

You're covered.

Product safety & regulatory information
International limited warranty
OW245

PRODUCT SAFETY & REGULATORY INFORMATION

EN	English	4
AR	العربية	10
BG	български	13
CS	Čeština	17
DA	Dansk	20
DE	Deutsch	24
EL	Ελληνικά	28
ES	Español	32
ET	Eesti	36
FI	Suomi	39
FR	Français	43
HR	Hrvatska	47
HU	Magyar	50
ID	Bahasa Indonesia	54
IT	Italiano	58
JA	日本語	62
KO	한국어	65
MY	Bahasa Melayu	68
NL	Nederlands	72
NO	Norsk	76
PL	Polski	79
PT	Português	83
RU	Русский	87
SK	Slovenčina	91
SL	Slovenščina	94
SV	Svenska	98
TH	ไทย	101
TL	Tagalog	105
TR	Türkçe	109
UK	Українська	113
VI	Tiếng Việt	117
ZH	简体中文	120
ZHTW	繁體中文	124

INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

EN	English	128
AR	العربية	130
BG	български	131
CS	Čeština	133
DA	Dansk	135
DE	Deutsch	137
EL	Ελληνικά	139
ES	Español	141
ET	Eesti	143
FI	Suomi	144
FR	Français	146
HR	Hrvatska	148
HU	Magyar	150
ID	Bahasa Indonesia	152
IT	Italiano	154
JA	日本語	156
KO	한국어	157
MY	Bahasa Melayu	159
NL	Nederlands	161
NO	Norsk	163
PL	Polski	164
PT	Português	166
RU	Русский	168
SK	Slovenčina	170
SL	Slovenščina	172
SV	Svenska	173
TH	ไทย	175
TL	Tagalog	177
TR	Türkçe	179
UK	Українська	180
VI	Tiếng Việt	182
ZH	简体中文	184
ZHTW	繁體中文	188

PRODUCT SAFETY & REGULATORY INFORMATION

EN

PRODUCT SAFETY AND REGULATORY INFORMATION

INTENDED USE

Suunto Core 2 is an outdoor watch designed to provide environmental information such as altitude, barometric pressure, compass direction, and other outdoor-related data.

Suunto Core 2 is intended for recreational outdoor use and is not designed for medical purposes of any kind.

To get the most out of your device, use Suunto app. For Privacy Policy and Terms of Use, visit suunto.com.

DEVICE INFO

To check the hardware, software and certification details of your watch, please choose **Settings > General > About** on your watch e-label.

OPERATING CONDITIONS

- Altitude range: -100 to 10000 m / -328 to 32808 ft
- Maximum diving depth: 2 m / 6.6 ft
- Operating and storage temperature (above sea level): -20 °C to +60 °C / -4 °F to +140 °F
 - 📖 Do not leave the watch in direct sunlight!
- Operating temperature (diving): 0 °C to +40 °C / +32 °F to +104 °F
 - 📖 Diving in freezing conditions may damage the watch. Make sure the device does not freeze when wet.
- Water resistance: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

⚠️ **WARNING:** Do not expose the device to temperatures above or below the given limits, otherwise it might get damaged or you might be exposed to safety risk.

TECHNICAL INFORMATION

- Temperature compensated pressure sensor
- Maximum depth of operation while diving: 2 m / 6.6 ft, complying with EN 13319

HANDLING GUIDELINES AND MAINTENANCE

Do not try to open or repair your Suunto device by yourself. If you are experiencing problems with the

device, please contact your nearest authorized Suunto service center.

 **WARNING:** ENSURE THE WATER RESISTANCE OF THE DEVICE! Moisture inside the device may seriously damage the unit. Only an authorized Suunto service center should do service activities.

 **NOTE:** Thoroughly rinse the device with fresh water, mild soap, and carefully clean the housing with a moist soft cloth or chamois, especially after salt-water and pool dives. Pay special attention to the pressure sensor area, water contacts, buttons.

SAFETY AND REGULATORY INFORMATION INTENDED USE

Suunto Core 2 is an outdoor watch designed to provide environmental information and navigation assistance, such as altitude, barometric pressure changes, temperature, and direction guidance.

The device is intended for activities such as hiking, mountaineering, camping, and other outdoor adventures, helping users better understand their surroundings and plan their route.

This device is not a dive computer and must not be used as a standalone instrument for certified scuba diving activities.

Suunto Core 2 is intended for recreational outdoor use only and is not designed for any medical or safety-critical purposes.

SAFETY

 **WARNING:** To use the device, you must be at least sixteen (16) years of age.

 **WARNING:** Always consult a doctor before beginning a training program. Overexertion may cause serious injury.

 **WARNING:** Allergic reaction or skin irritations may occur when products are in contact with skin, even though our products comply with industry standards. In such event, stop use immediately and consult a doctor.

 **WARNING:** For safety reasons, you should never dive alone. Dive with a designated buddy.

 **WARNING:** Freediving involves risks that are not obvious. There is always a risk of decompression sickness for all diving activity types and dive profiles. Suunto strongly recommends that you do not engage in any diving activity type without proper training and a complete understanding and acceptance of the risks. Always follow the rules of your training agency. Assess your own physical condition and consult a physician regarding your fitness before diving.

 **WARNING:** This device is not for certified scuba divers. Recreational scuba diving may expose the diver to depths and conditions that tend to increase the risk of decompression sickness (DCS) and errors that may lead to serious injury or death. Trained divers should always use a dive computer developed for scuba diving purposes.

⚠ **WARNING:** Do not participate in freediving and scuba diving activities on the same day.

📖 **NOTE:** Make sure you fully understand how to use your dive instrument and what its limitations are by reading all the printed documentation and the online user manual. Always remember that **YOU ARE RESPONSIBLE FOR YOUR OWN SAFETY.**

BATTERY

- Type: CR3032
- Battery voltage: 3 V

This product includes a replaceable button cell battery.

⚠ **WARNING:** Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.

⚠ **WARNING:** Even used batteries may cause severe injury or death. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Call a local poison control center for treatment information.

⚠ **WARNING:** Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 60 °C or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

⚠ **WARNING:** Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).

⚠ **WARNING:** Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.

⚠ **WARNING:** Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.

⚠ **WARNING:** Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

⚠ **WARNING:** Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



CE

Hereby, Suunto Oy declares that the radio equipment type OW245 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: suunto.com/EUconformity.

- Product name: Outdoor Watch
- Model no.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frequency band: 2402–2480 MHz
 - Maximum output power: 0 dBm
 - Range: ~10 m

UK RADIO EQUIPMENT REGULATION

Hereby, Suunto Oy declares that the radio equipment type OW245 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: suunto.com/UKconformity.

UK Importer:

TD Synnex UK

Maplewood, Crockford Lane,

Chineham Park, Basingstoke

Hampshire RG24 8YB

United Kingdom

For all up to date product support related information and inquiries, visit suunto.com/support.

- Product name: Outdoor Watch
- Model no.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frequency band: 2402–2480 MHz
 - Maximum output power: 0 dBm
 - Range: ~10 m

FCC (USA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been tested to comply with FCC standards and is intended for home or office use.

Changes or modifications not expressly approved by Suunto could void your authority to operate this device under FCC regulations.

 **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

US Importer:

Suunto USA Inc.

16192 Coastal highway

Lewes, Delaware 19958
USA

For all up to date product support related information and inquiries, visit suunto.com/support.

ISED REGULATORY COMPLIANCE (CANADA)

This device contains licence-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) (CANADA)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

DATE OF MANUFACTURE

The manufacturing date can be determined from your device's serial number. The serial number is always 12 characters long: YYWWXXXXXXXXXX.

In the serial number, the first two digits (YY) are the year and the following two digits (WW) are the week within the year when the device was manufactured.

DISPOSAL

Please dispose of the device in accordance with local regulations for electronic waste. Do not throw it in the garbage. If you wish, you may return the device to your nearest Suunto dealer.



AUSTRALIA / NEW ZEALAND



معلومات سلامة المنتج والمعلومات التنظيمية الاستخدام المقصود

تُعد ساعة Suunto Core 2 مخصصة للأنشطة الخارجية، وقد صُممت لتزويد المستخدم بمعلومات بيئية مثل الارتفاع والضغط الجوي واتجاه البوصلة وغيرها من البيانات المرتبطة بالبيئات الخارجية. وتوفّر أيضاً وظائف أساسية لتتبع النشاط، بما في ذلك احتساب الخطوات. تم تصميم Suunto Core 2 للاستخدامات الترفيهية في الأماكن الخارجية، وهي غير مخصصة لأي أغراض طبية على الإطلاق. لتحقيق أقصى استفادة من جهازك، استخدم تطبيق Suunto. للاطلاع على سياسة الخصوصية وشروط الاستخدام، تفضل بزيارة موقع suunto.com.

معلومات عن الجهاز

للاطلاع على تفاصيل مكونات الساعة وبرامجها وشهادة اعتمادها، يُرجى اختيار **Settings** (الإعدادات) < **General** (عام) < **About** (حول) على ساعتك.

ظروف التشغيل

- نطاق الارتفاع: 100 - إلى 10000 م / 328 - إلى 32808
- أقصى عمق للغوص: 2 م / 6.6 قدمًا
- درجة حرارة التشغيل والتخزين (فوق مستوى سطح البحر): من 20- درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية / من - فهرنهايت إلى +140 درجة فهرنهايت
 لا تترك الساعة تحت أشعة الشمس المباشرة!
- درجة حرارة التشغيل (خلال الغوص): 0 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت إلى +104 درجة فهرنهايت
 قد يؤدي الغوص في ظروف البرودة القارسة إلى إتلاف الساعة. احرص على ألا تتوقف الساعة عن العمل عندما تكون مُبلّلة.
- مقاومة الماء: 100 م / 328 قدمًا / 10 بار فئة الحماية 10
 تحذير: لا تُعرّض الجهاز لدرجات حرارة أعلى أو أقل من الحدود الموضّحة، وإلا فقد يتلف الجهاز أو تتعرض سلامتك للخطر.

المعلومات الفنية

- مستشعر الضغط المعدّل حسب درجة الحرارة
- أقصى عمق للتشغيل في أثناء الغوص: 2 م / 6.6 قدمًا، يتوافق مع EN 13319

إرشادات التعامل والصيانة

لا تحاول فتح جهاز Suunto أو إصلاحه بنفسك. وإذا كنت تواجه مشكلات مع الجهاز، فُرجى التواصل مع أقرب مركز خدمة معتمد من Suunto.
 تحذير: تأكد من أن الجهاز مقاوم للماء! قد يؤدي وجود الرطوبة داخل الجهاز إلى تلف الوحدة بشكلٍ بالغ. ويجب ألا تتم أعمال الصيانة إلا من خلال مركز

 ملحوظة: اشطف الجهاز جيدًا بمياه عذبة والصابون الخفيف، ثم نظف هيكل الجهاز بعناية بقطعة قماش ناعمة رطبة أو شامواه، خصوصًا بعد الغوص في المياه المالحة وحمامات السباحة. وانتبه بشكل خاص لمنطقة مستشعر الضغط وأماكن ملاصقة المياه والأزرار.

معلومات السلامة والامتثال التنظيمي والغرض المقصود من الاستخدام

تُعدّ Suunto Core 2 ساعةً مخصصةً للأنشطة الخارجية، وقد صُممت لتزويد المستخدم بمعلومات بيئية ومساعدته على التنقل مثل الارتفاع وتغيرات الضغط الجوي والحرارة وإرشادات الاتجاه. يُخصّص الجهاز لأنشطة كالمشي لمسافات طويلة وتسليق الجبال والتخييم ومغامرات أخرى في الهواء الطلق، ما يمكن المستخدم من فهم البيئة المحيطة والتخطيط لمساره بدقة.

لا يُعدّ هذا الجهاز كمبيوتر غوص، ولا يجب استخدامه كجهاز أساسي في أنشطة الغوص المعتمدة. تُخصّص Suunto Core 2 للاستخدامات الترفيهية في الأماكن الخارجية فقط، وهي غير مصممة لأي أغراض طبية أو لأي مهام تتطلب مستوى عاليًا من السلامة.

السلامة

 تحذير: لاستخدام الجهاز، يجب أن يكون عمرك ستة عشر (16) عامًا أو أكثر.

 تحذير: استشر طبيبًا دومًا قبل بدء برنامج تدريب. فقد يؤدي الإجهاد إلى حدوث إصابة خطيرة.

 تحذير: قد يحدث رد فعل تحسسي أو تهيج جلدي عند ملاصقة المنتجات للجلد، على الرغم من أن منتجاتنا تتوافق مع معايير الصناعة. عند حدوث ذلك، أوقف الاستخدام على الفور واستشر الطبيب.

 تحذير: لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب عليك عدم الغوص بمفردك أبدًا. يُنصح بالغوص مع مرافق مساعد.

 تحذير: ينطوي الغوص الحر على مخاطر غير متوقعة. يوجد دائمًا خطر الإصابة بنقص الضغط في كل أنشطة الغوص وأوضاع الغوص. توصي Suunto بضرورة عدم المشاركة في أي نشاط غوص من دون تلقي التدريب المناسب والفهم الكامل للمخاطر والاعتراف بها. اتبع دائمًا قواعد وكالة التدريب التي تتعامل معها. قيم حالتك البدنية واستشر الطبيب في ما يتعلق بلبائقتك البدنية قبل الغوص.

 تحذير: هذا الجهاز ليس مخصصًا للغواصين المرخص لهم استخدام أجهزة التنفس تحت الماء. قد يؤدي الغوص الترفيهي باستخدام أجهزة التنفس تحت الماء إلى تعريض الغواص لأعماق وظروف يمكن أن تزيد من خطر نقص الضغط (DCS) والأخطاء التي قد تتسبب في إصابة خطيرة أو وفاة. يجب أن يستخدم الغواصون المدربون دائمًا كمبيوتر غوص مصممًا خصيصًا للغوص.

 تحذير: لا تمارس أنشطة الغوص الحر والغوص باستخدام أجهزة التنفس تحت الماء في يوم واحد.

 ملحوظة: تأكد من أنك تفهم تمامًا كيفية استخدام أداة الغوص الخاصة بك وحدود إمكانياتها من خلال قراءة كل المستندات المطبوعة ودليل الاستخدام المتوفر عبر الإنترنت. وتذكّر دائمًا أنك تتحمل مسؤولية سلامتك الشخصية.

البطارية

• جهد البطارية: 3 فولت

- ⚠ تحذير: قم بإزالة البطاريات المستخدمة على الفور وأعد تدويرها أو تخلص منها وفقًا للوائح المحلية، واحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تخلص من البطاريات في قمامة المنزل أو تحرقها.
- ⚠ تحذير: قد تُسبب البطاريات المستخدمة أيضًا في حدوث إصابة بالغة أو الوفاة. إذا كنت تعتقد أنه من الممكن أن تكون البطاريات قد ابتلعت أو وُضعت داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية الفورية. اتصل بمركز محلي لمكافحة السموم للحصول على معلومات العلاج.
- ⚠ تحذير: تجنب التفريغ بالقوة أو إعادة الشحن أو التفكيك أو التسخين فوق 60 درجة مئوية أو الحرق. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث إصابة بسبب التهوية أو التسرب أو الانفجار، ما يؤدي إلى حروق كيميائية.
- ⚠ تحذير: تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح وفق القطبية (+ و-).
- ⚠ تحذير: لا تخطط بين البطاريات القديمة والجديدة أو البطاريات ذات العلامات التجارية المختلفة أو الأنواع المختلفة، مثل البطاريات القلوية أو بطاريات الزنك والكربون أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن.
- ⚠ تحذير: أزل البطاريات وأعد تدويرها أو تخلص منها على الفور من الأجهزة التي لم تُستخدَم لفترة طويلة من الوقت وفق اللوائح المحلية.
- ⚠ تحذير: قم دائمًا بإحكام غلق حجرة البطارية بشكل كامل. في حال عدم إغلاق حجرة البطارية بإحكام، توقف عن استخدام المنتج، وأزل البطاريات، واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- ⚠ تحذير: لا يجب شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

المطابقة الأوروبية (CE)

تعلن شركة Suunto Oy بموجب هذه الوثيقة أن الجهاز اللاسلكي من النوع OW245 متوافق مع التوجيه 2014/53/EU. ويتوفر النص الكامل لإعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت الآتي: suunto.com/EUconformity.

- اسم المنتج: ساعة خارجية
- رقم الطراز: OW245
- بلوتوث منخفض الطاقة:
- نطاق التردد: 2400-2480 ميجاهرتز
- قدرة الخرج القصوى: 0 ديسيبل ملي وات
- النطاق: 10 أمتار تقريبًا

تاريخ التصنيع

يمكن تحديد تاريخ التصنيع من الرقم التسلسلي للجهاز. ويتكون الرقم التسلسلي دائمًا من 12 حرفًا: YYWWXXXXXXXX. في الرقم التسلسلي، يُمثل أول رقمين (YY) السنة ويُمثل الرقمان التاليان (WW) الأسبوع الذي تم تصنيع الجهاز فيه في تلك السنة.



التخلص من الجهاز

يُرجى التخلص من الجهاز وفق اللوائح المحلية الخاصة بالنفايات الإلكترونية. ولا تُلْقِه في القمامة. وإذا شئت، فيمكنك إرجاع الجهاز إلى أقرب موزع لشركة Suunto.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА И РЕГУЛАТОРНА ИНФОРМАЦИЯ

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Suunto Core 2 е часовник за използване на открито, предназначен да предоставя информация за околната среда, като надморска височина, барометрично налягане, посока на компаса и други данни, свързани с дейности на открито. Той поддържа и основни функции за проследяване на активността, като например отчитане на крачки.

Suunto Core 2 е предназначен за развлекателна употреба на открито и не е проектиран за каквито и да било медицински цели.

За да извлечете максимума от часовника си, използвайте приложението Suunto. За политиката за поверителност и условията за ползване посетете suunto.com.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА УСТРОЙСТВОТО

За да проверите данните на хардуера, софтуера и сертифицирането на вашия часовник, изберете **Settings** (Настройки) > **General** (Общи) > **About** (Относно) на часовника.

РАБОТНИ УСЛОВИЯ

- Обхват на надморска височина: -100 до 10000 m / -328 до 32808 ft
- Максимална дълбочина на гмуркане: 2 m / 6.6 ft
- Работна температура и температура за съхранение (над морското равнище): -20°C до +60°C / -4°F до +140°F
-  Не оставяйте часовника на пряка слънчева светлина!
- Работна температура (гмуркане): 0° C до +40° C / +32°F до +104°F
-  Гмуркането в условия, позволяващи замръзване, може да повреди часовника. Погрижете се устройството да не замръзва, докато е мокро.
- Водоустойчивост: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не излагайте устройството на температури над или под посочените граници,

в противен случай то може да се повреди или да бъдете изложени на риск за безопасността.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

- Температурно компенсирани сензор за налягане
- Максимална работна дълбочина при гмуркане: 2 m / 6.6 ft в съответствие с EN 13319

УКАЗАНИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Не се опитвайте да отваряте или ремонтирате своето устройство Suunto сами. Ако имате проблеми с устройството, моля, свържете се с най-близкияоторизирансервизен център на Suunto.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ГРИЖЕТЕ СЕ ЗА ВОДОУСТОЙЧИВОСТТА НА УСТРОЙСТВОТО! Влагата във вътрешността на устройството може сериозно да го повреди. Сервизни дейности трябва да се извършват само ототоризирансервизен център на Suunto.

📖 БЕЛЕЖКА: Изплакнете старателно устройството с прясна вода и мек сапун и внимателно почистете корпуса с влажна мека кърпа или гюдерия, особено след гмуркане в солена вода или басейн. Обърнете специално внимание на зоната на сензора за налягане, водните контакти и бутоните.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РЕГУЛАТОРНО СЪОТВЕТСТВИЕ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Suunto Core 2 е часовник за използване на открито, създаден да предоставя информация за околната среда и помощ при навигацията, като например надморска височина, промени в барометричното налягане, температура и указания за посоката. Устройството е предназначено за дейности като туризъм, алпинизъм, лагеруване и други приключения на открито, като помага на потребителите да разберат по-добре околната среда и да планират маршрута си. Това устройство не е водолазен компютър и не трябва да се използва като самостоятелен инструмент за сертифицирани водолазни дейности.

Suunto Core 2 е предназначен единствено за развлекателна употреба на открито и не е проектиран за медицински или критични за безопасността цели.

БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да използвате устройството, трябва да сте навършили поне шестнадесет (16) години.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги се консултирайте с лекар, преди да започнете тренировъчна програма. Претоварването може да причини сериозни наранявания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Възможно е да възникне алергична реакция или кожно раздразнение, когато продуктът е в контакт с кожата, макар че нашите продукти съответстват на стандартите за

индустрията. В такъв случай незабавно спрете да използвате продукта и се консултирайте с лекар.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: От съображения за безопасност никога не трябва да се гмуркате сами. Гмуркайте се с приятел, с когото да се пазите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Свободното гмуркане включва рискове, които не са очевидни. Съществува риск от декомпресионна болест при всички видове гмуркане и профили на гмуркане. Suunto силно препоръчва да не се занимавате с какъвто и да е вид гмуркаческа дейност без подходящо обучение и пълно разбиране и приемане на рисковете. Винаги спазвайте правилата на вашата агенция за обучение. Преди да се гмуркате, преценете здравословното си състояние и се консултирайте с лекар относно физическата си годност.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Устройството не е за сертифицирани гмуркачи. При любителското гмуркане гмуркачът може да се изложи на дълбочини и условия, които могат да увеличат риска от декомпресионна болест (ДБ) и грешки, които могат да доведат до сериозно нараняване или смърт. Обучените гмуркачи винаги трябва да използват компютър за гмуркане, разработен специално за целите на гмуркането.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не участвайте в дейности по свободно гмуркане и водолазно гмуркане в един и същ ден.

📖 БЕЛЕЖКА: Уверете се, че напълно разбирате как да използвате своя инструмент за гмуркане и какви са ограниченията му, като прочетете цялата печатна документация и онлайн потребителското ръководство. Винаги помнете, че **ОТГОВОРНОСТТА ЗА СОБСТВЕНАТА ВИ БЕЗОПАСНОСТ Е ВАША.**

БАТЕРИЯ

- Тип: CR3032
- Напрежение на батерията: 3 V

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отстранете и незабавно рециклирайте или изхвърлете използваните батерии в съответствие с местните разпоредби и ги дръжте далеч от деца. НЕ изхвърляйте батериите в битовите отпадъци и не ги изгаряйте.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дори използваните батерии могат да причинят тежко нараняване или смърт. Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в която и да е част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ. Обадете се на местния център за контрол на отравяния за информация относно лечението.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не изхвърляйте, презареждайте, разглобявайте, нагрявайте над 60°C или изгаряйте. Това може да доведе до нараняване поради изпускане, изтичане или експлозия, което да доведе до химически изгаряния.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че батериите са правилно поставени в съответствие с полярността (+ и -).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не смесвайте стари и нови батерии, различни марки или видове батерии, като алкални, въглеродно-цинкови или акумулаторни батерии.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Отстранете и незабавно рециклирайте или изхвърлете батериите от оборудване, което не се използва за продължителен период от време съгласно местните разпоредби.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги обезопасявайте напълно отделението за батерии. Ако отделението за батерии не се затваря сигурно, спрете да използвате продукта, извадете батериите и ги дръжте далеч от деца.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Непрезареждаемите се батерии не трябва да се презареждат.

СЕ

С настоящото Suunto Oy декларира, че радиооборудването тип OW245 съответства на разпоредбите на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС може да откриете на следния интернет адрес: suunto.com/EUconformity.

- Име на продукт: Часовник за работа на открито
- Модел N°: OW245
- Bluetooth LE:
 - Честотен диапазон: 2402–2480 MHz
 - Максимална мощност на предаване: 0 dBm
 - Обхват: ~10 m

ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО

Датата на производство може да се определи по серийния номер на вашето устройство. Серийният номер винаги е с дължина 12 знака: YYWWXXXXXXXXXX.

В серийния номер първите две цифри (YY) са годината, а следващите две цифри (WW) са седмицата от годината, в която устройството е произведено.



BEZPEČNOSTNÍ A REGULAČNÍ INFORMACE PRO VÝROBEK

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Suunto Core 2 jsou outdoorové hodinky určené k poskytování informací o okolním prostředí, jako je nadmořská výška, barometrický tlak, směr kompasu a další údaje související s pobytem v přírodě. Podporuje také základní funkce sledování aktivity, jako je počítání kroků.

Hodinky Suunto Core 2 jsou určeny k rekreačnímu venkovnímu použití. Nejsou určeny ke zdravotnickým účelům žádného druhu.

Abyste své zařízení využili na maximum, používejte aplikaci Suunto. Zásady ochrany osobních údajů a podmínky používání naleznete na stránkách suunto.com.

INFORMACE O ZAŘÍZENÍ

Chcete-li zkontrolovat podrobnosti o hardwaru, softwaru a certifikaci hodinek, zvolte na hodinkách možnost **Nastavení > Obecné > O zařízení**.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

- Rozsah nadmořských výšek: -100 až 10 000 m (-328 až 32 808 ft)
- Maximální hloubka ponoru: 2 m (6.6 ft)
- Provozní a skladovací teplota (nad hladinou moře): -20 °C až +60 °C (-4 °F až +140 °F)
 Nevystavujte hodinky dlouhodobému působení přímého slunečního světla.
- Provozní teplota (během potápění): 0 °C až +40 °C (+32 °F až +104 °F)
 Potápění v mrazivých podmínkách může hodinky poškodit. Ujistěte se, že přístroj nezmrzne, když je mokrá.
- Vodotěsnost: 100 m (328 ft) / 10 bar / 10 ATM

VAROVÁNÍ: Nevystavujte zařízení teplotám, které překračují uvedené horní nebo spodní limity. Mohlo by se poškodit nebo byste mohli být vystaveni bezpečnostnímu riziku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Senzor tlaku s kompenzací teploty
- Maximální provozní hloubka při potápění: 2 m (6.6 ft) (ve shodě s EN 13319)

INSTRUKCE PRO ZACHÁZENÍ A ÚDRŽBU

Nepokoušejte se zařízení Suunto sami rozebrat nebo opravovat. Pokud se objeví v souvislosti se zařízením nějaký problém, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko Suunto.

VAROVÁNÍ: ZAJISTĚTE VODĚODOLNOST PŘÍSTROJE! Pokud by do přístroje vnikla vlhkost, hrozí vážné narušení funkčnosti přístroje. Veškeré servisní zákroky svěťte výhradně do rukou autorizovaného servisního střediska Suunto.

POZNÁMKA: Po použití opláchněte zařízení čistou vodou, mýdlovým roztokem a opatrně osušte pouzdro vlhkým, měkkým hadříkem nebo jelenicí, obzvlášť po potápění ve slané a chlorované vodě. Věnujte zvláštní pozornost senzoru tlaku vzduchu, nabíjecím kontaktům, tlačítkům.

INFORMACE O BEZPEČNOSTI A O PŘEDPISECH, ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Hodinky Suunto Core 2 jsou outdoorové hodinky, které poskytují informace o okolním prostředí a navigační funkci, jako je nadmořská výška, změny atmosférického tlaku, teplota a navádění. Zařízení je určeno pro aktivity, jako je pěší turistika, horolezectví, kempování a další venkovní aktivity, které pomáhají uživatelům lépe porozumět jejich okolí a plánovat trasu.

Toto zařízení není potápěčský počítač a nesmí být používáno jako samostatný nástroj pro certifikované aktivity přístrojového potápění.

Hodinky Suunto Core 2 jsou určeny výhradně k rekreačnímu venkovnímu použití a nejsou určeny k žádným lékařským ani bezpečnostním účelům.

BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ: Abyste mohli zařízení používat, musí vám být nejméně šestnáct (16) let.

VAROVÁNÍ: Před zahájením cvičebního programu se vždy poraďte se svým lékařem. Přetěžování může způsobit vážné poranění.

VAROVÁNÍ: Přestože naše produkty splňují průmyslové normy, může při kontaktu s pokožkou dojít k alergické reakci nebo k podráždění pokožky. V takovém případě okamžitě přestaňte zařízení používat a kontaktujte lékaře.

VAROVÁNÍ: Z bezpečnostních důvodů se nikdy nepotápějte sami. Ponory provádějte zásadně s určeným partnerem (buddy).

VAROVÁNÍ: S freedivingem se pojí rizika, která nejsou na první pohled patrná. U všech typů potápěčských aktivit a profilů ponoru vždy existuje riziko dekompresní nemoci. Společnost Suunto důrazně doporučuje, abyste se nezapojovali do žádného typu potápění bez řádného výcviku a úplného pochopení a přijetí rizik. Vždy dodržujte pravidla, která vám sdělí potápěčský instruktor. Před potápěním zhodnoťte svou fyzickou kondici a své fyzické dispozice k potápění konzultujte s lékařem.

VAROVÁNÍ: Toto zařízení není certifikováno pro potápění s dýchacím přístrojem. Rekreační potápění s dýchacím přístrojem může potápěče vystavit hloubkám a podmínkám, které obecně zvyšují riziko výskytu dekompresní nemoci (DCS) a také chyb, jež mohou vést k vážnému zranění nebo smrti. Trénování

potápěči by vždy měli používat potápěčský počítač vyvinutý pro účely potápění s dýchacím přístrojem.

VAROVÁNÍ: Freediving i potápění s dýchacím přístrojem nesmíte absolvovat ve stejný den.

POZNÁMKA: Přečtěte si veškerou tištěnou dokumentaci a online uživatelskou příručku, abyste zcela porozuměli tomu, jak potápěčský přístroj používat a jaká jsou jeho omezení. Vždy mějte na paměti, že **ZA SVOU BEZPEČNOST ZODPOVÍDÁTE JEN VY SAMI.**

BATERIE

- Typ: CR3032
- Napětí baterie: 3 V

VAROVÁNÍ: Použité baterie vyjměte a ihned recyklujte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy a uchovávejte mimo dosah dětí. Baterie NEVYHAZUJTE do komunálního odpadu ani je NESPALUJTE.

VAROVÁNÍ: I použité baterie mohou způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo vloženy do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Informace o léčbě získáte v Toxikologickém informačním středisku.

VAROVÁNÍ: Nevytahujte baterie silou, nenabíjejte je, nerozebírejte je, nezažívejte nad 60 °C ani nespalujte. Pokud tak učiníte, může dojít ke zranění v důsledku odvdzdušnění, vytečení nebo výbuchu baterií, což může způsobit chemické popáleniny.

VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně podle polarit (+ a -).

VAROVÁNÍ: Nekombinujte staré a nové baterie, baterie různých značek nebo typů, např. alkalické, zinkouhlíkové nebo dobíjecí baterie.

VAROVÁNÍ: Baterie ze zařízení, které nebylo delší dobu použito, vyjměte a ihned recyklujte nebo zlikvidujte podle místních předpisů.

VAROVÁNÍ: Prostor pro baterii vždy zcela zajistěte. Pokud se prostor pro baterii pevně nedovírá, přestaňte výrobek používat, baterie vyjměte a udržujte je mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ: Nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.

CE

Společnost Suunto Oy tímto prohlašuje, že zařízení typu OW245 vybavené rádiovým vysílačem je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese: suunto.com/EUconformity.

- Název produktu: Outdoorové hodinky
- Model č.: OW245
- Bluetooth LE:

- Frekvenční pásmo: 2402–2480 MHz
- Maximální výstupní výkon: 0 dBm
- Dosah: ~10 m

DATUM VÝROBY

Datum výroby lze vyčíst z výrobního čísla zařízení. Výrobní číslo obsahuje vždy 12 znaků: YYWWXXXXXXXX.

První dvě číslice (YY) vyjadřují rok výroby, zatímco následující dvě číslice (WW) označují číslo týdne v daném roce, kdy bylo zařízení vyrobeno.

LIKVIDACE

Zařízení zlikvidujte řádným způsobem jako elektronický odpad. Nevyhazujte je do běžného domácího odpadu. Máte-li zájem, můžete zařízení vrátit nejbližšímu prodejci Suunto.



DA

PRODUKTSIKKERHED OG LOVMÆSSIGE OPLYSNINGER

TILSIGTET BRUG

Suunto Core 2 er et udendørs ur, der er designet til at give miljøoplysninger såsom højde, barometertryk, kompasretning og andre udendørsrelaterede data. Det understøtter også grundlæggende aktivitetssporingsfunktioner såsom skridttælling.

Suunto Core 2 er kun til udendørs fritidsbrug og er ikke beregnet til medicinske formål af nogen art. Brug Suunto-appen for at få mest muligt ud af din enhed. Se suunto.com vedrørende privatlivspolitik og brugervilkår.

OM ENHEDEN

Vælg **Indstillinger > Generelt > Om** på dit ur for at se urets hardware-, software- og certificeringsoplysninger.

DRIFTSBETINGELSER

- Højdeområde: -100 til 10.000 m / -328 til 32.808 fod
- Maksimal dykkedybde: 2 m / 6.6 fod
- Drifts- og opbevaringstemperatur (over havets overflade): -20 °C til +60 °C / -4 °F til +140 °F
 Efterlad ikke uret i direkte sollys!
- Driftstemperatur (dykning): 0 °C til +40 °C / +32 °F til +104 °F

 Dykning under frostforhold kan beskadige uret. Sørg for, at enheden ikke udsættes for frost, når den er våd.

- Vandtæt: 100 m / 328 fod / 10 bar / 10 ATM

 **ADVARSEL:** Enheden må ikke udsættes for temperaturer over eller under de angivne grænseværdier. Ellers kan den blive beskadiget eller udgøre en sikkerhedsrisiko for dig.

TEKNISKE OPLYSNINGER

- Temperaturkompenseret tryksensor
- Maksimal driftsdybde under dykning: 2 m / 6.6 fod, i overensstemmelse med EN 13319

RETNINGSLINJER FOR HÅNTERING OG VEDLIGEHOLDELSE

Prøv ikke selv at åbne eller reparere din Suunto-enhed. Hvis du har problemer med enheden, bedes du kontakte det nærmeste autoriserede Suunto-servicecenter.

 **ADVARSEL: KONTROLLÉR ENHEDENS VANDTÆTHED!** Fugt i enheden kan beskadige enheden alvorligt. Serviceaktiviteter må kun udføres af et autoriseret Suunto-servicecenter.

 **BEMÆRK:** Skyl enheden grundigt med rent vand og mild sæbe og rengør den omhyggeligt med en fugtig, blød klud eller et vaskeskind, især efter dykning i saltvand. Vær særlig opmærksomhed på trykfølerområdet, vandkontakter, knapper.

SIKKERHEDS- OG LOVMÆSSIGE OPLYSNINGER VED TILSIGTET ANVENDELSE

Suunto Core 2 er et udendørs ur, der er designet til at give miljøoplysninger og navigationshjælp, såsom højde, ændringer i barometertryk, temperatur og retningsstyring. Enheden er beregnet til aktiviteter som vandreture, bjergbestigning, camping og andre udendørs eventyr og hjælper brugerne med bedre at forstå deres omgivelser og planlægge deres rute.

Denne enhed er ikke en dykkercomputer og må ikke bruges som et selvstændigt instrument til certificerede dykkeraktiviteter.

Suunto Core 2 er kun beregnet til udendørs fritidsbrug og er ikke designet til medicinske eller sikkerhedskritiske formål.

SIKKERHED

 **ADVARSEL:** For at bruge enheden skal du være fyldt mindst seksten (16) år.

 **ADVARSEL:** Konsultér altid en læge, før du begynder et træningsprogram. Overanstrengelse kan forårsage alvorlig skade.

 **ADVARSEL:** Der kan forekomme allergiske reaktioner eller hudirritation, når produkterne er i kontakt

med huden, selv om vores produkter overholder branchestandarderne. I så fald skal du straks stoppe brugen og kontakte en læge.

⚠ ADVARSEL: Af sikkerhedsmæssige årsager bør du aldrig dykke alene. Dyk med en udpeget makker.

⚠ ADVARSEL: Fridykning indebærer skjulte risici. Der er altid en risiko for trykfaldssyge for alle dykkeraktiviteter og dykkerprofiler. Suunto anbefaler på det kraftigste, at du ikke deltager i nogen form for dykkeraktivitet uden korrekt træning og en fuldstændig forståelse og accept af risiciene. Følg altid reglerne fra din træningsfacilitet. Vurdér din egen fysiske tilstand, og konsultér en læge vedrørende din fysiske tilstand, før du dykker.

⚠ ADVARSEL: Denne enhed er ikke beregnet til certificerede dykkere. Fritidsdykning med flasker kan udsætte dykkeren for dybder og forhold, der har tendens til at øge risikoen for dykkersyge og fejl, der kan føre til alvorlige personskader eller død. Uddannede dykkere skal altid bruge en dykkercomputer, der er designet til dykkeformål.

⚠ ADVARSEL: Deltag ikke i fridykning og dykning med flasker på samme dag.

📖 BEMÆRK: Sørg for, at du fuldt ud forstår, hvordan du bruger dit dykkeinstrument, og kender dets begrænsninger, ved at læse al den trykte dokumentation og onlinebrugervejledningen. Husk altid, at DU ER ANSVARLIG FOR DIN EGEN SIKKERHED.

BATTERI

- Type: CR3032
- Batterispænding: 3 V

⚠ ADVARSEL: Fjern og genbrug, eller bortskaf straks brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser, og opbevar dem uden for børns rækkevidde. Batterier må IKKE bortskaffes sammen med husholdningsaffald eller brændes.

⚠ ADVARSEL: Selv brugte batterier kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald. Hvis du mener, at batterier kan være blevet slugt eller indført i en kropsdel, skal du straks søge lægehjælp. Kontakt den lokale giftlinje for at få oplysninger om behandling.

⚠ ADVARSEL: Fremtving ikke afladning, genopladning, afmontering, opvarmning over 60 °C eller afbrænding. Dette kan medføre personskade som følge af udluftning, lækage eller eksplosion, der kan medføre kemiske forbrændinger.

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at batterierne er monteret korrekt i overensstemmelse med polariteten (+ og -).

⚠ ADVARSEL: Bland ikke gamle og nye batterier, forskellige mærker eller typer af batterier sammen, såsom alkaliske batterier, zink-kulbatterier eller genopladelige batterier.

⚠ ADVARSEL: Fjern og genbrug, eller bortskaf straks batterier fra udstyr, der ikke har været brugt i

længere tid, i henhold til lokale bestemmelser.

⚠ ADVARSEL: Fastgør altid batterirummet helt. Hvis batterirummet ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.

⚠ ADVARSEL: Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.

CE

Suunto Oy erklærer hermed, at radioudstyret af typen OW245 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: suunto.com/EUconformity.

- Produkt navn: Udendørs ur
- Modelnr.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frekvensbånd: 2402–2480 MHz
 - Maksimal udgangseffekt: 0 dBm
 - Område: ~10 m

FREMSTILLINGSDATO

Fremstillingsdatoen kan ses ud fra enhedens serienummer. Serienummeret indeholder altid 12 tegn: ÅÅUUXXXXXXXX.

I serienummeret står de to første cifre (ÅÅ) for året, og de efterfølgende to cifre (UU) for ugenummeret, hvor enheden blev fremstillet.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf enheden i overensstemmelse med lokale love og forskrifter for elektronisk affald. Smid den ikke i skraldespanden. Hvis du vil, kan du aflevere enheden hos din nærmeste Suunto-forhandler.



PRODUKTSICHERHEIT UND RECHTLICHE HINWEISE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Suunto Core 2 ist eine Outdoor-Uhr, die entwickelt wurde, um Umgebungsdaten wie Höhe, Luftdruck, Kompassausrichtung und andere Daten für Outdoor-Aktivitäten zu liefern. Sie unterstützt außerdem grundlegende Funktionen zur Aktivitätsaufzeichnung wie Schrittzählung.

Die Suunto Core 2 darf nur zur Freizeitnutzung und keinesfalls zu medizinischen Zwecken verwendet werden.

Um alle Möglichkeiten deines Geräts nutzen zu können, verwende die Suunto-App. Die Datenschutzrichtlinie und die Nutzungsbedingungen findest du unter suunto.com.

GERÄTEINFO

Um die Hardware-, Software- und Zertifizierungsinformationen deiner Uhr zu überprüfen, wähle in der Uhr **Einstellungen > Allgemein > Über**.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

- Höhenbereich: -100 bis 10.000 m (-328 bis 32.808 ft)
 - Maximale Tauchtiefe: 2 m (6.6 ft)
 - Betriebs- und Lagertemperatur (über dem Meeresspiegel) -20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
 Setze die Uhr keinem direkten Sonnenlicht aus!
 - Betriebstemperatur (Tauchen): 0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F)
 Das Tauchen bei Minusgraden kann die Uhr beschädigen. Stelle sicher, dass das Gerät nicht einfriert, wenn es nass ist.
 - Wasserdicht bis: 100 m (328 ft) / 10 bar / 10 ATM
-  **WARNUNG:** Setze das Gerät keinen Temperaturen über oder unter den angegebenen Grenzwerten aus, da es sonst beschädigt werden könnte oder du einem Sicherheitsrisiko ausgesetzt werden könntest.

TECHNISCHE DATEN

- Drucksensor mit Temperatenausgleich
- Maximale Betriebstiefe beim Tauchen: 2 m (6.6 ft) gemäß EN 13319

HINWEISE ZUR HANDHABUNG UND WARTUNG

Versuche nicht, dein Suunto Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Wenn du Probleme mit dem Gerät hast, kontaktiere das nächstgelegene autorisierte Suunto Servicezentrum.

⚠️ WARNUNG: STELLE SICHER, DASS DEIN GERÄT WASSERDICHT IST! Feuchtigkeit im Gerät kann zu erheblichen Schäden führen. Wartungsarbeiten dürfen nur von einem autorisierten Suunto Servicezentrum vorgenommen werden.

📖 HINWEIS: Spüle das Gerät nach Gebrauch, vor allem nach dem Tauchen im Salzwasser oder Schwimmbecken, mit Süßwasser und einer milden Seife gründlich ab, und reinige das Gehäuse sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch oder Fensterleder. Achte hierbei besonders auf den Bereich des Drucksensors, die Wasserkontakte und die Tasten.

MERKBLATT ZU SICHERHEIT UND RICHTLINIEN ZUR BESTIMMUNGSGEMÄSSEN VERWENDUNG

Die Suunto Core 2 ist eine Outdoor-Uhr, die entwickelt wurde, um Umgebungs- und Navigationsdaten wie Höhe, Luftdruckveränderungen, Temperatur und Richtungshinweise zu liefern. Das Gerät ist für Aktivitäten wie Wandern, Bergsteigen, Camping und andere Outdoor-Abenteuer vorgesehen und unterstützt Benutzer dabei, ihre Umgebung besser zu verstehen und ihre Route zu planen.

Dieses Gerät ist kein Tauchcomputer und darf nicht als eigenständiges Instrument für zertifizierte Tauchaktivitäten verwendet werden.

Die Suunto Core 2 darf nur zur Freizeitnutzung und keinesfalls zu medizinischen oder sicherheitsrelevanten Zwecken verwendet werden.

SICHERHEIT

⚠️ WARNUNG: Du musst für die Nutzung des Geräts mindestens 16 (sechzehn) Jahre alt sein.

⚠️ WARNUNG: Sprich immer mit deinem Arzt, bevor du mit einem Trainingsprogramm beginnst. Überlastung kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG: Obwohl unsere Produkte den Branchennormen entsprechen, können beim Kontakt des Produkts mit der Haut allergische Reaktionen oder Hautirritationen auftreten. Verwende es in diesem Fall nicht weiter und suche einen Arzt auf.

⚠️ WARNUNG: Aus Sicherheitsgründen solltest du niemals allein tauchen. Tauche mit einem Partner, dem du vertrauen kannst.

⚠️ WARNUNG: Freitauchen birgt Risiken, die nicht offensichtlich sind. Bei allen Tauchaktivitäten und Tauchprofilen besteht immer das Risiko einer Dekompressionskrankheit. Suunto empfiehlt dringend, an keinem Tauchaktivitätstyp teilzunehmen, wenn du nicht angemessen geschult bist, die Risiken vollständig verstanden hast und sie akzeptierst. Befolge immer die Regeln deiner Tauchschule. Beurteile deine eigene körperliche Verfassung und konsultiere einen Arzt bezüglich deiner Fitness vor dem Tauchen.

⚠️ WARNUNG: Dieses Gerät ist nicht für zertifizierte Gerätetaucher geeignet. Taucher können beim Sporttauchen Tiefen und Bedingungen ausgesetzt sein, die das Risiko einer Dekompressionskrankheit

(DCS) tendenziell erhöhen und Fehler begehen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können. Erfahrene Taucher sollten immer einen für das Gerätetauchen entwickelten Tauchcomputer verwenden.

 **WARNUNG:** Nimm nicht am selben Tag an Apnoe- und Gerätetauchaktivitäten teil.

 **HINWEIS:** Um sicherzustellen, dass du die Bedienung deines Tauchgeräts und seine Grenzen genau kennst, ist es wichtig, die gesamte gedruckte Dokumentation und die Online-Bedienungsanleitung zu lesen. Denke stets daran, dass DU SELBST FÜR DEINE EIGENE SICHERHEIT VERANTWORTLICH BIST.

BATTERIE

- Typ: CR3032
- Batteriespannung: 3 V

 **WARNUNG:** Entferne gebrauchte Batterien und recycle oder entsorge sie unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften. Halte Batterien stets von Kindern fern. Batterien dürfen NICHT im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden.

 **WARNUNG:** Auch gebrauchte Batterien können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Wenn du der Meinung bist, dass du Batterien verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt hast, suche unverzüglich einen Arzt auf. Wende dich an das örtliche Giftinformationszentrum, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.

 **WARNUNG:** Nicht entladen, wiederaufladen, zerlegen, über 60 °C erhitzen oder verbrennen. Dies kann zu Verletzungen durch Entlüften, Leckagen oder Explosionen führen, die chemische Verätzungen zur Folge haben können.

 **WARNUNG:** Achte darauf, die Batterien richtig herum entsprechend der Pole (+ und -) einzusetzen.

 **WARNUNG:** Verwende alte und neue Batterien, Batterien verschiedener Marken oder Typen, wie Alkali-, Zink- oder wiederaufladbare Batterien, nicht gemeinsam.

 **WARNUNG:** Entferne Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, und recycle oder entsorge diese unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften.

 **WARNUNG:** Achte darauf, das Batteriefach immer vollständig zu sichern. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwende das Gerät nicht weiter, entferne die Batterien und halte sie von Kindern fern.

 **WARNUNG:** Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

CE

Suunto Oy erklärt hiermit, dass das Funkgerät Typ OW245 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Den

vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung findest du unter folgender Internetadresse: [suunto.com/EUconformity](https://www.suunto.com/EUconformity).

- Produktname: Outdoor-Uhr
- Modellnr.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frequenzband: 2.402–2.480 MHz
 - Maximale Ausgangsleistung: 0 dBm
 - Reichweite: ~10 m

HERSTELLUNGSDATUM

Das Herstellungsdatum kannst du anhand der Seriennummer deines Geräts feststellen. Jede Seriennummer besteht aus 12 Zeichen: YYWWXXXXXXXXXX.

Die ersten beiden Ziffern (YY) der Seriennummer zeigen das Jahr und die beiden nachfolgenden Ziffern (WW) die Woche an, in der das Gerät hergestellt wurde.

ENTSORGUNG

Entsorge das Gerät bitte gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikabfälle. Entsorge es nicht in den Mülleimer. Du kannst das Gerät auch bei deinem nächstgelegenen Suunto Händler zurückgeben.



ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το Suunto Core 2 είναι ένα ρολόι για υπαίθριες δραστηριότητες, το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον, όπως υψόμετρο, βαρομετρική πίεση, κατεύθυνση πυξίδας και άλλα δεδομένα που σχετίζονται με τις υπαίθριες δραστηριότητες. Υποστηρίζει επίσης βασικές λειτουργίες παρακολούθησης δραστηριότητας, όπως μέτρηση βημάτων.

Το Suunto Core 2 προορίζεται για ψυχαγωγική χρήση σε εξωτερικούς χώρους και δεν έχει σχεδιαστεί για ιατρικούς σκοπούς οποιουδήποτε είδους.

Για να επωφεληθείτε στον μέγιστο βαθμό από τη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Suunto. Μπορείτε να βρείτε την Πολιτική απορρήτου και τους Όρους χρήσης στην εξής διεύθυνση: suunto.com.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να δείτε τις λεπτομέρειες του υλικού, του λογισμικού και της πιστοποίησης του ρολογιού, επιλέξτε **Ρυθμίσεις > Γενικά > Πληροφορίες** στο ρολόι.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Υψομετρικό εύρος: -100 έως 10.000 m / -328 έως 32.808 ft
- Μέγιστο βάθος κατάδυσης: 2 m / 6.6 ft
- Θερμοκρασία λειτουργίας και αποθήκευσης (πάνω από τη στάθμη της θάλασσας): -20 °C έως +60 °C / -4 °F έως +140 °F
-  Μην αφήνετε το ρολόι εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως!
- Θερμοκρασία λειτουργίας (κατάδυση): 0 °C έως +40 °C / +32 °F έως +104 °F
-  Η κατάδυση σε θερμοκρασίες υπό το μηδενός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ρολόι. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν παγώνει όταν είναι βρεγμένη.
- Αντοχή στο νερό: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες ή μικρότερες των ορίων που αναφέρθηκαν. Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή ή να διακινδυνεύσετε την ασφάλειά σας.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Αισθητήρας πίεσης με αντιστάθμιση θερμοκρασίας
- Μέγιστο βάθος λειτουργίας κατά την κατάδυση: 2 m / 6.6 ft, σε συμμόρφωση με το πρότυπο EN 13319

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή Suunto. Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη συσκευή, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης της Suunto.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΟΧΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ! Τυχόν υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στη μονάδα. Η συντήρηση πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Suunto.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ξεπλύνετε καλά τη συσκευή με καθαρό νερό, μαλακό σαπούνι και καθαρίστε προσεκτικά το περίβλημα με ένα υγρό πανί ή δέρμα σαμούα, ιδίως μετά από χρήση σε πσινα ή σε θαλασσινό νερό. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην περιοχή του αισθητήρα πίεσης, στα σημεία που έρχονται σε επαφή με το νερό, στα κουμπιά.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το Suunto Core 2 είναι ένα ρολόι για υπαίθριες δραστηριότητες, το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον και βοήθεια στην πλοήγηση, όπως υψόμετρο, μεταβολές στη βαρομετρική πίεση, θερμοκρασία και καθοδήγηση κατεύθυνσης. Η συσκευή προορίζεται για δραστηριότητες, όπως πεζοπορία, ορειβασία, κάμπινγκ και άλλες υπαίθριες περιπέτειες, βοηθώντας τους χρήστες να κατανοήσουν καλύτερα το περιβάλλον τους και να σχεδιάσουν τη διαδρομή τους.

Αυτή η συσκευή δεν είναι υπολογιστής καταδύσεων και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως αυτόνομο όργανο για πιστοποιημένες δραστηριότητες κατάδυσης.

Το Suunto Core 2 προορίζεται μόνο για ψυχαγωγική χρήση σε εξωτερικούς χώρους και δεν έχει σχεδιαστεί για ιατρικούς σκοπούς ή για σκοπούς κρίσιμης σημασίας για την ασφάλεια.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να είστε τουλάχιστον δεκαέξι (16) ετών.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να συμβουλευέστε πάντα έναν γιατρό, πριν ξεκινήσετε κάποιο πρόγραμμα προπόνησης. Η υπερβολική άσκηση ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ενδέχεται να υπάρξουν αλλεργικές αντιδράσεις ή ερεθισμοί στο δέρμα όταν τα προϊόντα έρθουν σε επαφή με το δέρμα σας, παρόλο που τα προϊόντα μας βρίσκονται σε πλήρη συμμόρφωση με τα βιομηχανικά πρότυπα. Σε αυτήν την περίπτωση, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε κάποιον γιατρό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για λόγους ασφαλείας, μην πραγματοποιείτε καταδύσεις μόνοι σας. Κάντε καταδύσεις με συγκεκριμένο φίλο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ελεύθερη κατάδυση ενέχει μη προφανείς κινδύνους. Υπάρχει πάντα ο κίνδυνος της νόσου αποσυμπίεσης για όλους τους τύπους καταδυτικών δραστηριοτήτων και όλα τα προφίλ δυτών. Η Suunto συνιστά ιδιαίτερα να μην επιδίξεστε σε καταδυτικές δραστηριότητες οποιουδήποτε τύπου χωρίς την απαραίτητη εκπαίδευση και την πλήρη κατανόηση και αποδοχή των κινδύνων. Πάντα να ακολουθείτε τους κανόνες του φορέα εκπαίδευσης. Αξιολογήστε τη σωματική σας κατάσταση και συμβουλευτείτε γιατρό σχετικά με τη φυσική σας κατάσταση πριν από την κατάδυση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν απευθύνεται σε πιστοποιημένους δύτες. Η αυτόνομη κατάδυση αναψυχής ενδέχεται να εκθέσει τον δύτε σε βάθη και συνθήκες που έχουν την τάση να αυξάνουν τον κίνδυνο της νόσου αποσυμπίεσης (DCS) και σε σφάλματα που ενδέχεται να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Οι εκπαιδευμένοι δύτες θα πρέπει πάντοτε να χρησιμοποιούν υπολογιστή καταδύσεων, κατασκευασμένο για σκοπούς αυτόνομης κατάδυσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συμμετέχετε σε δραστηριότητες ελεύθερης κατάδυσης και αυτόνομης κατάδυσης την ίδια ημέρα.

📖 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε πλήρως πώς να χρησιμοποιείτε το καταδυτικό σας όργανο και ποιο είναι οι περιορισμοί του, διαβάζοντας όλη την έντυπη τεκμηρίωση και το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήσης. Πάντοτε να θυμάστε ότι **ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΤΟΜΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Είδος: CR3032
- Τάση μπαταρίας: 3 V

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε και ανακυκλώστε αμέσως ή απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και κρατήστε τις μακριά από τα παιδιά. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες σε οικιακά απορρίμματα και μην τις καίτε.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακόμα και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Αν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Καλέστε ένα τοπικό κέντρο ελέγχου δηλητηριάσεων για πληροφορίες θεραπείας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προβαίνετε σε αναγκαστική εκφόρτιση, επαναφόρτιση ή αποσυναρμολόγηση. Μην θερμαίνετε πάνω από τους 60 °C και μην καίτε τις μπαταρίες. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω εξερισμού, διαρροής ή έκρηξης που να έχει ως αποτέλεσμα χημικά εγκαύματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά σύμφωνα με την

πολικότητα (+ και -).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην συνδυάζετε παλιές και νέες μπαταρίες, διαφορετικές μάρκες ή τύπους μπαταριών, όπως αλκαλικές, άνθρακα-ψευδαργύρου ή επαναφορτιζόμενες.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφαιρέστε και ανακυκλώστε αμέσως ή απορρίψτε μπαταρίες από εξοπλισμό που δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίζετε πάντα να ασφαλίσετε πλήρως τη θήκη της μπαταρίας. Αν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείσει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από παιδιά.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.

CE

Με το παρόν, η Suunto Oy δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου OW245 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ στην εξής διεύθυνση στο Διαδίκτυο: suunto.com/EUconformity.

- Όνομα προϊόντος: Ρολόι για υπαίθριες δραστηριότητες
- Αρ. μοντέλου: OW245
- Bluetooth LE:
 - Ζώνη συχνοτήτων: 2402-2480 MHz
 - Μέγιστη παραγόμενη ισχύς: 0 dBm
 - Εύρος: ~10 m

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Η ημερομηνία κατασκευής μπορεί να προσδιοριστεί από τον σειριακό αριθμό της συσκευής. Ο σειριακός αριθμός έχει πάντοτε μήκος 12 χαρακτήρων: YYWWXXXXXXX.

Στον σειριακό αριθμό, τα δύο πρώτα ψηφία (YY) είναι το έτος κατασκευής και τα δύο επόμενα ψηφία (WW) είναι η εβδομάδα του έτους κατασκευής της συσκευής.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απορρίμματα. Μην την πετάξετε στα σκουπίδια. Αν θέλετε, μπορείτε να την επιστρέψετε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Suunto.



SEGURIDAD DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN LEGAL

USO PREVISTO

Suunto Core 2 es un reloj para outdoor diseñado para proporcionar información sobre el entorno, como la altitud, la presión barométrica, la dirección de la brújula y otros datos relacionados con el exterior. También es compatible con funciones básicas de seguimiento de la actividad, como el recuento de pasos. Suunto Core 2 está previsto para uso outdoor recreativo y no se ha diseñado para fines médicos de ningún tipo.

Para sacar el máximo partido a tu dispositivo, utiliza la app Suunto. Visita suunto.com para consultar la Política de privacidad y los Términos de uso.

INFORMACIÓN SOBRE EL DISPOSITIVO

Para comprobar los detalles de hardware, software y certificación de tu reloj, selecciona **Ajustes > General > Acerca de** en el reloj.

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Intervalo de altitud: -100 a 10 000 m / -328 a 32 808 ft
- Profundidad máxima de inmersión: 2 m / 6.6 ft
- Temperatura de funcionamiento y almacenamiento (sobre el nivel del mar): -20 °C a 60 °C / -4 °F a 140 °F
 -  No dejes el reloj expuesto a la luz solar directa.
- Temperatura de funcionamiento (inmersión): 0 °C a 40 °C / 32 °F a 104 °F
 -  La inmersión a temperaturas de congelación puede dañar el reloj. Asegúrate de que el dispositivo no se congele mientras está húmedo.
- Sumergibilidad: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

 **ADVERTENCIA:** No expongas el dispositivo a temperaturas superiores o inferiores a los límites indicados; de lo contrario, podrías dañarlo o exponerte a riesgos de seguridad.

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Sensor de presión con compensación de temperatura
- Profundidad máxima de funcionamiento mientras se bucea: 2 m / 6.6 ft, conforme con EN 13319

NORMAS GENERALES DE MANEJO Y MANTENIMIENTO

No trates de abrir ni reparar tu dispositivo Suunto por tu cuenta. Si tienes algún problema con el

dispositivo, ponte en contacto con tu centro de servicio autorizado de Suunto.

⚠ ADVERTENCIA: ¡COMPRUEBA QUE EL DISPOSITIVO SEA HERMÉTICO! La humedad en el interior del dispositivo puede provocar daños graves en el dispositivo. Solo un centro de servicio autorizado Suunto deberá llevar a cabo tareas de servicio.

📝 NOTA: Aclara bien el dispositivo con agua y detergente suave y limpia cuidadosamente la carcasa con un paño suave humedecido o una gamuza, sobre todo tras inmersiones en agua salada y piscina. Presta especial atención al área del sensor de presión, los contactos con el agua y los botones.

INFORMACIÓN NORMATIVA Y SOBRE SEGURIDAD USO PREVISTO

Suunto Core 2 es un reloj para outdoor diseñado para proporcionar información del entorno y asistencia de navegación, como altitud, cambios de presión barométrica, temperatura e indicaciones de dirección. El dispositivo está diseñado para actividades como senderismo, montañismo, acampadas y otras aventuras outdoor, lo que ayuda a los usuarios a comprender mejor su entorno y planificar su ruta.

Este dispositivo no es un ordenador de buceo y no debe utilizarse como instrumento independiente para actividades de buceo con certificación.

Suunto Core 2 está previsto para uso outdoor recreativo y no se ha diseñado para fines médicos ni de seguridad de ningún tipo.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Para utilizar el dispositivo, es necesario tener una edad mínima de dieciséis (16) años.

⚠ ADVERTENCIA: Consulta siempre con un/a médico antes de comenzar un programa de entrenamiento. El esfuerzo excesivo puede causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Pueden producirse reacciones alérgicas o irritaciones en la piel cuando el producto entra en contacto con la piel, aunque nuestros productos cumplen las normas del sector. En ese caso, deja de utilizarlo inmediatamente y consulta a tu médico.

⚠ ADVERTENCIA: Como medida de seguridad, nunca bucees solo. Bucea con un/a compañero/a designado/a.

⚠ ADVERTENCIA: El buceo en apnea implica riesgos que no son evidentes. Existe un riesgo de sufrir una enfermedad por descompresión en todos los tipos de actividad de buceo y perfiles de inmersión. Suunto recomienda encarecidamente que no se realice ningún tipo de actividad de buceo sin una formación adecuada y una completa comprensión y aceptación de los riesgos. Respeta siempre las normas de tu agencia de formación. Evalúa tu propia forma física y consulta a un/a médico sobre tu estado físico antes

de bucear.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto no está destinado a los buceadores autónomos certificados. El buceo recreativo puede exponer al buceador a profundidades y condiciones que tienden a aumentar el riesgo de enfermedad por descompresión (DCS) y errores que pueden provocar lesiones graves o la muerte. Los buceadores con formación deben utilizar siempre un ordenador de buceo desarrollado para la práctica del buceo autónomo.

⚠ **ADVERTENCIA:** No participes en actividades de buceo en apnea y buceo autónomo el mismo día.

📖 **NOTA:** Asegúrate de que entiendes perfectamente cómo se utiliza tu dispositivo de buceo y cuáles son sus limitaciones leyendo toda la documentación impresa y la guía del usuario en línea. Recuerda en todo momento que TÚ ERES RESPONSABLE DE TU PROPIA SEGURIDAD.

PILA

- Tipo: CR3032
- Tensión de la pila: 3 V

⚠ **ADVERTENCIA:** Retira y recicla o desecha inmediatamente las pilas usadas de acuerdo con las normativas locales y mantenlas fuera del alcance de los niños. NO tires las pilas a la basura doméstica ni las incineres.

⚠ **ADVERTENCIA:** Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. Si crees que puede haberse producido la ingesta o inserción de una pila en cualquier parte del cuerpo, busca atención médica de inmediato. Llama a un centro local de control de intoxicaciones para obtener información sobre el tratamiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** No fuerces la descarga o recarga, desmontes, incineres ni calientes la pila a más de 60 °C. De lo contrario, podrían producirse lesiones por vapores, fugas o explosiones, lo que podría provocar quemaduras químicas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrate de que las pilas están instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).

⚠ **ADVERTENCIA:** No mezcles pilas nuevas y antiguas, de diferentes marcas o tipos (como alcalinas, de carbono-zinc o recargables).

⚠ **ADVERTENCIA:** Retira y recicla o desecha inmediatamente las pilas del equipo que no se haya utilizado durante mucho tiempo de acuerdo con la normativa local.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cierra siempre completamente el compartimento de la pila. Si el compartimento no se cierra del todo, deja de usar el producto, retira las pilas y mantenlas fuera del alcance de los niños.

⚠ **ADVERTENCIA:** Las pilas no recargables no deben recargarse.

CE

Por el presente documento, Suunto Oy declara que el equipo radioeléctrico de tipo OW245 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en suunto.com/EUconformity.

- Nombre del producto: Reloj para outdoor
- N.º de modelo: OW245
- Bluetooth LE:
 - Banda de frecuencias: 2402–2480 MHz
 - Potencia máxima de salida: 0 dBm
 - Intervalo: ~10 m

FECHA DE FABRICACIÓN

Es posible determinar la fecha de fabricación a partir del número de serie de tu dispositivo. El número de serie contiene siempre 12 caracteres: AASSXXXXXXXXX.

En el número de serie, los dos primeros dígitos (AA) son el año y los dos dígitos siguientes (SS) son la semana del año en que se fabricó el dispositivo.

ELIMINACIÓN

Elimina el dispositivo de conformidad con la normativa local para residuos electrónicos. No lo tires a la basura. Si quieres, puedes devolverlo al distribuidor Suunto más cercano



TOOTEOHUTUS JA REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID

KAVANDATUD KASUTUS

Suunto Core 2 on välitingimustes kasutamiseks mõeldud kell, mis kuvab keskkonnateavet, nagu kõrgus, õhurõhk, kompassisuund ja muud välitingimustega seotud andmed. See toetab ka põhilist aktiivsuse jälgimist, näiteks sammude lugemist.

Suunto Core 2 on mõeldud harrastuslikuks välitegevuseks ega ole loodud mingisugusteks meditsiinilisteks eesmärkideks.

Kasutage Suunto rakendust, kui soovite oma seadmest viimast võtta. Privaatsuspõhimõtted ja kasutustingimused leiate veebisaidilt suunto.com.

SEADME TEAVE

Kella riistvara, tarkvara ja sertifikaatide andmete kontrollimiseks valige **Settings > General > About**.

TÖÖTINGIMUSED

- Kõrguse vahemik: -100 kuni 10 000 m / -328 kuni 32 808 jalga
- Maksimaalne sukeldumissügavus: 2 m / 6.6 jalga
- Töö- ja holustamistemperatuur (merepinnast kõrgemal): -20 °C kuni +60 °C / -4 °F kuni +140 °F
 Ärge jätke kella otsese päikesevalguse kätte!
- Töötemperatuur (sukeldumisel): 0 °C kuni +40 °C / +32 °F kuni +104 °F
 Sukeldumine jäistes tingimustes võib kella kahjustada. Veenduge, et seade ei jäätuks märjalt.
- Veekindlus: 100 m / 328 jalga / 10 baari / 10 ATM

 **HOIATUS!** Ärge kasutage seadet temperatuuril, mis ületab antud piirväärtusi, sest see võib seadet kahjustada või tekitada ohutusrisi.

TEHNILINE TEAVE

- Temperatuurikompensatsiooniga rõhuandur
- Maksimaalne töötamissügavus sukeldumisel: 2 m / 6.6 jalga kooskõlas standardiga EN 13319

KÄSITSEMISJUHISED JA HOOLDUS

Ärge püüdke Suunto seadet ise avada ega parandada. Kui teil esineb seadmega probleeme, võtke ühendust lähima volitatud Suunto teeninduskeskusega.

 **HOIATUS! TAGAGE SEADME VEEKINDLUS!** Seadmesse sattunud niiskus võib seadet tugevalt kahjustada. Hooldusega tegeleb ainult volitatud Suunto teeninduskeskus.

 **MÄRKUS!** Loputage seadet põhjalikult puhta vee ja õrnatoimelise seebiga ning puhastage korpust hoolikalt niiske pehme lapiga või seemisnahast lapiga, eriti pärast soolases vees ja basseinis sukeldumist. Pöörake erilist tähelepanu rõhuandurile, veekontaktidele ja nuppudele.

OHUTUS JA REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID, KAVANDATUD KASUTUS

Suunto Core 2 on välitingimustes kasutamiseks mõeldud kell, mis pakub keskkonnateavet ja navigeerimisabi, näiteks kõrguse, õhurõhumuutuste, temperatuuri ja suunajuhiste kujul. Seade on mõeldud sellisteks tegevusteks nagu matkamine, mägironimine, telkimine ja muud väliseiklused, aidates kasutajal paremini mõista ümbritsevat keskkonda ja planeerida oma marsruuti. See seade ei ole sukeldumiskompuuter ja seda ei tohi kasutada ainsa instrumendina sertifitseeritud sukeldumistegevuses.

Suunto Core 2 on ette nähtud üksnes harrastuslikuks välitingimustes kasutamiseks ega ole mõeldud mingiteks meditsiinilisteks ega muudeks kriitilisteks ohutusotstarbelisteks tegevusteks.

OHUTUS

 **HOIATUS!** Seadme kasutamiseks peate olema vähemalt kuusteist (16) aastat vana.

 **HOIATUS!** Enne treeningprogrammi alustamist pidage alati nõu arstiga. Ülepingutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

 **HOIATUS!** Vaatamata sellele, et meie tooted vastavad asjakohaste standardite nõuetele, võib toote kokkupuutel nahaga tekkida allergiline reaktsioon või nahaärritus. Sellisel juhul lõpetage kohe seadme kasutamine ja pidage nõu arstiga.

 **HOIATUS!** Ohutuse tagamiseks ei tohi kunagi sukelduda üksinda. Sukelduge koos selleks määratud kaaslasega.

 **HOIATUS!** Vabasukeldumisega kaasnevad riskid, mis ei ole ilmselged. Kõikide sukeldumistegevuste ja -profillide puhul on kessoontõve oht. Suunto soovib tungivalt mitte tegeleda ühegi sukeldumistegevusega, kui teil ei ole nõuetekohast väljaõpet ning te ei mõista riske ega aktsepteeri neid täielikult. Järgige alati oma väljaõppeasutuse reeglilikku. Hinnake oma tervislikku seisundit ja konsulteerige enne sukeldumist arstiga.

 **HOIATUS!** See seade ei ole mõeldud professionaalsetele sukeldujatele. Sukeldudes võib sukelduja sattuda sügavustesse ja tingimustesse, mis suurendavad kessoontõve ja komplikatsioonide riski, mis võivad põhjustada raskeid vigastusi või surma. Koolitatud sukeldujad peaksid kasutama sukeldumiskompuutrit.

 **HOIATUS!** Ärge tegelege sukeldumise ja vabasukeldumisega samal päeval.

 **MÄRKUS!** Veenduge, et saate täielikult aru, kuidas oma sukeldumisvahendit kasutada ja mis on selle

piirangud, lugedes selle kohta trükitud dokumentatsiooni ja veebipõhist kasutusjuhendit. Pidage meeles, et TE VASTUTATE ISEENDA OHUTUSE EEST.

AKU

- Tüüp: CR3032
- Akupinge: 3 V

⚠ **HOIATUS!** Eemaldage kasutatud patareid ja viige need viivitamatult taaskasutusse või kõrvaldage need vastavalt kohalikele nõuetele ning hoidke need lastest eemal. ÄRGE visake patareisid olmeprügisse ega põletage neid.

⚠ **HOIATUS!** Isegi kasutatud patareid võivad põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Kui arvate, et patarei on alla neelatud või sisestatud ükskõik millisesse kehaossa, pöörduge kohe arsti poole. Lisateabe saamiseks ravi kohta helistage kohalikku mürgistusteabekeskusesse.

⚠ **HOIATUS!** Ärge tühjendage patareid jõuga, laadige uuesti, võtke lahti, kuumutage üle 60 °C ega põletage seda. See võib põhjustada vigastusi õhuga kokkupuute, lekke või plahvatuse tõttu, mis põhjustab keemilisi põletusi.

⚠ **HOIATUS!** Veenduge, et patareid on polaarsuse (+ ja -) järgi õigesti paigaldatud.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kombineerige omavahel vanu ja uusi patareisid, eri marke või patareitüüpe, nagu leelis-, süsinik-tsink- või taaslaetavad patareid.

⚠ **HOIATUS!** Eemaldage ja võtke ringlusse või kõrvaldage patareid seadmetelt, mida ei kasutata pikema aja jooksul, tegutsedes vastavalt kohalikele eeskirjadele.

⚠ **HOIATUS!** Kinnitage patareipesa alati täielikult. Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine, eemaldage patareid ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas.

⚠ **HOIATUS!** Mittelaetavaid patareisid ei tohi laadida.

CE

Suunto Oy kinnitab, et raadioseade OW245 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval aadressil suunto.com/EUconformity.

- Toote nimi: Õuekell
- Mudeli number: OW245
- Bluetooth LE:
 - Sagedusala: 2402–2480 MHz
 - Maksimaalne väljundvõimsus: 0 dBm
 - Vahemik: u 10 m

TOOTMISKUUPÄEV

Tootmiskuupäeva saab kindlaks määrata seadme seerianumbri järgi. Seerianumber on alati 12-kohaline: AANNXXXXXXX.

Seerianumbri kaks esimest numbrit (AA) tähistavad aastat ja kaks järgmist numbrit (NN) tähistavad nädalat, millal seade toodeti.

KÕRVALDAMINE

Kõrvaldage seade kooskõlas kohalike eeskirjadega elektroonikaromude kõrvaldamise kohta. Ärge visake olmeprügi hulka. Soovi korral võite tagastada seadme lähimale Suunto edasimüüjale.



TUOTETURVALLISUUS JA LAKISÄÄTEISED TIEDOT

KÄYTTÖTARKOITUS

Suunto Core 2 on ulkokäyttöön tarkoitettu kello, joka antaa tietoa ympäristöstä. Tällaisia tietoja ovat muun muassa korkeus, ilmanpaine, kompassin suunta ja muut ulkoiluun liittyvät tiedot. Kellossa on myös aktiivisuuden seurannan perusominaisuuksia, kuten askellaskuri.

Suunto Core 2 on tarkoitettu vapaa-ajan ulkoilukäyttöön eikä minkäänlaiseen lääketieteelliseen tarkoitukseen.

Käytä Suunto-sovellusta, jos haluat saada kaiken hyödyn irti laitteestasi. Tietosuojakäytäntö ja käyttöehdot löytyvät osoitteesta suunto.com.

LAITETIEDOT

Voit tarkistaa kellosi ohjelmisto-, laitteisto- ja sertifiointitiedot valitsemalla **Asetukset > Yleiset > Tietoja** kellostasi.

KÄYTTÖOLOSUHTEET

- Korkeusalue: -100 – 10 000 m / -328 – 32 808 ft
- Enimmäissukellussyvyys: 2 m / 6.6 ft
- Käyttö- ja säilytyslämpötila (merenpinnan yläpuolella): -20 °C – +60 °C
 Älä jätä kelloa suoraan auringonvaloon!
- Käyttölämpötila (sukellus): 0 °C – +40 °C
 Pakkasolosuhteissa sukeltaminen saattaa vahingoittaa kelloa. Varmista, ettei märkä laite pääse jäätymään.

- Vesitiiviys: 100 m / 328 ft / 10 baaria / 10 ATM

 **VAROITUS:** Älä altista laitetta mainitut rajat ylittävillä tai alittavilla lämpötiloilla, sillä muuten laite voi vahingoittua tai vaarantaa oman turvallisuutesi.

TEKNISET TIEDOT

- Lämpötilakompensoitu paineanturi
- Suurin käyttösyvyys sukeltaessa: 2 m / 6.6 ft, standardin EN 13319 mukaan

KÄSITTELYOHJEET JA HUOLTO

Älä yritä avata tai korjata Suunto-laitettasi itse. Jos sinulla on ongelmia laitteen kanssa, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun Suunto-huoltoon.

 **VAROITUS: VARMISTA LAITTEEN VEDENKESTÄVYYS!** Laitteen sisään päässyt kosteus voi vaurioittaa laitetta vakavasti. Huoltotöitä saa tehdä vain valtuutettu Suunto-huoltoliike.

 **HUOMAUTUS:** Huuhtele laite kauttaaltaan puhtaalla vedellä ja miedolla saippualla, ja puhdista kotelo huolellisesti kostealla, pehmeällä liinalla tai säämiskällä, erityisesti merivesi- ja allassukellusten jälkeen. Kiinnitä erityistä huomiota paineanturin alueeseen, vesitunnistimiin ja painikkeisiin.

KÄYTTÖTARKOITUS – TUOTETURVALLISUUS JA LAKISÄÄTEISET TIEDOT

Suunto Core 2 on ulkokello, joka antaa tietoa ympäristöstä ja tarjoaa navigointiapua. Saat kellosta suuntaohjeita sekä tietoa esimerkiksi korkeudesta, ilmanpaineen muutoksista ja lämpötilasta. Laite on tarkoitettu patikointiin, vuorikiipeilyyn, retkeilyyn ja muihin ulkoiluseikkailuihin. Se auttaa käyttäjiä ymmärtämään paremmin ympäristöään ja suunnittelemaan reittejään.

Laite ei ole sukellustietokone, eikä sitä saa käyttää itsenäisenä laitteena sertifioituissa laitesukellusaktiviteeteissa.

Suunto Core 2 on tarkoitettu vapaa-ajan ulkoilukäyttöön eikä minkäänlaiseen lääketieteelliseen tai turvallisuuskriittiseen tarkoitukseen.

TURVALLISUUS

 **VAROITUS:** Laitetta voivat käyttää 16-vuotiaat ja sitä vanhemmat henkilöt.

 **VAROITUS:** Keskustele aina lääkärin kanssa, ennen kuin aloitat harjoitteluohjelman. Ylirasitus voi johtaa vakaviin vammoihin.

 **VAROITUS:** Tuotteemme ovat alan standardien mukaisia, mutta ihokosketus tuotteisiin voi aiheuttaa allergisen reaktion tai ihon ärtymistä. Lopeta tässä tapauksessa tuotteen käyttäminen heti ja hakeudu lääkärin vastaanotolle.

⚠ VAROITUS: Turvallisuussyistä ei koskaan pidä sukeltaa yksin. Sukella aina ennalta sovitun parin kanssa.

⚠ VAROITUS: Vapaasukellus sisältää piileviä riskejä. Sukeltajataudin riski on aina olemassa kaikissa sukelluslajeissa ja sukellusprofiileissa. Suunto suosittelee ehdottomasti, että hankit asianmukaisen koulutuksen ja että ymmärrät täysin ja hyväksyt riskit ennen minkä tahansa sukelluslajin harrastamista. Noudata aina sukelluskouluttajan sääntöjä. Arvioi oma fyysinen kuntosi ja kysy lääkärin neuvoa kuntosi suhteen ennen sukeltamista.

⚠ VAROITUS: Laitetta ei ole tarkoitettu koulutetuille laitesukeltajille. Virkistyslaitesukelluksessa sukeltaja voi altistua syvyyksille ja olosuhteille, jotka lisäävät sukeltajataudin (DCS) ja vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan johtavien virheiden riskiä. Koulutettujen sukeltajien tulee aina käyttää erityisesti laitesukellukseen kehitettyä sukellustietokonetta.

⚠ VAROITUS: Älä harrasta vapaasukellusta ja laitesukellusta samana päivänä.

📖 HUOMAUTUS: Varmista, että hallitset täysin sukelluslaitteen käytön ja ymmärrät sen rajoitukset lukemalla kaiken painetun dokumentaation sekä verkossa olevan käyttöoppaan. Muista aina, että OLET ITSE VASTUUSSA OMASTA TURVALLISUUDESTASI.

AKKU

- Tyyppi: CR3032
- Akun jännite: 3 V

⚠ VAROITUS: Poista ja kierrätä tai hävitä käytetyt paristot välittömästi paikallisten määräysten mukaisesti ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. ÄLÄ hävitä paristoja kotitalousjätteenä tai polta niitä.

⚠ VAROITUS: Myös käytetyt paristot voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. Jos epäilet, että paristot on nieltty tai työnnetty mihin tahansa kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkäriin. Soita paikalliseen myrkytystietokeskukseen hoitoneuvonnan saamiseksi.

⚠ VAROITUS: Älä pakota paristoa purkautumaan, lataa, pura tai polta sitä, tai kuumenna sitä yli 60-astiseksi. Tämä voi johtaa kaasupäästöjen, vuodon tai räjähdyksen aiheuttamiin kemiallisiin palovammoihin.

⚠ VAROITUS: Varmista, että paristot on asennettu oikein polariteetin (+ ja -) mukaan.

⚠ VAROITUS: Älä käytä yhtä aikaa vanhoja ja uusia paristoja, eri tuotemerkin paristoja tai erilaisia paristoja, kuten alkaliparistoja, hiili-sinkki-paristoja tai ladattavia paristoja.

⚠ VAROITUS: Poista paristot laitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Kierrätä tai hävitä paristot välittömästi paikallisten määräysten mukaisesti.

⚠ VAROITUS: Sulje paristokotelo aina huolellisesti. Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.

 **VAROITUS:** Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.

CE

Suunto Oy vakuuttaa, että radiolaitetyyppi OW245 noudattaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: suunto.com/EUconformity.

- Tuotteen nimi: Ulkoilukello
- Mallinro: OW245
- Bluetooth LE:
 - Taajuuskaista: 2402–2480 MHz
 - Enimmäislähtöteho: 0 dBm
 - Kantama: noin 10 m

VALMISTUSPÄIVÄ

Valmistuspäivä selviää laitteesi sarjanumerosta. Sarjanumero on aina 12 merkkiä pitkä: YYWWXXXXXXXX. Sarjanumerossa kaksi ensimmäistä numeroa (YY) ilmaisevat vuoden ja kaksi seuraavaa (WW) viikkonumeron, jolloin laite valmistettiin.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Hävitä laite elektroniikkajätettä koskevien paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Älä heitä laitetta roskeen. Voit tarvittaessa palauttaa laitteen lähimmälle Suunto-jälleenmyyjälle.



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DES PRODUITS ET LA RÉGLEMENTATION

UTILISATION PRÉVUE

La Suunto Core 2 est une montre outdoor conçue pour fournir des informations environnementales telles que l'altitude, la pression barométrique, l'orientation à la boussole, ainsi que d'autres données liées aux activités en extérieur. Elle prend également en charge les fonctionnalités de base pour le suivi de l'activité telles que le comptage des pas.

La Suunto Core 2 est uniquement destinée à un usage récréatif en extérieur et n'est pas destinée à un usage médical de quelque nature que ce soit.

Pour tirer le meilleur parti de votre appareil, utilisez l'appli Suunto. Pour connaître la politique de confidentialité et les conditions d'utilisation, rendez-vous sur le site suunto.com.

INFORMATIONS SUR L'APPAREIL

Pour vérifier les informations relatives au matériel, au logiciel et à la certification de votre montre, veuillez sélectionner **Paramètres > Général > À propos** sur votre montre.

CONDITIONS D'UTILISATION

- Plage d'altitude : -100 à 10 000 m / -328 à 32 808 pi
- Profondeur maximale de plongée : 2 m / 6.6 pi
- Température de fonctionnement et de stockage (au-dessus du niveau de la mer) : -20 °C à +60 °C
 Ne laissez pas la montre sous la lumière directe du soleil !
- Température de fonctionnement (plongée) : 0 °C à +40 °C
 La plongée dans des conditions de gel peut endommager la montre. Assurez-vous que l'appareil ne gèle pas lorsqu'il est mouillé.
- Étanchéité : 100 m / 328 pi / 10 bar / 10 ATM

 **AVERTISSEMENT** : n'exposez pas l'appareil à des températures supérieures ou inférieures aux limites indiquées, sans quoi vous pourriez l'endommager ou vous exposer à un danger.

INFORMATIONS TECHNIQUES

- Capteur de pression thermocompensé
- Profondeur maximale d'utilisation en plongée : 2 m / 6.6 pi, conforme à la norme EN 13319

CONSEILS DE MANIPULATION ET ENTRETIEN

N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer votre appareil Suunto par vous-même. Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, adressez-vous au centre de réparation agréé Suunto le plus proche.

▲ AVERTISSEMENT : VÉRIFIEZ TOUJOURS L'ÉTANCHÉITÉ DE L'APPAREIL ! La présence d'humidité à l'intérieur de l'appareil peut gravement l'endommager. Seul un centre de service agréé Suunto doit effectuer les activités d'entretien.

REMARQUE : rincez soigneusement l'appareil à l'eau douce, avec un savon doux, et nettoyez soigneusement le boîtier avec un chiffon doux humide ou une peau de chamois, en particulier après des plongées en eau salée ou en piscine. Faites particulièrement attention à la zone du capteur de pression, aux contacts avec l'eau, aux boutons.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET DE CONFORMITÉ – UTILISATION PRÉVUE

La Suunto Core 2 est une montre outdoor conçue pour fournir des informations environnementales et une aide à la navigation, telles que l'altitude, les changements de pression barométrique, la température et le guidage directionnel. L'appareil est conçu pour des activités telles que la randonnée, l'alpinisme, le camping et d'autres aventures en plein air, aidant les utilisateurs à mieux comprendre leur environnement et à planifier leur itinéraire.

Cet appareil n'est pas un ordinateur de plongée et ne doit pas être utilisé comme un instrument autonome pour des activités certifiées de plongée avec bouteilles.

La Suunto Core 2 est destinée uniquement à un usage de plein air à des fins récréatives et n'est pas conçue pour des usages médicaux ni pour des applications critiques pour la sécurité.

SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT : pour utiliser l'appareil, vous devez être âgé(e) d'au moins seize (16) ans.

▲ AVERTISSEMENT : Consultez toujours un médecin avant de commencer un programme d'entraînement. Le surentraînement peut provoquer des blessures graves.

▲ AVERTISSEMENT : Une réaction allergique ou des irritations cutanées peuvent survenir lorsque les produits sont en contact avec la peau, malgré leur conformité aux normes industrielles. Dans de telles circonstances, cessez immédiatement toute utilisation et consultez un médecin.

▲ AVERTISSEMENT : Pour des raisons de sécurité, ne plongez jamais seul. Plongez toujours avec un partenaire désigné.

▲ AVERTISSEMENT : La plongée en apnée comporte des risques qui ne sont pas évidents. Il existe toujours un risque d'accident de décompression pour tous les types d'activités et de profils de plongée. Suunto vous recommande fortement de ne pas vous engager dans un type d'activité de plongée sans

avoir reçu une formation adéquate et sans avoir pleinement compris et accepté les risques. Respectez toujours les règles de votre organisme de formation. Évaluez votre propre condition physique et consultez un médecin concernant votre aptitude avant de plonger.

⚠ AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas destiné aux plongeurs avec bouteilles certifiés. La plongée de loisir avec bouteilles peut exposer le plongeur à des profondeurs et à des conditions qui tendent à augmenter le risque d'accident de décompression (AD) et d'erreurs pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. Les plongeurs expérimentés doivent toujours utiliser un ordinateur de plongée conçu pour la plongée avec bouteilles.

⚠ AVERTISSEMENT : ne participez pas à des activités de plongée en apnée et de plongée avec bouteilles au cours de la même journée.

📖 REMARQUE : assurez-vous de bien comprendre comment utiliser votre instrument de plongée et quelles sont ses limites en lisant toute la documentation imprimée et le manuel d'utilisation en ligne. N'oubliez jamais que VOUS ÊTES RESPONSABLE DE VOTRE SÉCURITÉ.

BATTERIE

- Type : CR3032
- Tension de la batterie : 3 V

⚠ AVERTISSEMENT : Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les batteries usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les hors de portée des enfants. Ne jetez PAS les batteries avec les ordures ménagères et ne les incinériez PAS.

⚠ AVERTISSEMENT : même les batteries usagées peuvent causer des blessures graves, voire mortelles. Si vous pensez que les batteries ont été avalées ou insérées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.

⚠ AVERTISSEMENT : ne forcez pas la décharge, la recharge ou le démontage, n'exposez pas l'appareil à une température supérieure à 60°C et ne l'incinériez pas. Vous risqueriez de vous blesser en raison d'un dégazage, d'une fuite ou d'une explosion et de provoquer des brûlures chimiques.

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que les batteries sont installées correctement, conformément à la polarité (+ et -).

⚠ AVERTISSEMENT : ne mélangez pas des piles neuves et usagées, des piles de marques ou de types différents, telles que les piles alcalines, les piles zinc-carbone ou les piles rechargeables.

⚠ AVERTISSEMENT : retirez et recyclez ou jetez immédiatement les batteries des équipements non utilisés pendant une période prolongée, conformément aux réglementations locales.

⚠ **AVERTISSEMENT** : fixez toujours complètement le compartiment à batteries. Si le compartiment à batteries ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les batteries et tenez-les hors de la portée des enfants.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

CE

Par la présente, Suunto Oy déclare que l'équipement radio de type OW245 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :

suunto.com/EUconformity.

- Nom du produit : Montre outdoor
- N° de modèle : OW245
- Bluetooth LE :
 - Bande de fréquences : 2402–2480 MHz
 - Puissance de sortie maximale : 0 dBm
 - Portée : environ 10 m

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE ISDE (CANADA)

Le présent appareil contient un ou plusieurs émetteurs exempts de licence qui respectent le ou les RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique au Canada. L'exploitation est autorisée sous réserve des deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
 2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
- Cet émetteur ne doit pas être installé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Le matériel a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables illimitées.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) (CANADA)

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

DATE DE FABRICATION

Le numéro de série de votre appareil permet de déterminer la date de fabrication. Le numéro de série comporte toujours 12 caractères : YYWWXXXXXXXXXX.

Dans le numéro de série, les deux premiers chiffres (YY) représentent l'année et les deux chiffres suivants

(WW) représentent la semaine dans l'année au cours de laquelle l'appareil a été fabriqué.

MISE AU REBUT

Merci de mettre l'appareil au rebut de manière appropriée en suivant la réglementation concernant les déchets électroniques. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Si vous le souhaitez, vous pouvez rapporter l'appareil chez le revendeur Suunto le plus proche de chez vous.



SIGURNOSNE I REGULATORNE INFORMACIJE O PROIZVODU

HR

NAMJENA

Suunto Core 2 sat je za aktivnosti na otvorenom namijenjen za pružanje informacija o okolini kao što su nadmorska visina, barometarski tlak, smjer na kompasu i drugi podaci povezani s vanjskim prostorom. Osim toga, podržava i osnovne značajke praćenja aktivnosti kao što je brojanje koraka.

Suunto Core 2 namijenjen je za rekreativnu upotrebu na otvorenom i nije predviđen ni za kakve medicinske svrhe.

Da biste najbolje iskoristili sve mogućnost svojeg uređaja, upotrebljavajte aplikaciju Suunto. Pravila o zaštiti privatnosti i Uvjete upotrebe pronaći ćete na suunto.com.

PODACI O UREĐAJU

Da biste provjerili podatke o hardveru, softveru i certifikatu sata, na satu odaberite **Postavke > Općenito > O satu**.

RADNI UVJETI

- Raspon nadmorske visine: od -100 do 10.000 m / od -328 do 32.808 ft
- Najveća dubina ronjenja: 2 m / 6.6 ft
- Radna temperatura i temperatura skladištenja (iznad razine mora): od -20 °C do +60 °C / od -4 °F do +140 °F
 - ☑ Nemojte ostavljati sat na izravnoj sunčevoj svjetlosti!
- Radna temperatura (ronjenje): od 0 °C do +40 °C / od +32 °F do +104 °F
 - ☑ Ronjenje u uvjetima ispod temperature smrzavanja može oštetiti sat. Pazite da se uređaj ne zamrzne kada je mokar.
- Vodootpornost: 100 m / 328 ft / 10 bara / 10 ATM

⚠ UPOZORENJE: uređaj nemojte izlagati temperaturama iznad ili ispod navedenih granica. U suprotnom bi se mogao oštetiti ili biste se vi mogli izložiti sigurnosnom riziku.

TEHNIČKE INFORMACIJE

- Senzor tlaka s temperaturnom kompenzacijom
- Najveća dubina rada tijekom ronjenja: 2 m / 6.6 ft, u skladu s normom EN 13319

SMJERNICE ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE

Nemojte pokušavati sami otvoriti ili popraviti uređaj Suunto. Ako imate poteškoće s uređajem, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru tvrtke Suunto.

▲ UPOZORENJE: OSIGURAJTE VODOOTPORNOST UREĐAJA! Vлага u uređaju može ozbiljno oštetiti uređaj. Servisanje smije provoditi samo ovlašteni servisni centar tvrtke Suunto.

📖 NAPOMENA: nakon uporabe temeljito isperite uređaj svježom vodom, blagim sapunom i pažljivo očistite kućište vlažnom mekom krpom ili semišom, osobito nakon izlaganja slanoj vodi i ronjenja u bazenu. Posebnu pažnju posvetite području senzora tlaka, kontaktima za vodu i tipkama.

SIGURNOSNE I REGULATORNE INFORMACIJE ZA NAMIJENJENU UPOTREBU

Suunto Core 2 sat je za aktivnosti na otvorenom namijenjen za pružanje pomoći u navigaciji i informacija o okolini kao što su nadmorska visina, promjene u barometarskom tlaku, temperatura i upute o smjeru. Uređaj je namijenjen za aktivnosti kao što su planinarenje, alpinizam, kampiranje i druge avanture na otvorenom, i tako pomaže korisnicima bolje razumjeti svoju okolinu i planirati rute. Ovaj uređaj nije ronilačko računalo i ne smije se koristiti kao samostalni instrument za certificirane aktivnosti autonomnog ronjenja.

Suunto Core 2 namijenjen je isključivo za rekreativnu upotrebu na otvorenom i nije predviđen ni za kakve medicinske ili sigurnosne svrhe.

SIGURNOST

▲ UPOZORENJE: da biste upotrebljavali ovaj uređaj, morate imati barem šesnaest (16) godina.

▲ UPOZORENJE: uvijek se obratite liječniku prije početka programa treninga. Prenaprežanjem se mogu prouzrokovati ozbiljne ozljede.

▲ UPOZORENJE: kad su proizvodi u doticaju s kožom, mogu se pojaviti alergijske reakcije ili nadraživanje kože, iako su naši proizvodi u skladu s industrijskim standardima. U tom slučaju odmah prekinite upotrebu i obratite se liječniku.

▲ UPOZORENJE: radi sigurnosti, nikada ne ronite sami. Ronite s određenim partnerom.

▲ UPOZORENJE: ronjenje na dah uključuje rizike koji nisu očigledni. Za sve vrste ronilačkih aktivnosti i ronilačkih profila uvijek postoji rizik od dekompresijske bolesti. Tvrtka Suunto toplo preporučuje da ne sudjelujete u bilo kakvoj ronilačkoj aktivnosti bez odgovarajuće obuke i njenog potpunog razumijevanja te

prihvaćanja rizika. Uvijek se pridržavajte pravila agencije za obuku. Prije ronjenja procijenite svoje fizičko stanje i obratite se liječniku u vezi vlastite kondicije.

 **UPOZORENJE:** uređaj nije namijenjen certificiranim ronionicima koji se bave autonomnim ronjenjem. Rekreativskim autonomnim ronjenjem ronilac se može izložiti dubinama i uvjetima koji povećavaju rizik od dekompresijske bolesti (DCS) i pogrešaka koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt. Obučeni ronici uvijek trebaju upotrebljavati ronilačko računalo razvijeno u svrhe autonomnog ronjenja.

 **UPOZORENJE:** nemojte u jednom danu sudjelovati u aktivnostima ronjenja na dah i aktivnostima autonomnog ronjenja.

 **NAPOMENA:** obavezno se u potpunosti upoznajte s upotrebom ronilačkog instrumenta i njegovim ograničenjima putem informacija iz tiskane dokumentacije i internetskog korisničkog priručnika. Ne zaboravite da ste ODGOVORNI ZA VLASTITU SIGURNOST.

BATERIJA

- Vrsta: CR3032
- Napon baterije: 3 V

 **UPOZORENJE:** iskorištene baterije izvadite i odmah ih u skladu s lokalnim propisima reciklirajte ili odložite u otpad te ih držite podalje od djece. Baterije NEMOJTE odlagati u kućanski otpad ili spaljivati.

 **UPOZORENJE:** čak i iskorištene baterije mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt. Ako mislite da je netko možda progutao baterije ili ih umetnuo u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć. Nazovite lokalni centar za kontrolu otrovanja da biste dobili informacije o liječenju.

 **UPOZORENJE:** nemojte prisilno ispuštati, puniti, rastavljati ni zagrijavati na temperaturu iznad 60 °C niti spaljivati. Na taj način može doći do ozljeda uslijed odzračivanja, curenja ili eksplozije koja može dovesti do kemijskih opekлина.

 **UPOZORENJE:** provjerite jesu li baterije ispravno postavljene u skladu s njihovim polaritetom (+ i -).

 **UPOZORENJE:** nemojte miješati stare i nove baterije, različite robne marke ili vrste baterija, kao što su alkalne, cink-ugljičeve ili punjive baterije.

 **UPOZORENJE:** izvadite i odmah u skladu s lokalnim propisima reciklirajte ili u otpad odložite baterije iz opreme koja se ne koristi dulje vrijeme.

 **UPOZORENJE:** uvijek potpuno zatvorite odjeljak za baterije. Ako se odjeljak za baterije ne zatvori na siguran način, prestanite koristiti proizvod, izvadite baterije i držite ih podalje od djece.

 **UPOZORENJE:** baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti.

CE

Suunto Oy ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa OW245 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: suunto.com/EUconformity.

- Naziv proizvoda: sat za aktivnosti na otvorenom
- Br. modela: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frekvencijski pojas: 2402–2480 MHz
 - Maksimalna izlazna snaga: 0 dBm
 - Domet: ~10 m

DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje može se utvrditi prema serijskom broju uređaja. Serijski broj uvijek ima 12 znakova: GGTXXXXXXX.

U serijskom broju prve dvije znamenke (YY) predstavljaju godinu, a sljedeće dvije znamenke (WW) predstavljaju tjedan u godini kada je uređaj proizveden.

ODLAGANJE U OTPAD

Uređaj odložite u skladu s lokalnim propisima o elektroničkom otpadu i baterijama. Nemojte ga baciti u smeće. Ako želite, uređaj možete vratiti najbližem distributeru uređaja Suunto.



HU

TERMÉKBIZTONSÁGI ÉS SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A Suunto Core 2 egy kültéri óra, amely környezeti információkat, például magasságot, légköri nyomást, iránytűt és egyéb kültéri adatokat szolgáltat. Támogatja az alapvető tevékenységkövető funkciókat is, mint például a lépésszámlálást.

A Suunto Core 2 szabadidős kültéri felhasználásra szolgál, semmilyen egészségügyi célra nem alkalmazható.

Ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki készülékéből, használja a Suunto-alkalmazást. Az adatvédelmi szabályzat és a használati feltételek megtekintéséhez látogasson el a suunto.com oldalra.

ESZKÖZ INFORMÁCIÓ

Ha szeretné megtekinteni az órája hardverével, szoftverével és tanúsítványával kapcsolatos adatokat, lépjen az óra **Settings** (Beállítások) > **General** (Általános) > **About** (Névjegy) menüpontjára.

MŰKÖDÉSI KÖRÜLMÉNYEK

- Magasságtartomány: -100–10 000 m / -328–32808 ft
- Maximális merülési mélység: 2 m / 6.6 ft
- Működési és tárolási körülmények (tengerszint felett): -20 °C-tól +60 °C-ig / -4 °F-tól +140 °F-ig
 Ne hagyja az órát közvetlen napfényben!
- Működési hőmérséklet (merülés): 0 °C-tól +40 °C-ig / +32 °F-tól +104 °F-ig
 A fagypont közeli hőmérsékleten történő merülés az óra károsodását okozhatja. A nedves eszközt soha ne hagyja fagynak kitett helyen.
- Vízállóság: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne tegye ki az eszközt a megadott alsó és felső határértéket meghaladó hőmérsékletnek, ellenkező esetben az eszköz károsodhat, ami az Ön biztonságát is veszélyeztetheti.

MŰSZAKI ADATOK

- Hőmérséklet-kompenzációs nyomásérzékelő
- Maximális működési mélység merülés közben: 2 m / 6.6 ft, az EN 13319 szabvány alapján

KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Ne próbálja meg önállóan felnyitni és megjavítani Suunto-eszközét. Ha problémát tapasztal eszköze működése közben, forduljon a legközelebbi Suunto szakszerviz-központhoz.

 **FIGYELMEZTETÉS: ÜGYELJEN AZ ESZKÖZ VÍZÁLLÓSÁGÁNAK MEGTARTÁSÁRA!** Az eszköz belsejébe bejutó víz súlyosan károsíthatja az eszközt. Szerviztevékenységet kizárólag az arra felhatalmazott Suunto szerviz végezhet.

 **MEGJEGYZÉS:** Alaposan öblítse le az eszközt tiszta édesvízzel, tisztítsa meg kímélő tisztítószeres oldattal, majd törölje át nedves ronggyal vagy szarvasbőrrel - különösen tengeri vagy medencés merülés után. Fordítson különös figyelmet a nyomásérzékelő területre, a vízzel érintkező részekre, és a gombokra.

A RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÉS SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

A Suunto Core 2 egy kültéri óra, amely környezeti információkat és navigációs segítséget nyújt, például magasságot, légköri nyomásváltozásokat, hőmérsékletet és iránytartást. A készülék olyan tevékenységekhez illik, mint a túrázás, hegymászás, kemping és egyéb szabadidő kalandok, amelyek segítenek a felhasználóknak jobban megérteni környezetüket és megtervezni az útvonalat. Ez az eszköz nem búvárkomputer, és nem használható önálló műszerként minősített készülékes búvárkodáshoz.

A Suunto Core 2 kizárólag szabadidős kültéri használatra készült, és nem használható egészségügyi vagy biztonsági szempontból kritikus célokra.

BIZTONSÁG

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket csak tizenhatodik (16) életévüket betöltött személyek használhatják.

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** Az edzésprogram megkezdése előtt mindig keresse fel orvosát! A megerőltetés komoly sérülést okozhat.

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** Allergiás reakció vagy bőrirritáció léphet fel a termék bőrrel való érintkezése során, annak ellenére, hogy termékeink megfelelnek a vonatkozó szabványoknak. Ha ez bekövetkezik, ne használja tovább a terméket, és forduljon orvoshoz!

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** Biztonsági okokból soha ne merüljön egyedül. A merüléseket a kijelölt kísérőjével végezze.

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** A szabadtüdős merülések olyan kockázatokkal járnak, melyek nem mindig nyilvánvalók. Minden típusú bűvárkodás és merülési profil esetén fennáll a keszonbetegség veszélye. A Suunto határozottan javasolja, hogy semmilyen bűvártevékenységet ne kezdjen el megfelelő előképzettség és a kockázatok teljes megértése és elfogadása nélkül. Mindig kövesse a kiképzés vezetőjének utasításait. A merülések megkezdése előtt becsülje fel saját képességeit, és forduljon orvoshoz állóképességének megállapítása érdekében.

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** Nem a minősített készülékes bűvárok számára tervezett eszköz. A szabadidős készülékes bűvárkodás során a bűvár olyan mélységekkel és körülményekkel szembesülhet, amelyek növelik a keszonbetegség (decompression sickness, DCS) kialakulásának veszélyét, illetve olyan hibázási lehetőségeket rejt magában, amelyek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. A képzett bűvároknak mindig viselniük kell a készülékes bűvárok számára kifejlesztett bűvárórát.

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** Ugyanazon a napon ne végezzen szabadtüdős és készülékes bűvárkodási tevékenységeket.

📖 **MEGJEGYZÉS:** Minden nyomtatott és online használati útmutató elolvasásával bizonyosodjon meg arról, hogy tisztában van a merülőkészülék használatával és annak korlátaival. Ne feledje, hogy a SAJÁT BIZTONSÁGÁÉRT MINDIG ÖNMAGA FELEL.

AKKUMULÁTOR

- Típus: CR3032
- Akkumulátorfeszültség: 3 V

▲ **FIGYELMEZTETÉS:** Vegye ki, és azonnal hasznosítsa újra vagy dobja ki a használt elemeket a helyi

előírásoknak megfelelően, és tartsa távol gyermekektől. NE dobja az elemeket háztartási hulladékba és ne égesse el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Még a használt elemek is súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelte vagy a test bármely részébe helyezte, azonnal forduljon orvoshoz. A kezeléssel kapcsolatos információkért hívja fel a helyi mérgeellenőrző központot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne erőltesse a lemerítést, újratöltést, szétszerelést, 60 °C feletti hőkezelést vagy égetést. Ez a szellőzés, szivárgás vagy robbanás miatt sérüléseket okozhat, amelyek kémiai égési sérülésekhez vezethetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy az elemek a polaritásuk szerint megfelelően vannak-e behelyezve (+ és -).

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon egyszerre régi és új, különböző márkájú vagy típusú elemeket, például alkáli, szén-cink vagy újratölthető elemeket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Vegye ki, és azonnal hasznosítsa újra, vagy dobja ki az elemeket a hosszabb ideje nem használt készülékből a helyi előírásoknak megfelelően.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig teljesen zárja le az elemtartót. Ha az elemtartó nem záródik le megfelelően, hagyja abba a készülék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol gyermekektől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A nem újratölthető akkumulátorokat nem szabad újratölteni.

CE

A Suunto Oy ezúton kijelenti, hogy a OW245 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található: suunto.com/EUconformity.

- Termék megnevezése: Kültéri óra
- Típuszám: OW245
- Bluetooth LE:
 - Kommunikációs frekvencia: 2402–2480 MHz
 - Maximális átviteli teljesítmény: 0 dBm
 - Hatótávolság: ~10 m

GYÁRTÁS IDEJE

A gyártás ideje a készülék sorozatszáma alapján határozható meg. A sorozatszám mindig 12 karakter hosszú: ÉÉHHXXXXXXX.

A sorozatszám első két számjegye (ÉÉ) az évet, a következő két számjegy (HH) pedig azt a hetet jelöli,

amikor a készüléket gyártották.

HULLADÉKKEZELÉS

Kérjük, a készüléket az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi szabályozásoknak megfelelően kezelje. Ne dobja a szemétkbe. Igény szerint a legközelebbi Suunto kereskedőhöz is visszaviheti az eszközt.



ID INFORMASI TENTANG KEAMANAN PRODUK DAN PERATURAN

TUJUAN PENGGUNAAN

Suunto Core 2 adalah arloji luar ruangan yang dirancang untuk memberikan informasi lingkungan seperti ketinggian, tekanan barometrik, arah kompas, dan data terkait luar ruangan lainnya. Arloji ini juga mendukung fitur pelacakan aktivitas dasar seperti penghitungan langkah.

Suunto Core 2 khusus digunakan untuk penggunaan luar ruangan rekreasi dan tidak dirancang untuk tujuan medis apa pun.

Untuk mendapatkan manfaat optimal dari perangkat Anda, gunakan aplikasi Suunto. Untuk melihat Kebijakan Privasi dan Syarat Penggunaan, kunjungi suunto.com.

INFO PERANGKAT

Untuk memeriksa detail perangkat keras, perangkat lunak, dan sertifikasi arloji Anda, pilih **Pengaturan** > **Umum** > **Tentang** di arloji Anda.

SYARAT PENGOPERASIAN

- Rentang ketinggian: -100 sampai 10.000 m / -328 sampai 32.808 kaki
- Kedalaman menyelam maksimal: 2 m / 6.6 kaki
- Suhu pengoperasian dan penyimpanan (di atas permukaan laut): -20 °C sampai +60 °C / -4 °F sampai +140 °F
 - 📖 Jangan meninggalkan arloji di bawah sinar matahari langsung!
- Suhu pengoperasian (menyelam): 0 °C sampai +40 °C / +32 °F sampai +104 °F
 - 📖 Menyelam dalam kondisi beku dapat merusak arloji. Pastikan perangkat tidak membeku saat basah.
- Ketahanan air: 100 m / 328 kaki / 10 bar / 10 ATM

⚠️ **PERINGATAN:** Jangan biarkan perangkat terkena suhu di atas atau di bawah batas-batas yang ditentukan, karena perangkat bisa rusak atau Anda bisa terpapar risiko keselamatan.

INFORMASI TEKNIS

- Sensor tekanan kompensasi suhu
- Kedalaman maksimum pengoperasian saat menyelam: 2 m / 6.6 kaki, sesuai dengan EN 13319

PANDUAN PENANGANAN DAN PEMELIHARAAN

Jangan coba membuka atau memperbaiki perangkat Suunto Anda sendiri. Jika Anda mengalami masalah dengan perangkat, silakan hubungi pusat servis resmi Suunto terdekat.

 **PERINGATAN: PASTIKAN KETAHANAN AIR PERANGKAT!** Kelembapan di dalam perangkat dapat menyebabkan kerusakan serius pada unit. Hanya pusat servis Suunto resmi yang boleh melakukan reparasi.

 **CATATAN:** Setelah digunakan, bilas dengan menggunakan air bersih dan sabun yang lembut, kemudian bersihkan rumahannya secara saksama dengan kain lembut yang lembab atau kanebo, khususnya setelah menyelam di air asin dan kolam renang. Perhatikan area sensor tekanan, kontak air, dan tombol.

INFORMASI TENTANG KEAMANAN PRODUK DAN PERATURAN TUJUAN PENGGUNAAN

Suunto Core 2 adalah arloji luar ruangan yang dirancang untuk memberikan informasi lingkungan dan bantuan navigasi, seperti ketinggian, perubahan tekanan barometrik, suhu, dan panduan arah. Perangkat ini ditujukan untuk kegiatan seperti hiking, mendaki gunung, berkemah, dan petualangan luar ruangan lainnya, membantu pengguna lebih memahami lingkungan mereka dan merencanakan rute mereka.

Perangkat ini bukan komputer selam dan tidak boleh digunakan sebagai instrumen mandiri untuk kegiatan selam skuba bersertifikat.

Suunto Core 2 ditujukan hanya untuk penggunaan rekreasi di luar ruangan dan tidak dirancang untuk tujuan medis atau keselamatan yang kritis.

KEAMANAN

 **PERINGATAN:** Untuk menggunakan perangkat ini, Anda harus berusia minimal enam belas (16) tahun.

 **PERINGATAN:** Selalu konsultasikan dengan dokter sebelum memulai program olah raga. Aktivitas fisik berlebihan dapat mengakibatkan cedera serius.

 **PERINGATAN:** Reaksi alergi atau iritasi kulit bisa terjadi bila produk bersentuhan dengan kulit, meskipun produk kami mematuhi standar industri. Jika hal itu terjadi, langsung hentikan penggunaannya dan berkonsultasilah dengan dokter.

- ⚠️ **PERINGATAN:** Karena alasan keselamatan, Anda sebaiknya tidak menyelam sendirian. Menyelamlah dengan rekan yang telah ditunjuk.
- ⚠️ **PERINGATAN:** Menyelam bebas memiliki risiko yang tidak jelas. Semua jenis aktivitas menyelam dan profil penyelaman selalu mempunyai risiko penyakit dekompresi. Suunto sangat menyarankan agar Anda tidak terlibat dengan jenis aktivitas menyelam apa pun tanpa pelatihan yang baik serta pemahaman dan penerimaan yang menyeluruh akan berbagai risikonya. Selalu patuhi peraturan agensi pelatihan Anda. Nilai kondisi fisik Anda sendiri dan konsultasikan kepada dokter terkait kebugaran Anda sebelum menyelam.
- ⚠️ **PERINGATAN:** Perangkat ini bukan untuk penyelam skuba bersertifikat. Menyelam skuba untuk tujuan rekreasi dapat memaparkan penyelam pada kedalaman dan kondisi yang cenderung menimbulkan risiko penyakit dekompresi (DCS) dan kesalahan yang dapat menimbulkan cedera serius atau kematian. Penyelam terlatih harus selalu menggunakan komputer selam yang dikembangkan untuk tujuan menyelam skuba.
- ⚠️ **PERINGATAN:** Jangan ikut serta dalam aktivitas selam bebas dan selam skuba pada hari yang sama.
- 📖 **CATATAN:** Pastikan bahwa Anda memahami sepenuhnya cara menggunakan instrumen selam dan keterbatasannya dengan membaca semua dokumentasi cetak serta panduan pengguna daring. Ingatlah selalu bahwa **ANDA BERTANGGUNG JAWAB ATAS KESELAMATAN ANDA SENDIRI.**

BATERAI

- Tipe: CR3032
 - Tegangan baterai: 3 V
- ⚠️ **PERINGATAN:** Keluarkan dan segera daur ulang atau buang baterai bekas sesuai dengan peraturan setempat dan jauhkan dari anak-anak. **JANGAN** membuang baterai ke tempat sampah rumah tangga atau membakarnya.
- ⚠️ **PERINGATAN:** Bahkan baterai bekas dapat menyebabkan cedera parah atau kematian. Jika Anda merasa baterai mungkin telah tertelan atau masuk ke dalam bagian tubuh mana pun, segera cari bantuan medis. Hubungi pusat kendali racun setempat untuk informasi perawatan.
- ⚠️ **PERINGATAN:** Jangan memaksa pembuangan, mengisi ulang, membongkar, memanaskan di atas 60 °C, atau membakar. Melakukan hal tersebut dapat mengakibatkan cedera akibat pelepasan gas, kebocoran, atau ledakan yang menyebabkan luka bakar kimia.
- ⚠️ **PERINGATAN:** Pastikan baterai dipasang dengan benar sesuai polaritas (+ dan -).
- ⚠️ **PERINGATAN:** Jangan mencampur baterai lama dan baru, merek atau jenis baterai yang berbeda, seperti baterai alkalin, karbon-seng, atau isi ulang.

⚠ **PERINGATAN:** Keluarkan dan segera daur ulang atau buang baterai dari peralatan yang tidak digunakan untuk jangka waktu yang lama sesuai dengan peraturan setempat.

⚠ **PERINGATAN:** Selalu amankan kompartemen baterai sepenuhnya. Jika kompartemen baterai tidak tertutup dengan aman, hentikan penggunaan produk, keluarkan baterai, dan jauhkan baterai dari anak-anak.

⚠ **PERINGATAN:** Baterai yang tidak dapat diisi ulang tidak boleh diisi ulang.

CE

Suunto Oy dengan ini menyatakan bahwa jenis peralatan radio OW245 telah sesuai dengan Arahan 2014/53/EU. Teks lengkap pernyataan kesesuaian UE ini tersedia di alamat internet berikut: suunto.com/EUconformity.

- Nama produk: Arloji Luar Ruangan
- No. model: OW245
- Bluetooth LE:
 - Pita frekuensi: 2402–2480 MHz
 - Daya output maksimum: 0 dBm
 - Jangkauan: ~10 m

TANGGAL PRODUKSI

Tanggal produksi dapat diketahui dari nomor seri perangkat Anda. Nomor seri selalu terdiri dari 12 karakter: YYWWXXXXXXXX.

Pada nomor seri, dua digit pertama (YY) adalah tahun dan dua digit berikutnya (WW) adalah minggu dalam tahun saat perangkat diproduksi.

PEMBUANGAN

Harap perangkat dibuang sesuai dengan peraturan setempat tentang limbah elektronik. Jangan dibuang di tempat sampah. Jika bersedia, Anda dapat mengembalikan perangkat Anda ke penjual Suunto terdekat.



IT SICUREZZA DEL PRODOTTO E INFORMAZIONI NORMATIVE

USO PREVISTO

Suunto Core 2 è un orologio per l'outdoor progettato per fornire informazioni ambientali come altitudine, pressione barometrica, direzione della bussola e altri dati relativi all'attività all'aperto. Supporta inoltre funzioni di base per il monitoraggio dell'attività, come il conteggio dei passi.

L'orologio Suunto Core 2 è esclusivamente per uso ricreativo outdoor e non adatto a scopi medici di alcun tipo.

Per sfruttare al massimo il tuo dispositivo utilizza l'app Suunto. Per l'Informativa sulla privacy e le condizioni d'uso, visita suunto.com.

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

Per verificare i dettagli di hardware, software e certificazione del tuo orologio, scegli **Impostazioni > Generali > Alla scoperta di** sull'orologio.

CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

- Intervallo di altitudine: da -100 a 10.000 m / da -328 a 32.808 ft
 - Massima profondità di immersione: 2 m / 6.6 ft
 - Temperatura di esercizio e di stoccaggio (sopra il livello del mare): da -20 °C a +60 °C / da -4 °F a +140 °F
 -  Non lasciare l'orologio esposto alla luce solare diretta!
 - Temperatura operativa (in immersione): da 0 °C a +40 °C / da +32 °F a +104 °F
 -  Le immersioni in presenza di gelo possono danneggiare l'orologio. Assicurati che il dispositivo non congeli quando è bagnato.
 - Impermeabilità: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM
-  **AVVISO:** non esporre il dispositivo a temperature superiori o inferiori ai limiti indicati; in caso contrario, il dispositivo potrebbe subire danneggiamenti o si potrebbero originare rischi per la sicurezza.

INFORMAZIONI TECNICHE

- Sensore di pressione termicamente compensato
- Profondità massima di funzionamento durante l'immersione: 2 m / 6.6 ft, conformemente a EN 13319

LINEE GUIDA DI UTILIZZO E MANUTENZIONE

Non tentare di aprire o riparare il tuo dispositivo Suunto autonomamente. In caso di problemi, rivolgiti al

centro assistenza autorizzato Suunto più vicino.

⚠ AVVISO: VERIFICARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA DEL DISPOSITIVO! La presenza di umidità all'interno del dispositivo può danneggiarlo gravemente. L'assistenza può essere svolta esclusivamente dai centri di assistenza Suunto autorizzati.

🧼 NOTA: risciacqua abbondantemente il dispositivo con acqua corrente e detergente delicato e pulisci accuratamente la custodia con un panno umido o pelle di camoscio, soprattutto dopo le immersioni in acqua salata o in piscina. Presta particolare attenzione all'area del sensore di pressione, ai contatti bagnati e ai pulsanti.

SICUREZZA E INFORMAZIONI NORMATIVE USO PREVISTO

Suunto Core 2 è un orologio per l'outdoor progettato per fornire informazioni ambientali e assistenza alla navigazione, come altitudine, variazioni di pressione barometrica, temperatura e indicazioni di direzione. Il dispositivo, pensato per attività come escursionismo, alpinismo, campeggio e altre avventure outdoor, aiuta gli utenti a comprendere meglio l'ambiente e a pianificare l'itinerario. Questo dispositivo non è un computer per immersioni e non deve essere utilizzato come strumento autonomo per attività di immersione con autorespiratore certificate.

Suunto Core 2 è destinato esclusivamente all'uso outdoor e non è concepito per scopi medici o critici per la sicurezza.

SICUREZZA

⚠ AVVISO: per utilizzare il dispositivo devi aver compiuto almeno sedici (16) anni.

⚠ AVVISO: prima di iniziare un programma di allenamento, consulta sempre il tuo medico. Carichi di lavoro eccessivi possono causare gravi lesioni.

⚠ AVVISO: sebbene i nostri prodotti siano conformi agli standard del settore, sono possibili reazioni allergiche o irritazioni cutanee quando un prodotto viene portato a contatto con la pelle. In tale eventualità, interrompi immediatamente l'uso e consulta un medico.

⚠ AVVISO: per motivi di sicurezza è vivamente sconsigliato fare immersioni da soli. Ogni immersione dovrebbe svolgersi insieme a un compagno.

⚠ AVVISO: l'immersione comporta dei rischi non sempre evidenti. Il rischio di malattia da decompressione è sempre presente per tutte le tipologie di immersione e per tutti i profili di immersione. Suunto raccomanda vivamente di non intraprendere nessun tipo di attività di immersione senza un'adeguata formazione e una conoscenza esauriente dei rischi associati. Osserva sempre i regolamenti indicati dalla tua agenzia di formazione subacquea. Valuta il tuo stato di salute e rivolgiti ad un medico per un controllo prima di iniziare ad immergerti.

⚠ **AVVISO:** questo dispositivo non è un prodotto certificato per i subacquei. Le immersioni ricreative con autorespiratore possono esporre il subacqueo a profondità e condizioni che possono aumentare il rischio di malattia da decompressione (DCS) e a errori che possono comportare lesioni gravi o addirittura la morte. I subacquei addestrati devono utilizzare sempre un computer per immersioni sviluppato per le immersioni con autorespiratore.

⚠ **AVVISO:** non fare immersioni in apnea e immersioni con autorespiratore nello stesso giorno.

📖 **NOTA:** assicurati di comprendere perfettamente l'utilizzo dello strumento per immersione e i relativi limiti leggendo la documentazione stampata e il manuale d'uso online. Ricorda sempre che SEI TU IL RESPONSABILE DELLA TUA SICUREZZA.

BATTERIA

- Tipo: CR3032
- Tensione della batteria: 3 V

⚠ **AVVISO:** rimuovi e provvedi subito al riciclo o allo smaltimento delle batterie utilizzate in conformità con le normative locali, e tienile lontano dalla portata dei bambini. **NON** gettare le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle.

⚠ **AVVISO:** anche le batterie usate possono causare lesioni gravi o mortali. Se ritieni che le batterie possano essere state ingerite o siano state inserite in qualsiasi parte del corpo, consulta immediatamente un medico. Contatta un centro di controllo antiveneni locale per informazioni sul trattamento.

⚠ **AVVISO:** non scaricare forzatamente, né ricaricare, smontare, riscaldare a una temperatura superiore a 60 °C o incenerire le batterie. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni dovute a fuoriuscite, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.

⚠ **AVVISO:** assicurati che le batterie siano installate correttamente in base alla polarità (+ e -).

⚠ **AVVISO:** non mischiare batterie vecchie e nuove, né batterie di marchi o tipi diversi, come batterie alcaline, allo zinco-carbone o ricaricabili.

⚠ **AVVISO:** rimuovi le batterie da un dispositivo non utilizzato per un lungo periodo di tempo e provvedi subito al riciclo o allo smaltimento in base alle normative locali.

⚠ **AVVISO:** chiudi sempre completamente il vano batterie. Se il vano batterie non si chiude correttamente, smetti di utilizzare il prodotto, rimuovi le batterie e tienile lontano dai bambini.

⚠ **AVVISO:** le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

CE

Suunto Oy dichiara che l'apparecchiatura radio tipo OW245 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. II

testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [suunto.com/EUconformity](https://www.suunto.com/EUconformity).

- Nome prodotto: Orologio per l'outdoor
- N. modello: OW245
- Bluetooth LE:
 - Banda di frequenza: 2402–2480 MHz
 - Potenza di uscita massima: 0 dBm
 - Intervallo: ~10 m

DATA DI PRODUZIONE

La data di produzione può essere ricavata dal numero di serie del dispositivo. Il numero di serie è sempre di 12 caratteri: YYWWXXXXXXXXXX.

Le prime due cifre del numero di serie (YY) indicano l'anno, mentre le due cifre seguenti (WW) indicano la settimana dell'anno in cui il dispositivo è stato prodotto.

SMALTIMENTO

Lo smaltimento del dispositivo deve avvenire in conformità alle leggi locali vigenti in materia di rifiuti elettronici. Non gettarlo tra i rifiuti domestici. Se vuoi puoi restituire il dispositivo al rivenditore Suunto più vicino.



製品の安全性と規制に関する情報

使用目的

Suunto Core 2 は、高度、気圧、コンパスの方位、その他のアウトドア関連データなどの環境情報を提供するために設計されたアウトドア用ウォッチです。また、歩数計測などの基本的なアクティビティラッキング機能にも対応しています。

Suunto Core 2 はレクリエーションでのアウトドアの利用を目的としており、いかなる医療目的向けには設計されていません。

デバイスを最大限に活用するには、Suunto アプリを使用してください。プライバシーポリシーと利用規約については、suunto.com をご覧ください。

デバイス情報

ウォッチのハードウェア、ソフトウェア、および認証の詳細をチェックするには、ウォッチで [設定] > [一般設定] > [製品情報] を選択します。

動作条件

- 高度範囲：-100 ~ 10000 m / -328 ~ 32808 ft
- 最大潜水深度：2 m / 6.6 ft
- 動作・保管温度（海水面以上）：-20 °C ~ +60 °C (-4 °F ~ +140 °F)
☑ 直射日光の下にウォッチを放置しないでください。
- 動作温度（ダイビング）：0 °C ~ +40 °C (+32 °F ~ +104 °F)
☑ 凍結した環境でダイビングすると、ウォッチが損傷するおそれがあります。水に濡れた状態のデバイスが凍結しないように注意してください。
- 耐水性：100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

▲ 警告：デバイスは、製品仕様にて指定された使用温度範囲内でご使用ください。所定の使用温度範囲外でデバイスを使用すると、本体が損傷したり、安全性が損なわれる可能性があります。

技術情報

- 温度補正圧力センサー
- ダイブ時の最大動作深度：2 m / 6.6 ft (EN 13319 に準拠)

取り扱い上の注意とメンテナンス

Suunto デバイスを自分で分解・修理することはお控えください。お使いのデバイスに問題がある場合

は、最寄りの Suunto 認定サービスセンターにお問い合わせください。

▲警告：デバイスの防水性を点検してください。本体内部に湿気や水分が浸入すると、本体の損傷や故障の原因になります。Suunto 認定サービスセンターのみでサービスを受けてください。

☑注意：ご使用後、特に海中での使用後は、中性洗剤と真水で本体を洗浄し、石鹸成分が残らないように真水でしっかりと洗い流してから、柔らかい布やセーム革などで水分を丁寧に拭き取ってください。水深センサー部、ウォーターコンタクト、ボタンには特に注意を払ってください。

安全性と規制に関する情報 - 使用目的

Suunto Core 2 は、高度、気圧の変化、気温、方向案内などの環境情報やナビゲーションサポートを提供するように設計されたアウトドアウォッチです。このデバイスは、ハイキング、登山、キャンプ、その他のアウトドアアクティビティなどの活動を目的としており、周囲の環境をより深く理解し、ルートを計画するのに役立ちます。

このデバイスはダイブコンピュータではありません。公認のスキューバダイビングにおいて単独の計測機器として使用することはできません。

Suunto Core 2 はレクリエーションでのアウトドアの利用のみを目的としており、医療や安全上の重要な用途向けには設計されていません。

安全性

▲警告：デバイスを使用するには、年齢が 16 歳以上でなければなりません。

▲警告：トレーニングプログラムを開始する前に必ず医師に相談してください。過度のエクササイズは、重大な怪我につながる恐れがあります。

▲警告：Suunto の製品は工業規格に準拠していますが、直接肌に触れたときアレルギーまたは痒みが生じることがあります。そのような場合は直ちに医師の診察を受けてください。

▲警告：安全上の理由から、単独でのダイビングは絶対にしないでください。バディと一緒にダイビングを行うようにしてください。

▲警告：フリーダイビングには、不明確なリスクが伴います。ダイビングアクティビティおよびダイブプロファイルには常に潜水病のリスクが伴います。Suunto では、適切な講習を受け、かつ各リスクを完全に理解し承諾しない限り、いかなる種類のダイビングも行わないよう強く推奨しています。認定をうけた指導団体の規則には常に従ってください。ダイビングをする場合は、その前に、あなた自身の体調を評価し、また健康状態について医師の診察を受けてください。

▲警告：この機器は認定スキューバダイバー向けの仕様になっていません。レクリエーション目的でのスキューバダイビングでは、深刻な怪我または死亡につながる可能性のある潜水病(DCS)のリスクを高めない深度と条件にダイバーを曝す場合があります。訓練を受けたダイバーは、常に、スキューバダイビング用に開発されたダイブコンピュータを使用してください。

- ▲警告：フリーダイビングとスキューバダイビングのアクティビティを同じ日に行わないでください。
- ☒注意：印刷された資料およびオンラインユーザーガイドをすべて読み、必ずダイビング機材の使用手法とその限界を完全に理解するようにしてください。常に、「あなた自身の安全確保責任はあなたにある」ことを忘れないでください。

バッテリー

- タイプ：CR3032
- バッテリー電圧：3 V

▲警告：使用済み電池は、地域の規制に従って速やかに取り外してリサイクルまたは廃棄してください。また、子供の手の届かない場所に保管してください。電池を家庭ごみとして廃棄したり、焼却したりしないでください。

▲警告：使用済みの電池でも重篤なけがや死亡を引き起こす可能性があります。もし電池を誤って飲み込んだ、または体内のどこかに入れた可能性がある場合は、直ちに医療機関を受診してください。治療の情報については、地域の中毒事故管理センターに連絡してください。

▲警告：電池を無理に放電、充電、分解、60°C以上に加熱、または焼却しないでください。これらの行為は、ガスの噴出、液漏れ、爆発を引き起こし、化学火傷などのけがの原因となる恐れがあります。

▲警告：電池は極性（+と-）を正しく装着してください。

▲警告：古い電池と新しい電池、異なるブランドや種類（アルカリ電池、炭素亜鉛電池、充電式電池など）を混ぜて使用しないでください。

▲警告：長期間使用しない機器からは電池を取り外し、地域の規定に従って、直ちにリサイクルまたは廃棄してください。

▲警告：電池ケースは必ずしっかりと閉じてください。電池ケースがしっかりと閉まらない場合は、製品の使用を中止し、電池を取り外して子供の手の届かないところに保管してください。

▲警告：充電式ではない電池を充電しないでください。

CE

Suunto Oy は、無線機器タイプ OW245 が指令 2014/53/EU に準拠していることを宣言します。EU 指令適合宣言の全文は、オンラインで入手可能です。インターネットアドレス：suunto.com/EUconformity。

- 製品名：アウトドアウォッチ
- モデル番号：OW245
- ブルートゥース LE：
 - 周波数帯域：2402 ~ 2480 MHz

- 最大送信出力 : 0 dBm
- 受信範囲 : ~ 10 m

製造日

製造日はデバイスのシリアルナンバーから特定できます。シリアルナンバーは 12 桁の番号です: YYWWXXXXXXXXXX。

シリアルナンバーの最初の 2 桁 (YY) は製造年、次の 2 桁 (WW) はデバイスが製造された週を意味します。

廃棄

デバイスの廃棄時には、電気・電子機器廃棄物に関する地域の法規制に従ってください。本機器をゴミ箱へ捨てないでください。ご希望であれば、お近くの Suunto 製品取扱店へ本機器を返却することができます。



제품 안전 및 규제 정보

KO

사용 목적

Suunto Core 2는 고도, 기압, 나침반 방향 및 기타 야외 관련 데이터와 같은 환경 정보를 제공하도록 설계된 야외 시계입니다. 또한 걸음 수와 같은 기본 활동 추적 기능을 지원합니다.

Suunto Core 2는 야외 레크리에이션 전용이며 어떤 종류의 의료 목적으로 설계되지 않았습니다.

기능을 최대한 활용하려면 Suunto 앱을 사용하십시오. 개인정보보호정책 및 이용 약관을 보려면 suunto.com을 방문하십시오.

기기 정보

시계의 하드웨어, 소프트웨어, 인증 세부 정보를 확인하려면 시계에서 설정 > 일반 > 소개를 선택하십시오.

작동 조건

- 고도 범위: -100~10000 m / -328~32808 ft
- 최대 다이빙 수심: 2 m / 6.6 ft
- 사용 및 보관 온도(해수면 위): -20°C~+60°C / -4°F~+140°F
- ☑ 시계를 직사광선 아래에 두지 마십시오!
- 작동 온도(다이빙 시): 0°C~40°C / +32°F~+104°F

- ☞ 결빙 상태에서 다이빙하면 시계가 손상될 수 있습니다. 기기가 젖었을 때 얼지 않도록 하십시오.
- 방수 기능: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM
- ▲ 경고: 지정된 한도보다 높거나 낮은 온도에 기기를 노출하지 마십시오. 노출 시 기기가 손상되거나 안전 위험에 노출될 수 있습니다.

기술 정보

- 온도 보정 압력 센서
- 다이빙 중 최대 작동 수심: 20 m (66 ft) (EN 13319 준수)

취급 지침 및 관리

Suunto 기기를 직접 열거나 수리하려고 하지 마십시오. 기기에 문제가 발생하는 경우 가까운 공인 Suunto 서비스 센터에 문의하십시오.

- ▲ 경고: 기기가 방수되는지 확인하세요! 기기 내부의 습기로 인해 기기가 심각하게 손상될 수 있습니다. 공인 Suunto 서비스 센터에서만 서비스를 받아야 합니다.
- ☞ 참고: 사용 후 특히 바닷물 및 수영장 다이빙이 끝나면 깨끗한 물, 순한 비누로 씻어내고 물로 확실히 헹군 후 외장을 부드러운 젖은 헝겊이나 새미 가죽으로 조심스럽게 닦아 내십시오. 압력 센서 부분, 물 접촉 부분, 버튼에 특히 주의하십시오.

안전 및 규제 정보 사용 목적

Suunto Core 2는 고도, 기압 변화, 온도 및 방향 안내와 같은 환경 정보와 탐색 지원을 제공하도록 설계된 야외용 시계입니다. 이 기기는 하이킹, 등산, 캠핑 및 기타 야외 모험과 같은 활동을 위해 고안되어 사용자가 주변 환경을 더 잘 이해하고 경로를 계획할 수 있도록 도와줍니다.

이 기기는 다이브 컴퓨터가 아니며 인증된 스쿠버 다이빙 활동을 위한 독립형 장비로 사용해서는 안 됩니다.

Suunto Core 2는 야외 레크리에이션 전용이며 어떠한 의료 또는 안전과 관련하여 중요한 목적으로 설계되지 않았습니다.

안전

- ▲ 경고: 기기를 사용하려면 최소 16세 이상이어야 합니다.
- ▲ 경고: 트레이닝 프로그램을 시작하기 전에 항상 의사와 상담하십시오. 무리할 경우 심각한 부상으로 이어질 수 있습니다.
- ▲ 경고: 당사 제품은 산업 표준을 준수하지만 피부와 접촉 시 알레르기 반응 또는 피부 자극이 발생할 수 있습니다. 이 경우, 즉시 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오.
- ▲ 경고: 안전을 위해 절대로 혼자 다이빙해서는 안 됩니다. 지정된 친구와 함께 다이빙하십시오.

▲ 경고: 프리다이빙에는 보이지 않는 위험이 따릅니다. 다이빙 활동은 그 유형과 특성을 불문하고 늘 감압병에 걸릴 위험이 있습니다. Suunto는 충분히 교육을 받고 또 위험을 빠짐없이 이해하고 수락하지 않았다면 다이빙 활동을 하지 않는 것을 권장합니다. 항상 교육 기관의 규칙을 따르십시오. 본인의 건강 상태를 살펴보고 의사에게 다이빙을 해도 좋은 몸인지 확인한 후 다이빙을 해 주십시오.

▲ 경고: 본 장치는 공인 스쿠버 다이버용 제품이 아닙니다. 레크리에이션 스쿠버 다이빙용으로 사용할 경우 다이버가 감압병(DCS)에 걸릴 위험을 높이는 수심과 조건, 심각한 부상이나 사망으로 이어질 수 있는 오류에 노출될 수 있습니다. 교육을 받은 다이버는 항상 스쿠버 다이빙을 위해 개발된 다이브 컴퓨터를 사용해야 합니다.

▲ 경고: 같은 날 프리 다이빙과 스쿠버 다이빙 활동을 함께 하지 마십시오.

☑ 참고: 인쇄된 문서와 온라인 사용 설명서를 빠짐없이 읽어 다이빙 장비를 사용하는 방법과 제한 사항을 숙지해 주십시오. 본인의 안전은 본인 책임이라는 점을 항상 기억하십시오!

배터리

- 유형: CR3032
- 배터리 전압: 3V

▲ 경고: 다 쓴 배터리는 현지 규정에 따라 분리하여 즉시 재활용하거나 폐기하고 어린이의 손이 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 가정용 쓰레기로 혹은 소각장에 버리지 마십시오.

▲ 경고: 다 쓴 배터리라도 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. 배터리를 삼켰거나 신체 내부에 넣었다고 생각되는 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오. 치료 정보는 지역 독극물 관리 센터에 문의하십시오.

▲ 경고: 강제로 방전시키거나, 충전하거나, 분해하거나, 60°C가 넘는 열을 가하거나 소각하지 마십시오. 그렇게 하면 환기, 누출 또는 폭발로 인한 부상을 입어 화학적 화상을 입을 수 있습니다.

▲ 경고: 배터리가 극성(+ 및 -)에 따라 올바르게 설치되었는지 확인하십시오.

▲ 경고: 오래된 배터리와 새 배터리, 다른 브랜드 또는 유형의 배터리(예: 알칼리, 탄소 아연 또는 충전식 배터리)를 함께 사용하지 마십시오.

▲ 경고: 현지 규정에 따라 장기간 사용하지 않은 배터리는 장비에서 분리하여 즉시 재활용하거나 폐기하십시오.

▲ 경고: 배터리함을 항상 완전히 닫으십시오. 배터리함이 제대로 닫히지 않으면 제품 사용을 중지하고 배터리를 분리한 다음 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

▲ 경고: 비충전식 배터리는 재충전할 수 없습니다.

CE

본 문서에 의해 Suunto Oy는 무선 장비 유형 OW245이 지침 2014/53/EU을 준수함을 확인합니다. EU

적합성 확인 전문은 suunto.com/EUconformity에서 확인하실 수 있습니다.

- 제품명: 야외용 시계
- 모델 번호: OW245
- 블루투스 LE:
 - 주파수 대역: 2402~2480MHz
 - 최대 출력전력: 0dBm
 - 범위: ~10m

제조일자

제조일자는 기기의 일련 번호에서 확인할 수 있습니다. 일련 번호는 항상 12자리입니다. 예: YYWWXXXXXXXX. 일련 번호에서, 첫 번째 두 자리(YY)는 연도이고 다음 두 자리(WW)는 기기가 제조된 연도의 주입니다.

폐기

해당 지역의 전자제품 폐기물 규정에 따라 기기를 폐기하십시오. 쓰레기통에 버리지 마십시오. 원한다면 가장 가까운 Suunto 대리점에 기기를 반환할 수 있습니다.



MY

MAKLUMAT KESELAMATAN DAN KAWAL SELIA PRODUK

TUJUAN PENGGUNAAN

Suunto Core 2 ialah jam tangan kegiatan luar yang direka untuk memberikan maklumat alam sekitar seperti altitud, tekanan barometrik, arah kompas dan data lain yang berkaitan dengan kegiatan luar. Jam tangan ini juga menyokong ciri penjejakan aktiviti asas seperti pengiraan langkah.

Suunto Core 2 dimaksudkan untuk kegunaan kegiatan luar rekreasi dan tidak direka untuk sebarang penggunaan perubatan.

Untuk memanfaatkan peranti anda sepenuhnya, gunakan aplikasi Suunto. Untuk Dasar Privasi dan Terma Penggunaan, lawati suunto.com.

MAKLUMAT PERANTI

Untuk menyemak butiran perkakasan, perisian dan pensijilan jam tangan anda, sila pilih **Tetapan > Umum > Perihal** pada jam tangan anda.

KEADAAN OPERASI

- Julat altitud: -100 hingga 10000 m / -328 hingga 32808 kaki

- Kedalaman penyelaman maksimum: 2 m / 6.6 kaki
- Suhu pengendalian dan penyimpanan (di atas paras laut): -20 °C hingga +60 °C / -4 °F hingga +140 °F
 Jangan tinggalkan jam tangan di bawah cahaya matahari langsung!
- Suhu pengendalian (penyelaman): 0 °C hingga +40 °C / +32 °F hingga +104 °F
 Penyelaman dalam keadaan yang amat sejuk boleh merosakkan jam tangan. Pastikan peranti tidak membeku apabila basah.
- Rintangan air: 100 m / 328 kaki / 10 bar / 10 ATM

 **AMARAN:** Jangan dedahkan peranti kepada suhu di atas atau di bawah had yang ditetapkan, jika tidak, peranti mungkin akan rosak atau anda mungkin akan terdedah kepada risiko keselamatan.

MAKLUMAT TEKNIKAL

- Sensor tekanan terpampas suhu
- Kedalaman operasi maksimum semasa penyelaman: 2 m / 6.6 kaki, mematuhi EN 13319

GARIS PANDUAN PENGENDALIAN DAN PENYELENGGARAAN

Jangan cuba untuk membuka atau membaiki peranti Suunto anda secara sendiri. Jika anda menghadapi masalah dengan peranti ini, sila hubungi pusat servis Suunto yang sah berdekatan anda.

 **AMARAN:** PASTIKAN PERANTI ADALAH RINTANG AIR! Kelembapan di dalam peranti boleh menyebabkan kerosakan serius pada unit. Hanya pusat servis Suunto yang sah boleh melakukan aktiviti penservisan.

 **PERHATIAN:** Bilas peranti dengan air bersih, sabun yang lembut secara menyeluruh dan bersihkan perumah secara berhati-hati menggunakan kain atau chamois lembut yang lembap, terutamanya selepas aktiviti menyelam di air laut dan kolam renang. Berikan perhatian khas kepada bahagian sensor tekanan, permukaan sentuhan air, butang.

MAKLUMAT KESELAMATAN DAN KAWAL SELIA UNTUK TUJUAN PENGGUNAAN

Suunto Core 2 ialah jam tangan kegiatan luar yang direka untuk menyediakan maklumat alam sekitar dan bantuan navigasi, seperti altitud, perubahan tekanan barometrik, suhu dan panduan arah. Peranti ini digunakan untuk aktiviti seperti mendaki, mendaki gunung, berkhemah dan pengembaraan kegiatan luar yang lain, membantu pengguna lebih memahami persekitaran mereka dan merancang laluan mereka.

Peranti ini bukan komputer selam dan tidak boleh digunakan sebagai alat sendiri untuk aktiviti selam skuba bertaualiah.

Suunto Core 2 dimaksudkan untuk kegunaan kegiatan luar rekreasi dan tidak direka untuk sebarang

penggunaan perubatan atau yang berkaitan keselamatan kritikal.

KESELAMATAN

⚠️ **AMARAN:** Untuk menggunakan peranti, anda mesti berumur sekurang-kurangnya enam belas (16 tahun).

⚠️ **AMARAN:** Sentiasa dapatkan nasihat doktor sebelum memulakan program latihan. Senaman yang berlebihan boleh menyebabkan kecederaan yang serius.

⚠️ **AMARAN:** Reaksi alahan atau kerengsaan kulit boleh berlaku apabila produk bersentuhan dengan kulit, walaupun produk kami mematuhi standard industri. Sekiranya keadaan ini berlaku, hentikan penggunaan dengan serta-merta dan berjumpa dengan doktor.

⚠️ **AMARAN:** Atas sebab keselamatan, anda tidak sepatutnya melakukan aktiviti menyelam secara bersendirian. Lakukan aktiviti menyelam dengan rakan.

⚠️ **AMARAN:** Penyelaman bebas melibatkan risiko yang tidak jelas. Risiko penyakit dekompresi untuk semua jenis aktiviti menyelam dan profil penyelaman sentiasa wujud. Suunto amat mengesyorkan agar anda tidak terlibat dalam sebarang aktiviti menyelam tanpa latihan yang wajar dan pengetahuan dan penerimaan penuh tentang risiko aktiviti ini. Sentiasa patuhi peraturan agensi latihan anda. Nilaikan keadaan fizikal anda sendiri dan dapatkan nasihat daripada pakar perubatan tentang kecergasan anda sebelum melakukan aktiviti menyelam.

⚠️ **AMARAN:** Peranti ini bukan untuk penyelam skuba yang bertauliah. Selam skuba secara rekreasi boleh mendedahkan penyelam kepada kedalaman dan keadaan yang cenderung meningkatkan risiko penyakit dekompresi (decompression sickness, DCS) dan ralat yang boleh mengakibatkan kecederaan serius atau kematian. Penyelam yang terlatih harus sentiasa menggunakan komputer selam yang dibangunkan untuk tujuan selam skuba.

⚠️ **AMARAN:** Jangan lakukan aktiviti penyelaman bebas dan selam skuba pada hari yang sama.

📖 **PERHATIAN:** Pastikan anda memahami sepenuhnya cara menggunakan instrumen selam anda dan batasan instrumen tersebut membaca semua dokumentasi bercetak dan manual pengguna dalam talian. Ingatlah bahawa ANDA BERTANGGUNGJAWAB ATAS KESELAMATAN ANDA SENDIRI.

BATERI

- Jenis: CR3032
- Voltan bateri: 3 V

⚠️ **AMARAN:** Buang dan kitar semula dengan segera atau lupuskan bateri yang telah digunakan mengikut peraturan tempatan dan jauhkan bateri daripada kanak-kanak. **JANGAN** lupuskan bateri di dalam tong

sampah rumah atau membakar bateri.

⚠️ **AMARAN:** Bateri yang sudah digunakan juga boleh menyebabkan kecederaan serius atau kematian. Jika anda fikir bateri mungkin telah ditelan atau dimasukkan ke dalam mana-mana bahagian badan, dapatkan rawatan perubatan segera. Hubungi pusat kawalan racun tempatan untuk maklumat rawatan.

⚠️ **AMARAN:** Jangan paksa nyahcas, cas semula, nyahhimpun, panaskan melebihi 60 °C atau bakar. Tindakan sedemikian boleh menyebabkan kecederaan akibat pembuangan, kebocoran atau letupan yang mengakibatkan lecur kimia.

⚠️ **AMARAN:** Pastikan bateri dipasang dengan betul mengikut polariti (+ dan -).

⚠️ **AMARAN:** Jangan campurkan bateri lama dan baharu, jenama atau jenis bateri yang berbeza, seperti alkali, karbon-zink, atau bateri yang boleh dicas semula.

⚠️ **AMARAN:** Buang dan mengitar semula dengan segera atau melupuskan bateri dengan segera daripada peralatan yang tidak digunakan dalam tempoh masa yang lama mengikut peraturan tempatan.

⚠️ **AMARAN:** Sentiasa pastikan ruang bateri ditutup dengan rapi. Jika ruang bateri tidak ditutup dengan rapi, berhenti menggunakan produk, buang bateri dan jauhkan daripada kanak-kanak.

⚠️ **AMARAN:** Bateri yang tidak boleh dicas semula hanya untuk sekali guna.

CE

Dengan ini, Suunto Oy mengisytiharkan bahawa peralatan radio jenis OW245 mematuhi Arahan 2014/53/EU. Teks pengisytiharan pematuhan EU tersedia di laman web berikut: suunto.com/EUconformity.

- Nama produk: Jam Tangan Kegiatan Luar
- Nombor model: OW245
- LE Bluetooth:
 - Jalur frekuensi: 2402–2480 MHz
 - Kuasa output maksimum: 0 dBm
 - Jarak: ~10 m

TARIKH PENGELUARAN

Tarikh pembuatan boleh ditentukan daripada nombor siri peranti anda. Nombor siri sentiasa berjumlah 12 aksara: YYWWXXXXXXXXXX.

Dalam nombor siri, dua digit pertama (YY) ialah tahun dan dua digit berikut (WW) ialah minggu dalam tahun semasa peranti ini dihasilkan.

PELUPUSAN

Sila lupuskan peranti mengikut peraturan tempatan bagi bahan buangan elektronik. Jangan buang ke dalam tong sampah. Sekiranya anda mahu, anda boleh mengembalikan peranti tersebut kepada pengedar Suunto terdekat anda.



NL

INFORMATIE OVER PRODUCTVEILIGHEID EN REGELGEVING

BEOOGD GEBRUIK

De Suunto Core 2 is een outdoorhorloge dat is ontworpen om omgevingsinformatie te tonen, zoals hoogte, barometrische druk, kompasrichting en andere buitengerelateerde gegevens. Het ondersteunt ook basisfuncties voor het volgen van activiteiten, zoals het tellen van stappen.

De Suunto Core 2 is alleen bedoeld voor recreatief gebruik en niet voor medische doeleinden van welke aard dan ook.

Gebruik de Suunto-app om het maximale uit je apparaat te halen. Ga naar suunto.com voor het privacybeleid en de gebruiksvoorwaarden.

APPARAATINFORMATIE

Om de hardware-, software- en certificaatgegevens van je horloge te bekijken, ga je op je horloge naar **Instellingen > Algemeen > Over** op uw horloge.

GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN

- Hoogtebereik: -100 tot 10000 m / -328 to 32808 ft
- Maximale duikdiepte: 2 m / 6.6 ft
- Bedrijfs- en opslagtemperatuur (boven zeeniveau): -20 °C tot +60 °C / -4 °F tot +140 °F
 Laat het horloge niet in direct zonlicht liggen!
- Bedrijfstemperatuur (tijdens het duiken): 0 °C tot +40 °C / +32 °F tot +104 °F
 Duiken bij vriestemperaturen kan het horloge beschadigen. Let op dat het apparaat niet bevriest wanneer het nat is.
- Waterbestendigheid: 100 m / 328 ft / 10 bar10 / ATM

 **WAARSCHUWING:** Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven of onder de aangegeven limieten. Dit kan beschadiging veroorzaken of leiden tot blootstelling aan veiligheidsrisico's.

TECHNISCHE INFORMATIE

- Druksensor met temperatuurcompensatie
- Maximale gebruiksdiepte tijdens duiken: 2 m / 6.6 ft, in overeenstemming met EN 13319

BEHANDELINGSRICHTLIJNEN EN ONDERHOUD

Probeer je Suunto-apparaat niet zelf te openen of te repareren. Neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende Suunto-servicecentrum als je problemen hebt met het apparaat.

 **WAARSCHUWING: ZORG DAT HET APPARAAT WATERDICHT BLIJFT!** Vocht in het apparaat kan het instrument ernstig beschadigen. Alleen een geautoriseerd Suunto-servicecenter mag onderhoud uitvoeren.

 **OPMERKING:** Spoel het apparaat grondig met zoet water en milde zeep, en reinig de behuizing voorzichtig met een vochtige zachte doek of zeem, vooral na het duiken in zout water of in een zwembad. Besteed extra aandacht aan de druksensoren, watercontacten en knoppen.

INFORMATIE OVER VEILIGHEID EN REGELGEVING BEOOGD GEBRUIK

De Suunto Core 2 is een outdoorhorloge dat is ontworpen om omgevingsinformatie en navigatie-assistentie te bieden, zoals hoogte, barometrische druk, kompasrichting en andere buitengerelateerde gegevens. Het toestel is bedoeld voor activiteiten zoals wandelen, bergbeklimmen, kamperen en andere outdooravonturen, zodat gebruikers hun omgeving beter begrijpen en hun route beter kunnen plannen.

Dit toestel is geen duikcomputer en mag niet worden gebruikt als zelfstandig instrument voor gecertificeerde duikactiviteiten.

Suunto Core 2 is uitsluitend bedoeld voor recreatief outdoorgebruik en is niet ontworpen voor medische of veiligheidskritische doeleinden.

VEILIGHEID

 **WAARSCHUWING:** Als je het apparaat wilt gebruiken, moet je minstens zestien (16) jaar oud zijn.

 **WAARSCHUWING:** Overleg altijd met een dokter voordat je met een trainingsprogramma begint. Overbelasting kan leiden tot ernstig letsel.

 **WAARSCHUWING:** Het is mogelijk dat er een allergische reactie of huidirritatie optreedt als het product in aanraking komt met de huid, ondanks het feit dat onze producten voldoen aan de branchenormen. In een dergelijk geval dien je het gebruik direct te beëindigen en een dokter te raadplegen.

 **WAARSCHUWING:** Om veiligheidsredenen mag je nooit alleen duiken. Duik altijd met een buddy.

 **WAARSCHUWING:** Freediven gaat gepaard met risico's die niet altijd vooraf duidelijk zijn. Bij alle

soorten duikactiviteiten en duikprofielen bestaat er altijd een risico op decompressieziekte. Suunto adviseert met klem om niet deel te nemen aan duikactiviteiten waarvoor je niet specifiek bent opgeleid en waarvan je de risico's niet volledig begrijpt en aanvaardt. Houd je altijd aan de regels van je opleidingsorganisatie. Beoordeel je eigen lichamelijke conditie en raadpleeg een arts betreffende je conditie voordat je gaat duiken.

⚠ WAARSCHUWING: Dit apparaat is niet gecertificeerd voor (diepzee)duikers. Recreatief (diepzee)duiken kan de duiker blootstellen aan dieptes en omstandigheden die het risico op decompressieziekte (DCS) en fouten die kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood, kunnen verhogen. Getrainde duikers moeten altijd een duikcomputer gebruiken die is ontwikkeld voor gebruik bij (diepzee)duiken.

⚠ WAARSCHUWING: Ga op één en dezelfde dag niet zowel freediven als duiken.

📖 OPMERKING: Je moet volledig begrijpen hoe je het duikinstrument moet gebruiken en wat de beperkingen ervan zijn – lees de fysieke documentatie en de online gebruikershandleiding volledig door. Denk er altijd aan dat **JE VERANTWOORDELIJK BENT VOOR JE EIGEN VEILIGHEID.**

BATTERIJ

- Type: CR3032
- Batterijspanning: 3 V

⚠ WAARSCHUWING: Verwijder gebruikte batterijen en recycle ze onmiddellijk of voer ze af volgens de plaatselijke voorschriften en houd ze uit de buurt van kinderen. Voer batterijen **NIET** af met het huishoudelijk afval en verbrand ze **NIET**.

⚠ WAARSCHUWING: Zelfs gebruikte batterijen kunnen ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn ingebracht, moet u onmiddellijk medische hulp inschakelen. Neem contact op met een plaatselijk antifuicentrum voor informatie over de behandeling.

⚠ WAARSCHUWING: De batterij niet: ontladen, opladen, demonteren tot boven 60 °C verwarmen of verbranden. Dit kan leiden tot letsel door ventilatie, lekkage of explosies, met chemische brandwonden tot gevolg.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst volgens de polariteit (+ en -).

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar, batterijen van verschillende merken of typen, zoals alkaline-, zink-koolstof- of oplaadbare batterijen door elkaar.

⚠ WAARSCHUWING: Verwijder batterijen uit apparatuur die gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en recycle ze onmiddellijk of voer ze af volgens de plaatselijke voorschriften.

⚠ WAARSCHUWING: Sluit het batterijcompartiment altijd goed af. Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.

 **WAARSCHUWING:** Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

CE

Suunto Oy verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type OW245 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetpagina: suunto.com/EUconformity.

- Productnaam: Outdoorhorloge
- Modelnr.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frequentieband: 2402–2480 MHz
 - Maximaal uitgangsvermogen: 0 dBm
 - Bereik: ~10 m

PRODUCTIEDATUM

De productiedatum kan worden bepaald aan de hand van het serienummer van het apparaat. Het serienummer is altijd 12 tekens lang: YYWWXXXXXXXXXX.

In het serienummer zijn de eerste twee cijfers (YY) het jaartal en de volgende twee cijfers (WW) de week van het jaar waarin het apparaat is vervaardigd.

AFVOEREN

Voer het apparaat af volgens de plaatselijke voorschriften voor elektronisch afval. Gooi het niet bij het gewone huisvuil weg. Als je wilt, kun je het apparaat terugbrengen naar het dichtstbijzijnde Suunto-verkooppunt.



TILTENKT BRUK

Suunto Core 2 er en utendørs klokke utviklet for å gi miljøinformasjon som høyde, barometrisk trykk, kompassretning og andre utendørsrelaterte data. Den støtter også grunnleggende aktivitetssporingsfunksjoner som skrittelling.

Suunto Core 2 er kun tiltenkt utendørs fritidsbruk og er ikke utviklet for medisinske formål av noe slag. Bruk Suunto-appen for å få mest ut av enheten din. Hvis du vil lese retningslinjene for personvern og vilkårene for bruk, kan du gå til suunto.com.

ENHETSINFORMASJON

For å kontrollere maskinvare-, programvare- og sertifiseringsinformasjonen for klokken velger du **Innstillinger > Generelt > Om** på klokken.

BRUKSFORHOLD

- Høyde over havet: -100 til 10 000 m / -328 til 32 808 ft
 - Maksimal dykkedybde: 2 m / 6.6 ft
 - Drifts- og lagringstemperatur (over havnivå): -20 °C til +60 °C
 -  Ikke la klokken ligge i direkte sollys
 - Driftstemperatur (dykking): 0 °C til +40 °C
 -  Dykking under iskalde forhold kan skade klokken. Kontroller at enheten ikke fryser når den er våt.
 - Vannbestandighet: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM
-  **ADVARSEL:** Enheten må ikke utsettes for temperaturer over eller under de angitte grenseverdiene, da dette kan føre til skade og utsette deg for sikkerhetsrisiko.

TEKNISK INFORMASJON

- Temperaturkompensert trykksensor
- Maksimal bruksdybde under dykking: 2 m / 6.6 ft i samsvar med EN 13319

RETNINGSLINJER FOR HÅNTERING OG VEDLIKEHOLD

Ikke prøv å åpne eller reparere Suunto-enheten selv. Dersom du har problemer med enheten, ta kontakt med nærmeste autoriserte Suunto-servicesenter.

 **ADVARSEL:** SØRG FOR AT ENHETEN FORBLIR VANNTETT! Fukt som trenger inn i enheten, kan skade den alvorlig. Kun et autorisert Suunto-servicesenter skal utføre serviceaktiviteter.

 **MERK:** Skyll enheten grundig med ferskvann, mild såpe, og rengjør huset forsiktig med en fuktig myk klut eller pusseskinn, spesielt etter dykk i saltvann og basseng. Vær spesielt oppmerksom på trykksensorområdet, vannkontakter og knapper.

INFORMASJON OM SIKKERHET OG FORSKRIFTER FOR TILTENKT BRUK

Suunto Core 2 er en utendørs klokke utviklet for å gi miljøinformasjon og navigasjonsassistanse, for eksempel høyde, endringer i barometrisk trykk, temperatur og retningsveiledning. Enheten er tiltenkt aktiviteter som fotturer, fjellklating, camping og andre utendørsopplevelser og hjelper brukerne med å forstå omgivelsene sine og planlegge ruten sin bedre.

Denne enheten er ikke en dykkecomputer og må ikke brukes som et frittstående instrument i forbindelse med sertifisert apparatdykking.

Suunto Core 2 er kun tiltenkt utendørs fritidsbruk og er ikke utviklet for medisinske eller sikkerhetsmessige formål av noe slag.

SIKKERHET

 **ADVARSEL:** For å bruke enheten må du være minst seksten (16) år gammel.

 **ADVARSEL:** Rådfør deg alltid med en lege før du starter et treningsprogram. Overanstrengelse kan forårsake alvorlig skade.

 **ADVARSEL:** Det kan oppstå allergiske reaksjoner og hudirritasjon når produktene kommer i kontakt med hud, selv om våre produkter overholder bransjekravene. Hvis dette skjer, må du straks avslutte bruken og snakke med en lege.

 **ADVARSEL:** Av sikkerhetsmessige grunner bør du aldri dykke alene. Dykk med en utpekt kompis.

 **ADVARSEL:** Fridykking innebærer risikoer som ikke er åpenbare. Det er alltid en risiko for dykkersyke for alle dykkeaktivitetstyper og dykkeprofiler. Suunto anbefaler på det sterkeste at du ikke deltar i noen typer dykkeraktiviteter uten riktig opplæring og en fullstendig forståelse og aksept av risikoer. Følg alltid reglene til opplæringsfirmaet ditt. Vurder din egen fysiske tilstand og rådfør deg med en lege angående formen din før du dykker.

 **ADVARSEL:** Denne enheten er ikke for sertifiserte apparatdykkere. Apparatdykking kan utsette dykkeren for dybde og forhold som har en tendens til å øke risikoen for dykkersyke (DCS) og feil som kan føre til alvorlig skade eller død. Trente dykkere bør alltid bruke en dykkecomputer utviklet for apparatdykkeformål.

 **ADVARSEL:** Ikke delta i både fridykking og apparatdykkeaktiviteter på samme dag.

 **MERK:** Sørg for at du forstår hvordan du skal bruke dykkeinstrumentet ditt og hvilke begrensninger det har ved å lese all den trykte dokumentasjonen og den elektroniske brukerhåndboken. Husk alltid at DU ER

ANSVARLIG FOR DIN EGEN SIKKERHET.

BATTERI

- Type: CR3032
- Batterispenning: 3 V

⚠ ADVARSEL: Ta ut og resirkuler eller kast brukte batterier i henhold til lokale forskrifter, og hold dem borte fra barn. Ikke kast batterier i husholdningsavfall eller brenn dem.

⚠ ADVARSEL: Selv brukte batterier kan forårsake alvorlig personskade eller død. Hvis du tror at batteriene kan ha blitt svelget eller satt inne i noen del av kroppen, må du kontakte lege umiddelbart. Ring et lokalt giftkontrollsentral for informasjon om behandling.

⚠ ADVARSEL: Ikke tvangsutlad, lad opp, demonter, varm opp over 60 °C eller brenn. Hvis du gjør det, kan det føre til skade på grunn av ventilering, lekkasje eller eksplosjon, noe som kan resultere i kjemiske brannskader.

⚠ ADVARSEL: Kontroller at batteriene er riktig installert i henhold til polaritet (+ og -).

⚠ ADVARSEL: Ikke bland gamle og nye batterier, forskjellige merker eller typer batterier, for eksempel alkaliske, karbonsink eller oppladbare batterier.

⚠ ADVARSEL: Ta ut og resirkuler batteriene fra utstyr umiddelbart, eller kast dem om de ikke er brukt over lengre tid i henhold til lokale forskrifter.

⚠ ADVARSEL: Lukk alltid batterirommet skikkelig. Hvis batterirommet ikke lukkes skikkelig, må du slutte å bruke produktet, ta ut batteriene og holde dem borte fra barn.

⚠ ADVARSEL: Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp.

CE

Suunto Oy erklærer herved at radioutstyret type OW245 er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU. Du finner hele teksten til EUs samsvarserklæring på følgende internettsadresse: suunto.com/EUconformity.

- Produktnavn: Utendørs klokke
- Modellnr.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frekvensbånd: 2402–2480 MHz
 - Maksimal utgangseffekt: 0 dBm
 - Område: ~10 m

PRODUKSIJONS DATO

Produksjonsdatoen kan fastslås basert på enhetens serienummer. Serienummeret er alltid 12 tegn langt: YYWWXXXXXXXXXX.

I serienummeret viser de to første sifrene (YY) produksjonsåret og de to neste sifrene (WW) produksjonsuken.

AVHENDING

Kast enheten i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall. Kast ikke enheten i husholdningsavfallet hjemme. Du kan også returnere enheten til nærmeste Suunto-forhandler.



BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU I INFORMACJE PRAWNE

PL

PRZEZNACZENIE

Suunto Core 2 to zegarek outdoorowy zaprojektowany z myślą o dostarczaniu informacji o otoczeniu, takich jak wysokość, ciśnienie barometryczne, kierunek wyznaczany przez kompas oraz inne dane przydatne podczas aktywności w terenie. Obsługuje również podstawowe funkcje monitorowania aktywności, takie jak liczenie kroków.

Zegarek Suunto Core 2 jest przeznaczony do rekreacyjnego użytku w terenie i nie jest przeznaczony do jakichkolwiek celów medycznych.

Aby w pełni wykorzystać możliwości swojego urządzenia, użyj aplikacji Suunto. Polityka prywatności i warunki korzystania znajdują się na stronie suunto.com.

INFORMACJE O URZĄDZENIU

Aby sprawdzić szczegóły dotyczące sprzętu, oprogramowania i certyfikatu zegarka, wybierz kolejno opcje na zegarku: **Ustawienia** > **Ogólne** > **Informacje**.

WARUNKI PRACY

- Zakres wysokości: od -100 do 10 000 m / od -328 do 32 808 stóp
- Maksymalna głębokość nurkowania: 2 m / 6.6 stóp
- Temperatura pracy i przechowywania (nad poziomem morza): od -20°C do +60°C / od -4°F do +140°F
 - ☑ Nie wystawiaj zegarka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!
- Temperatura robocza (nurkowanie): od 0°C do +40°C / od -4°F do +140°F
 - ☑ Nurkowanie w bardzo niskich temperaturach może uszkodzić zegarek. Należy dbać, aby urządzenie nie zamarzło, kiedy jest mokre.

- Wodoszczelność: 100 m / 328 stóp / 10 barów / 10 ATM

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy wystawiać urządzenia na działanie temperatur powyżej lub poniżej podanych limitów, w przeciwnym razie może ono ulec uszkodzeniu lub narazić Cię na niebezpieczeństwo.

DANE TECHNICZNE

- Czujnik ciśnienia z kompensacją temperatury
- Maksymalna głębokość działania podczas nurkowania: 2 m / 6.6 stóp, zgodnie z normą EN 13319

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I KONSERWACJI

Nie należy otwierać ani podejmować samodzielnych prób naprawy urządzenia Suunto. W przypadku pojawienia się problemów z urządzeniem należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym Suunto.

⚠ **OSTRZEŻENIE: NALEŻY ZAPEWNIĆ WODOODPORNOŚĆ URZĄDZENIA!** Obecność wilgoci wewnątrz urządzenia może skutkować jego poważnym uszkodzeniem. Czynności serwisowe mogą być realizowane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe firmy Suunto.

📖 **UWAGA:** dokładnie opłucz urządzenie czystą, słodką wodą z dodatkiem łagodnego środka myjącego i ostrożnie przetrzyj obudowę miękką, wilgotną szmatką lub irchą, zwłaszcza po nurkowaniu w słonej wodzie lub w basenie. Zwróć szczególną uwagę na obszar czujnika ciśnienia, styki wodne, przyciski.

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU I INFORMACJE PRAWNE — PRZEZNACZENIE

Suunto Core 2 to zegarek outdoorowy zaprojektowany z myślą o ułatwianiu nawigacji oraz dostarczaniu informacji o otoczeniu, takich jak wysokość, zmiany ciśnienia barometrycznego, temperatura oraz wskazówki dotyczące kierunku. Urządzenie jest przeznaczone do takich aktywności, jak turystyka piesza, wspinaczka wysokogórska, biwakowanie i inne aktywności w terenie. Pomaga użytkownikom lepiej orientować się w otoczeniu i planować trasy.

Urządzenie to nie jest komputerem nurkowym i nie wolno go używać w formie samodzielnego przyrządu podczas nurkowań z akwalungiem (nawet w przypadku certyfikowanych nurków). Zegarek Suunto Core 2 jest przeznaczony wyłącznie do rekreacyjnego użytku w terenie i nie jest przeznaczony do jakichkolwiek celów medycznych ani innych zastosowań mających krytyczny wpływ na bezpieczeństwo.

BEZPIECZEŃSTWO

⚠ **OSTRZEŻENIE:** z urządzenia mogą korzystać wyłącznie osoby w wieku od szesnastu (16) lat.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** przed rozpoczęciem programu treningowego należy zawsze skonsultować się z lekarzem. Nadmierny wysiłek może być przyczyną poważnych obrażeń.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** nasze produkty są zgodne z odpowiednimi normami branżowymi, jednak ich kontakt ze skórą może skutkować wystąpieniem reakcji alergicznych lub podrażnień. W takim przypadku należy natychmiast zaprzestać użytkowania produktu i zgłosić się do lekarza.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** ze względów bezpieczeństwa nigdy nie należy nurkować samotnie. Należy nurkować z wyznaczonym partnerem.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** nurkowanie swobodne wiąże się z zagrożeniami, które nie są oczywiste. W przypadku wszystkich rodzajów aktywności nurkowej i profilu nurkowania zawsze istnieje ryzyko wystąpienia choroby dekompresyjnej. Firma Suunto zdecydowanie zaleca, aby nie podejmować żadnych działań związanych z nurkowaniem bez odpowiedniego przeszkolenia oraz pełnego zrozumienia i akceptacji ryzyka. Należy zawsze przestrzegać zasad obowiązujących w danej agencji szkoleniowej. Przed nurkowaniem oceń swój stan fizyczny i skonsultuj się z lekarzem w sprawie swojej sprawności.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** urządzenie nie jest przeznaczone dla certyfikowanych płetwonurków nurkujących z akwalungiem. Rekreatywne nurkowanie z akwalungiem może narazić nurka na głębokości i warunki, które zwiększają ryzyko wystąpienia choroby dekompresyjnej (DCS), oraz błędy, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Wyszukoleni nurkowie powinni zawsze używać komputera nurkowego opracowanego dla potrzeb nurkowania z akwalungiem.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** nie należy brać udziału w nurkowaniu swobodnym i nurkowaniu z akwalungiem tego samego dnia.

📖 **UWAGA:** należy dokładnie zapoznać się z wszystkimi instrukcjami użytkowania i ograniczeniami urządzenia do nurkowania, czytając całą dokumentację i podręcznik użytkownika online. Nigdy nie zapominać, że **ODPOWIADASZ ZA WŁASNE BEZPIECZEŃSTWO**.

BATERIA

- Typ: CR3032
- Napięcie baterii: 3 V

⚠ **OSTRZEŻENIE:** zużyte baterie należy wyjąć i natychmiast poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami oraz przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami komunalnymi ani poddawać ich spalaniu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** nawet zużyte baterie mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub możliwości dostania się jej do organizmu należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. W celu uzyskania informacji dotyczących leczenia należy skontaktować się z lokalnym oddziałem toksykologii.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** nie wolno wymuszać rozładowania baterii lub ponownie jej ładować, demontować,

podgrzewać do temperatury powyżej 60°C ani spalać. Może to spowodować obrażenia ciała prowadzące do oparzeń chemicznych w wyniku wydostawania się gazów, wycieku lub wybuchu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** należy upewnić się, że baterie są prawidłowo zainstalowane zgodnie z biegunowością (+ i -).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** nie należy jednocześnie używać starych i nowych baterii, baterii różnych marek lub typów, takich jak baterie alkaliczne, cynkowo-węglowe lub akumulatory.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** baterie wyjęte z urządzeń, które nie były używane przez dłuższy czas, należy poddać recyklingowi lub natychmiast zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** należy zawsze dokładnie zamknąć komorę baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania produktu, wyjąć baterie i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** nie wolno ładować baterii.

ZNAK CE

Firma Suunto Oy deklaruje niniejszym zgodność sprzętu radiowego typu OW245 z dyrektywą 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:

suunto.com/EUconformity.

- Nazwa produktu: Zegarek outdoorowy
- Nr modelu: OW245
- Bluetooth LE:
 - Częstotliwość: 2402–2480 MHz
 - Maksymalna moc wyjściowa: 0 dBm
 - Zasięg: ~10 m

DATA PRODUKCJI

Datę produkcji można określić na podstawie numeru seryjnego urządzenia. Numer seryjny zawsze zawiera 12 znaków: RRTTXXXXXXXX.

W numerze seryjnym dwie pierwsze cyfry (RR) stanowią rok, natomiast następne dwie (TT) to tygodniowy rok, gdy urządzenie zostało wyprodukowane.

UTYLIZACJA

Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie należy wyrzucać urządzenia z odpadami komunalnymi. Jeśli to konieczne, można zwrócić urządzenie do najbliższego dystrybutora produktów Suunto.



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E REGULAMENTARES DO PRODUTO

UTILIZAÇÃO A QUE SE DESTINA

O Suunto Core 2 é um relógio para atividades ao ar livre, concebido para fornecer informações ambientais, como altitude, pressão barométrica, direção da bússola e outros dados relacionados com atividades exteriores. Também suporta funcionalidades básicas de monitorização de atividade, como contagem de passos.

O Suunto Core 2 destina-se a utilização recreativa no exterior e não se destina a fins médicos de qualquer tipo.

Para aproveitar ao máximo o seu dispositivo, utilize a aplicação Suunto. Para consultar a Política de Privacidade e os Termos de Utilização, visite suunto.com.

INFORMAÇÕES DO DISPOSITIVO

Para verificar o hardware, software e detalhes das certificações do seu relógio, selecione **Definições > Geral > Sobre** no seu relógio.

CONDIÇÕES DE OPERAÇÃO

- Intervalo de altitude: -100 a 10 000 m / -328 a 32 808 pés
- Profundidade máxima de mergulho: 2 m / 6.6 pés
- Temperatura de funcionamento e de armazenamento (acima do nível do mar): -20 °C a +60 °C / -4 °F a +140 °F
 - ☒ Não deixe o relógio exposto diretamente à luz solar!
- Temperatura de funcionamento (mergulho): 0 °C a +40 °C / +32 °F a +104 °F
 - ☒ Mergulhar com condições atmosféricas glaciais pode danificar o relógio. Não permita que o computador congele quando estiver molhado.
- Resistência à água: 100 m / 328 pés / 10 bar / 10 ATM

⚠ **AVISO:** Não exponha o dispositivo a temperaturas acima ou abaixo dos limites indicados, pois se o fizer pode danificar o equipamento ou pôr em risco a sua segurança.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

- Sensor de pressão compensada pela temperatura
- Profundidade máxima de funcionamento durante o mergulho: 2 m / 6.6 pés, em conformidade com a EN 13319

INSTRUÇÕES DE MANUSEAMENTO E MANUTENÇÃO

Não tente abrir nem reparar o seu dispositivo Suunto. Se tiver problemas com o dispositivo, entre em contacto com o centro de assistência Suunto autorizado mais próximo.

 **AVISO:** CERTIFIQUE-SE QUE O DISPOSITIVO É RESISTENTE À ÁGUA! A humidade no interior do dispositivo pode danificar seriamente o aparelho. As tarefas de revisão e manutenção devem ser realizadas em exclusivo por um centro de assistência Suunto autorizado.

 **NOTA:** Enxague bem o dispositivo com água doce, lave com sabão neutro e limpe cuidadosamente a estrutura com um pano macio húmido ou uma camurça, especialmente depois de mergulhos em água salgada ou numa piscina. Preste atenção especial à área do sensor de pressão, contactos de água e botões.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E REGULAMENTARES

UTILIZAÇÃO A QUE SE DESTINA

O Suunto Core 2 é um relógio para atividades ao ar livre, concebido para fornecer informações ambientais e assistência à navegação, tais como altitude, variações da pressão barométrica, temperatura e orientação de direção. O dispositivo destina-se a atividades como caminhadas, montanhismo, campismo e outras aventuras ao ar livre, ajudando os utilizadores a melhor compreender o ambiente envolvente e a planear o seu percurso.

Este dispositivo não é um computador de mergulho e não deve ser usado como instrumento autónomo para atividades de mergulho com garrafa certificadas.

O Suunto Core 2 destina-se apenas a utilização recreativa ao ar livre e não foi concebido para fins médicos ou de segurança crítica.

SEGURANÇA

 **AVISO:** Para utilizar o dispositivo, o utilizador tem de ter, no mínimo, dezasseis (16) anos de idade.

 **AVISO:** Consultar sempre o médico antes de iniciar um programa de treino. O esforço excessivo pode causar lesões graves.

 **AVISO:** Embora os nossos produtos estejam em conformidade com as normas da indústria, o contacto do produto com a pele pode provocar uma reação alérgica ou irritação da pele. Nesse caso, pare imediatamente de o usar e consulte um médico.

 **AVISO:** Por razões de segurança, nunca mergulhe sozinho. Mergulhe com um companheiro designado.

 **AVISO:** O mergulho livre envolve riscos que não são evidentes. Existe sempre o risco da doença de descompressão em todos os tipos de atividades e perfis de mergulho. A Suunto recomenda vivamente

que não pratique nenhum tipo de atividade de mergulho sem treino adequado e sem entender e aceitar totalmente todos os riscos. Cumpra sempre as regras da sua agência de treino. Avalie a sua condição física e consulte um médico sobre a sua aptidão física antes de mergulhar.

⚠ **AVISO:** Este dispositivo não está certificado para mergulhadores com garrafa. O mergulho com garrafa pode expor o mergulhador a profundidades e condições que têm tendência a aumentar o risco de doença de descompressão (DD) e erros que podem resultar em ferimentos graves ou a morte. Os mergulhadores com a formação adequada utilizam sempre um computador de mergulho especificamente destinado ao mergulho com garrafa.

⚠ **AVISO:** Não participe em atividades de mergulho livre e mergulho com garrafa no mesmo dia.

📄 **NOTA:** Certifique-se de que sabe como utilizar o seu instrumento de mergulho e quais são as limitações deste, lendo toda a documentação impressa e o manual do utilizador online. Lembre-se sempre de que **É RESPONSÁVEL PELA SUA PRÓPRIA SEGURANÇA.**

BATERIA

- Tipo: CR3032
- Tensão da bateria: 3 V

⚠ **AVISO:** Retire e recicle ou elimine imediatamente as pilhas gastas de acordo com os regulamentos locais e mantenha-as afastadas das crianças. **NÃO** elimine as pilhas no lixo doméstico nem as incinere.

⚠ **AVISO:** Mesmo as pilhas gastas podem causar ferimentos graves ou fatais. Caso considere que as pilhas possam ter sido engolidas ou inseridas noutra parte do corpo, procure assistência médica imediata. Contacte um centro de informação antivenenos local para obter informações sobre o tratamento.

⚠ **AVISO:** Não force a descarga, recarregue, desmonte, aqueça acima de 60 °C nem incinere. O incumprimento desta indicação pode causar ferimentos devido a vazão, fuga ou explosão, resultando em queimaduras químicas.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que as pilhas estão inseridas corretamente, de acordo com a polaridade (+ e -).

⚠ **AVISO:** Não combine pilhas novas e velhas, diferentes marcas ou tipos de pilhas, como pilhas alcalinas, de carbono-zinco ou recarregáveis.

⚠ **AVISO:** Retire e recicle ou elimine imediatamente as pilhas do equipamento que não tenha sido utilizado durante um longo período de tempo, de acordo com os regulamentos locais.

⚠ **AVISO:** Feche sempre completamente o compartimento das pilhas. Se o compartimento das pilhas não fechar de forma segura, pare de utilizar o produto, retire as pilhas e mantenha-as afastadas das crianças.

⚠ **AVISO:** As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

CE

A Suunto Oy declara, por este meio, que o equipamento de rádio tipo OW245 respeita a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível neste endereço da Internet: suunto.com/EUconformity.

- Nome do produto: Relógio para ar livre
- N.º do Modelo: OW245
- Bluetooth LE:
 - Banda de frequência: 2402–2480 MHz
 - Potência máxima de saída: 0 dBm
 - Intervalo: ~10 m

DATA DE FABRICO

A data de fabrico pode ser determinada a partir do número de série do dispositivo. O número de série é composto por 12 caracteres: AASSXXXXXXXX.

No número de série, os dois primeiros dígitos (YY) indicam o ano e os dois dígitos seguintes (WW) correspondem à semana do ano em que o dispositivo foi fabricado.

ELIMINAÇÃO

Deite fora o dispositivo de acordo com a regulamentação local para resíduos eletrónicos. Não o deite no lixo. Se quiser, pode entregá-lo no representante Suunto mais próximo de si.



БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ И НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НАЗНАЧЕНИЕ

Suunto Core 2 — это часы для активности на открытом воздухе, отображающими такие сведения, как высота над уровнем моря и атмосферное давление, а также компас и другую полезную информацию. Они также поддерживают базовые возможности отслеживания активности, такие как шагомер.

Suunto Core 2 предназначены только для рекреационного использования и не предназначены для использования в каких-либо медицинских целях.

Для максимально эффективного использования вашего устройства используйте приложение Suunto. Ознакомиться с Политикой конфиденциальности и Условиями использования можно на сайте suunto.com.

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ

Чтобы ознакомиться с информацией о версии аппаратного и программного обеспечения, а также сертификации часов, на часах перейдите в: «**Параметры**» > «**Общие**» > «**Сведения**».

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Диапазон высот над уровнем моря: от -100 до 10 000 м / от -328 до 32808 футов
- Максимальная глубина погружения: 2 м / 6.6 футов
- Температура работы и хранения (над уровнем моря): от -20 °C до +60 °C
 Не оставляйте часы под воздействием прямого солнечного света!
- Рабочая температура (погружение): от 0 °C до +40 °C
 Погружение в условиях минусовых температур может повредить часы. Не допускайте, чтобы устройство замерзло во влажном состоянии.
- Водонепроницаемость: 100 м / 10 бар / 10 ATM

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не подвергайте устройство воздействию температур, выходящих за допустимые пределы. В противном случае возможно повреждение устройства или возникновение угроз для вашей безопасности.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Датчик давления с компенсацией температуры
- Максимальная рабочая глубина для дайвинга: 2 м, что соответствует требованиям EN 13319

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Не пытайтесь самостоятельно открыть или отремонтировать устройство Suunto. Если вы заметили неполадки в работе устройства, свяжитесь с ближайшим авторизованным сервисным центром Suunto.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПРОВЕРЬТЕ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ УСТРОЙСТВА! Влага, попавшая внутрь устройства, может нанести ему серьезное повреждение. Сервисные операции должны выполнять только специалисты авторизованного сервисного центра Suunto.

📖 ПРИМЕЧАНИЕ. После использования тщательно промойте устройство пресной водой с мягким мылом и осторожно очистите влажной мягкой тканью или замшей, особенно после погружений в соленую воду и бассейн. Уделяйте особое внимание промывке зоны датчика давления, датчика воды и кнопок.

СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И НОРМАТИВНОМ СООТВЕТСТВИИ: НАЗНАЧЕНИЕ

Suunto Core 2 — это часы для занятий на открытом воздухе, предлагающие доступ к сведениям об окружающей среде и средствам навигации, включая высоту над уровнем моря, динамику атмосферного давления, температуру и выбор направления движения. Это устройство предназначено для таких занятий, как походы, альпинизм, кемпинг и другие приключения на открытом воздухе, где пользователям важно понимать обстановку и планировать свой маршрут. Это устройство не является компьютером для дайвинга, и его не следует использовать как отдельный инструмент для сертифицированных погружений с аквалангом.

Часы Suunto Core 2 предназначены только для рекреационного использования и не предназначены для использования в каких-либо медицинских целях или для обеспечения безопасности.

БЕЗОПАСНОСТЬ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Использовать устройство могут только пользователи в возрасте не менее шестнадцати (16) лет.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Проконсультируйтесь у врача, прежде чем приступить к программе тренировок. Перенапряжение может стать причиной тяжелых травм.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если устройство контактирует с кожей, могут возникать аллергические реакции или раздражение кожи, даже несмотря на то, что вся наша продукция соответствует стандартам. В таком случае немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к врачу.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Техника безопасности запрещает одиночные погружения. Всегда

выполняйте погружение с напарником.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Фридайвинг предполагает неочевидные риски. Всегда существует риск декомпрессионной болезни при любых видах активности и режимах погружения. Suunto настоятельно рекомендует не заниматься любым видом активности, предполагающим дайвинг, без прохождения соответствующей тренировки и без полного понимания всех рисков. Всегда следуйте правилам своего агентства по тренировкам. Перед погружением необходимо оценить собственное физическое состояние и проконсультироваться с врачом относительно уровня вашей физической подготовки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это устройство не предназначено для занятий дайвингом сертифицированными специалистами. При занятиях дайвингом в развлекательных целях люди подвергаются нагрузкам, связанным с большими глубинами и сложными факторами, способными повысить риск возникновения декомпрессионной болезни (ДКБ). Также могут возникать ошибки, которые приводят к тяжелым травмам и смерти. Подготовленные дайверы всегда должны использовать компьютер для погружений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не занимайтесь фридайвингом и дайвингом в один и тот же день.

📖 ПРИМЕЧАНИЕ. Тщательно изучите приемы и методы использования прибора для погружений и связанные с ними ограничения, ознакомившись со всей печатной документацией и руководством пользователя онлайн. Всегда помните — ЗА СВОЮ СОБСТВЕННУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ ОТВЕЧАЕТЕ ВЫ!

БАТАРЕЯ

- Тип: CR3032
- Напряжение батареи: 3 В

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Извлеките и немедленно утилизируйте использованные батареи согласно местным нормативным требованиям и храните их в месте, недоступном для детей. НЕ утилизируйте батареи вместе с бытовым мусором и не сжигайте их.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Даже нерабочие батареи могут стать причиной серьезной травмы или смерти. Если вам кажется, что кто-то проглотил батарею или она попала в организм, немедленно обратитесь к врачу. Обратитесь в местный центр токсикологии, чтобы узнать больше.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не осуществляйте принудительную разрядку, не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте до температуры выше 60 °C и не сжигайте изделие. В противном случае возможны травмы и химические ожоги по причине утечки, распыления или взрыва.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Убедитесь, что батареи установлены согласно указанной полярности (+ и -).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не устанавливайте одновременно старую и новую батареи, батареи разных производителей или типов, например щелочные (щелочные), углеродно-цинковые или аккумуляторные батареи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Извлеките и немедленно утилизируйте батареи из оборудования, которое не используется в течение длительного периода времени, согласно местным нормативным требованиям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда плотно закрывайте отсек с батареями. Если отсек с батареями не закрывается, прекратите использование изделия, извлеките батареи и храните их в недоступном для детей месте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не заряжайте батареи, не поддерживающие перезарядку.

CE

Настоящим Suunto Oy заявляет, что радиотехническое оборудование типа OW245 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст принятой в ЕС декларации соответствия доступен в Интернете по следующему адресу: suunto.com/EUconformity.

- Название продукта: Часы для занятий на открытом воздухе
- № модели: OW245
- Bluetooth LE:
 - Полоса частот: 2402–2480 МГц
 - Максимальная выходная мощность: 0 дБм
 - Дальность: ~10 м

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата выпуска указана в серийном номере устройства. Серийный номер всегда состоит из 12 символов: YYWWXXXXXXX.

Первые две цифры серийного номера (YY) обозначают год, а следующие две цифры (WW) обозначают неделю выпуска устройства.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте это устройство согласно местным рекомендациям по обращению с электронными отходами. Не выбрасывайте его вместе с обычным мусором. При желании вы можете вернуть устройство ближайшему дилеру Suunto.



BEZPEČNOSŤ VÝROBKU A REGULAČNÉ INFORMÁCIE

URČENÉ POUŽÍVANIE

Suunto Core 2 sú outdoorové hodinky určené na poskytovanie informácií o prostredí, ako sú nadmorská výška, barometrický tlak, smer kompasu a ďalšie údaje súvisiace s pobytom vonku. Podporujú tiež základné funkcie sledovania aktivity, ako je počítanie krokov.

Hodinky Suunto Core 2 sú určené na rekreačné outdoorové použitie a nie sú určené na zdravotnícke účely žiadneho druhu.

Ak chcete zo svojho zariadenia vyťažiť maximum, používajte aplikáciu Suunto. Zásady ochrany osobných údajov a podmienky používania nájdete na adrese suunto.com.

INFORMÁCIE O ZARIADENÍ

Ak si chcete pozrieť podrobnosti o hardvéri, softvéri a certifikácii hodínok, vyberte v hodinkách položky **Nastavenia > Všeobecné > Informácie**.

PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

- Rozsah nadmorskej výšky: -100 až 10 000 m / -328 až 32 808 ft
- Maximálna hĺbka ponoru: 2 m / 6.6 ft
- Prevádzková a skladovacia teplota (nad hladinou mora): -20 °C až +60 °C / -4 °F až +140 °F
 Hodinky nenechávajte na priamom slnečnom svetle!
- Prevádzková teplota (potápanie): 0 °C až +40 °C / +32 °F až +104 °F
 Potápanie v mrazivých podmienkach môže poškodiť hodinky. Dbajte na to, aby zariadenie nezmrzlo, keď je mokré.
- Vodotesnosť: 100 m / 328 stôp / 10 barov / 10 ATM

VAROVANIE: Zariadenie nevystavujte teplotám nad danými limitmi alebo pod nimi, inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu alebo by ste mohli byť vystavení bezpečnostnému riziku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Snímač tlaku s kompenzáciou teploty
- Maximálna hĺbka prevádzky pri potápaní: 2 m / 6.6 stôp v súlade s normou EN 13319

POKYNY NA ZAOBCHÁDZANIE A ÚDRŽBU

Svoje zariadenie Suunto sa nepokúšajte sami otvoriť ani opravovať. Ak sa vyskytne problém so zariadením, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Suunto.

VAROVANIE: ZABEZPEČTE ODOLNOSŤ ZARIADENIA VOČI VODE! Vlhkosť vnútri zariadenia ho môže vážne poškodiť. Servisné činnosti môže vykonávať len autorizované servisné stredisko spoločnosti Suunto.

POZNÁMKA: Hodinky dôkladne umývajte čistou vodou, mydlovým roztokom a starostlivo osušte povrch vlhkou, mäkkou handričkou alebo jelenicou, najmä po ponáraní v slanej vode a bazéne. Osobitnú pozornosť venujte oblasti snímača tlaku, kontaktom s vodou, tlačidlám.

BEZPEČNOSTNÉ A REGULAČNÉ INFORMÁCIE URČENÉ NA POUŽITIE

Suunto Core 2 sú outdoorové hodinky určené na poskytovanie informácií o prostredí a pomoci pri navigácii, ako sú nadmorská výška, zmeny barometrického tlaku, teplota a navigácia. Zariadenie je určené na aktivity ako turistika, horolezectvo, kempovanie a iné outdoorové dobrodružstvá, pričom pomáha používateľom lepšie pochopiť ich okolie a napláňovať si trasu.

Toto zariadenie nie je potápačský počítač a nesmie sa používať ako samostatný nástroj pre certifikované potápačské aktivity.

Hodinky Suunto Core 2 sú určené len na rekreačné outdoorové použitie a nie sú určené na žiadne zdravotnícke účely ani účely s kritickým vplyvom na bezpečnosť.

BEZPEČNOSŤ

VAROVANIE: Ak chcete používať toto zariadenie, musíte mať aspoň šesťnásť (16) rokov.

VAROVANIE: Pred začatím cvičebného programu sa vždy poraďte s lekárom. Nadmerná námaha môže spôsobiť vážne poranenia.

VAROVANIE: Aj keď naše výrobky spĺňajú priemyselné normy, pri kontakte výrobku s pokožkou môže dôjsť k alergickým reakciám alebo podráždeniu pokožky. V takýchto prípadoch okamžite prestaňte výrobok používať a obráťte sa na lekára.

VAROVANIE: Z bezpečnostných dôvodov by ste sa nikdy nemali potápať sami. Potápajte sa s určeným partnerom.

VAROVANIE: Freediving zahŕňa riziká, ktoré nie sú zrejmé. Pri všetkých typoch potápačských aktivít a potápačských profilov vždy hrozí riziko dekompresnej choroby. Spoločnosť Suunto dôrazne odporúča, aby ste nevykonávali žiadne typy potápačskej činnosti bez riadneho tréningu a úplného pochopenia a prijatia rizík. Vždy dodržiavajte pravidlá svojho tréningového klubu. Pred potápaním zhodnoťte svoj fyzický stav a poraďte sa s lekárom o svojej kondícii.

VAROVANIE: Toto zariadenie nie je určené pre certifikovaných potápačov. Rekreačné potápanie môže vystaviť potápača hĺbke a podmienkam, ktoré majú tendenciu zvyšovať riziko dekompresnej choroby (DCS) a chýb, ktoré môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Trénovaní potápači by mali vždy používať potápačský počítač vyvinutý na potápačské účely.

- ⚠ **VAROVANIE:** Nevykonávajte voľné potápanie (freediving) a potápačské aktivity v ten istý deň.
- 📄 **POZNÁMKA:** Uistite sa, že úplne rozumiete tomu, ako používať potápačský výstroj a aké sú jeho obmedzenia. Tieto informácie nájdete v tlačenej dokumentácii a v online používateľskej príručke. Vždy majte na pamäti, ŽE NESIETE ZODPOVEDNOSŤ ZA SVOJU VLASTNÚ BEZPEČNOSŤ.

BATÉRIA

- Typ: CR3032
- Napätie batérie: 3 V

⚠ **VAROVANIE:** Použité batérie vyberte a okamžite recyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a uchovávajte ich mimo dosahu detí. Batérie NELIKVIDUJTE do komunálneho odpadu ani NESPALUJTE.

⚠ **VAROVANIE:** Aj použité batérie môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Informácie o liečbe získate v miestnom toxikologickom stredisku.

⚠ **VAROVANIE:** Nevynucujte vybijanie, nenabíjajte, nerozoberajte, nezahrievajte nad 60 °C ani nespájajte. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu v dôsledku úniku plynov alebo kvapaliny, prípadne výbuchu, čo môže viesť k chemickým popáleninám.

⚠ **VAROVANIE:** Uistite sa, že batérie sú správne nainštalované podľa polaritu (+ a -).

⚠ **VAROVANIE:** Nepoužívajte naraz staré a nové batérie, rôzne značky alebo typy batérií, ako sú alkalické, uhlíkovo-zinkové alebo nabíjateľné batérie.

⚠ **VAROVANIE:** Vyberte a okamžite recyklujte alebo zlikvidujte batérie zo zariadenia, ktoré sa nepoužíva dlhší čas, podľa miestnych predpisov.

⚠ **VAROVANIE:** Batériový priestor vždy úplne zatvorte. Ak sa batériový priestor bezpečne nezatvorí, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu detí.

⚠ **VAROVANIE:** Nenabíjateľné batérie sa nemajú nabíjať.

CE

Spoločnosť Suunto Oy týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie typu OW245 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: suunto.com/EUconformity.

- Názov výrobku: Outdoorové hodinky
- Číslo modelu: OW245
- Nízkoenergetický systém Bluetooth:

- Frekvenčné pásmo: 2 402–2 480 MHz
- Maximálny výstupný výkon: 0 dBm
- Dosah: ~10 m



DÁTUM VÝROBY

Dátum výroby je možné zistiť zo sériového čísla zariadenia. Sériové číslo má vždy 12 znakov: RRTTXXXXXXXX.

V sériovom čísle prvé dve číslice (RR) označujú rok a ďalšie dve číslice (TT) týždeň v roku, kedy bolo zariadenie vyrobené.

LIKVIDÁCIA

Zariadenie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi týkajúcimi sa elektronického odpadu. Nevyhadzujte ho do odpadkov. Hodinky môžete vrátiť najbližšiemu predajcovi Suunto.



SL

INFORMACIJE O VARNOSTI IZDELKA IN ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE

PREDVIDENA UPORABA

Suunto Core 2 je zapestna ura za dejavnosti na prostem, ki je zasnovan za prikazovanje podatkov o okolju, kot so nadmorska višina, barometrični tlak, smer kompasa in drugi podatki, povezani z dejavnostmi na prostem. Podpira tudi osnovne funkcije merjenja aktivnosti, kot je štetje korakov.

Ura Suunto Core 2 je namenjena rekreativni uporabi na prostem in ni zasnovana za nobene zdravstvene namene.

Da bi kar najbolje izkoristili svojo napravo, uporabite aplikacijo Suunto. Za pravilnik o zasebnosti in pogoje uporabe obiščite suunto.com.

PODATKI O NAPRAVI

Če želite preveriti podatke o strojni in programski opreми ter potrdili svoje ure, na uri izberite **Settings** (Nastavitve) > **General** (Splošno) > **About** (O uri).

POGOJI ZA DELOVANJE

- Razpon nadmorske višine: Od –100 do 10.000 m / od –328 do 32.808 čevljev
- Največja globina potopa: 2 m / 6.6 čevljev
- Temperatura pri uporabi in skladiščenju (nad morsko gladino): Od –20 °C do +60 °C / od –4 °F do

+140 °F

☞ Ure ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

- Temperatura pri uporabi (potapljanje): Od 0 °C do +40 °C / od +32 °F do +104 °F
- ☞ Potapljanje v ledeno mrzli vodi lahko uro poškoduje. Pazite, da vam mokra naprava ne zmrzne.
- Neprepustnost za vodo: 100 m / 328 čevljev / 10 barov / 10 ATM

⚠ **OPOZORILO:** Naprave ne izpostavljajte temperaturam nad ali pod navedenimi mejnimi vrednostmi, sicer se lahko poškoduje ali pa boste izpostavljeni varnostnemu tveganju.

TEHNIČNI PODATKI

- Tlačno tipalo s temperaturno kompenzacijo
- Največja globina delovanja pri potapljanju: 2 m / 6.6 čevljev v skladu z EN 13319

NAVODILA ZA RAVNANJE IN VZDRŽEVANJE

Naprave Suunto ne poskušajte odpirati ali popravljati sami. Če pri uporabi ure naletite na težave, se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center Suunto.

⚠ **OPOZORILO: OHRANITE VODOODPORNOST NAPRAVE!** Vlaga v notranjosti naprave jo lahko resno poškoduje. Servis sme opraviti samo pooblaščen servisni center Suunto.

☞ **OPOMBA:** Napravo temeljito sperite s svežo vodo in blagim milom ter pazljivo očistite ohišje z vlažno mehko krpo ali krpo iz gamsovega usnja, zlati po potopih v slani vodi in bazenu. Posebej pozorni bodite na območje tlačnega tipala, stike za vodo in gume.

VARNOSTNE IN ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE/PREDVIDENA UPORABA

Suunto Core 2 je ura za dejavnosti na prostem, ki je zasnovana za prikazovanje podatkov o okolju in pomoč pri navigaciji, kot so nadmorska višina, barometriški tlak, temperatura in usmerjanje. Naprava je namenjena dejavnostim, kot so pohodništvo, gornišstvo, kampiranje in druge pustolovščine v naravi, s čimer uporabnikom pomaga bolje razumeti okolico in načrtovati pot.

Ta naprava ni potapljaška ura in se je ne sme uporabljati kot samostojen instrument za certificirane potapljaške dejavnosti.

Ura Suunto Core 2 je namenjena samo rekreativni uporabi na prostem in ni zasnovana za nobene zdravstvene ali varnostne namene.

VARNOST

⚠ **OPOZORILO:** Za uporabo naprave morate imeti vsaj šestnajst (16) let.

⚠ **OPOZORILO:** Pred začetkom vadbenega programa se vedno posvetujte z zdravnikom. Pretiravanje pri vadbi lahko povzroči hude poškodbe.

⚠️ **OPOZORILO:** Čeprav naši izdelki ustrezajo industrijskim standardom, se lahko ob stiku s kožo na njej pojavi alergijska reakcija ali draženje. V tem primeru izdelek takoj prenehajte uporabljati in se posvetujte z zdravnikom.

⚠️ **OPOZORILO:** Iz varnostnih razlogov se nikoli ne smete potapljati sami. Potapljajte se le z izbranim partnerjem.

⚠️ **OPOZORILO:** Prosto potapljanje vključuje tveganja, ki niso očitna. Pri vseh vrstah potapljaških dejavnosti in profilih vedno obstaja tveganje dekompresijske bolezni. Družba Suunto resno priporoča, da se z nobeno potapljaško dejavnostjo ne ukvarjate brez ustreznega usposabljanja ter popolnega razumevanja in sprejemanja tveganj. Vedno upoštevajte pravila vaše organizacije za usposabljanje. Ocenite svoje telesno pripravljenost in se o njej pred potapljanjem posvetujte z zdravnikom.

⚠️ **OPOZORILO:** Ta ura ni certificirana za potapljanje na dah. Rekreativno potapljanje lahko potapljača privede do globlin in razmer, ki povečajo tveganje za dekompresijsko bolezen, ter napak, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt. Usposobljeni potapljači morajo vedno uporabljati potapljaško uro, oblikovano za namene potapljanja.

⚠️ **OPOZORILO:** Istega dne ne kombinirajte dejavnosti prostega potapljanja in avtonomnega potapljanja.

📖 **OPOMBA:** Prepričajte se, da popolnoma razumete, kako uporabljati potapljaško napravo in kakšne so njene omejitve, tako da preberete vso natisnjeno dokumentacijo in spletni priročnik za uporabo. Vedno si zapomnite, da STE ZA SVOJO VARNOST ODGOVORNI SAMI.

BATERIJA

- Vrsta izdelka: CR3032
- Napetost baterije: 3 V

⚠️ **OPOZORILO:** Odstranite uporabljene baterije in jih nemudoma reciklirajte ali zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi ter jih hranite izven dosega otrok. Baterij NE odlagajte med gospodinjinske odpadke in jih ne sežigajte.

⚠️ **OPOZORILO:** Tudi uporabljene baterije lahko povzročijo hude poškodbe ali smrt. Če sumite, da je oseba baterijo pogoltnila ali vstavila v katerikoli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč. Za informacije o zdravljenju pokličite lokalni center za zastrupitve.

⚠️ **OPOZORILO:** Baterij ne praznite na silo in jih ne polnite ponovno, razstavljajte, segrevajte nad 60 °C ali zažigajte. V nasprotnem primeru lahko pride do telesnih poškodb zaradi izpuščanja, uhajanja ali eksplozije, ki lahko povzroči kemične opekline.

⚠️ **OPOZORILO:** Poskrbite, da so baterije pravilno nameščene glede na polarnost (+ in -).

⚠️ **OPOZORILO:** Ne uporabljajte istočasno starih in novih baterij, različnih znamk ali vrst baterij, na primer

alkalnih, cink-ogljikovih ali polnilnih baterij.

⚠ OPOZORILO: Odstranite baterije iz opreme, ki je dalj časa ne uporabljate, in jih nemudoma reciklirajte ali zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

⚠ OPOZORILO: Vedno popolnoma zaprite prostor za baterije. Če se prostor za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in jih hranite izven dosega otrok.

⚠ OPOZORILO: Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče ponovno polniti.

CE

Družba Suunto Oy izjavlja, da je radijska oprema vrste OW245 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: suunto.com/EUconformity.

- Ime izdelka: Ura za dejavnosti na prostem
- Št. modela.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frekvenčni pas: 2402–2480 MHz
 - Največja oddajna moč: 0 dBm
 - Doseg: ~ 10 m

DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje je razviden iz serijske številke naprave. Serijska številka vsebuje 12 znakov: LLTTXXXXXXXX.

Prvi dve mesti serijske številke (LL) pomenita leto, naslednji dve mesti (TT) pa teden v letu, ko je bila naprava izdelana.

ODLAGANJE MED ODPADKE

Za odstranjevanje naprave upoštevajte lokalne predpise glede ravnanja z odpadno elektronsko opremo. Ne odvrzite je med običajne smeti. Če želite, lahko napravo vrnete najbližjemu prodajalcu izdelkov Suunto.



PRODUKTSÄKERHET OCH FÖRESKRIFTER

AVSEDD ANVÄNDNING

Suunto Core 2 är en klocka för utomhusbruk som är utformad för att ge miljöinformation som höjd, barometertryck, kompassriktning och andra utomhusrelaterade data. Den har också funktioner för grundläggande aktivitetsspårning som stegräkning.

Suunto Core 2 är bara avsedd för fritidsbruk och är inte konstruerad för medicinska syften.

Använd Suunto-appen för att få ut mesta möjliga av enheten. Integritetspolicy och användarvillkor finns på suunto.com.

ENHETSINFO

För att se din klockas maskinvaru-, programvaru- och certifieringsdetalje går du till **Inställningar > Allmänt > Om** på din klocka

DRIFTSFÖRHÅLLANDEN

- Höjdiintervall: -100 till 10 000 m / -328 till 32 808 ft
- Maxdykdjup 2 m (6.6 ft)
- Drifts- och förvaringstemperatur (över havsnivå): -20 °C till +60 °C / -4 °F till +140 °F
 Lämna inte klockan i direkt solljus!
- Driftstemperatur (dyk): 0 °C till +40 °C / +32 °F till +104 °F
 Dykning vid mycket kalla förhållanden kan skada klockan. Se till att enheten inte utsätts för minusgrader när den är blöt.
- Vattenhärdighet: 100 m / 328 fot / 10 bar / 10 ATM

 **WARNING:** Utsätt inte enheten för temperaturer över eller under de angivna gränserna, eftersom det kan leda till skador på enheten och utsätta dig för en säkerhetsrisk.

TEKNISK INFORMATION

- Temperaturkompenserad trycksensor
- Maximalt driftsdjup under dykning: 2 m (6.6 ft) i enlighet med EN 13319

RIKTLINJER FÖR HANTERING OCH UNDERHÅLL

Försök ej att öppna eller reparera din Suunto-enheten på egen hand. Om du får problem med enheten ska du kontakta närmaste auktoriserat Suunto-servicecenter.

 **WARNING: SÄKERSTÄLL ENHETENS VATTENRESISTANS!** Fukt inuti enheten kan skada den allvarligt.

Endast ett auktoriserat Suunto servicecenter ska utföra service.

 **OBS!** Skölj enheten med rent vatten och mild tvål och rengör höljet noggrant med en fuktig, mjuk trasa eller ett sämskskinn, särskilt efter dyk i saltvatten och pooler. Var särskilt uppmärksam på trycksensorområdet, vattenkontakter och knappar.

INFORMATION OM SÄKERHET OCH FÖRESKRIFTER FÖR AVSEDD ANVÄNDNING

Suunto Core 2 är en friluftsklocka som är utformad för att ge miljöinformation och navigationshjälp, till exempel höjd över havet, barometertryckförändringar, temperatur och vägledning. Enheten är avsedd för aktiviteter som vandring, bergsklättring, camping och andra utomhusäventyr, vilket hjälper användarna att bättre förstå omgivningen och planera sin rutt.

Den här enheten är inte en dykdator och får inte användas som ett fristående instrument för certifierade dykaktiviteter.

Suunto Core 2 är endast avsedd för fritidsbruk utomhus och är inte utformad för medicinska eller säkerhetskritiska ändamål.

SÄKERHET

 **WARNING:** Du måste vara minst sexton (16) år gammal för att använda enheten.

 **WARNING:** Rådfråga alltid en läkare innan du påbörjar ett träningsprogram. Överansträngning kan orsaka allvarlig skada.

 **WARNING:** Allergiska reaktioner eller hudirritation kan förekomma när produkten kommer i kontakt med huden, även om våra produkter uppfyller industristandarder. Om detta inträffar ska du omedelbart sluta att använda produkten och tillfråga läkare.

 **WARNING:** Av säkerhetsskäl ska du aldrig dyka ensam. Dyk med en parkamrat.

 **WARNING:** Fridykning involverar risker som inte är uppenbara. Alla dykaktiviteter medför en risk för tryckfallssjuka. Suunto rekommenderar starkt att du inte ägnar dig åt någon typ av dykaktivitet utan ordentlig utbildning och en fullständig förståelse för och acceptering av riskerna. Följ alltid reglerna från din dykutbildning. Bedöm din fysiska kondition och rådfråga en läkare angående innan du dyker.

 **WARNING:** Enheten är inte avsedd för certifierade dykare. Dykning kan utsätta dykaren för djup och förhållanden som tenderar att öka risken för tryckfallssjuka (DCS) samt för eventuella fel och misstag som kan leda till allvarlig skada eller död. Utbildade dykare bör alltid använda en dykdator som är utvecklad för dykning.

 **WARNING:** Undvik att göra både fridykning och sportdykning under samma dag.

 **OBS!** Se till att du förstår hur du använder dina dykinstrument och vilka begränsningar de har genom att läsa de tryckta dokumenten och användarhandboken på nätet. Kom ihåg att **DU ANSVARAR FÖR DIN**

EGEN SÄKERHET.

BATTERI

- Typ: CR3032
- Batterispänning: 3 V

⚠ **WARNING:** Ta bort och återvinn eller kassera använda batterier omedelbart enligt lokala föreskrifter och håll dem borta från barn. Släng INTE batterier i hushållssoporna och bränn dem INTE.

⚠ **WARNING:** Även använda batterier kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart uppsöka läkare. Kontakta den lokala giftinformationscentralen för behandlingsinformation.

⚠ **WARNING:** Tvinga ej fram urladdning och låt bli att ladda, ta isär eller värma upp batterier till 60 °C eller bränna upp dem. Detta kan leda till personskador på grund av ventilation, läckage eller explosion som resulterar i kemiska brännskador.

⚠ **WARNING:** Kontrollera att batterierna är korrekt installerade i enlighet med polariteten (+ och -).

⚠ **WARNING:** Blanda ej gamla och nya batterier, olika märken eller typer av batterier, t.ex. alkaliska, kol-zink- eller laddningsbara batterier.

⚠ **WARNING:** Ta ut och återvinn eller kassera batterier omedelbart från utrustning som inte använts under en längre tid enligt lokala bestämmelser.

⚠ **WARNING:** Stäng alltid batterifacket fullständigt och på ett säkert sätt. Om batterifacket inte kan stängas ordentligt ska du sluta använda produkten, ta ut batterierna och förvara dem utom räckhåll för barn.

⚠ **WARNING:** Icke laddningsbara batterier får inte laddas.

CE

Härmed försäkrar Suunto Oy att radioutrustningen av typ OW245 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: suunto.com/EUconformity.

- Produktnamn: Friluftsklocka
- Modellnummer: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frekvensband: 2402–2480 MHz
 - Maximal uteffekt: 0 dBm
 - Räckvidd: cirka 10 m

TILLVERKNINGSDATUM

Tillverkningsdatumet kan fastställas utifrån din produkts serienummer. Serienumret har alltid 12 tecken: ÅÅVVXXXXXXX.

I serienumret är de två första siffrorna (ÅÅ) året och de följande två siffrorna (VV) är veckan inom det år då enheten tillverkades.

BORTSKAFFANDE

Avyttra enheten enligt lokala föreskrifter för elektroniskt avfall. Släng den ej bland vanligt hushållsavfall. Du kan lämna in enheten hos din lokala Suunto-återförsäljare.



ข้อมูลด้านความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับของผลิตภัณฑ์

TH

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

Suunto Core 2 เป็นนาฬิกากลางแจ้งที่ออกแบบมาเพื่อให้ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อมเช่นความสูง ความดันบรรยากาศ ทิศทาง เข็มทิศ และข้อมูลกลางแจ้งอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ยังรองรับคุณสมบัติการติดตามกิจกรรมพื้นฐานเช่นการนับก้าว

Suunto Core 2 ใช้เพื่อการใช้งานกลางแจ้ง เพื่อการพักผ่อน ไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อการแพทย์แต่อย่างใด
เพื่อรับประโยชน์สูงสุดจากอุปกรณ์ของคุณ ให้ใช้แอป Suunto สำหรับนโยบายความเป็นส่วนตัวและเงื่อนไขการใช้งาน โปรดไปที่ suunto.com.

ข้อมูลอุปกรณ์

หากต้องการตรวจสอบฮาร์ดแวร์ ซอฟต์แวร์ และรายละเอียดการรับรองของนาฬิกา กรุณาเลือก **ตั้งค่า > ทั่วไป > เกี่ยวกับ** บนนาฬิกาของคุณ

เงื่อนไขการใช้งาน

- ระยะเวลาสูง: -100 ถึง 10,000 m / -328 ถึง 32808 ft
- ความลึกในการดำน้ำสูงสุด: 2 m / 6.6 ft
- อุณหภูมิในการทำงานและการจัดเก็บ (เหนือระดับน้ำทะเล): -20°C ถึง +60°C / -4°F ถึง +140°F

📖 อย่าปล่อยให้หน้าฬิกาอยู่ในแสงแดดโดยตรง!

- อุณหภูมิในการใช้งาน (ดำน้ำ): 0°C ถึง +40°C / +32°F ถึง +104°F

📖 การดำน้ำในสภาวะที่เป็นน้ำแข็งอาจทำให้หน้าฬิกาเสียหายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ไม่ค้างเมื่อเปิดก้น้ำ

- การกันน้ำ: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

⚠ คำเตือน: อย่าให้อุปกรณ์สัมผัสกับอุณหภูมิสูงหรือต่ำกว่าขีดจำกัดที่กำหนด มิฉะนั้น อุปกรณ์อาจได้รับความเสียหายหรือคุณอาจเกิดความเสี่ยงต่อความปลอดภัย

ข้อมูลทางเทคนิค

- เซ็นเซอร์แรงดันขดเชยอุณหภูมิ
- ความลึกสูงสุดของการใช้งานขณะดำน้ำ: 2 m / 6.6 ft ตามมาตรฐาน EN 13319

แนวทางการใช้งานและการบำรุงรักษา

อย่าพยายามเปิดหรือซ่อมอุปกรณ์ Suunto ด้วยตัวเอง หากพบปัญหากับอุปกรณ์ กรุณาติดต่อศูนย์บริการ Suunto ที่ใกล้บ้านที่สุด

⚠ คำเตือน: ตรวจสอบคุณสมบัติในการกันของอุปกรณ์! ความชื้นภายในอุปกรณ์อาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้ เฉพาะศูนย์บริการ Suunto ที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่ควรให้การบริการในส่วนนี้

📖 หมายเหตุ: ล้างอุปกรณ์ด้วยน้ำจืดให้ทั่ว ลงสนุ้อ่อน ๆ และทำความสะอาดตัวเครื่องอย่างระมัดระวังด้วยผ้านุ่มหรือผ้าขามัวร์ชุบน้ำหมาด ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งหลังจากการดำน้ำในน้ำเค็มและในสระน้ำ ให้ความสนใจเป็นพิเศษกับบริเวณเซ็นเซอร์แรงดัน ส่วนที่สัมผัสกับน้ำ ปุ่มต่าง ๆ

ข้อมูลด้านความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับ

Suunto Core 2 เป็นนาฬิกากลางแจ้งที่ออกแบบมาเพื่อให้ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อมและความช่วยเหลือด้านการนำทางเช่นความสูง การเปลี่ยนแปลงความดันบรรยากาศ อุณหภูมิ และคำแนะนำทิศทาง อุปกรณ์นี้มีไว้สำหรับกิจกรรมต่างๆ เช่นการเดินป่า การปีนเขา การตั้งแคมป์และการผจญภัยกลางแจ้งอื่นๆ ช่วยให้ผู้ใช้เข้าใจสภาพแวดล้อมและวางแผนเส้นทางได้ดีขึ้น อุปกรณ์นี้ไม่ใช่คอมพิวเตอร์ดำน้ำและต้องไม่ใช่เป็นเครื่องมือแยกสำหรับกิจกรรมดำน้ำลึกที่ได้รับการรับรอง

Suunto Core 2 ใช้เพื่อการใช้งานกลางแจ้ง เพื่อการพักผ่อน ไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อการแพทย์หรือเพื่อวัตถุประสงค์ที่สำคัญ

ต่อความปลอดภัยแต่อย่างใด

ความปลอดภัย

▲ คำเตือน: เพื่อใช้งานอุปกรณ์นี้ คุณต้องมีอายุอย่างน้อยสิบหก (16) ปีบริบูรณ์

▲ คำเตือน: ปริญญาแพทย์เสมอก่อนเริ่ม โปรแกรมการออกกำลังกาย การออกกำลังกายหักโหมเกินไปอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรงได้

▲ คำเตือน: อาจเกิดอาการแพ้หรือระคายเคืองผิวหนังได้เมื่อผลิตภัณฑ์สัมผัสกับผิวหนัง แม้ว่าผลิตภัณฑ์ของเราจะตรงตามมาตรฐานอุตสาหกรรมก็ตาม หากเกิดกรณีดังกล่าว ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์และรีบปรึกษาแพทย์ทันที

▲ คำเตือน: เพื่อความปลอดภัย ไม่ควรดำนํ้าเพียงลำพัง ดำนํ้ากับเพื่อนคู่หูที่เลือก

▲ คำเตือน: การดำนํ้าแบบฟรีไดฟ์วิ่งมีความเสี่ยงที่ไม่แน่นอน กิจกรรมดำนํ้าทุกประเภทและความลึกมีความเสี่ยงที่จะเกิดภาวะโรคนํ้าหนืดอยู่เสมอ Suunto ขอแนะนำอย่างยิ่งว่าคุณไม่ควรมีส่วนร่วมในกิจกรรมดำนํ้าประเภทใด ๆ หากไม่ได้รับการฝึกอบรมที่เหมาะสมและหากยังไม่ได้ทำความเข้าใจและยอมรับความเสี่ยงอย่างถ่องแท้ ปฏิบัติตามกฎของหน่วยงานฝึกอบรมเสมอ ประเมินสภาพร่างกายและปรึกษาแพทย์เกี่ยวกับความพร้อมของร่างกายก่อนดำนํ้า

▲ คำเตือน: อุปกรณ์นี้ไม่เหมาะสำหรับนักดำนํ้าสภานาที่ผ่านการรับรอง การดำนํ้าสภานาในเชิงสันตนาการอาจทำให้นักดำนํ้าเจอกับระดับความลึกและสภาวะที่มิแน่ว่าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการเจ็บป่วยจากโรคนํ้าหนืด (DCS) และข้อผิดพลาดที่อาจทำให้นักดำนํ้าบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้ นักดำนํ้าที่ผ่านการฝึกอบรมควรใช้คอมพิวเตอร์ดำนํ้าที่พัฒนาขึ้นเพื่อการดำนํ้าลึกเสมอ

▲ คำเตือน: ห้ามเข้าร่วมกิจกรรมการฟรีไดฟ์และการดำนํ้าสภานาในวันเดียวกัน

☑ หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีความเข้าใจอย่างถ่องแท้ถึงวิธีใช้อุปกรณ์ดำนํ้าและข้อจำกัดของอุปกรณ์ดำนํ้าโดยการอ่านเอกสารฉบับพิมพ์ทั้งหมดและคู่มือผู้ใช้ออนไลน์ โปรดจำไว้เสมอว่า คุณมีความรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของตัวเอง

แบตเตอรี่

- ประเภท: CR3032
- แรงดันไฟฟ้าของแบตเตอรี่: 3 V

▲ คำเตือน: ถอดและรีไซเคิลหรือทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วทันทีตามข้อบังคับในท้องถิ่นและเก็บให้ห่างจากเด็ก ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ในถังขยะในครัวเรือนหรือเผาทิ้ง

▲ คำเตือน: แม้แต่แบตเตอรี่ที่ใช้แล้วก็อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตได้ หากสงสัยว่าแบตเตอรี่อาจถูกกลืนเข้าไปหรือสอดใส่เข้าไปในร่างกาย ให้รีบไปพบแพทย์ทันที ติดต่อศูนย์ควบคุมพิษในพื้นที่เพื่อขอข้อมูลการรักษาทันที

▲ คำเตือน: ห้ามบังคับให้แบตเตอรี่คายประจุ ห้ามชาร์จซ้ำ แกะออกมา ให้ความร้อนเกิน 60 °C หรือเผาทำลาย การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บเนื่องจากการระคายเคือง การร้าวไหล หรือการระเบิด ซึ่งก่อให้เกิดการไหม้จากสารเคมี

▲ คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งแบตเตอรี่ถูกต้องตามขั้ว (+ และ -)

▲ คำเตือน: ห้ามใช้แบตเตอรี่เก่าร่วมกับแบตเตอรี่ใหม่ หรือใช้ต่างยี่ห้อหรือต่างชนิดกัน เช่น อัลคาไลน์ คาร์บอน-สังกะสี หรือแบตเตอรี่แบบชาร์จซ้ำได้

▲ คำเตือน: ถอดและรีไซเคิลหรือทิ้งแบตเตอรี่จากอุปกรณ์ที่ไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานานทันทีตามข้อกำหนดของท้องถิ่น

▲ คำเตือน: ควรปิดช่องใส่แบตเตอรี่ให้แน่นเสมอ หากไม่สามารถปิดช่องใส่แบตเตอรี่ได้อย่างแน่นหนา ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ ถอดแบตเตอรี่ออก และเก็บให้ห่างจากเด็ก

▲ คำเตือน: ไม่ควรชาร์จแบตเตอรี่แบบไม่สามารถชาร์จได้

CE

ด้วยเหตุนี้ Suunto Oy จึงประกาศว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท OW245 เป็นไปตาม Directive 2014/53/EU ข้อความเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปมีอยู่ที่ตู้ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: suunto.com/EUconformity

- ชื่อผลิตภัณฑ์: นาฬิกากลางแจ้ง
- หมายเลขรุ่น: OW245
- บลูทูธ LE:
 - คลื่นความถี่: 2402–2480 MHz
 - กำลังขับสูงสุด: 0 dBm



กททช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับขออนุญาตใช้โดยไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้ใช้ ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กททช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับขออนุญาตใช้ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



nanb. | โทรคมนาคม

สำนักงานคณะกรรมการ
Call Center 1200 (โทรฟรี)

- ระยะ: ~10 ม.

วันที่ผลิต

วันที่ผลิตสามารถตรวจสอบได้จากหมายเลขซีเรียลของอุปกรณ์ หมายเลขซีเรียลมีความยาว 12 อักขระเสมอ:

YYWWXXXXXXXX

ในหมายเลขซีเรียล เลขสองตัวแรก (YY) คือปี และเลขสองตัวถัดไป (WW) คือสัปดาห์ของปีที่ผลิตอุปกรณ์

การกำจัด

กรุณากำจัดอุปกรณ์ตามข้อบังคับท้องถิ่นสำหรับขยะอิเล็กทรอนิกส์ อย่าทิ้งลงในถังขยะ คุณอาจส่งคืนอุปกรณ์ให้กับตัวแทนจำหน่าย Suunto ใกล้บ้านได้ หากต้องการ



KALIGTASAN NG PRODUKTO AT PANREGULATORYONG IMPORMASYON

TL

NAKALAANG PAGGAGAMITAN

Ang Suunto Core 2 ay isang pang-outdoor na relo na idinisenyo para magbigay ng impormasyon tungkol sa kapaligiran gaya ng altitude, barometric pressure, direksyon sa compass, at iba pang data na may kaugnayan sa outdoor. Sinusuportahan din nito ang mga pangunahing feature sa pagsubaybay ng aktibidad gaya ng pagbibilang ng hakbang.

Ang Suunto Race 2 ay para lang sa panlibangan na pang-outdoor na paggamit at hindi para sa anumang medikal na layunin.

Para masulit mo ang iyong device, gamitin ang Suunto app. Para sa Patakaran sa Privacy at Mga Tuntunin ng Paggamit, bisitahin ang suunto.com.

IMPORMASYON NG DEVICE

Upang tingnan ang mga detalye ng hardware, software, at sertipikasyon ng iyong relo, mangyaring piliin sa iyong relo ang **Settings > General > About** sa iyong relo.

MGA KUNDISYON SA PAGPAPATAKBO

- Saklaw ng taas: -100 hanggang 10000 m / -328 hanggang 32808 ft
- Pinakamataas na lalim ng pagsisid: 2 m / 6.6 ft
- Temperatura sa pagpapatakbo at imbakan (sa itaas ng antas ng dagat): -20 °C hanggang +60 °C / -4

°F hanggang +140 °F

 Huwag ilwanan ang relo nang direktang natututukan ng sinag ng araw!

- Temperatura sa pagpapagana (pagsisid): 0 °C hanggang +40 °C / +32 °F hanggang +104 °F

 Posibleng masira ang relo dahil sa pagsisid sa napakalamig na tubig. Siguraduhing hindi nagyeyelo ang device kapag basa.

- Hindi napapasukan ng tubig: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

 **BABALA:** Huwag i-expose ang device sa mga temperaturang mas mataas o mas mababa kaysa sa ibinigay na mga limitasyon, kung hindi, maaari itong masira o maaari kang ma-expose sa panganib sa kaligtasan.

IMPORMASYONG TEKNIKAL

- Sensor ng katumbas na presyon ng temperatura
- Pinakamataas na lalim ng operasyon habang sumisid: 2 m / 6.6 ft, alinsunod sa EN 13319

MGA GABAY AT MAINTENANCE

Huwag subukang buksan o ayusin nang mag-isa ang iyong Suunto device. Kung nakakaranas ka ng mga problema sa aparato, mangyaring makipag-ugnayan sa iyong pinakamalapit na awtorisadong sentro ng serbisyo ng Suunto.

 **BABALA:** SIGURADUHIN ANG WATER RESISTANCE NG APARATO! Maaaring labis na makapinsala sa yunit ang kahalumigmigan sa loob ng aparato. Isang awtorisadong sentro ng serbisyo ng Suunto lamang ang dapat gumawa ng mga aktibidad sa serbisyo.

 **PAALALA:** Banlawan nang lubusan ang device gamit ang sariwang tubig, banayad na sabon, at maingat na linisin ang housing gamit ang isang basang malambot na tela o chamois, lalo na pagkatapos sumisid sa tubig-alat at pool. Bigyang-pansin ang lugar ng sensor ng pressure, mga kontak ng tubig, at mga button.

IMPORMASYON TUNGKOL SA KALIGTASAN AT REGULASYON PARA SA NILALAYONG PAGGAMIT

Ang Suunto Core 2 ay isang pang-outdoor na relo na idinisenyo para magbigay ng impormasyon tungkol sa kapaligiran at tulong sa pag-navigate, gaya ng altitude, mga pagbabago sa barometric pressure, temperatura, at gabay sa direksyon. Ang device ay para sa mga aktibidad gaya ng hiking, mountaineering, camping, at iba pang outdoor adventure, na tumutulong sa mga user na maunawaan nang mas mabuti ang kanilang kapaligiran at maip plano ang kanilang ruta.

Ang device na ito ay hindi dive computer at hindi dapat gamitin bilang standalone na instrument para sa mga sertipikadong aktibidad sa scuba diving.

Ang Suunto Core 2 ay para lang sa panlibangan na pang-outdoor na paggamit at hindi idinisenyo para sa anumang medikal o kritikal sa kaligtasan na layunin.

KALIGTASAN

⚠ **BABALA:** Para magamit ang device, kailangang hindi ka bababa sa labing-anim (16) na taong gulang.

⚠ **BABALA:** Ugaliing kumonsulta sa doktor bago magsimula ng programa sa pagsasanay. Puwedeng magdulot ng matinding injury ang labis na pagpapagod.

⚠ **BABALA:** Puwedeng magkaroon ng allergic na reaksiyon o mga iritasyon sa balat kapag nakalapang ang mga produkto sa balat, kahit na sumusunod ang aming mga produkto sa mga pamantayan ng industriya. Kapag nangyari ito, ihinto kaagad ang paggamit at kumonsulta sa doktor.

⚠ **BABALA:** Para sa mga kadahilanang pangkaligtasan, hindi ka dapat sumisid nang mag-isa. Sumisid kasabay ang isang itinalagang kasama.

⚠ **BABALA:** Ang freediving ay may kasamang mga hindi halatang panganib. Palaging may panganib ng decompression sickness para sa lahat ng uri ng aktibidad sa pagsisid at dive profile. Mahigpit na inirerekomenda ng Suunto na huwag kang makisali sa anumang uri ng aktibidad sa pagsisid nang walang wastong pagsasanay at kumpletong pag-unawa at pagtanggap sa mga panganib. Palaging sundin ang mga tuntunin ng iyong ahensya ng pagsasanay. Suriin ang iyong sariling pisikal na kondisyon at kumonsulta sa isang manggagamot tungkol sa kalakasan ng iyong katawan bago sumisid.

⚠ **BABALA:** Ang aparatong ito ay hindi para sa mga sertipikadong scuba diver. Maaaring i-expose ng panlibangang scuba diving ang diver sa mga lalim at kondisyong may posibilidad na pataasin ang panganib ng decompression sickness (DCS) at mga pagkakamali na maaaring humantong sa matinding pinsala o kamatayan. Dapat palaging gumamit ang mga sinanay na diver ng isang dive computer na binuo para sa mga layunin ng scuba diving.

⚠ **BABALA:** Huwag lumahok sa mga aktibidad sa malayang pagsisid at scuba diving sa parehong araw.

📄 **PAALALA:** Siguraduhing lubos mong nauunawaan kung paano gamitin ang iyong dive instrument at kung ano ang mga limitasyon nito sa pamamagitan ng pagbabasa ng lahat ng naka-print na dokumentasyon at online na manwal ng gumagamit. Palaging tandaang **PANANAGUTAN MO ANG IYONG SARILING KALIGTASAN.**

BATERYA

- Uri: CR3032
- Boltahe ng baterya: 3 V

⚠ **BABALA:** Alisin at agad na i-recycle o itapon ang mga gamit nang baterya ayon sa mga lokal na

regulasyon at ilayo ang mga ito sa mga bata. **HUWAG** sunugin o itapon ang mga baterya sa basurahan sa bahay.

⚠ **BABALA:** Kahit ang mga gamit nang baterya ay puwedeng magdulot ng malalang pinsala o pagkamatay. Kung sa palagay mo ay nalunok o napasok sa anumang bahagi ng katawan ang mga baterya, humingi agad ng medikal na tulong. Tumawag sa lokal na poison control center para sa impormasyon ng paggamot.

⚠ **BABALA:** Huwag puwersahang i-discharge, i-recharge, baklasin, painitin nang mas mataas sa 60 °C o sunugin. Kapag ginawa ito, puwedeng magresulta sa pinsala dahil sa pag-vent, pagtagas o pagsabog na magrerresulta sa mga kemikal na pagkasunog.

⚠ **BABALA:** Tiyaking nakalagay nang tama ang mga baterya ayon sa polarity (+ at -).

⚠ **BABALA:** Huwag paghaluin ang mga luma at bagong baterya, iba't ibang brand o uri ng baterya, gaya ng alkaline, carbon-zinc, o rechargeable na mga baterya.

⚠ **BABALA:** Alisin at agad na i-recycle o itapon ang mga baterya mula sa kagamitang hindi nagamit nang matagal na panahon alinsunod sa mga lokal na regulasyon.

⚠ **BABALA:** Palaging ganap na higpitan ang lalagyan ng baterya. Kung hindi nagsasara nang mahigpit ang lalagyan ng baterya, ihinto ang paggamit sa produkto, alisin ang mga baterya, at ilayo sa mga bata ito.

⚠ **BABALA:** Hindi dapat i-recharge ang mga hindi rechargeable na baterya.

CE

Sa pamamagitan nito, ipinapahayag ng Suunto Oy na ang uri ng kagamitan sa radyo na OW245 ay sumusunod sa Direktiba 2014/53/EU. Ang buong teksto ng pahayag ng pagsunod sa EU ay available sa sumusunod na internet address: suunto.com/EUconformity.

- Pangalan ng produkto: Pang-outdoor na Relo
- Blg. ng modelo: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frequency band: 2402–2480 MHz
 - Maximum na output power: 0 dBm
 - Nasasaklawan: ~10 m

PETSA NG PAGGAWA

Maaaring matukoy ang petsa ng paggawa mula sa serial na numero ng iyong device. Ang serial na numero ay palaging may haba na 12 karakter: YYWWXXXXXXXX.

Sa serial na numero, ang unang dalawang digit (YY) ay ang taon at ang sumusunod na dalawang digit

(WW) ay ang linggo ng taon kung kailan ginawa ang aparato.

PAGTAPON

Pakitapon ang aparato alinsunod sa lokal na mga regulasyon para sa mga elektronikong basura. Huwag itong itapon sa basurahan. Kung gusto mo, puwede mong ibalik ang device sa dealer ng Suunto na pinakamalapit sa iyo.



ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE MEVZUAT BİLGİLERİ

TR

KULLANIM AMACI

Suunto Core 2; yükseklik, barometrik basınç, pusula yönü ve diğer dış mekan ile ilgili veriler gibi çevresel bilgiler sağlamak için tasarlanmış bir dış mekan saatidir. Ayrıca adım sayma gibi temel etkinlik izleme özelliklerini de destekler.

Suunto Core 2, dış ortamda eğlence amaçlı kullanım içindir ve herhangi bir tıbbi amaç için tasarlanmamıştır. Cihazınızdan en iyi şekilde faydalanmak için Suunto uygulamasını kullanın. Gizlilik Politikası ve Kullanım Koşulları için suunto.com adresini ziyaret edin.

CİHAZ BİLGİLERİ

Saatinizin donanım, yazılım ve sertifika bilgilerini kontrol etmek için lütfen saatinizde **Ayarlar > Genel > Hakkında** seçeneğini belirleyin.

ÇALIŞMA KOŞULLARI

- İrtifa aralığı: deniz seviyesinin -100 - 10.000 m / -328 - 32.808 ft
- Maksimum dalış derinliği: 2 m / 6.6 ft
- Çalışma ve depolama sıcaklığı (deniz seviyesinin üzerinde): -20°C - +60°C / -4°F - +140°F
 Saati doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın!
- Çalışma sıcaklığı (dalış): 0°C - +40°C / +32°F - +104°F
 Dondurucu koşullarda dalış yapmak saate zarar verebilir. Cihazın ıslanmış durumda donmadığından emin olun.
- Su geçirmezlik: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

 **UYARI:** Cihazı belirtilen sınırların üzerindeki veya altındaki sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde cihaz hasar görebilir ya da güvenlik riskine maruz kalabilirsiniz.

TEKNİK BİLGİLER

- Sıcaklığa dayanıklı basınç sensörü
- Dalış sırasında maksimum çalışma derinliği: 2 m / 6.6 ft, EN 13319'a uygun olarak

KULLANMA KILAVUZLARI VE BAKIM

Suunto cihazınızı kendi başınıza açmaya veya onarmaya çalışmayın. Cihazla ilgili sorun yaşıyorsanız lütfen en yakın yetkili Suunto servis merkezinizle görüşün.

▲ UYARI: CİHAZIN SUYA DAYANIKLILIĞINI TEMİN EDİN! Cihazın içindeki nem, üniteye ciddi şekilde zarar verebilir. Servis işlemleri yalnızca yetkili bir Suunto servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

📖 NOT: Cihazı tatlı su ve yumuşak sabunla iyice durulayın ve özellikle tuzlu su ve havuz dalışlarından sonra muhafazayı nemli yumuşak bir bez veya güderi ile dikkatlice temizleyin. Basınç sensörü alanına, su temas noktalarına, düğmelere özellikle dikkat edin.

GÜVENLİK VE MEVZUAT İLE İLGİLİ BİLGİLER KULLANIM AMACI

Suunto Core 2; yükseklik, barometrik basınç değişiklikleri, sıcaklık ve yön rehberliği gibi çevresel bilgi ve navigasyon yardımı sağlamak için tasarlanmış bir dış mekan saatidir. Cihaz; yürüyüş, dağcılık, kamp ve diğer açık hava maceraları gibi etkinlikler için tasarlanmıştır ve kullanıcıların çevrelerini daha iyi anlamalarına ve rotalarını planlamalarına yardımcı olur.

Bu cihaz bir dalış bilgisayarı değildir ve sertifikalı tüplü dalış aktiviteleri için bağımsız bir cihaz olarak kullanılmamalıdır.

Suunto Core 2, yalnızca dış ortamda eğlence amaçlı kullanım için tasarlanmıştır ve herhangi bir tıbbi veya güvenlik açısından kritik amaçla tasarlanmamıştır.

GÜVENLİK

▲ UYARI: Cihazı kullanmak için en az on altı (16) yaşında olmanız gerekmektedir.

▲ UYARI: Bir antrenman programına başlamadan önce daima bir doktora danışın. Aşırı egzersiz ciddi sakatlanmalara neden olabilir.

▲ UYARI: Her ne kadar ürünlerimiz sektör standartlarına uygun olsa da ciltle temas ettiklerinde alerjik reaksiyon veya cilt tahrişine neden olabilirler. Bu gibi durumlarda, ürünü kullanmayı derhal bırakın ve bir doktora başvurun.

▲ UYARI: Güvenlik nedeniyle asla yalnız dalış yapmamalısınız. Bir arkadaşınızla dalış yapın.

▲ UYARI: Serbest dalış, bariz olmayan riskler içerir. Tüm dalış aktivitesi türleri ve dalış profillerinde her zaman dekompresyon hastalığı riski vardır. Suunto, uygun eğitim almadan ve riskleri tam olarak anlayıp kabul etmeden herhangi bir dalış aktivitesi yapmanızı önemle tavsiye eder. Her zaman eğitim

kurumunuzun kurallarına uyun. Dalıştan önce kendi fiziksel durumunuzu değerlendirin ve kondisyonunuzla ilgili olarak bir doktora danışın.

⚠ UYARI: Bu cihaz sertifikalı tüplü dalgıçlar için değildir. Eğlence amaçlı tüplü dalış, dalıycıyı dekompresyon hastalığı (DCS) riskini artırabilecek derinlik ve koşulların yanı sıra ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek hatalara maruz bırakabilir. Eğitimli dalgıçlar her zaman tüplü dalış için geliştirilmiş bir dalış bilgisayarı kullanmalıdır.

⚠ UYARI: Aynı gün içinde serbest dalış ve tüplü dalış aktivitelerine katılmayın.

📄 NOT: Tüm basılı belgeleri ve çevrim içi kullanım kılavuzunu okuyarak dalış araç ve gereçlerinizi nasıl kullanacağınızı ve sınırlamalarının neler olduğu tam olarak anladığınızdan emin olun. GÜVENLİĞİNİZDEN KENDİNİZİN SORUMLU OLDUĞUNU hiçbir zaman unutmayın.

PİL

- Tip: CR3032
- Pil voltajı: 3 V

⚠ UYARI: Kullanılmış pilleri çıkarın ve yerel düzenlemelere uygun olarak derhal geri dönüştürün veya atın ve çocuklardan uzak tutun. Pilleri evsel çöplere ATMAYIN veya YAKMAYIN.

⚠ UYARI: Kullanılmış piller bile ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir kısmına sokulduğunu düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın. Tedavi bilgileri için yerel bir zehir kontrol merkezini arayın.

⚠ UYARI: Zorla deşarj etmeyin, yeniden şarj etmeyin, parçalarına ayırmayın, 60°C'nin üzerinde ısıtmayın veya yakmayın. Aksi takdirde soluma, sızıntı veya patlamadan kaynaklanan ve kimyasal yanıklara neden olan yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI: Pillerin kutuplara (+ ve -) göre doğru şekilde takıldığından emin olun.

⚠ UYARI: Eski ve yeni pilleri, farklı markaları veya alkalın, karbon çinko veya şarj edilebilir piller gibi farklı türden pilleri bir arada kullanmayın.

⚠ UYARI: Uzun süre kullanılmayan cihazların pillerini çıkarıp hemen geri dönüşüme gönderin veya yerel düzenlemelere uygun şekilde imha edin.

⚠ UYARI: PİL bölmesini mutlaka sıkıca kapatın. PİL bölmesi sıkıca kapanmazsa ürünü kullanmayı bırakın, pilleri çıkarıp çocuklardan uzak tutun.

⚠ UYARI: Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.

CE

Burada Suunto Oy, OW245 tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan

eder. AB uygunluk bildiriminin tam metni şu İnternet adresinde bulunabilir: suunto.com/EUconformity.

- Ürün adı: Dış Mekan Saati
- Model no.: OW245
- Bluetooth LE:
 - Frekans bandı: 2402–2480 MHz
 - Maksimum çıkış gücü: 0 dBm
 - Menzil: ~10 m

ÜRETİM TARİHİ

Üretim tarihi, cihazınızın seri numarasından belirlenebilir. Seri numarası her zaman 12 karakter uzunluğundadır: YYWWXXXXXXXX.

Seri numarasında, ilk iki basamak (YY) yıl ve sonraki iki basamak (WW) cihazın üretildiği yıl içerisindeki haftadır.

İMHA ETME

Lütfen cihazı elektronik atıklarla ilgili bölgesel düzenlemelere uygun olarak imha edin. Çöpe atmayın. Dilerseniz cihazı en yakın Suunto bayisine gönderebilirsiniz.



ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВИРОБУ ТА НОРМАТИВНІ ВІДОМОСТІ

ПРИЗНАЧЕННЯ

Suunto Core 2 — це годинник для активного відпочинку, розроблений для надання даних про навколишнє середовище, як-от висота над рівнем моря, барометричний тиск, напрямок за компасом та інші показники, пов'язані з активним відпочинком. Він також підтримує базові функції відстеження активності, як-от підрахунок кроків.

Suunto Core 2 призначено лише для використання в аматорських цілях під час активного відпочинку та не підходять для жодних медичних цілей.

Для отримання максимальної користі від пристрою використовуйте мобільний застосунок Suunto. Щоб ознайомитися з Політикою конфіденційності та Умовами використання виробу, відвідайте вебсайт suunto.com.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ

Щоб переглянути інформацію про апаратне й програмне забезпечення та сертифікацію годинника, виберіть на годиннику пункти **Settings** (Налаштування) > **General** (Загальні) > **About** (Про годинник).

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Діапазон висот: –100...10 000 м / –328...32 808 футів
- Максимальна глибина занурення: 2 м / 6.6 футів
- Температура експлуатації та зберігання (над рівнем моря): від –20 °C до +60 °C / від –4 °F до +140 °F
 - ✎ Не залишайте годинник під прямими сонячними променями!
- Температура експлуатації (занурення): від 0 °C до +40 °C / +32 F до +104 °F
 - ✎ Занурення в умовах замерзання може пошкодити годинник. Переконайтеся, що годинник не замерзає, коли він вологий.
- Захист від води: 100 м / 328 футів / 10 бар / 10 ATM

▲ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Уникайте впливу на пристрій температур, що виходять за межі вказаного діапазону, інакше він може зазнати пошкоджень або спричинити для вас небезпеку.

ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

- Датчик тиску з температурною компенсацією
- Максимальна робоча глибина під час занурення: 2 м / 6.6 футів, відповідає стандарту EN 13319.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ДОГЛЯДУ Й ОБСЛУГОВУВАННЯ

Не намагайтеся відкрити або відремонтувати пристрій Suunto самостійно. Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру Suunto.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ЗАБЕЗПЕЧТЕ ЗАХИСТ ПРИСТРОЮ ВІД ВОДИ! Потрапляння вологи всередину пристрою може серйозно його пошкодити. Сервісне обслуговування має здійснювати лише авторизований сервісний центр Suunto.

🧼 ПРИМІТКА. Ретельно промийте пристрій прісною водою з м'яким милом і обережно очистіть корпус вологою тканиною або замшею, особливо після занурення в солону воду чи басейн. Приділіть особливу увагу зоні датчика тиску, контактам, яких торкається вода, та кнопкам.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПРОДУКТУ ТА ІНШІ ПРАВИЛА

Suunto Core 2 — це годинник для активного відпочинку, розроблений для надання інформації про навколишнє середовище та допомоги в навігації, зокрема даних про висоту, зміни барометричного тиску, температуру та орієнтування на місцевості. Пристрій розрахований на такі види діяльності, як піші походи, альпінізм, кемпінг та інші види активного відпочинку, допомагаючи користувачам краще розуміти навколишні умови й планувати свій маршрут. Цей пристрій не є комп'ютером для дайвінгу та не може використовуватися як єдиний прилад для сертифікованих занурень з аквалангом.

Suunto Core 2 призначено виключно для аматорського використання під час активного відпочинку та не розраховано для медичного застосування або використання в ситуаціях, критичних для безпеки.

БЕЗПЕКА

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вік користувача пристрою має бути не менше ніж 16 (шістнадцять) років.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди консультуйтеся з лікарем перед початком програми тренувань. Перенапруження може спричинити серйозні травми.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Можуть з'явитися алергічна реакція або подразнення шкіри, коли продукти контактують зі шкірою, навіть якщо наша продукція відповідає галузевим стандартам. У такому випадку негайно припиніть використання та зверніться до лікаря.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. З міркувань безпеки ніколи не займайтеся зануренням наодинці. Робіть це лише з призначеним напарником.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заняття фридайвінгом пов'язані з неочевидними ризиками. Під час будь-яких видів дайвінгу та для дайверів будь-якого профілю завжди існує ризик розвитку декомпресійної хвороби. Suunto наполегливо рекомендує не займатися жодними видами дайвінгу без належного

навчання та повного розуміння й прийняття ризиків. Завжди дотримуйтеся правил своєї школи дайвінгу. Перед зануренням оцініть власний фізичний стан і проконсультуйтеся з лікарем щодо свого здоров'я.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цей пристрій не призначений для використання сертифікованими аквалангістами. Аматорське занурення з аквалангом може відбуватися на глибинах і в умовах, які підвищують ризик розвитку декомпресійної хвороби та виникнення помилок, що можуть призвести до серйозного травмування або смерті. Професійні дайвери мають завжди використовувати комп'ютер для дайвінгу, розроблений спеціально для занурення з аквалангом.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не займайтеся фридайвінгом та зануренням з аквалангом в один і той самий день.

■ ПРИМІТКА. Прочитайте всю друковану документацію та посібник користувача, доступний онлайн, щоб повністю зрозуміти, як використовувати свій засіб для дайвінгу та які він має обмеження. Завжди пам'ятайте, що **ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВЛАСНУ БЕЗПЕКУ.**

БАТАРЕЙКИ

- Тип: CR3032
- Напруга батарейки: 3 В

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використані батарейки слід викинути та негайно здати на переробку або утилізувати відповідно до місцевих правил; тримайте їх у недоступному для дітей місці. НЕ викидайте батареї разом із побутовим сміттям і не спалюйте їх.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Навіть використані батарейки можуть спричинити серйозні травми або смерть. Якщо ви вважаєте, що батарейки могли бути проковтнуті або потрапили всередину будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою. Зателефонуйте до місцевого токсикологічного центру для отримання інформації про лікування.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не допускайте примусового розряджання, перезаряджання, розбирання, нагрівання вище 60 °C або спалювання. Такі дії можуть призвести до травмування внаслідок дегазації, витоку або вибуху, що спричинить хімічні опіки.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що батарейки встановлені правильно відповідно до полярності (+ та -).

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не змішуйте старі та нові батарейки, батарейки різних марок або типів, наприклад лужні, вугільні цинкові або акумуляторні.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вийміть та негайно утилізуйте батарейки з пристрою, який не використовується протягом тривалого часу, відповідно до місцевих правил.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди щільно закривайте відсік для батарейок. Якщо відсік для батарейок не закривається щільно, припиніть використання виробу, вийміть батарейки та зберігайте їх у недоступному для дітей місці.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Неперезарядні батарейки не підлягають повторному заряджанню.

CE

Компанія Suunto Oy заявляє, що радіотехнічне обладнання типу OW245 відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності вимогам ЄС див. на цій сторінці: suunto.com/EUconformity.

- Назва продукту: годинник для активного відпочинку
- Номер моделі: OW245
- Bluetooth LE:
 - Діапазон частот: 2402–2480 МГц
 - Максимальна вихідна потужність: 0 дБм
 - Діапазон: ~10 м

ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ

Дату виготовлення можна визначити за серійним номером пристрою. Серійний номер завжди містить 12 символів: YYWWXXXXXXXXXX.

Перші дві цифри серійного номера (YY) позначають рік, а наступні дві (WW) — тиждень року виготовлення пристрою.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте пристрій згідно з місцевими правилами утилізації електронних пристроїв. Не викидайте його в сміття. За бажанням можна повернути пристрій найближчому дилеру Suunto.



THÔNG TIN AN TOÀN VÀ QUY ĐỊNH VỀ SẢN PHẨM

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG

Suunto Core 2 là đồng hồ cho hoạt động ngoài trời, được thiết kế để cung cấp thông tin môi trường như độ cao, áp suất khí quyển, hướng la bàn và các dữ liệu liên quan đến ngoài trời khác. Thiết bị này cũng hỗ trợ các tính năng theo dõi hoạt động cơ bản như đếm bước chân.

Chỉ dùng Suunto Core 2 cho mục đích tiêu khiển ngoài trời. Thiết bị này không được thiết kế nhằm phục vụ mục đích y tế dưới bất kỳ hình thức nào.

Để tận dụng tối đa thiết bị của bạn, hãy sử dụng ứng dụng Suunto. Để biết Chính sách bảo mật và Điều khoản sử dụng, hãy truy cập trang suunto.com.

THÔNG TIN THIẾT BỊ

Để kiểm tra chi tiết phần cứng, phần mềm và chứng nhận cho đồng hồ của bạn, vui lòng chọn **Settings (Cài đặt) > General (Tổng quan) > About (Giới thiệu)** trên đồng hồ của bạn.

ĐIỀU KIỆN VẬN HÀNH

- Phạm vi độ cao: -100 đến 10.000 m / -328 đến 32808 ft
- Độ sâu tối đa để lặn: 2 m / 6.6 ft
- Nhiệt độ vận hành và bảo quản (trên mức nước biển): -20°C đến +60°C / -4°F đến +140°F
 - ☑ Không để đồng hồ dưới ánh nắng trực tiếp!
- Nhiệt độ vận hành (để lặn): 0°C đến +40°C / +32°F đến +104°F
 - ☑ Lặn trong điều kiện lạnh giá có thể làm hỏng đồng hồ. Hãy đảm bảo thiết bị không bị đóng băng khi bị ướt.
- Khả năng kháng nước: 100 m / 328 ft / 10 bar / 10 ATM

▲ **CHÚ Ý:** Không để thiết bị tiếp xúc với nhiệt độ cao hơn hoặc thấp hơn giới hạn đã cho, nếu không thiết bị có thể bị hỏng hoặc có thể khiến bạn gặp rủi ro an toàn.

THÔNG TIN KỸ THUẬT

- Cảm biến áp suất bù nhiệt độ
- Độ sâu tối đa để vận hành trong khi lặn: 2 m / 6.6 ft, tuân thủ EN 13319

HƯỚNG DẪN XỬ LÝ VÀ BẢO TRÌ

Không cố gắng tự mở hoặc sửa chữa thiết bị Suunto của bạn. Nếu bạn đang gặp trục trặc với thiết bị, vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ Suunto được ủy quyền gần nhất.

▲ **CHÚ Ý: ĐẢM BẢO KHẢ NĂNG KHÁNG NƯỚC CỦA THIẾT BỊ!** Hơi ẩm bên trong thiết bị có thể làm các bộ phận bị hư hỏng nghiêm trọng. Chỉ trung tâm dịch vụ Suunto được ủy quyền mới được thực hiện các hoạt động bảo trì.

📖 **LƯU Ý:** Rửa kỹ thiết bị bằng nước sạch, xà phòng dịu nhẹ và cẩn thận lau sạch vỏ thiết bị bằng vải mềm ẩm hoặc da thuộc, đặc biệt là sau khi lặn ở khu vực nước mặn và bể bơi. Đặc biệt chú ý đến khu vực cảm biến áp suất, điểm tiếp xúc với nước, nút bấm.

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG CỦA THÔNG TIN AN TOÀN VÀ QUY ĐỊNH

Suunto Core 2 là đồng hồ ngoài trời được thiết kế để cung cấp thông tin môi trường và hỗ trợ điều hướng, chẳng hạn như độ cao, thay đổi áp suất khí quyển, nhiệt độ và chỉ đường. Thiết bị này được dùng cho các hoạt động như đi bộ đường dài, leo núi, cắm trại và các hoạt động phiêu lưu ngoài trời khác, giúp người dùng hiểu rõ hơn môi trường xung quanh và lên kế hoạch lộ trình của họ. Thiết bị này không phải là máy tính lặn và không được sử dụng như một dụng cụ độc lập cho các hoạt động lặn có bình dưỡng khí được chứng nhận.

Chỉ dùng Suunto Core 2 cho mục đích tiêu khiển ngoài trời. Thiết bị này không được thiết kế nhằm phục vụ bất kỳ mục đích y tế hoặc an toàn trọng yếu nào.

AN TOÀN

▲ **CHÚ Ý:** Để sử dụng thiết bị, bạn phải đủ mười sáu (16) tuổi.

▲ **CHÚ Ý:** Luôn tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi bắt đầu chương trình tập luyện. Luyện tập quá sức có thể gây chấn thương nghiêm trọng.

▲ **CHÚ Ý:** Phản ứng dị ứng hoặc kích ứng da có thể xảy ra khi sản phẩm tiếp xúc với da, mặc dù sản phẩm của chúng tôi tuân thủ các tiêu chuẩn của ngành. Trong trường hợp này, hãy ngừng sử dụng sản phẩm ngay lập tức và tham vấn bác sĩ.

▲ **CHÚ Ý:** Vì lý do an toàn, bạn không bao giờ được lặn một mình. Hãy lặn với một bạn lặn được chỉ định.

▲ **CHÚ Ý:** Lặn tử do tiềm ẩn những rủi ro khó lường. Mọi loại hoạt động lặn và hồ sơ lặn luôn ẩn chứa nguy cơ gây bệnh giảm áp. Suunto khuyến nghị bạn tuyệt đối không tham gia vào bất kỳ loại hoạt động lặn nào mà chưa được đào tạo thích hợp cũng như chưa có hiểu biết đầy đủ và chấp nhận khả năng xảy ra rủi ro. Luôn tuân thủ các quy tắc của đơn vị đào tạo. Đánh giá tình trạng thể chất của chính bạn và tham vấn bác sĩ về thể lực của bạn trước khi lặn.

▲ **CHÚ Ý:** Thiết bị này không dành cho thợ lặn có bình khí được chứng nhận. Lặn có bình khí để tiêu khiển có thể khiến thợ lặn tiếp xúc với độ sâu và điều kiện có xu hướng làm tăng nguy cơ mắc bệnh giảm áp (DCS) và các lỗi có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong. Các thợ lặn được đào tạo phải luôn sử dụng máy tính lặn được phát triển cho mục đích lặn có bình khí.

⚠ **CHÚ Ý:** Không tham gia các hoạt động lặn tự do và lặn có bình khí trong cùng một ngày.

📖 **LƯU Ý:** Phải đảm bảo bạn hiểu đầy đủ cách sử dụng dụng cụ lặn và những hạn chế của thiết bị này bằng cách đọc tất cả các tài liệu giấy và hướng dẫn sử dụng trực tuyến. Luôn nhớ rằng **BẠN CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO SỰ AN TOÀN CỦA CHÍNH MÌNH**.

PIN

- Loại: CR3032
- Điện áp pin: 3 V

⚠ **CHÚ Ý:** Tháo và ngay lập tức tái chế hoặc thải bỏ pin đã qua sử dụng theo quy định của địa phương và để pin tránh xa tầm tay trẻ em. **KHÔNG** vứt pin cùng với rác sinh hoạt hoặc tiêu hủy.

⚠ **CHÚ Ý:** Ngay cả pin đã qua sử dụng cũng có thể gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. Nếu bạn cho rằng có thể đã nuốt phải hoặc đã nhét pin vào bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy xin hỗ trợ y tế ngay lập tức. Gọi cho trung tâm chống độc tại địa phương để biết thông tin về cách điều trị.

⚠ **CHÚ Ý:** Không cố tình xả, sạc lại, tháo, đun nóng trên 60°C hoặc đốt pin. Các hành động này có thể gây thương tích do làm xì pin, rò rỉ hoặc phát nổ gây bùng hóa chất.

⚠ **CHÚ Ý:** Đảm bảo pin được lắp đúng theo cực (+ và -).

⚠ **CHÚ Ý:** Không để trộn lẫn pin cũ và mới, nhãn hiệu hoặc loại pin khác nhau, chẳng hạn như pin kiềm, kẽm carbon hoặc pin sạc lại được.

⚠ **CHÚ Ý:** Tháo và ngay lập tức tái chế hoặc thải bỏ pin lấy từ thiết bị không được sử dụng trong thời gian dài theo quy định của địa phương.

⚠ **CHÚ Ý:** Luôn đóng kín ngăn chứa pin. Nếu ngăn chứa pin không được đóng chặt, hãy ngừng sử dụng sản phẩm, tháo pin và để xa tầm tay trẻ em.

⚠ **CHÚ Ý:** Không sạc pin không thể sạc lại.

CE

Theo đây, Suunto Oy tuyên bố rằng loại thiết bị vô tuyến OW245 này tuân thủ theo Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ văn bản về Tuyên bố hợp quy của Liên minh châu Âu (EU) được cung cấp sẵn tại địa chỉ Internet sau: suunto.com/EUconformity.

- Tên sản phẩm: Đồng hồ ngoài trời
- Số kiểu máy: OW245
- Bluetooth LE:
 - Băng tần: 2402–2480 MHz
 - Công suất đầu ra tối đa: 0 dBm

- Phạm vi: ~10 m

NGÀY SẢN XUẤT

Có thể xác định ngày sản xuất từ số sê-ri của thiết bị. Số sê-ri luôn có 12 ký tự: YYWWXXXXXXXX. Trong số sê-ri, hai chữ số đầu tiên (YY) để chỉ năm và hai chữ số theo sau (WW) chỉ tuần trong năm mà thiết bị được sản xuất.

THẢI BỎ

Vui lòng thải bỏ thiết bị theo quy định của địa phương về rác thải điện tử. Không vứt thiết bị vào thùng rác. Nếu muốn, bạn có thể trả lại thiết bị cho đại lý Suunto gần nhất.



ZH

产品安全与法规信息

预期用途

Suunto Core 2 是一款户外腕表, 可以提供多种环境信息, 比如海拔高度、气压、罗盘方向以及其他与户外活动相关的数据。它还支持一些基础的活动跟踪功能, 比如步数统计。

Suunto Core 2 仅适合休闲户外活动使用, 不适合用于任何医学用途。

要让您的设备发挥最大效果, 请使用 Suunto App。有关隐私政策和使用条款, 请访问 suunto.com。

设备信息

要查看腕表的硬件、软件和认证的详细信息, 请在腕表上选择设置 > 通用 > 关于。

工作条件

- 海拔高度范围: -100 至 10000 米 / -328 至 32808 英尺
- 最大潜水深度: 2 米 / 6.6 英尺
- 工作/存放温度 (海平面以上): -20 °C 至 +60 °C / -4 °F 至 +140 °F
切勿将腕表长时间放在阳光直射的环境下!
- 工作温度 (潜水): 0 °C 至 +40 °C / +32 °F 至 +104 °F
在冰冻条件下潜水可能会损坏腕表。确保弄湿的设备不会结冰。
- 防水深度: 100 米 / 328 英尺 / 10 巴 / 10 ATM

 **警告:** 切勿将设备暴露在高于或低于既定限制温度下, 否则可能会损坏设备或引发人身安全风险。

技术信息

- 温度补偿压力传感器
- 最大工作深度(潜水): 2 米 / 6.6 英尺, 符合 EN 13319

操作指南与维护

严禁尝试自行拆开或维修您的 Suunto 设备。如果您遇到设备问题, 请联系离您最近的 Suunto 授权服务中心。

▲ 警告: 确保设备的防水性! 设备内的潮气可能会对部件造成严重损坏。只有 Suunto 授权的服务中心才能执行服务活动。

🔧 注意: 潜水后, 特别是在咸水潜水和泳池潜水后, 请用自来水、温和肥皂彻底冲洗设备, 并用柔软湿布或麂皮仔细清洁外壳。请特别注意压力传感器区域、水触点和按钮。

安全与法规信息

预期用途

Suunto Core 2 是一款户外腕表, 可提供多种环境信息和导航辅助功能, 比如海拔高度、气压变化、温度和方向指引等。此设备适合在徒步、登山、露营和其他户外探险等活动时佩戴, 可帮助用户更好地了解周围环境并规划行进路线。

此设备不是潜水电脑, 不得在需要持证下水的水肺潜水活动中作为独立仪器使用。

Suunto Core 2 仅适合休闲户外活动使用, 不适合用于任何医学用途或用作关键安全设备。

安全

▲ 警告: 要使用此设备, 您必须至少年满十六 (16) 周岁。

▲ 警告: 在开始训练计划之前, 应始终咨询医生。过度锻炼可能导致重伤。

▲ 警告: 尽管我们的产品均符合行业标准, 但产品与皮肤接触仍可能会刺激皮肤或产生过敏反应。若发生这种情况, 请立即停止使用并咨询医生。

▲ 警告: 出于安全考虑, 切勿独自潜水。潜水时要有同伴。

▲ 警告: 自由潜水涉及不明确的风险。所有潜水活动类型和潜水模式都存在减压病的风险。Suunto 强烈建议您在没有经过适当训练且没有完全了解和接受风险的情况下, 不要从事任何类型的潜水活动。始终遵守训练机构的规定。在潜水前评估您自己的身体状况并就您的健康状况咨询医生。

▲ 警告: 本设备不适用于经过认证的水肺潜水员。休闲娱乐性质的水肺潜水可能会使潜水员处于危险的深度和环境, 这会增加减压病 (DCS) 的风险, 如果应对不当可能造成重伤或死亡。受过训练的潜水员应始终使用水肺潜水而开发的潜水电脑。

▲ 警告: 切勿在同一天参与自由潜水和水肺潜水活动。

 **注意:** 通过阅读所有纸质文件和线上用户手册, 确保您完全了解如何使用您的潜水仪器及其局限性。始终牢记: 您需要对自己的安全负责。

电池

- 电池类型: CR3032
- 电池电压: 3 V

 **警告:** 请根据当地法规及时回收或处理废旧电池, 并将其放在儿童接触不到的地方。请勿将电池作为生活垃圾丢弃, 也不得焚烧处理。

 **警告:** 即便是废旧电池仍可能造成严重人身伤害甚至致命危险。如果您怀疑电池被吞食或进入人体任何部位, 须立即就医。请即刻致电当地毒物控制中心获取急救指导。

 **警告:** 严禁强制放电、充电、拆卸、加热 (超过 60°C) 或焚烧。否则可能因电池泄压、泄漏或爆炸导致化学灼伤, 造成人身伤害。

 **警告:** 务必确保按极性 (+/-) 正确安装电池。

 **警告:** 禁止混用新旧、不同品牌或类型的电池 (如碱性、碳锌或可充电电池)。

 **警告:** 对于长期闲置的设备, 请务必取出其电池, 并依据当地规定立即进行回收或处置。

 **警告:** 务必确保电池仓盖完全锁紧。如果仓盖无法牢固关闭, 请立即停用此产品, 取出电池并将其置于儿童无法接触之处。

 **警告:** 非可充电电池不能充电。

CE

Suunto Oy 在此声明, OW245 型无线电设备符合 2014/53/EU 指令。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取: suunto.com/EUconformity。

- 产品名称: 户外腕表
- 型号: OW245
- 蓝牙 LE:
 - 频段: 2402-2480 MHz
 - 最大输出功率: 0 dBm
 - 范围: 约 10 米

制造日期

制造日期可从设备序列号确定。序列号长度一律为 12 个字符: YYWWXXXXXXX。

在序列号中, 前两位数字 (YY) 代表设备制造年份, 随后两个数字 (WW) 是当年的第几周。

废弃处置

请按照当地电子废物规定处置本设备。切勿将其丢入垃圾桶。如果您愿意，可以将设备返还至最近的 Suunto 经销商。



部件名称	产品中有害物质的名称及含有的信息表									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴 联苯 (PBBs)	多溴二 苯醚 (PBDEs)	邻苯二 甲酸二 正丁酯 (DBP)	邻苯二 甲酸二 异丁酯 (DIBP)	邻苯二 甲酸丁 苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2- 乙基)己酯 (DEHP)
显示屏幕	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电路板	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
表带	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注1: ○表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求; 目前业内无成熟的替代方案, 此产品符合欧盟RoHS指令环保要求。

注2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。



1) 本标识内的数字表示产品(除电池外)在正常使用状态下, 环保使用期限为10年。



2) 本标识内的数字表示电池在正常使用状态下, 环保使用期限为5年。

部件上的环保使用年限标识优先于产品上任何与之相冲突或不同的环保使用期限标识。本产品所有环保使用期限是指在产品说明书规定的使用条件下使用本产品不发生有毒有害物质泄露的安全年限。

產品安全與法規資訊

設計用途

Suunto Core 2 是一款戶外手錶，設計用於提供環境資訊，例如海拔高度、氣壓、羅盤方向和其他戶外相關資料。它還支援基本的活動跟蹤功能，如步數計算。

Suunto Core 2 專供戶外休閒使用，不得用於任何類型的醫療用途。

若要充分運用您的裝置，請使用 Suunto 應用程式。有關隱私政策和使用條款，請造訪 suunto.com。

裝置資訊

若要檢查手錶的硬體、軟體和認證詳細資料，請在手錶上選擇**設定 > 一般 > 關於**。

操作條件

- 高度範圍：-100 到 10000 公尺 (-328 到 32808 英尺)
- 最大潛水深度：2 m / 6.6 ft
- 操作和儲存溫度（海平面上）：-20 °C 到 +60 °C / -4 °F 到 +140 °F
 請勿將手錶置於陽光直射下！
- 操作溫度（潛水期間）：0 °C 到 +40 °C / +32 °F 到 +104 °F
 在嚴寒條件下潛水，可能會損壞手錶。請確保裝置在潮濕情況下不會結冰。
- 防水性：100 公尺 / 328 英尺 / 10 巴 / 10 ATM

 **警告：**請勿將裝置曝露於高於或低於給定限制的溫度，否則可能會損壞裝置或讓您面臨安全風險。

技術資訊

- 溫度補償壓力感測器
- 潛水時操作深度上限：2 m / 6.6 ft (符合 EN 13319 標準)

操作指南與維護

請勿嘗試自行打開或修理 Suunto 裝置。如果您在使用裝置時遇到問題，請聯絡離您最近的 Suunto 授權服務中心。

 **警告：**確保裝置的防水性能！裝置內進水會嚴重損壞裝置。僅限 Suunto 授權的服務中心執行維修活動。

 **注意：**潛水後（尤其是海水和池塘潛水後）請用清水、溫和的肥皂沖洗裝置，並且用浸濕的軟布或麂皮仔細清潔外殼。特別注意壓力感測器區域、水接點、按鈕。

安全和法規資訊用途

Suunto Core 2 是一款戶外工具手錶，設計用於提供環境資訊和導航協助，例如海拔高度、氣壓變化、溫度和方向指引。本裝置適用於徒步旅行、登山、露營和其他戶外探險等活動，幫助使用者更進一步了解周圍環境並規劃路線。

本裝置非潛水電腦，不得單獨用於認證水肺潛水活動之儀器。

Suunto Core 2 僅供戶外休閒使用，不得用於任何類型的醫療或安全關鍵用途。

安全

▲ 警告：若要使用該裝置，您必須至少年滿十六 (16) 歲。

▲ 警告：開始訓練計畫之前，請務必諮詢醫生。過度勞累可能會造成嚴重傷害。

▲ 警告：產品與皮膚接觸時，即使我們的產品符合行業標準，也可能發生過敏反應或皮膚刺激。在這種情況下，請立即停止使用並諮詢醫生。

▲ 警告：基於安全因素，您應避免單獨潛水。和指定的潛伴一起潛水。

▲ 警告：自由潛水暗藏風險。所有類型的潛水活動和潛水深度改變過程都有減壓病的風險。Suunto 強烈建議您，若缺乏適度訓練和對風險的完整認知與接納，請勿參與任何潛水活動類型。務必遵守訓練單位的規定。潛水前請評估自身身體狀況，並針對身體素質諮詢醫師。

▲ 警告：此裝置並非給有專業證照的水肺潛水員使用的手錶。進行休閒水肺潛水時，潛水員可能暴露在容易增加減壓病 (DCS) 風險的深度和狀況以及可能導致重傷或死亡的錯誤中。專業潛水員應一律使用專為水肺潛水開發的潛水電腦錶。

▲ 警告：不應在同一日進行自由潛水和水肺潛水活動。

☑ 注意：請閱讀所有書面文件和線上使用者手冊，確實理解如何使用潛水用具及其限制。請務必記住，您須對自己的安全負責。

電池

- 類型：CR3032
- 電池電壓：3 V

▲ 警告：請依照當地法規取出並立即回收或棄置廢舊電池，並請遠離孩童。請勿將電池棄置於家用垃圾桶或將其焚燒。

▲ 警告：即使是使用過的電池，也可能導致嚴重傷亡。如果您認為電池可能被吞入或置入身體任何部位，請立即就醫。如需醫療資訊，請致電當地毒物控制中心。

▲ 警告：請勿強制放電、充電、拆卸、加熱至 60°C 以上或焚燒。這麼做可能會導致排氣、洩漏或爆炸相關的化學灼傷，造成人身傷害。

- ⚠ 警告:請確保按照極性(+ 和 -) 正確安裝電池。
- ⚠ 警告:請勿混合使用新舊電池、不同品牌或類型的電池, 例如鹼性、碳鋅或可充電電池。
- ⚠ 警告:請依照當地法規, 取出並立即回收或棄置長時間未使用的設備中電池。
- ⚠ 警告:請讓電池盒始終保持完全固定。如果電池盒無法牢固關閉, 請停止使用本產品, 取出電池, 並將電池放在遠離兒童的地方。
- ⚠ 警告:不可充電的電池請勿充電。

CE

Suunto Oy 在此聲明, 無線電設備 OW245 符合指令 2014/53/EU 之規定。歐盟符合性聲明全文刊登於以下網址:suunto.com/EUconformity。

- 產品型號: 戶外手錶
- 型號: OW245
- 藍牙 LE:
 - 頻帶: 2402–2480 MHz
 - 最大輸出功率: 0 dBm
 - 範圍: 約 10 公尺

製造日期

可以根據裝置的序號確定生產日期。序號始終為 12 個字元長: YYWWXXXXXXX。在序號中, 前兩位數字 (YY) 是年份, 之後的兩位數字 (WW) 表示裝置的製造是在當年的哪一週。

處置方式

請根據當地的電子廢物法規棄置本裝置。切勿將其扔進垃圾箱。如果您願意, 可將裝置退回離您最近的 Suunto 經銷商處。



NCC



取得審驗證明之低功率射頻器材, 非經核准, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫用電波輻射性電機設備之干擾。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無

干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

產品名稱 / Product name: 戶外手錶

產品型號 / Model number: OW245

製造廠商 / Manufacturer: Suunto Oy

為維護隱私權，請妥適使用。

使用過度恐傷害視力。

a、使用30分鐘請休息10分鐘。

b、未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

EN

INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (Hereinafter Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this International Limited Warranty. This International Limited Warranty is valid and enforceable regardless of the country of purchase. The International Limited Warranty does not affect your legal rights, granted under mandatory national law applicable to the sale of consumer goods.

WARRANTY PERIOD

The International Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase.

The Warranty Period is two (2) years for Watches, Smart Watches, Dive Computers, Heart Rate Transmitters, Dive Transmitters, Dive Mechanical Instruments, and Mechanical Precision Instruments unless otherwise specified.

The Warranty Period is one (1) year for accessories including but not limited to Suunto chest straps, watch straps, bracelets, hoses, chargers, cables and rechargeable batteries.

The Warranty Period is five (5) years for failures attributable to the depth measurement (pressure) sensor on Suunto Dive Computers.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

This International Limited Warranty does not cover:

1. a) normal wear and tear such as scratches, abrasions, or alteration of the color and/or material of non-metallic straps, b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage resulting from use contrary to intended or recommended use, improper care, negligence, and accidents such as dropping or crushing;
2. printed materials and packaging;
3. defects or alleged defects caused by use with any product, accessory, software and/or service not manufactured or supplied by Suunto;

4. non-rechargeable batteries.

Suunto does not warrant that the operation of the Product or accessory will be uninterrupted or error free, or that the Product or accessory will work with any hardware or software provided by a third party. This International Limited Warranty is not enforceable if the Product or accessory:

1. has been opened beyond intended use;
2. has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center;
3. serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto; or
4. has been exposed to chemicals including but not limited to sunscreen and mosquito repellents.

ACCESS TO SUUNTO WARRANTY SERVICE

You must provide proof of purchase to access Suunto warranty service. You must also register your product online at suunto.com/register in order to be eligible to international warranty services globally. For instructions on how to obtain warranty service, visit suunto.com/warranty, contact your local Suunto retailer, or contact Suunto support at suunto.com/support.

LIMITATION OF LIABILITY

To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this International Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

AUSTRALIAN CONSUMERS ONLY

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

لضامن الدويل املحدود

تضمن شركة Suunto أنه خلال مدة الضمان، ستقوم شركة Suunto أو أحد مراكز صيانة Suunto المعتمدة (المشار إليه هنا باسم مركز الصيانة)، وفق تقديرها الخاص، بالتعويض عن عيوب المواد أو الصناعة مجاناً إما عن طريق (أ) الإصلاح، أو (ب) الاستبدال، أو (ج) رد المال، وفق شروط هذا الضمان الدولي المحدود وأحكامه. هذا الضمان الدولي المحدود سارٌ وواجب النفاذ بغض النظر عن الدولة التي تم فيها الشراء. لا يؤثر الضمان الدولي المحدود في حقوقك القانونية الممنوحة بموجب القانون المحلي المارم المنطبق على بيع السلع الاستهلاكية.

مدة الضمان

تبدأ مدة الضمان الدولي المحدود من تاريخ شراء التجزئة الأصلي.

فترة الضمان عامان (2) للساعات والساعات الذكية وأجهزة كمبيوتر الغوص وأجهزة إرسال معدل نبضات القلب وأجهزة الإرسال الخاصة بالغوص وأدوات الغوص الميكانيكية والأدوات الميكانيكية الدقيقة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

مدة الضمان عام واحد (1) للملحقات، وهي تشمل من دون حصر، أحزمة الصدر من Suunto وأساور الساعات والأساور المعدنية والخراطيم والشواحن والكابلات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن.

مدة الضمان خمسة (5) أعوام للأعطال المنسوبة إلى مستشعر قياس العمق (الضغط) الموجود في أجهزة كمبيوتر الغوص من Suunto.

الاستثناءات والقيد

لا يشمل هذا الضمان الدولي المحدود ما يأتي:

1. أ) البلى والتلف الناتجان عن الاستخدام الطبيعي مثل الخدش أو الكشط أو تغير لون و/أو مادة الأساور غير المعدنية، أو (ب) العيوب الناتجة عن التعامل العنيف، أو (ج) العيوب والأضرار الناتجة عن الاستخدام المتعارف مع الاستخدام المقصود أو الموصى به وسوء العناية والإهمال والحوادث مثل السقوط أو السحق؛
2. المستندات المطبوعة ومواد التغليف؛
3. العيوب أو العيوب المدعى بها الناتجة عن استخدام أي منتجات و/أو ملحقات و/أو برامج و/أو خدمات لم يتم تصنيعها أو توفيرها من قبل Suunto؛
4. البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

لا تضمن Suunto أن تشغيل المنتج أو الملحق لن يتعطل أو سيكون خالياً من الأخطاء، أو أن المنتج أو الملحق سيعمل مع أي أجهزة أو برامج تابعة لجهة خارجية لا يسري هذا الضمان الدولي المحدود إذا حدث للمنتج أو الملحق أي مما يأتي:

1. الفتح لأي استخدام غير الاستخدام المقصود؛ أو
2. الإصلاح باستخدام قطع غير معتمدة؛ أو التعديل أو الإصلاح بواسطة مركز صيانة غير معتمد؛ أو
3. إزالة رقمه التسلسلي أو تغييره أو إذا أصبح غير واضح بأي شكل، حسب ما تحدده Suunto وفق تقديرها الخاص؛ أو

4. التعرض للمواد الكيميائية، منها على سبيل المثال لا الحصر مستحضرات الحماية من الشمس وطارد البعوض.

الحصول على خدمة الضمان من SUUNTO

يجب عليك تقديم دليل الشراء للحصول على خدمة ضمان Suunto. يجب عليك أيضًا تسجيل المنتج عبر الإنترنت على الرابط suunto.com/register لتكون مؤهلًا للحصول على خدمات الضمان الدولي على مستوى العالم. للحصول على إرشادات بخصوص كيفية الحصول على خدمة الضمان، تفضل بزيارة suunto.com/warranty أو تواصل مع بائع التجزئة المحلي لمنتجات Suunto أو تواصل مع دعم Suunto على suunto.com/support.

حدود المسؤولية

إلى أقصى حد تسمح به القوانين الإلزامية المعمول بها، يُعَدُّ هذا الضمان الدولي المحدود التعويض الوحيد والحصري ويحل محل كل الضمانات الأخرى، الصريحة والضمنية. لا تتحمل Suunto المسؤولية عن تعويضات الأضرار الخاصة أو العرضية أو التأديبية أو النعبية، بما في ذلك من دون حصر، فقدان الفوائد المتوقعة أو فقدان البيانات أو عدم القدرة على استخدام المنتج أو أضرار التكلفة الرأسالية أو تكلفة أي أجهزة أو منشآت بديلة أو ادعاءات الأطراف الثالثة أو الأضرار التي تلحق بالململكات الناتجة عن شراء المنتج أو استخدامه أو الناشئة عن الإخلال بشروط الضمان أو العقد أو الإهمال أو الأضرار التي تستتبع المسؤولية الكاملة أو أي أساس قانوني أو منصف، حتى لو كانت Suunto على علم باحتمالية حدوث هذه الأضرار. ولا تتحمل Suunto المسؤولية عن تأخر تقديم خدمة الضمان.

МЕЖДУНАРОДНА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Suunto гарантира, че през гаранционния период Suunto или оторизиран сервисен център на Suunto (оттук нататък наричан „Сервисен център“) по свое усмотрение ще компенсира дефекти в материала или изработката безплатно чрез а) поправка, б) замяна или в) възстановяване на сума, в зависимост от условията на настоящата Международна ограничена гаранция. Настоящата Международна ограничена гаранция е валидна и приложима, без значение в коя държава е закупен продуктът. Международната ограничена гаранция не засяга вашите законови права по силата на задължителното национално законодателство, приложимо при продажба на потребителски стоки.

ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД

Гаранционният период на Международната ограничена гаранция започва в датата на първоначалната покупка от краен потребител.

Гаранционният период е две (2) години за часовници, смарт часовници, компютри за гмуркане, предаватели за сърдечен ритъм, предаватели за гмуркане, механични инструменти за гмуркане и механични прецизни инструменти, освен ако не е посочено друго.

Гаранционният период е една (1) година за аксесоари, включително, но не само ремъци за гърди

Suunto, каишки за часовници, зарядни, презареждаеми батерии, гривни и тръбички. Гаранционният период е пет (5) години за дефекти, дължащи се на сензора за измерване на дълбочина (налягане) на компютрите Suunto Dive.

ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящата Международна ограничена гаранция не покрива:

1. а) нормалната амортизация, например драскотини, ожулвания или промяна на цвета и/или материала на неметалните каишки, б) дефекти, причинени от грубо боравене с продукта или в) дефекти или повреди, причинени от употреба в разрез с предназначението или препоръките за ползване на продукта, неподходяща поддръжка, небрежност или инциденти като изпускане или смачкване;
2. печатни материали и опаковка;
3. дефекти или нарочени дефекти, причинени от използване с продукт, аксесоар, софтуер и/или услуга, които не са произведени или доставяни от Suunto;
4. непрезареждаеми батерии.

Suunto не гарантира, че работата на Продукта или аксесоара ще бъде непрекъсната или безгрешна, нито че Продуктът или аксесоарът ще работи с хардуер или софтуер, предоставян от трета страна. Настоящата Международна ограничена гаранция не е приложима, ако продуктът или аксесоарът:

1. е отворен в разрез с предназначението за употреба;
2. е ремонтиран с неоторизирани резервни части; модифициран или поправен от неоторизиран Сервизен център;
3. серийният номер е премахнат, променен или направен нечетивен по какъвто и да било начин, което се установява изцяло по преценка на Suunto; или
4. е изложен на химикали, включително, но не само слънцезащитен крем и репеленти за комари.

ДОСТЪП ДО ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА SUUNTO

Трябва да покажете доказателство за покупка, за да се възползвате от гаранционното обслужване на Suunto. Също така трябва да регистрирате продукта си онлайн на suunto.com/register, за да отговорите на изискванията за международно гаранционно обслужване по света. За инструкции как да получите гаранционно обслужване посетете suunto.com/warranty, свържете се с местния дистрибутор на Suunto или с отдела за поддръжка на Suunto на адрес suunto.com/support.

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

До максималната степен, позволена от приложимите задължителни закони, настоящата

Международна ограничена гаранция е вашето единственото средство, и заменя всички други гаранции, изразени или подразбиращи се. Suunto не носи отговорност за специални, инцидентни, наказателни или произтичащи щети, включително, но не само загуба на очаквани ползи, загуба на данни, загуба на ползване, капитални разходи, разходи за заместващо оборудване, искове от трети страни, материални щети, възникнали от закупуването или използването на предмета или възникнали от нарушение на гаранцията, нарушение на договор, небрежност, нарушение на каквато и да било юридическа или правосъдна теория, дори ако Suunto е знаела за вероятността от подобни щети. Suunto не носи отговорност за забавяне на предоставянето на гаранционно обслужване.

OMEZENÁ MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

Společnost Suunto zaručuje, že v průběhu Záruční doby společnost Suunto nebo autorizovaná servisní centra značky Suunto (dále pouze Servisní centra) v rámci podmínek této Omezené mezinárodní záruky a na základě vlastního uvážení bezplatně napraví vady materiálu nebo zpracování a) opravením, b) výměnou, nebo c) náhradou. Tato Omezená mezinárodní záruka platí a je vymahatelná bez ohledu na zemi nákupu. Omezená mezinárodní záruka nemá dopad na vaše zákonná práva, jež vám náleží na základě závazných právních předpisů týkajících se prodeje spotřebního zboží.

ZÁRUČNÍ DOBA

Záruční doba podle této Omezené mezinárodní záruky začíná datem nákupu původním kupujícím. Není-li stanoveno jinak, je záruční doba u hodinek, chytrých hodinek, potápěčských počítačů, zařízení pro přenos tepové frekvence, potápěčských sond, mechanických potápěčských přístrojů a mechanických přesných přístrojů dva (2) roky. Záruční doba u příslušenství, například včetně hrudních pásů Suunto, řemíneků, náramků, hadic, nabíječek, kabelů a dobíjecích baterií je jeden (1) rok. Na vady související s (tlakovým) snímačem měření hloubky v potápěčských počítačích Suunto je záruční doba pět (5) let.

VÝJIMKY A OMEZENÍ

Tato Omezená mezinárodní záruka se nevztahuje na:

1. a) běžné opotřebení, například poškrábání, oděření či změny barvy a/nebo materiálu nekovových náramků, b) závady způsobené nešetrným zacházením nebo c) závady či poškození plynoucí z použití v rozporu se zamýšleným nebo doporučeným použitím, nesprávné péče, nedbalosti a nehod, jako je

- upuštění na zem či rozdrčení;
- 2. tištěné materiály a obal;
- 3. závady a údajné závady způsobené používáním s jakýmkoli výrobkem, příslušenstvím, softwarem nebo službou nevyrobenou nebo nedodanou společností Suunto;
- 4. nedobíjecí baterie.

Společnost Suunto nezaručuje, že produkt či příslušenství budou fungovat bez přerušení či bezchybně, ani že produkt či příslušenství budou spolupracovat s jiným hardwarem či softwarem dodaným třetí stranou. Tato Omezená mezinárodní záruka není vynutitelná, jestliže u produktu nebo příslušenství došlo k následujícímu:

- 1. produkt byl otevřen či jinak rozebrán způsobem, jenž neodpovídá běžnému určenému použití;
- 2. produkt byl opravován pomocí neautorizovaných náhradních součástí; upravován nebo opravován neautorizovaným servisním střediskem;
- 3. došlo k odstranění, úpravě nebo jiné formě zneplatnění výrobního čísla, na základě výhradního posouzení ze strany společnosti Suunto;
- 4. došlo k vystavení působení chemikálií, například opalovacích krémů nebo odpuzovačů hmyzu.

PŘÍSTUP K ZÁRUČNÍMU SERVISU SUUNTO

Pro přístup k záručnímu servisu Suunto je nutné doložit doklad o nákupu. Máte-li zájem o záruční servis kdekoli na světě, musíte svůj produkt zaregistrovat on-line na adrese suunto.com/register. Informace o získání záručního servisu naleznete na adrese suunto.com/warranty, nebo kontaktujte místního prodejce Suunto či podporu Suunto na adrese suunto.com/support.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Tato Omezená mezinárodní záruka představuje jediné a výhradní opatření pro záruku a nahrazuje jakékoliv jiné záruky, ať již výslovně vyjádřené, či předpokládané, a to v maximální možné míře, do jaké to povolují platné závazné právní předpisy. Společnost Suunto nebude odpovědná za zvláštní, nahodilé, trestné ani následné škody, mimo jiné za ztráty očekávaných přínosů, ztráty dat, ztráty použití, náklady na kapitál, náklady na náhradní vybavení či zařízení, nároky třetích stran, poškození vlastnictví vzniklé následkem zakoupení nebo používání produktu nebo pocházející z porušení záruky, porušení smlouvy, nedbalosti, přečinu, či podle jakékoli teorie zákonného či zvykového práva, i kdyby společnost Suunto o možnosti vzniku takových škod věděla. Společnost Suunto nebude zodpovědná za zpoždění při provádění záručního servisu.

INTERNATIONAL BEGRÆNSET GARANTI

Suunto garanterer hermed, at Suunto eller et autoriseret Suunto-servicecenter (herefter kaldet servicecenter) inden for garantiperioden og efter eget skøn gratis vil afhjælpe defekter i materialer eller fremstilling ved enten a) reparere, b) erstatte eller c) refundere i henhold til vilkårene og betingelserne under denne internationale begrænsede garanti. Denne internationale begrænsede garanti er gyldig og retskraftig, uanset i hvilket land købet blev foretaget. Den internationale begrænsede garanti påvirker ikke dine juridiske rettigheder, der er givet under den gældende lovgivning for forbrugersalg.

GARANTIPERIODE

Den internationale begrænsede garantiperiode begynder den dag, hvor det oprindelige detailkøb blev foretaget.

Garantiperioden er to (2) år for ure, smarte ure, dykkercomputere, pulssendere, dykkersendere, mekaniske dykkerinstrumenter og mekaniske præcisionsinstrumenter, medmindre andet er angivet.

Garantiperioden er et (1) år for tilbehør, herunder, men ikke begrænset til Suunto-brystremme, urremme, armbånd, slanger, opladere, kabler og genopladelige batterier.

Garantiperioden er fem (5) år for fejl, der kan tilskrives dybdemålingssensoren (tryk) på Suuntos dykkercomputere.

UNDTAGELSER OG BEGRÆNSNINGER

Denne internationale begrænsede garanti dækker ikke:

1. a) normalt slid såsom ridser, afskrabninger eller ændring på farven og/eller på materialet af ikke-metalliske remme, b) defekter opstået som følge af hårdhændet behandling, eller c) defekter eller skader opstået som følge af brug i strid med instruktionerne, upassende pleje, uagtsomhed og ulykker såsom fald eller knusning;
2. trykte materialer og emballage;
3. defekter eller påståede defekter opstået som følge af, at produktet er blevet anvendt med enhver form for produkt, tilbehør, software og/eller tjeneste, der ikke er fremstillet eller leveret af Suunto;
4. ikke-genopladelige batterier.

Suunto garanterer ikke for, at produktet eller tilbehøret vil fungere på alle tidspunkter eller fejlfrit, ej heller at produktet eller tilbehøret vil fungere sammen med anden hardware eller software, der leveres af en tredjepart.

Denne internationale begrænsede garanti er ikke retskraftig, hvis produktet eller tilbehøret:

1. er blevet åbnet ud over den tiltænkte brug;

2. er blevet repareret ved hjælp af uautoriserede reservedele, ændret eller repareret af et uautoriseret servicecenter;
3. serienummeret er blevet fjernet, ændret eller gjort ulæseligt på nogen måde, hvilket bedømmes udelukkende efter Suuntos eget skøn; eller
4. har været udsat for påvirkning fra kemiske produkter, herunder, men ikke begrænset til, solcreme og myggemidler.

ADGANG TIL SUUNTOS GARANTISERVICE

Du skal kunne fremvise købsbevis for at få adgang til Suunto-garantiservice. Du skal også registrere dit produktet online på suunto.com/register for at være berettiget til international garantiservice globalt. Du finder instruktioner om, hvordan du får garantiservice, på suunto.com/warranty. Du kan også kontakte din lokale Suunto-forhandler eller Suunto-support på suunto.com/support.

ANSVARSBEGRÆNSNING

I det bredeste omfang, som gældende lovgivning tillader det, vil denne internationale begrænsede garanti udgøre din eneste beføjelse og være gældende i stedet for alle andre garantier, både udtrykkelige og stiltiende. Suunto er ikke ansvarlig for specielle, hændelige eller pønalt betingede skader eller følgeskader, herunder, men ikke begrænset til, tab af forventede fordele eller forventet indtægt, tab af opsparing eller omsætning, tab af data, brugstab, kapitalomkostninger, udgifter til nyt udstyr eller nye anlæg, erstatningskrav fra tredjepart, skader på ejendom opstået som følge af køb eller brug af produktet eller som følge af brud på garantien, kontraktbrud, forsømmelse, alvorlige skadegørende handlinger eller nogen former for juridisk eller billighedsretlig teori, selvom Suunto kendte til sandsynligheden for sådanne skader. Suunto er ikke ansvarlig for forsinkelse i udførsel af garantiservicer.

INGESCHRÄNKTE INTERNATIONALE GARANTIE

Suunto garantiert, dass Suunto oder ein von Suunto autorisiertes Servicezentrum (im Folgenden „Servicezentrum“) Material- oder Verarbeitungsfehler, die während des Garantiezeitraums aufgetreten sind, gemäß den Bedingungen dieser eingeschränkten internationalen Garantie nach eigenem Ermessen kostenlos durch a) Reparatur, b) Ersatz oder c) Rückerstattung des Kaufpreises behebt. Diese eingeschränkte internationale Garantie ist unabhängig vom Erwerbsland des Produkts gültig und durchsetzbar. Diese internationale Garantie schränkt deine Rechtsansprüche nicht ein, die dir gemäß einer verpflichtenden nationalen Rechtsprechung im Zusammenhang mit dem Verkauf von Verbrauchsgütern zustehen.

GARANTIEZEITRAUM

Der Zeitraum der eingeschränkten internationalen Garantie beginnt mit dem Datum des Originalkaufs im Einzelhandel.

Sofern nicht anderweitig angegeben, gilt für Uhren, Smartuhren, Tauchcomputer, Herzfrequenzsender, Tauchsensoren, tauchmechanische Instrumente und mechanische Präzisionsinstrumente ein Garantiezeitraum von zwei (2) Jahren.

Für Zubehör, wie unter anderem Suunto Brustgurte, Uhrenarmbänder, Armbänder, Schläuche, Ladegeräte, Kabel und Akkus gilt ein Garantiezeitraum von einem (1) Jahr.

Der Garantiezeitraum beträgt fünf (5) Jahre für Fehler, die auf den Tiefenmess (Druck)-Sensor in Suunto Tauchcomputern zurückzuführen sind.

AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Diese eingeschränkte internationale Garantie gilt nicht für:

1. a) normale Abnutzung wie Kratzer, Abrieb, oder Farb- bzw. Materialveränderungen bei nicht-metallischen Armbändern, b) Defekte, die durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind, oder c) Defekte oder Schäden infolge von Handhabung entgegen dem vorgesehenen oder empfohlenen Verwendungszweck, aufgrund unsachgemäßer Pflege, aufgrund von Fahrlässigkeit oder Unfällen, wie Fallenlassen oder Stoßen;
2. bedruckte Materialien und Verpackungen;
3. Schäden oder angebliche Schäden, die durch Verwendung des Produkts mit Produkten, Zubehör, Software und/oder Serviceleistungen entstanden sind, die nicht von Suunto hergestellt oder geliefert wurden;
4. nicht-wiederaufladbare Batterien.

Suunto garantiert nicht, dass das Produkt oder Zubehör unterbrechungs- oder fehlerfrei funktioniert, oder dass das Produkt oder Zubehör in Verbindung mit der Soft- oder Hardware von Fremdfirmen funktioniert. Diese eingeschränkte internationale Garantie ist nicht einklagbar, wenn:

1. das Produkt oder Zubehör über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehend geöffnet wurde;
2. das Produkt oder Zubehör mit nicht zugelassenen Ersatzteilen repariert bzw. durch ein nicht autorisiertes Servicezentrum verändert oder repariert wurde;
3. die Seriennummer des Produkts oder Zubehörs, wie von Suunto im alleinigen Ermessen festgestellt, in irgendeiner Weise entfernt, verändert oder unleserlich gemacht wurde; oder
4. wenn das Produkt oder Zubehör Chemikalien ausgesetzt wurde, einschließlich aber nicht beschränkt auf Sonnenschutz- und Insektenschutzmittel.

ZUGRIFF AUF DEN SUUNTO GARANTIESERVICE

Um eine Suunto Garantieleistung beantragen zu können, musst du den entsprechenden Kaufbeleg vorlegen. Du musst dein Produkt online unter suunto.com/register registrieren, um weltweit Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können. Anweisungen zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen erhältst du unter suunto.com/warranty, bei deinem Suunto Händler vor Ort oder direkt bei Suunto unter suunto.com/support.

HAFTUNGSBEGRENZUNG

In dem gemäß den geltenden Gesetzen maximal zulässigen Umfang ist diese eingeschränkte internationale Garantie dein einziges und ausschließliches Rechtsmittel. Sie ersetzt alle stillschweigenden oder ausdrücklichen sonstigen Garantien. Suunto übernimmt keinerlei Haftung für besondere und zusätzliche Schadensansprüche, Nebenschäden, Bußzahlungen oder Folgeschäden, einschließlich dem Verlust von erwarteten Gewinnen, Datenverlust, Nutzungsausfall, Kapitalkaufwendungen, Kosten für Ersatzausrüstungen oder -einrichtungen, Ansprüche Dritter, Sachschäden, die sich aus dem Kauf oder Gebrauch des Produkts oder aus einer Garantieverletzung, Vertragsbruch, Fahrlässigkeit, unerlaubter Handlung oder rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben. Dies gilt auch für den Fall, dass sich Suunto der Wahrscheinlichkeit derartiger Schäden bewusst war. Suunto haftet nicht für Verzögerungen bei der Erbringung von Garantieleistungen.

ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Suunto εγγυάται ότι κατά την Περίοδο Εγγύησης η Suunto ή κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευών της Suunto (εφεξής Κέντρο Επισκευών), κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, θα αποκαθιστά βλάβες στα υλικά ή την εργασία είτε α) επισκευάζοντας ή β) αντικαθιστώντας ή γ) αποζημιώνοντας, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Διεθνούς Περιορισμένης Εγγύησης. Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση ισχύει και εφαρμόζεται ανεξάρτητα από τη χώρα αγοράς. Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας, τα οποία απορρέουν από την υποχρεωτική εθνική νομοθεσία περί πωλήσεων καταναλωτικών αγαθών.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η περίοδος ισχύος της Διεθνούς περιορισμένης εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία της αρχικής λιανικής αγοράς.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης είναι δύο (2) έτη για ρολόγια, ρολόγια Smart, υπολογιστές κατάδυσης, πομπούς καρδιακής συχνότητας, πομπούς κατάδυσης, μηχανικές συσκευές κατάδυσης και μηχανικές συσκευές ακρίβειας, εκτός αν έχει καθοριστεί αλλιώς.

Η Περίοδος Εγγύησης είναι ένα (1) έτος για τα αξεσουάρ, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των ιμάντων στήθους της Suunto, των ιμάντων ρολογιού, των βραχιολιών, των σωλήνων, των φορτιστών, των καλωδίων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης είναι πέντε (5) χρόνια για αστοχίες που οφείλονται στον αισθητήρα μέτρησης βάθους (πίεσης) σε υπολογιστές κατάδυσης Suunto.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

1. α) φυσιολογική φθορά, όπως γρατσουνιές, γδαρσίματα ή αλλοίωση του χρώματος ή/και του υλικού των μη μεταλλικών ιμάντων, β) ελαττώματα που οφείλονται σε μη προσεκτικό χειρισμό, ή γ) ελαττώματα ή φθορές που προκύπτουν από χρήση αντίθετη προς την προβλεπόμενη ή συνιστώμενη, κακή χρήση, αμέλεια και ατυχήματα, όπως πτώση ή θραύση,
2. έντυπα υλικά και συσκευασίες,
3. ελαττώματα ή ισχυρισμούς περί ελαττωμάτων που οφείλονται στη χρήση οποιουδήποτε προϊόντος, αξεσουάρ, λογισμικού ή/και υπηρεσίας που δεν παρέχεται ή κατασκευάζεται από τη Suunto,
4. μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Η Suunto δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος ή του αξεσουάρ θα είναι αδιάλειπτη ή αλάνθαστη

ή ότι το Προϊόν ή το αξεσουάρ θα λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιονδήποτε εξοπλισμό ή λογισμικό τρίτων.

Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση δεν εφαρμόζεται αν το προϊόν ή το εξάρτημα:

1. έχει ανοιχτεί πέραν της προβλεπόμενης χρήσης,
2. έχει επισκευαστεί χρησιμοποιώντας μη εγκεκριμένα ανταλλακτικά, έχει τροποποιηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο Κέντρο επισκευών,
3. ο σειριακός αριθμός έχει διαγραφεί, τροποποιηθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος με οποιονδήποτε τρόπο, το οποίο θα εξακριβωθεί κατά την κρίση της Suunto, ή
4. έχει εκτεθεί σε χημικά, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, αντλητικών και εντομοαπωθητικών.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΗΣ SUUNTO

Για να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία εγγύησης της Suunto, θα πρέπει να παράσχετε την απόδειξη αγοράς. Για να μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις υπηρεσίες της διεθνούς εγγύησης παγκοσμίως, θα πρέπει επίσης να δηλώσετε το προϊόν σας διαδικτυακά, στη διεύθυνση suunto.com/register. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία εγγύησης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση suunto.com/warranty, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής της Suunto στην περιοχή σας ή απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης της Suunto στη διεύθυνση suunto.com/support.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

Στον μέγιστο βαθμό που επιτρέπουν οι ισχύοντες υποχρεωτικοί νόμοι, η παρούσα Διεθνής περιορισμένη εγγύηση είναι η αποκλειστική αποκατάστασή σας και αντικαθιστά κάθε άλλη εγγύηση ρητή ή υπονοούμενη. Η Suunto δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ειδικές, αποθετικές ή επακόλουθες ζημιές ή για αποζημιώσεις για ηθική βλάβη, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της απώλειας αναμενόμενων ωφελειών ή κερδών, της απώλειας δεδομένων, της απώλειας χρήσης, του κόστους κεφαλαίου, του κόστους υποκατάστατου εξοπλισμού ή εγκαταστάσεων, των αξιώσεων τρίτων, υλικές ζημιές που προκαλούνται από την αγορά ή τη χρήση του Προϊόντος ή που προκύπτουν από την παραβίαση της εγγύησης, την αθέτηση σύμβασης, αμέλεια, αντικειμενική ευθύνη, αδικοπραξία ή οποιαδήποτε υπόθεση καταλογισμού ευθυνών με βάση το νόμο ή το δίκαιο, ακόμα κι αν η Suunto γνώριζε την πιθανότητα τέτοιων ζημιών. Η Suunto δεν φέρει καμία ευθύνη για καθυστερήσεις στην παροχή υπηρεσιών εγγύησης.

GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL

Suunto garantiza que, durante el periodo de la garantía, Suunto o uno de sus Centros de Servicio Autorizado de Suunto (en adelante, "centro de servicio") subsanarán, de la forma que consideren oportuna y sin cargo alguno, cualesquiera desperfectos de materiales o fabricación ya sea mediante a) la reparación, b) la sustitución, o c) el reembolso, con sujeción a los términos y condiciones de la presente Garantía limitada internacional. La presente Garantía limitada internacional será válida y exigible independientemente del país de compra. La Garantía limitada internacional no afecta a tus derechos legales, garantizados por la legislación nacional vigente aplicable a la venta de bienes de consumo.

PERIODO DE GARANTÍA

El periodo de garantía limitada internacional se computará a partir de la fecha de compra original. El periodo de garantía es de dos (2) años para relojes, relojes inteligentes, ordenadores de buceo, transmisores de frecuencia cardíaca, transmisores de buceo, instrumentos mecánicos de buceo e instrumentos mecánicos de precisión, salvo que se estipule lo contrario.

El periodo de garantía es de un (1) año para accesorios, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo los cinturones de pecho, correas de reloj, brazaletes, latiguillos, cargadores, cables y baterías recargables Suunto.

El periodo de garantía es de cinco (5) años para fallos atribuibles al sensor de medición de profundidad (presión) en los ordenadores de buceo Suunto.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Esta Garantía limitada internacional no cubre:

1. a) el desgaste natural como arañazos, abrasiones o alteraciones en el color o en el material de las correas no metálicas, b) los defectos causados por una manipulación descuidada, ni c) los defectos o daños causados por un uso inadecuado o contrario al recomendado o para el que fue concebido, o por accidentes como caídas o golpes fuertes;
2. los materiales impresos y el embalaje;
3. los daños o supuestos defectos ocasionados por el uso de productos, accesorios, software o servicios no fabricados o proporcionados por Suunto;
4. las pilas no recargables.

Suunto no garantiza el funcionamiento del Producto o los accesorios sin interrupciones o errores repentinos en los mismos, ni tampoco que el Producto o los accesorios funcionen con cualquier otro elemento de hardware o software proporcionado por un tercero.

La presente Garantía limitada internacional no será de aplicación en caso de que el producto o accesorio:

1. se haya abierto más allá del uso previsto;
2. se haya reparado utilizando recambios no autorizados; o bien, haya sido modificado o reparado por un centro de servicio no autorizado;
3. cuando, a criterio de Suunto, el número de serie se haya eliminado, alterado o resulte ilegible;
4. se haya expuesto a productos químicos, incluidos (entre otros) los protectores solares o los repelentes de mosquitos.

ACCESO AL SERVICIO DE GARANTÍA DE SUUNTO

Para acceder al servicio de garantía de Suunto, es necesario presentar un comprobante de compra.

Asimismo deberás registrar tu producto en línea en suunto.com/register para poder recibir servicios de garantía internacional en cualquier país. Para saber cómo acceder al servicio de garantía, visita suunto.com/warranty, contacta con tu distribuidor Suunto local o con Asistencia de Suunto en suunto.com/support.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La presente Garantía limitada internacional constituye tu única garantía, en sustitución de cualquier otra garantía, expresa o implícita, y en todo caso dentro de los límites de la legislación aplicable. Suunto no se hace responsable de los daños especiales, accidentales, punitivos o consecuentes, incluidos, a título meramente enunciativo pero no limitativo, pérdidas de beneficios esperados, pérdidas de datos, pérdidas de uso, costes de capital, costes de sustitución de equipamientos o instalaciones, reclamaciones de terceros, daños causados en una propiedad como consecuencia de la compra o utilización del artículo, o derivados del incumplimiento de las condiciones de la garantía, incumplimiento contractual, negligencia, agravio civil o cualquier otro supuesto legal análogo o equivalente, aun cuando Suunto tuviera conocimiento de la posibilidad de que tales daños pudieran producirse. Suunto no se hace responsable del retraso ocasionado en la prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

RAHVUSVAHELINE PIIRATUD GARANTII

Suunto garanteerib, et garantiaja jooksul kõrvaldab Suunto või Suunto volitatud teeninduskeskus (edaspidi: teeninduskeskus) tasuta kõik materjali- või tootmisdefektid, tehes seda oma äranägemisel toote või selle osade a) parandamise või b) vahetamise või c) toote ostuhinna hüvitamise teel kooskõlas rahvusvahelise piiratud garantii tingimustega. See rahvusvaheline piiratud garantii kehtib ja rakendub sõltumata riigist, kus ost tehti. Rahvusvaheline piiratud garantii ei mõjuta teie juriidilisi õigusi, mis on teile antud tarbekaupadele rakenduva riikliku kohustusliku seaduse all.

GARANTIIAEG

Rahvusvahelise piiratud garantii aeg algab kuupäevast, kui toode jaemüügist osteti.

Kellade, nutikellade, sukeldumisarvutite, pulsisageduse saatjate, sukeldumissaatjate, mehaaniliste sukeldumisinstrumentide ja mehaaniliste täppisinstrumentide garantiaeg on kaks (2) aastat, kui ei ole öeldud teisti.

Tarvikute, sealhulgas Suunto rinnarihmade, kellarihmade, käerihmade, voolikute, laadijate, kaablite ja laaditavate akude garantiaeg on üks (1) aasta.

Garantiaeg on viis (5) aastat rikete korral, mis on tingitud Suunto sukeldumiskompuutrite sügavuse mõõtmise (rõhu)andurist.

VÄLISTUSED JA PIIRANGUD

Rahvusvaheline piiratud garantii ei hõlma järgmist:

1. a) tavapärane kulumine, nagu kriimustused, hõõrdumijäljed või muutused mittemetallsete rihmade värvis ja/või materjalis; b) hooletust käsitsemisest tingitud defektid; c) ettenähtud või soovitatud kasutusviisi mittejärgimisest, hooletusest, väärkasutusest ja õnnetustest, nagu mahapillamine või muljumine, põhjustatud defektid või kahjustused;
2. trükitud materjalid ja pakend;
3. defektid või oletatavad defektid, mis on tingitud toote kasutamisest mis tahes toote, tarviku, tarkvara ja/või teenusega, mida ei ole tootnud ega paku Suunto;
4. mittelaetavad patareid.

Suunto ei garanteeri toote ega tarvikute katkestusteta või tõrgeteta tööd ega toote või tarviku ühilduvust kolmanda isiku riist- või tarkvaraga.

See rahvusvaheline piiratud garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

1. toodet on avatud nii, nagu sihtotstarbeline kasutus ette ei näe;
2. toodet on parandatud lubamatute varuosade abil; toodet on parandanud volituseta teeninduskeskus;

3. toote või tarviku seerianumber on eemaldatud, seda on muudetud või see on mis tahes viisil lugematuks tehtud (määrab Suunto);
4. toode või tarvik on puutunud kokku kemikaalidega, sealhulgas (kuid mitte ainult) päikesekaitsekreemi ja sääsetõrjevahendiga.

JUURDEPÄÄS SUUNTO GARANTIITEENUSELE

Suunto garantiiteenuste kasutamiseks peate esitama ostutõendi. Selleks et omada õigust ülemaailmsele rahvusvahelisele garantiile, peate oma toote registreerima aadressil suunto.com/register. Garantiiteenuse saamise kohta leiate juhiseid veebilehelt suunto.com/warranty või võtke ühendust Suunto edasimüüja või Suunto klienditoega aadressil suunto.com/support.

VASTUTUSE PIIRANG

See rahvusvaheline piiratud garantii on suurimal rakendatavate kohustuslike õigusaktidega lubatud määral teie ainus ja eksklusivne meede, asendades kõiki muid garantiisid, nii otseseid kui ka kaudseid. Suunto ei vastuta ei eriliste, juhuslike, karistuslike ega põhjuslike kahjude eest, sealhulgas eeldatava kasu saamata jäämise, andmekao, kasutusvõimaluse kao, kapitalikulu, asendustoodete või -vahendite hankimisest/ kasutamisest tekkinud kulu, kolmandate isikute kahjunõuete ega varalise kahju eest, mis on tingitud toote ostmisest või kasutamisest või garantiitingimuste rikkumisest, lepingu rikkumisest, hooletusest, otsesest õiguserikkumisest või mis tahes juriidilisest või õigusteorias, isegi kui Suunto oli niisuguse kahju võimalikkusest teadlik. Suunto ei vastuta mis tahes garantiiteenuse osutamise viivituste eest.

FI KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU

Suunto takaa, että tämän kansainvälisen rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti Suunto tai Suunnon valtuuttama huoltoliike (jäljempänä Huoltoliike) korjaa tuotteen takuuaikana ilmenevät materiaali- tai valmistusviat maksutta oman harkintansa mukaan joko a) korjaamalla tuotteen, b) vaihtamalla tuotteen tai c) palauttamalla tuotteen ostohinnan. Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on voimassa ja täytäntöönpanokelpoinen ostomasta riippumatta. Kansainvälinen rajoitettu takuu ei vaikuta kulutustavaroiden myyntiin sovellettavien sitovien kansallisten lakien nojalla myönnettyihin lakisääteisiin oikeuksiin.

TAKUUAIKA

Kansainvälisen rajoitetun takuun takuuaika alkaa tuotteen alkuperäisestä ostopäivämäärästä. Kellojen, älykellojen, sukellustietokoneiden, sykkelähetinten, sukellusähetinten, mekaanisten

sukellusinstrumenttien ja mekaanisten tarkkuusinstrumenttien takuu-aika on kaksi (2) vuotta, ellei toisin ole ilmoitettu.

Lisävarusteiden takuu-aika on yksi (1) vuosi, mukaan lukien (niihin kuitenkaan rajoittumatta) Suunnon sykevyöt, kellojen hihnat, rannekkeet, letkut, laturit, johdot ja ladattavat akut.

Suunnon sukellustietokoneiden syvyyssmittarista (paineanturista) johtuvien vikojen takuu-aika on viisi (5) vuotta.

POIKKEUKSET JA RAJOITUKSET

Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu ei koske:

1. a) tavallista kulumista, kuten naarmuja, hankaumia tai muiden kuin metallisten rannekkeiden värin ja/tai materiaalin muutosta, b) varomattoman käsittelyn aiheuttamia vikoja, eikä c) vikoja tai vahinkoja, jotka johtuvat käyttötarkoituksen tai ohjeiden vastaisesta käytöstä, virheellisestä hoidosta, laiminlyönneistä ja onnettomuuksista, kuten pudotuksesta tai musertumisesta,
2. painettua aineistoa ja pakkauksia,
3. vikoja tai väitettyjä vikoja, jotka ovat aiheutuneet siitä, että tuotetta on käytetty yhdessä jonkin muun kuin Suunnon valmistaman tai toimittaman tuotteen, lisävarusteen, ohjelmiston ja/tai palvelun kanssa,
4. paristoja, joita ei voi ladata.

Suunto ei takaa tuotteen käytön keskeytyksettömyyttä tai virheettömyyttä eikä tuotteen yhteistoimivuutta kolmansien osapuolten toimittamien laitteiden ja ohjelmistojen kanssa.

Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu ei ole täytäntöönpanokelpoinen, jos:

1. tuotteen tai lisävarusteen kotelo on avattu ohjeiden vastaisesti,
2. tuotteen tai lisävarusteen korjaukseen on käytetty muita kuin valtuutettuja varaosia tai jos valtuuttamaton huoltoliike on muuttanut tuotetta tai korjannut sen,
3. tuotteen tai lisävarusteen sarjanumero on poistettu, sitä on muutettu tai se on tehty lukukelvottomaksi jollain tavalla, jonka Suunto yksinomaisen harkintansa mukaan katsoo täyttävän tämän kohdan ehdot, tai
4. tuote tai lisävaruste on altistunut kemikaaleille, esimerkiksi aurinkovoiteelle ja hytyskarkotteille.

SUUNTO-TAKUUHUOLLON SAATAVUUS

Suunto-takuuhuoltoa varten täytyy esittää tuotteen ostotosite. Rekisteröi tuote osoitteessa suunto.com/register kansainvälisten takuupalvelujen saamiseksi koko maailmassa. Takuuhuolto-ohjeet saa osoitteesta www.suunto.com/warranty, paikalliselta Suunto-jälleenmyyjältä tai Suunnon tukipalvelusta suunto.com/support.

VASTUUNRAJOITUS

Pakottavan lainsäädännön sallimissa rajoissa tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on ainoa ja yksinomainen oikeussuojakeino, joka korvaa kaikki muut takuut, sekä suorat että epäsuorat. Suunto ei vastaa mistään erityisistä, satunnaisista, rangaistusperusteisista tai seuraamuksellisista vahingoista, kuten odotetun tuoton menettämisestä, tietojen katoamisesta, käytön estymisestä, pääomakustannuksista, korvaavien laitteiden tai palvelujen hankkimisesta tai kolmansien osapuolten vaateista johtuvista vahingoista, tuotteen ostamisesta tai käytöstä johtuvista omaisuusvahingoista tai takuurikkomuksesta, sopimusrikkomuksesta, laiminlyönnistä, ankarasta vahingonkorvausvastuusta tai muusta oikeudellisesta tai vastaavasta perusteesta johtuvasta vahingosta, vaikka Suunto olisi ollut tietoinen tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Suunto ei ole vastuussa takuupalvelun toimitusviiveistä.

FR GARANTIE LIMITÉE INTERNATIONALE

Pendant la période de garantie, Suunto ou un centre de service agréé Suunto (appelé ci-après centre de service) s'engage à sa seule discrétion à remédier sans frais aux défauts de matériau ou de fabrication, soit a) en réparant, soit b) en remplaçant ou encore c) en remboursant le produit, conformément aux conditions générales de la présente garantie limitée internationale. La présente garantie limitée internationale est valide et exécutoire quel que soit le pays d'achat. La garantie limitée internationale n'a pas d'incidence sur les droits qui vous sont conférés par la législation nationale applicable à la vente de biens de consommation.

PÉRIODE DE GARANTIE

La période de garantie limitée internationale prend effet à la date de l'achat initial au détail.

La période de garantie est de deux (2) ans pour les montres, montres connectées, ordinateurs de plongée, transmetteurs de fréquence cardiaque, transmetteurs de plongée, instruments mécaniques de plongée et instruments de précision mécaniques, sauf indication contraire.

La période de garantie est d'un (1) an pour les accessoires, y compris mais sans s'y limiter, pour les sangles de poitrine, bracelets de montre, bracelets, flexibles, chargeurs, câbles et batteries rechargeables Suunto.

La période de garantie est de cinq (5) ans pour les défaillances imputables au capteur de mesure de profondeur (pression) sur les ordinateurs de plongée Suunto.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

La présente garantie limitée internationale ne couvre pas :

1. a) l'usure normale telle que les rayures, l'abrasion, la décoloration ou la déformation du matériau des bracelets non métalliques, b) les défauts résultant d'une manipulation brutale ou c) les défauts ou dommages résultant d'une utilisation contraire à celle prévue ou recommandée, un entretien inapproprié, une négligence et les accidents comme les chutes ou l'écrasement ;
2. les documents imprimés et l'emballage ;
3. les défauts ou prétendus défauts consécutifs à l'utilisation avec tout autre produit, accessoire, logiciel et/ou service non fabriqué ou fourni par Suunto ;
4. les piles non rechargeables.

Suunto ne garantit pas que le fonctionnement du produit ou de l'accessoire sera ininterrompu ou exempt d'erreurs, ni que le produit ou l'accessoire fonctionnera avec des logiciels ou des matériels fournis par un tiers.

La présente garantie limitée internationale n'est pas applicable si le produit ou l'accessoire :

1. a été ouvert hors de l'utilisation prévue ;
2. a été réparé avec des pièces de rechange non autorisées ; modifié ou réparé par un centre de service non autorisé ;
3. a vu son numéro de série retiré, altéré ou rendu illisible de quelque manière que ce soit, ceci étant laissé à la seule appréciation de Suunto ; ou
4. a été exposé à des produits chimiques, y compris les crèmes solaires et anti-moustiques.

ACCÈS AU SERVICE DE GARANTIE SUUNTO

Vous devez fournir la preuve d'achat du produit pour accéder au service de garantie Suunto. Vous devez également enregistrer votre produit en ligne sur suunto.com/register pour pouvoir bénéficier des services de la garantie internationale dans le monde entier. Pour savoir comment obtenir un service de garantie, visitez le site suunto.com/warranty, contactez votre revendeur Suunto local ou le service d'assistance Suunto à l'adresse suunto.com/support.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Dans les limites autorisées par la législation applicable, la présente garantie limitée internationale constitue votre seul et unique recours et remplace toute autre garantie, formelle ou implicite. Suunto ne saurait être tenue responsable des dommages spéciaux, indirects, exemplaires ou consécutifs, y compris mais sans s'y limiter, la perte de bénéfices anticipés, la perte de données, la perte d'utilisation, le coût du capital, le coût de tout équipement ou moyen de substitution, les plaintes déposées par des tiers, les

dommages matériels résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit ou découlant du non-respect de la garantie, du non-respect du contrat, d'une négligence, d'un tort strict ou de toute théorie légale ou équitable, même si Suunto avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. Suunto ne saurait être tenue responsable des retards liés à l'exécution du service de garantie.

OGRANIČENO MEĐUNARODNO JAMSTVO

Suunto jamči da će tijekom jamstvenog razdoblja Suunto ili ovlašteni servisni centar za Suunto (u daljnjem tekstu: servisni centar) prema vlastitom nahođenju besplatno ispraviti nedostatke u materijalu ili izradi a) popravkom ili b) zamjenom odnosno c) povratom novca, ovisno o odredbama i uvjetima ovog međunarodnog ograničenog jamstva. Međunarodno ograničeno jamstvo valjano je i iskoristivo neovisno o državi u kojoj je proizvod kupljen. Međunarodno ograničeno jamstvo ne utječe na zakonska prava koja imate prema državnom zakonodavstvu primjenjivom na prodaju potrošačke robe.

TRAJANJE JAMSTVA

Jamstveno razdoblje za međunarodno ograničeno jamstvo počinje datumom originalne kupnje u maloprodaji.

Ako nije navedeno drugačije, jamstveno razdoblje za satove, pametne satove, ronilačka računala, odašiljače za otkucaje srca, ronilačke odašiljače, ronilačke mehaničke instrumente i mehaničke instrumente za precizna mjerenja traje dvije (2) godine.

Jamstveno razdoblje za dodatnu opremu, koja obuhvaća, između ostalog, prsne trake, remenje za satove, narukvice, crijeva, punjače, kabele i punjive baterije tvrtke Suunto, traje jednu (1) godinu.

Za kvarove koji se mogu pripisati senzoru za mjerenje dubine (tlaka) na ronilačkim računalima tvrtke Suunto jamstveno razdoblje traje pet (5) godina.

IZUZECI I OGRANIČENJA

Međunarodno ograničeno jamstvo ne obuhvaća sljedeće:

1. a) uobičajeno trošenje i habanje kao što su ogrebotine, oguljenja ili promjene boje i/ili materijala traka koje nisu od metala, b) oštećenja uzrokovana grubim rukovanjem ili c) nedostatke ili oštećenja nastale zbog upotrebe suprotne predviđenoj ili preporučenoj, neprikladnog održavanja, nemara i nezgoda kao što su ispuštanje ili drobljenje;
2. tiskane materijale i ambalažu;
3. nedostatke ili navodne nedostatke uzrokovane upotrebom s proizvodom, dodatnom opremom, softverom i/ili servisom koje ne proizvodi niti dobavlja Suunto;

4. nepunjive baterije.

Suunto ne jamči da će rad proizvoda ili dodatne opreme biti bez smetnji ili pogrešaka ni da će proizvod ili dodatna oprema funkcionirati s bilo kojim hardverom ili softverom treće strane.

Međunarodno ograničeno jamstvo ne može se iskoristiti ako je proizvod ili dodatak:

1. otvoren za nenamjensku upotrebu;
2. popravljen upotrebom neodobrenih rezervnih dijelova; izmijenjen ili popravljen u neovlaštenom servisnom centru;
3. ako je serijski broj uklonjen, izmijenjen ili nečitak na bilo koji način, što utvrđuje Suunto prema vlastitom nahođenju; ili
4. ako je izložen kemikalijama, uključujući, između ostalog, sredstva za zaštitu od sunca i komaraca.

PRISTUP JAMSTVENOM SERVISU TVRTKE SUUNTO

Da biste pristupili jamstvenom servisu tvrtke Suunto, morate dostaviti dokaz o kupnji. Da biste imali pravo na jamstveni servis diljem svijeta, morate i registrirati proizvod na internetu na web-mjestu suunto.com/register. Upute o pristupu jamstvenom servisu potražite na web-mjestu suunto.com/warranty, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda Suunto ili se obratite podršci tvrtke Suunto na web-mjestu suunto.com/support.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

U najvećoj mjeri koju dopušta mjerodavno zakonodavstvo međunarodno ograničeno jamstvo vaš je jedini i isključivi pravni lijek i u skladu je sa svim drugim jamstvima, izričitim ili podrazumijevanim. Suunto ne snosi odgovornost za posebne, incidentalne, punitivne ili posljedične naknade štete, što obuhvaća, između ostalog, gubitak očekivane koristi, gubitak podataka, gubitak upotrebe, trošak kapitala, trošak zamjenske opreme ili pogona, tužbe trećih strana, oštećenja imovine zbog kupnje ili upotrebe predmeta odnosno ona nastala kršenjem jamstva, kršenjem ugovora, nemarom, objektivnom odgovornošću ili na temelju druge teorije prava ili pravde, čak i ako je tvrtka Suunto bila upoznata s vjerojatnošću nastanka takvih šteta. Suunto ne snosi odgovornost za kašnjenja u pružanju jamstvenog servisa.

NEMZETKÖZI KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A Suunto Jótállást vállal arra, hogy az anyag- vagy gyártási hibás termékeket a Suunto vagy bármely hivatalos Suunto-szervizközpont (a továbbiakban: Szervizközpont) a Jótállási időszak alatt a saját belátása szerint díjmentesen a) kijavítja, b) kicseréli vagy c) megtéríti a jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállásban szereplő feltételek szerint. A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás a vásárlás országától függetlenül érvényes és érvényesíthető. A Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem befolyásolja a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó, kötelező érvényű nemzeti jogszabályok szerinti törvényes vásárlói jogokat.

JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK

A Nemzetközi Korlátozott Jótállási Időszak a kereskedőnél történt eredeti vásárlás napján veszi kezdetét. Egyéb rendelkezés hiányában a jótállási időszak két (2) év az alábbiakra: órák, okosórák, bűvárkomputerek, pulzus adók, bűvár adók, bűvármechanikai eszközök és mechanikai precíziós eszközök.

A kiegészítőkre vonatkozó jótállási időszak egy (1) év, beleértve többek között a következőket: Suunto mellkasi pulzuszámológépek, órák, karkötők, tömlők, töltőkészülékek, kábelek és akkumulátorok.

A garanciális időszak öt (5) évre terjed ki a Suunto bűvárkomputerekben megtalálható mélységmérő (nyomás) szenzorra visszavezethető hibák esetében.

KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem vonatkozik a következőkre:

1. a) a normál kopásra és elhasználódásra, pl. karcolódásra, kidörzsölődésre, illetve a nem fémből készült pántok színének vagy anyagának elváltozásaira, b) a durva bánásmód következtében fellépő meghibásodásokra, c) a nem rendeltetésszerű vagy szakszerűtlen használat, elhanyagolt karbantartás, anyag kezelés vagy véletlen esemény (pl. leejtés vagy rálépés) eredményeként bekövetkező meghibásodásokra vagy károsodásra;
2. a nyomtatott dokumentációra és a csomagolásra;
3. a nem a Suunto által gyártott vagy forgalmazott termékek, kiegészítők, szoftverek és/vagy szolgáltatások használatából származó meghibásodásokra vagy lehetséges meghibásodásokra;
4. a nem tölthető elemekre.

A Suunto nem szavatolja a Termék vagy a kiegészítő zavartalan és hibátlan működését, és ezt sem, hogy a termék vagy a kiegészítő külső fél által gyártott hardver vagy szoftver használata esetén is működőképes lesz.

A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem érvényesíthető, ha a Terméket vagy kiegészítőt:

1. nem rendeltetésszerűen nyitották fel;
2. nem engedélyezett cserealkatrész segítségével javították meg, illetve nem hivatalos Szervizközpontban módosították vagy javították meg;
3. annak sorszámát eltávolították, módosították vagy más módon olvashatatlanná tették – ha a Suunto a saját belátása szerint így dönt; vagy
4. vegyi anyagok, többek között szúnyogriasztó vagy napolaj hatásának tették ki.

A SUUNTO JÓTÁLLÁSI SZOLGÁLTATÁSÁNAK IGÉNYBEVÉTELE

A Suunto jótállási szolgáltatásának igénybevételéhez az eredeti vásárlási bizonylat bemutatása szükséges. Továbbá regisztrálnia kell a terméket online a suunto.com/register weboldalon a nemzetközi jótállási szolgáltatás globális igénybevételéhez. A garanciális javítással kapcsolatos információért látogasson el a suunto.com/warranty oldalra, forduljon a helyi Suunto-forgalmazóhoz, vagy forduljon a Suunto ügyfélszolgálatához a suunto.com/support címen.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

A vonatkozó kötelező érvényű jogszabályok által meghatározott mértékig az Ön egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetősége a jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás, amely kivált minden más, közvetett vagy közvetlen jótállást. A Suunto nem felelős a különleges, eseti vagy véletlenszerű károkért, a használati cikk megvásárlásából vagy használatából, illetve a jótállás megszegéséből, szerződésszegésből, hanyagságból, szándékos károkozásból vagy bármely más jogviszonyból származó károkért, így többek között a várt haszon elmaradásáért, az adatvesztésért, a használatkiesésért, a tőkeveszteségért, az alkatrészek cseréjével vagy a létesítményekkel járó költségekért, a külső felek követeléseierért, illetve az anyagi károkért, akkor sem, ha a Suuntót tájékoztatták az ilyen kárviszonyok kialakulásának valószínűségéről. A Suunto nem vállal felelősséget a jótállási szolgáltatások terén bekövetkező esetleges fennakadásokért.

ID GARANSI TERBATAS INTERNASIONAL

Suunto menjamin bahwa selama Periode Garansi, Suunto atau Pusat Layanan Resmi Suunto (selanjutnya disebut Pusat Layanan), dengan kebijaksanaannya sendiri, akan memberikan ganti rugi atas cacat pada bahan atau cacat pada pengerjaan secara gratis dengan a) memperbaiki, atau b) mengganti, atau c) mengembalikan uang, berdasarkan syarat dan ketentuan yang berlaku dalam Garansi Terbatas Internasional ini. Garansi Terbatas Internasional ini sah dan berlaku di mana pun negara tempat pembeliannya. Garansi Terbatas Internasional ini tidak mempengaruhi hak-hak hukum Anda yang diberikan berdasarkan hukum nasional yang berlaku pada penjualan barang konsumsi.

PERIODE GARANSI

Periode Garansi Terbatas Internasional ini mulai berlaku pada tanggal pertama pembelian ritel. Periode Garansi adalah dua (2) tahun untuk Arloji, Arloji Pintar, Komputer Selam, Pemancar Detak Jantung, Pemancar Selam, Instrumen Mekanis Selam, dan Instrumen Presisi Mekanis kecuali dinyatakan lain. Periode Garansi berlaku satu (1) tahun untuk aksesori, termasuk, namun tidak terbatas pada selempang dada Suunto, tali arloji, gelang, selang, pengisi daya, kabel, baterai isi ulang. Periode Garansi berlaku lima (5) tahun untuk kegagalan yang terkait dengan sensor pengukur kedalaman (tekanan) pada Suunto Dive Computers.

PENGECUALIAN DAN BATASAN

Garansi Terbatas Internasional ini tidak mencakup:

1. a) keausan normal seperti goresan, abrasi, atau perubahan warna dan/atau bahan tali nonlogam, b) kerusakan akibat penanganan yang kasar, atau c) cacat atau kerusakan akibat penggunaan yang tidak sesuai dengan penggunaan yang dimaksudkan atau disarankan, pemeliharaan yang salah, kecerobohan, dan kecelakaan seperti terjatuh atau tergencet;
2. bahan cetakan dan kemasan;
3. cacat atau dugaan cacat akibat penggunaan dengan produk, aksesori, perangkat lunak dan/atau servis mana pun yang tidak diproduksi atau dipasang oleh Suunto;
4. baterai yang tidak dapat diisi ulang.

Suunto tidak menjamin bahwa pengoperasian Produk atau aksesori tidak akan terganggu atau terbebas dari kesalahan, atau bahwa Produk atau aksesori akan berfungsi dengan perangkat keras atau perangkat lunak mana pun yang disediakan oleh pihak ketiga.

Garansi Terbatas Internasional ini tidak berlaku jika Produk atau aksesori:

1. telah dibuka melampaui penggunaan yang dimaksudkan;

2. telah diperbaiki dengan menggunakan suku cadang tidak resmi; diubah atau diperbaiki oleh Pusat Servis tidak resmi;
3. nomor seri telah dibuang, diganti, atau dibuat tidak terbaca dengan cara apa pun, sebagaimana ditentukan menurut kebijaksanaan Suunto sendiri; atau
4. telah terpapar bahan kimia, termasuk namun tidak terbatas pada krim pelindung matahari dan pengusir nyamuk.

AKSES KE LAYANAN GARANSI SUUNTO

Anda harus memiliki bukti pembelian untuk mendapatkan layanan garansi Suunto. Anda juga harus mendaftarkan produk Anda secara online di suunto.com/register agar memenuhi syarat layanan garansi internasional secara global. Untuk petunjuk cara memperoleh servis garansi, kunjungi suunto.com/warranty, hubungi peritel Suunto setempat Anda, atau hubungi dukungan Suunto di suunto.com/support.

BATASAN TANGGUNG JAWAB

Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, Garansi Terbatas Internasional ini merupakan ganti rugi Anda satu-satunya dan eksklusif dan menggantikan semua garansi lainnya yang tersirat maupun tersurat. Suunto tidak bertanggung jawab atas ganti rugi khusus, ganti rugi insidental, ganti rugi punitif, atau ganti rugi konsekuensial, termasuk namun tidak terbatas pada kehilangan keuntungan yang diharapkan, kehilangan data, kehilangan penggunaan, biaya modal, biaya peralatan atau fasilitas pengganti mana pun, gugatan dari pihak ketiga, kerusakan pada harta benda akibat pembelian atau penggunaan produk atau yang timbul karena pelanggaran garansi, pelanggaran kontrak, kelalaian, perbuatan melawan hukum, atau ketentuan hukum atau kewajiban apa pun, meskipun Suunto mengetahui kemungkinan ganti rugi tersebut. Suunto tidak bertanggung jawab atas keterlambatan dalam pemberian servis berdasarkan garansi.

GARANZIA LIMITATA INTERNAZIONALE

Suunto garantisce che durante la durata della garanzia, Suunto o un Centro di assistenza autorizzato Suunto (di seguito "Centro di assistenza") provvederà, a propria esclusiva discrezione, a eliminare eventuali difetti di materiale o lavorazione gratuitamente tramite a) riparazione, b) sostituzione oppure c) rimborso del prezzo di acquisto, in base ai termini e alle condizioni della presente Garanzia limitata internazionale. La presente Garanzia limitata internazionale è valida e applicabile a prescindere dal Paese di acquisto. La presente Garanzia limitata internazionale non modifica i diritti legali vigenti ai sensi delle leggi nazionali inderogabili e applicabili alla vendita di beni di consumo.

PERIODO DI GARANZIA

La durata della garanzia limitata internazionale parte dalla data di acquisto del prodotto originale.

La durata della garanzia è di due (2) anni per orologi, smartwatch, computer per immersioni, trasmettitori di frequenza cardiaca, trasmettitori per immersione, strumenti meccanici per immersione e strumenti meccanici di precisione salvo diversa indicazione.

La durata della garanzia è un (1) anno per gli accessori, inclusi, a titolo esemplificativo e non limitativo, fasce toraciche, cinturini per orologio, caricabatterie, cavi, batterie ricaricabili, bracciali e tubi flessibili Suunto.

La durata della garanzia è di cinque (5) anni per guasti attribuibili al sensore di misurazione profondità (pressione) nei computer per immersioni Suunto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente Garanzia limitata internazionale non copre:

1. a) normale usura, come graffi, abrasioni o alterazioni del colore e/o del materiale dei cinturini non metallici, b) difetti causati da uso maldestro, o c) difetti o danni causati da uso non corretto e/o contrario alle istruzioni fornite, manutenzione errata, negligenza e incidenti quali caduta o schiacciamento;
2. materiale cartaceo e imballaggio/confezionamento;
3. difetti o presunti difetti causati da eventuale utilizzo o collegamento a qualsiasi prodotto, accessorio, software e/o servizio non prodotto o fornito da Suunto;
4. batterie non ricaricabili.

Suunto non garantisce che il funzionamento del prodotto o dell'accessorio sarà ininterrotto o privo di errori né che il prodotto o l'accessorio funzionerà con hardware o software forniti da terzi.

La presente Garanzia limitata internazionale non è applicabile:

1. è stato aperto per fini diversi da quelli previsti;

2. è stato riparato utilizzando parti di ricambio non omologate; modificato o riparato presso un centro di assistenza non autorizzato da Suunto;
3. se il numero di serie è stato rimosso, alterato o reso illeggibile, cosa che verrà verificata ed accertata da Suunto a propria esclusiva discrezione; oppure
4. è stato esposto a sostanze chimiche, inclusi, a scopo esemplificativo e non limitativo, repellenti antizanzare o creme solari.

ACCESSO AL SERVIZIO DI GARANZIA SUUNTO

Per richiedere il servizio di garanzia Suunto devi fornire la prova d'acquisto. Inoltre, per avere diritto ai servizi di garanzia internazionale a livello globale devi registrare il prodotto online su suunto.com/register. Per istruzioni su come ottenere il servizio garanzia, vai su suunto.com/warranty, contatta il rivenditore locale Suunto, oppure contatta il servizio assistenza Suunto su suunto.com/support.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Nella misura massima permessa dalla legislazione applicabile inderogabile, la presente Garanzia limitata internazionale è l'unico ed esclusivo rimedio e sostituisce tutte le altre garanzie, siano esse espresse o implicite. Suunto non può essere ritenuta responsabile per danni speciali, accidentali, colposi o consequenziali, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non limitativo, mancati benefici previsti, perdita di dati, mancato uso del prodotto, costo del capitale, costi per attrezzature o strumenti sostitutivi, reclami da parte di terzi, danni alla proprietà derivanti dall'acquisto o uso del prodotto o risultanti dalla violazione della garanzia o del contratto, oppure causati da negligenza, responsabilità oggettiva o altro mezzo giuridico, anche nel caso in cui Suunto fosse a conoscenza della probabilità di tali danni. Suunto non può essere ritenuta responsabile per ritardi nell'erogazione del servizio di garanzia.

Suunto は、保証期間内において、Suunto または Suunto 認定サービスセンター（以後「サービスセンター」）により、その独自の判断で、素材または作業における不具合の修正を無料で行うことを保証します。その内容は、本国際限定保証の条件に従って、a) 製品または部品の修理、b) 製品または部品の交換のいずれかです。本国際限定保証は、現地法がそれ以外を規定する場合を除き、購入した国に関わらず法的強制力を持ちますが、消費財の販売を統制する適用国内法に基づいて、消費者が保有する法的権利に影響を与えることはありません。

保証期間

本国際限定保証の保証期間は、小売店からご購入いただいた日が保証の開始日となります。

時計、スマートウォッチ、ダイブコンピュータ、心拍数送信機、ダイブ送信機、ダイブ機械器具、および機械精密機器の保証期間は、特に記載の無い限り 2 年間となります。

Suunto チェストストラップ、ウォッチストラップ、プレスレット、ホース、充電器、ケーブル、充電式バッテリーなどを含むがこれに限定されないアクセサリーの保証期間は、1 年間となります。

Suunto ダイブコンピュータに内蔵の深度測定（圧力）センサーに起因する故障および損傷については、保証期間は 5 年間となります。

適用除外・制限条項

以下の場合、本国際限定保証の対象となりません：

1. a) 傷、摩耗、または非金属ストラップの変色および / または材質の変化などの通常の使用損耗、b) 乱暴な取り扱いはによる欠陥・不具合、または c) 本来の使用目的または推奨されている使用方法に反した使用、不適切なケア、過失、および落下または衝突などの事故に起因する欠陥または損傷；
2. 印刷物およびパッケージ；
3. Suunto によって製造または提供されていないすべての製品、付属品・アクセサリー、ソフトウェア、サービスに起因する欠陥または欠陥の疑い；
4. 非充電式バッテリー

Suunto では、製品または付属品・アクセサリーの動作の中断、またはエラーがないこと、さらには第三者のハードウェアまたはソフトウェアを使用した場合に製品または付属品・アクセサリーが動作することを保証するものではありません。

国際限定保証は製品またはアクセサリーが以下に該当する場合、対象外となります：

1. 使用目的を超えて開梱された場合；
2. 不正な補修部品を使用して修理された場合；非公認のサービスセンターによって改良または修理さ

れた場合;

3. シリアルナンバーが除去、変更、または判読不能であると Suunto が判断した場合; または
4. 日焼け止め剤や防虫剤など化学薬品が付着した場合

SUUNTO 保証サービスのご利用

Suunto 保証サービスを利用するには、ご購入日が特定できる保証書やレシートなどの購入の証明書を提出しなければなりません。本保証に基づく国際的な保証サービスの利用は、suunto.com/register にてオンラインで製品を登録していることが条件となります。製品保証サービスを受ける方法につきましては、suunto.com/warranty にアクセスいただくか、最寄りの Suunto 小売店にご連絡いただくか、または Suunto サポート (suunto.com/support) までご連絡ください。

責任制限

適用法令で許される最大限の範囲内において、本国際限定保証はお客様の唯一かつ排他的な救済手段であり、明示または黙示を問わず、すべての保証に代わるものです。Suunto は、Suunto がかかる損傷の可能性を予期できていた場合であっても、予期される利益の損失、データの損失、使用不能、資本コスト、代替機器もしくは施設の費用、第三者の要求、機器の購入もしくは使用の結果となる、もしくは保証の違反、契約違反、過失、不法行為もしくは法律もしくは衡平法の理論から発生する資産への損失を含むがこれに限定されない特殊損害、偶発的損害、懲罰的損害または間接的損害については、その責任を負わないものとします。Suunto は、保証サービスの提供における遅延に対して責を負わないものとします。

제한된 국제 보증

Suunto는 국제 보증 기간 동안 Suunto 또는 Suunto 공인 서비스 센터(이하 서비스 센터)의 재량에 따라 무상으로 a) 수리 또는 b) 교체 또는 c) 환불에 통해 자재 또는 제조 기술에 대한 하자의 시정 조치를 보증합니다. 이는 본 보증서의 약관에 따릅니다. 이 제한된 국제 보증은 구매 국가와 관계없이 유효하고 효력을 발휘합니다. 이 제한된 국제 보증은 소비재의 판매에 적용되는 필수 국가법에 따라 부여된 귀하의 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다.

보증 기간

제한된 국제 보증 기간은 최초 소매 구입 날부터 시작됩니다.
달리 명시되지 않는 한 시계, 스마트 시계, 다이브 컴퓨터, 심박수 송신기, 다이빙 송신기, 다이빙 기계 장치 및 기계 정밀 기구에 대한 품질 보증 기간은 2년입니다.

Suunto 홍부 스트랩, 시계 스트랩, 팔찌, 호스, 충전기, 케이블, 재충전 배터리 등을 포함한 액세서리에 대한 품질 보증 기간은 1년입니다

Suunto 다이브 컴퓨터의 깊이 측정(압력) 센서가 고장의 원인인 경우 보증 기간은 5년입니다.

보증 제외 및 제한

본 제한된 국제 보증은 다음 사항에는 적용되지 않습니다.

1. a) 스크래치, 마모 또는 비공인 스트랩의 변색 및/또는 재질 변화와 같은 정상적인 마모 및 파손,
b) 부주의한 취급으로 인해 발생한 결함 또는 c) 제품의 원래 용도 또는 권장 용도에 반하는 사용, 부적절한 관리, 부주의 및 떨어뜨리거나 으스러지는 등의 사고로 인해 발생한 결함이나 손상
2. 인색을 자로 및 포장
3. Suunto가 제작하지 않았거나 공급하지 않은 제품, 액세서리, 소프트웨어 및/또는 서비스를 사용하여 발생하거나 이 사항과 연관된 결함
4. 비충전식 배터리

Suunto는 제품 또는 액세서리에서 작동 중단 또는 오류가 발생하지 않는다고 보증하지 않으며, 제품 또는 액세서리가 타사의 하드웨어나 소프트웨어와 연계하여 작동할 것이라고 보증하지 않습니다.

본 제한된 국제 보증은 다음과 같은 경우 적용할 수 없습니다.

1. 부품이 의도된 용도 이상으로 개조된 경우
2. 부품이 비공인 예비 부품을 사용해 수리되었거나, 비공인 서비스 센터에 의해 변경 또는 수리된 경우
3. Suunto의 재량에 따라 판단했을 때 제품 또는 액세서리의 일련 번호가 제거, 변경 또는 어떠한 방법으로든 불법적으로 만들어진 경우
4. 제품 또는 액세서리가 자외선 차단제 및 살충제를 포함하여 이에 국한되지 않는 화학제품에 노출된 경우

SUUNTO 보증 서비스 이용

Suunto 보증 서비스를 이용하려면 구매 확인증을 제공해야 합니다. 또한 전 세계에서 국제 보증 서비스를 받을 자격을 갖추려면 suunto.com/register에서 온라인으로 제품을 등록해야 합니다. 보증 서비스를 받는 방법에 대한 지침은 suunto.com/warranty에서 확인하거나, 가까운 Suunto 소매점에 문의하거나, suunto.com/support에서 Suunto 지원 팀에 문의하시기 바랍니다.

책임의 제한

해당 의무 법률이 허용하는 최대 한도 내에서 본 국제적 제한 보증은 고객의 유일하고 독점적인 구제 방법이며, 명시적 혹은 묵시적으로 기타 모든 보증을 대신합니다. Suunto는 부품의 구매 및 사용에서

비롯되었거나, 보증 위반, 계약 위반, 과실, 엄밀한 불법 행위 또는 법적 논리나 공정성 논리에 따른 예상 이익의 손실, 데이터 손실, 사용 상의 손실, 자본 비용, 대체 장비나 시설 비용, 제3자의 배상 요구, 재산 손해를 포함하나 이에 국한되지 않는 특수한, 우발적, 징벌적 또는 결과적 손해에 대해 Suunto가 그러한 손해가 발생할 가능성을 알고 있었다 하더라도 책임을 지지 않습니다. Suunto는 보증 서비스 제공의 지연에 대해 책임을 지지 않습니다.

WARANTI TERHAD ANTARABANGSA

Suunto menjamin bahawa sepanjang Tempoh Waranti, Suunto atau Pusat Servis Berdaftar Suunto (Selepas ini Pusat Servis) akan, atas budi bicaranya semata-mata, memulihkan kecacatan pada bahan atau mutu kerja tanpa mengenakan caj sama ada dengan a) membaiki, atau b) mengganti, atau c) membayar balik, tertakluk pada terma dan syarat dalam Waranti Terhadap Antarabangsa ini. Waranti Terhadap Antarabangsa ini sah dan boleh dikuatkuasakan tanpa mengambil kira negara pembelian. Waranti Terhadap Antarabangsa tidak menjejaskan hak undang-undang anda, yang diberi di bawah undang-undang negara mandatori yang diterima pakai bagi penjualan barang pengguna.

TEMPOH WARANTI

Tempoh Waranti Terhadap Antarabangsa bermula pada tarikh pembelian runcit yang asal.

Tempoh Waranti adalah dua (2) tahun untuk Jam Tangan, Jam Tangan Pintar, Komputer Menyelam, Pemancar Kadar Jantung, Pemancar Menyelam, Instrumen Mekanikal Menyelam dan Instrumen Ketepatan Mekanikal melainkan dinyatakan sebaliknya.

Tempoh Waranti adalah satu (1) tahun untuk aksesori termasuk tetapi tidak terhadap kepada tali dada Suunto, tali jam tangan, pengecas, kabel, bateri boleh dicas semula, gelang dan hos.

Tempoh Waranti ialah lima (5) tahun untuk kegagalan yang disebabkan oleh sensor pengukuran kedalaman (tekanan) pada Suunto Dive Computer.

PENGECUALIAN DAN BATASAN

Waranti Terhadap Antarabangsa ini tidak meliputi:

1. a) kehausan dan kelusuan yang biasa seperti calar, lelasan atau perubahan warna dan/atau bahan tali bukan metalik, b) kecacatan yang disebabkan oleh pengendalian yang kasar, atau c) kecacatan atau kerosakan akibat penggunaan yang bertentangan dengan penggunaan yang dimaksudkan atau disyorkan, penjagaan yang tidak wajar, kecaualian dan kemalangan seperti terjatuh atau terhimpit;
2. bahan bercetak dan pembungkusan;
3. kecacatan atau kecacatan didakwa yang disebabkan oleh penggunaan dengan mana-mana produk,

- aksesori, perisian dan/atau perkhidmatan yang tidak dikilangkan atau dibekalkan oleh Suunto;
4. bateri tidak boleh dicas semula.

Suunto tidak menjamin bahawa operasi Produk atau aksesori tidak akan terganggu atau bebas daripada ralat, atau bahawa Produk atau aksesori akan berfungsi dengan apa-apa perkakasan atau perisian yang disediakan oleh pihak ketiga.

Waranti Terhad Antarabangsa ini tidak boleh dikuatkuasakan jika Produk atau aksesori:

1. telah dibuka melebihi penggunaan yang dimaksudkan;
2. telah dibaiki menggunakan alat ganti yang tidak dibenarkan; diubah suai atau dibaiki oleh Pusat Perkhidmatan yang tidak berdaftar;
3. nombor siri telah dibuang, diubah atau dibuat tidak dapat dibaca dengan apa-apa cara sekalipun, seperti yang ditentukan atas budi bicara Suunto semata-mata; atau
4. telah terdedah kepada bahan kimia, termasuk tetapi tidak terhad kepada bahan pelindung matahari dan penghalau nyamuk.

AKSES KEPADA PERKHIDMATAN WARANTI SUUNTO

Anda hendaklah menyediakan bukti pembelian untuk mengakses perkhidmatan waranti Suunto. Anda juga hendaklah mendaftarkan produk anda secara dalam talian di suunto.com/register supaya layak mendapatkan perkhidmatan waranti antarabangsa secara global. Untuk mendapatkan arahan tentang cara mendapatkan perkhidmatan waranti, layari suunto.com/warranty, hubungi penjual Suunto tempatan anda atau hubungi sokongan Suunto di suunto.com/support.

BATASAN LIABILITI

Hingga takat maksimum yang dibenarkan oleh undang-undang mandatori yang diterima pakai, Waranti Terhad Antarabangsa ini merupakan satu-satunya remedi eksklusif anda dan adalah sebagai ganti kepada semua waranti lain, secara tersurat atau tersirat. Suunto tidak akan bertanggungjawab terhadap kerosakan khas, sampingan, punitif atau lanjutan, termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan faedah yang dijangkakan, kehilangan data, kehilangan penggunaan, kos modal, kos bagi apa-apa peralatan atau kemudahan gantian, tuntutan pihak ketiga, kerosakan kepada harta yang terhasil daripada pembelian atau penggunaan item atau yang timbul daripada pelanggaran waranti, pelanggaran kontrak, kecuaihan, tort yang ketat atau mana-mana teori undang-undang atau teori adil, walaupun jika Suunto mengetahui tentang kemungkinan kerosakan sedemikian. Suunto tidak akan bertanggungjawab terhadap kelewatan dalam menyediakan perkhidmatan waranti.

WERELDWIJDE BEPERKTE GARANTIE

Suunto garandeert dat Suunto of een door geautoriseerd Suunto-servicecentrum (hierna te noemen servicecentrum) gedurende de garantieperiode, ter eigen beoordeling, defecten in materialen of uitvoering gratis zal herstellen door a) reparatie, b) vervanging of c) terugbetaling, onderhevig aan de algemene voorwaarden van deze internationale beperkte garantie. Deze internationale beperkte garantie is geldig en afdwingbaar ongeacht het land van aankoop. De internationale beperkte garantie heeft geen invloed op uw juridische rechten, zoals verleend onder dwingend nationaal recht dat van toepassing is op de verkoop van consumentengoederen.

GARANTIEPERIODE

De internationale beperkte garantieperiode begint op de datum van de oorspronkelijke aankoop in de winkel.

De garantieperiode is twee (2) jaar voor horloges, smartwatches, duikcomputers, hartslagmeters, duikzenders, mechanische duikinstrumenten en mechanische precisie-instrumenten tenzij anders aangegeven.

De garantieperiode is één (1) jaar voor accessoires inclusief, maar niet beperkt tot Suunto-borstriemen, horlogebandjes, armbanden, slangen, opladers, kabels en oplaadbare batterijen.

De Garantieperiode is vijf (5) jaar voor storingen die te wijten zijn aan de sensor voor dieptemeting (druksensor) op Suunto-duikcomputers.

UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Onder deze internationale beperkte garantie bestaat geen dekking voor:

1. a) normale slijtage zoals krassen, slijtplekken of veranderingen in kleur en/of materiaal van niet-metallic riemen, b) gebreken veroorzaakt door ruwe behandeling, of c) gebreken of schade die voortvloeien uit gebruik anders dan bedoeld of aanbevolen, slecht onderhoud, nalatigheid, en ongelukken zoals laten vallen of stoten;
2. gedrukte materialen en verpakking;
3. defecten of beweerde defecten die veroorzaakt zijn door het gebruik met een product, accessoire, softwaretoepassing en/of service die niet is geproduceerd of geleverd door Suunto;
4. niet-oplaadbare batterijen.

Suunto garandeert niet dat het product ononderbroken of zonder fouten zal werken, of dat het product zal werken in combinatie met enige hardware of software die door een derde partij wordt geleverd.

Deze internationale beperkte garantie is niet afdwingbaar indien het product of de accessoire:

1. meer geopend is dan het bedoelde gebruik;
2. gerepareerd is met gebruik van niet geautoriseerde reserveonderdelen; aangepast of gerepareerd is door een niet geautoriseerd servicecentrum;
3. het serienummer is verwijderd, is gewijzigd of op enigerlei wijze onleesbaar is gemaakt, zoals bepaald naar goeddunken van Suunto; of
4. is blootgesteld aan chemicaliën, inclusief maar niet beperkt tot zonnecrème en insectenafweermiddel.

TOEGANG TOT DE SUUNTO GARANTIESERVICE

Je kunt alleen aanspraak maken op de garantieservice van Suunto als je in het bezit bent van een aankoopbewijs. Je moet tevens je product online registreren op suunto.com/register om wereldwijd in aanmerking te komen van internationale garantieservices. Voor aanwijzingen over de garantieservice ga je naar suunto.com/warranty of neem je contact op met je lokale Suunto-verkoper of de klantenservice van Suunto op suunto.com/support.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

Binnen het maximale vermogen zoals in de van toepassing zijnde wet- en regelgeving is opgenomen, is deze internationale beperkte garantie je enige en exclusieve rechtsmiddel en vervangt alle andere garanties zowel impliciet als expliciet. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor bijzondere, incidentele of gevolgschade of schadevergoedingen, inclusief maar niet beperkt tot verlies van verwachte voordelen, verlies van gegevens, kapitaalkosten, kosten van vervangende apparatuur of voorzieningen, claims van derden, schade aan eigendommen als gevolg van de aankoop of het gebruik van het item of als gevolg van garantiebreuk, nalatigheid, benadeling of enige juridische of billijke grondslag, zelfs als Suunto op de hoogte was van de kans op dergelijke schade. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor vertraging bij het verlenen van garantieservice.

INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

Så lenge garantien gjelder, garanterer Suunto at Suunto eller et Autorisert Suunto Servicesenter (heretter kalt Servicesenter) etter eget skjønn vil avhjelpe mangler i materialer eller utførelse gratis enten ved å a) reparere eller b) erstatte eller c) refundere i henhold til betingelsene i denne internasjonale produktgarantien. Denne internasjonale produktgarantien er gyldig og tvangskraftig uavhengig av kjøpslandet. Den internasjonale produktgarantien påvirker ikke dine rettigheter i henhold til ufravikelig nasjonal lovgivning som gjelder for salg av forbruksvarer.

GARANTIPERIODE

Den internasjonale produktgarantien gjelder fra og med den opprinnelige kjøpsdatoen.

Garantitiden er to (2) år for klokke, smartklokke, dykkecomputere, hjerterefrekvenssendere, trådløse sendere, mekaniske dykkerinstrumenter og presisjonsinstrumenter med mindre annet er spesifisert.

Garantiperioden er ett (1) år for tilbehør, inkludert, men ikke begrenset til, Suunto pulsbelter, klokkeremmer, armbånd, slanger, ladere, kabler og oppladbare batterier.

Garantiperioden er fem (5) år for feil knyttet til dybdesensorer (trykksensor) på Suunto dykkecomputere

UNNTAK OG BEGRENSNINGER

Denne internasjonale produktgarantien dekker ikke:

1. a) normal slitasje som riper, overflateslitasje eller fargeendring og/eller materialeendring av ikke-metalliske remmer, b) defekter forårsaket av røff håndtering, eller c) defekter eller skade som følge av bruk utover anbefalt bruk, feil pleie, uaktsomhet, og uhell som fall eller knusing,
2. trykte materialer og emballasje,
3. defekter eller påståtte defekter som skyldes bruk sammen med produkter, tilbehør, programvare og/eller service som ikke er produsert eller levert av Suunto,
4. ikke oppladbare batterier.

Suunto garanterer ikke at bruken av produktet eller tilbehør vil være uavbrutt eller feilfri, eller at produktet eller tilbehøret vil fungere med maskinvare eller programvare som leveres av en tredjepart.

Denne internasjonale produktgarantien er ikke rettskraftig hvis:

1. enheten har blitt åpnet utover tiltenkt bruk,
2. enheten har blitt reparert ved hjelp av ikke-godkjente reservedeler, endret, eller reparert på et ikke-godkjent servicesenter,
3. serienummeret har blitt fjernet, endret eller gjort uleselig på noen måte, som avgjøres etter Suuntos skjønn,

4. enheten har vært utsatt for kjemikalier, inkludert, men ikke begrenset til myggmidler.

TILGANG TIL SUUNTOS GARANTISERVICE

Du må vise et kjøpsbevis for å få tilgang til Suuntos garantiservice. Du må også registrere produktet på www.suunto.com/register for å kunne ha krav på internasjonale garantitjenester. Hvis du vil vite hvordan du får tilgang til garantiservicen, kan du gå til suunto.com/warranty, kontakte en lokal autorisert Suunto-forhandler, eller du kan kontakte Suuntos kontaktsenter på suunto.com/support.

ANSVARSBEGRENSNING

Så langt gjeldende lov tillater det, er denne internasjonal produktgaranti din eneste garanti og gjelder i stedet for alle andre garantier, uttalte eller implisitte. Suunto kan ikke holdes ansvarlig for spesielle, tilfældige eller andre skader eller følgeskader inkludert men ikke begrenset til tap av forventede goder, tap av data, tap av bruk, kapitalutgifter, kostnader for erstatningsutstyr eller -anlegg, krav fra tredjeparter, skade på eiendom som skyldes kjøp eller bruk av enheten eller som skyldes brudd på garantien, kontraktsbrudd, skjødesløshet, skadegjørende ansvar eller juridiske eller skjellige teorier selv om Suunto kjente til at slike skader kunne oppstå. Suunto kan ikke holdes ansvarlig for forsinkelser i levering av garantitjenester.

PL

OGRANICZONA GWARANCJA MIĘDZYNARODOWA

Firma Suunto gwarantuje, że w okresie objętym gwarancją firma Suunto lub autoryzowane centrum serwisowe Suunto (dalej „centrum serwisowe”), według własnego uznania, bezpłatnie usunie wady materiałowe lub wady wykonania poprzez: a) naprawę, b) wymianę lub c) zwrot kosztów zakupu, z zastrzeżeniem warunków i postanowień określonych w niniejszej Międzynarodowej ograniczonej gwarancji. Niniejsza Międzynarodowa ograniczona gwarancja jest ważna i obowiązuje niezależnie od kraju zakupu. Międzynarodowa ograniczona gwarancja nie wpływa na prawa użytkownika obowiązujące na mocy przepisów krajowych stosowanych do sprzedaży towarów konsumenckich.

OKRES GWARANCJI

Okres Międzynarodowej ograniczonej gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu w punkcie sprzedaży detalicznej.

Okres gwarancji wynosi dwa (2) lata w przypadku zegarków, smartwatchy, komputerów nurkowych, czujników tętna, czujników nurkowych, mechanicznych instrumentów nurkowych i mechanicznych instrumentów precyzyjnych, chyba że określono inaczej.

Okres gwarancji wynosi jeden (1) rok w przypadku akcesoriów, w tym pasków piersiowych, pasków do zegarków, bransoletek, węży, ładowarek, kabli i akumulatorów firmy Suunto.
Okres gwarancji wynosi pięć (5) lat w odniesieniu do awarii związanych z czujnikiem pomiaru głębokości (ciśnienia) w komputerach nurkowych Suunto.

WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCYJNE

Niniejsza Międzynarodowa ograniczona gwarancja nie obejmuje:

1. a) normalnego zużycia, takiego jak zadrapania, otarcia lub zmiana koloru i/lub materiału pasków niemetalowych, b) wad zaistniałych wskutek nieostrożnego postępowania z urządzeniem lub c) usterek lub uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub z zaleceniami, niewłaściwej konserwacji, zaniedbań i wypadków, takich jak upuszczenia lub przygniecenia;
2. materiałów drukowanych i opakowań;
3. wad ani domniemyanych wad wynikających z użycia urządzenia z dowolnym produktem, dodatkowym wyposażeniem, oprogramowaniem i/lub usługą, których ani producentem, ani dostawcą nie jest firma Suunto;
4. baterii jednorazowych.

Firma Suunto nie gwarantuje, że produkt lub akcesoria będą działać nieprzerwanie i bezbłędnie ani że będą współpracować ze sprzętem komputerowym lub oprogramowaniem stron trzecich.

Niniejsza Międzynarodowa ograniczona gwarancja nie ma zastosowania:

1. były użytkowane w sposób niezgodny z przeznaczeniem;
2. były naprawiane z użyciem nieoryginalnych części zamiennych bądź modyfikowane lub naprawiane przez podmiot inny niż autoryzowane centrum serwisowe;
3. numer seryjny został w jakikolwiek sposób usunięty, zmieniony lub jest nieczytelny – decyzję w tej kwestii podejmuje firma Suunto – lub
4. zostały wystawione na działanie substancji chemicznych, w tym np. kremu do opalania lub środków odstraszających owady.

DOSTĘP DO SERWISU GWARANCYJNEGO FIRMY SUUNTO

Dostęp do serwisu gwarancyjnego Suunto wymaga przedstawienia dowodu zakupu. Należy również zarejestrować swój produkt online pod adresem suunto.com/register w celu korzystania z usług gwarancyjnych na całym świecie. Informacje na temat korzystania z usług gwarancyjnych znajdują się na stronie suunto.com/warranty. Można je także uzyskać w lokalnym punkcie sprzedaży lub kontaktując się z działem pomocy technicznej Suunto pod adresem suunto.com/support.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

W maksymalnym, dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa zakresie niniejsza Międzynarodowa ograniczona gwarancja międzynarodowa jest jedynym i wyłącznym środkiem prawnym przysługującym użytkownikowi oraz zastępuje wszelkie inne określone bądź dorozumiane gwarancje. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialności za szkody szczególne, przypadkowe, moralne ani wynikowe, w tym za stratę przewidywanych korzyści, utratę danych, utratę możliwości użytkowania, utratę kapitału, koszty wszelkiego zastępczego sprzętu lub urządzeń, roszczenia stron trzecich, a także szkody majątkowe, wynikające z nabycia lub korzystania z produktu bądź powstałe wskutek naruszenia warunków gwarancji, naruszenia umowy, zaniedbania, odpowiedzialności deliktowej lub jakichkolwiek innych przepisów prawa albo im równoważnych, nawet jeśli firma Suunto była świadoma możliwości wystąpienia takich szkód. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia w świadczeniu usług w ramach gwarancji.

PT

GARANTIA LIMITADA INTERNACIONAL

A Suunto garante que durante o Período de Garantia, a Suunto ou um Centro de Assistência Autorizado da Suunto (doravante designado de Centro de Assistência) irá, à sua discrição, reparar defeitos de material ou de mão-de-obra isentos de encargos mediante: a) reparação, b) substituição ou c) reembolso, sujeito aos termos e condições desta Garantia Limitada Internacional. Esta Garantia Limitada Internacional é válida e aplicável, independentemente do país de compra. A Garantia Limitada Internacional não afeta os seus direitos legais garantidos ao abrigo da legislação nacional obrigatória aplicável à venda de bens de consumo.

PERÍODO DE GARANTIA

O Período de Garantia Limitada Internacional tem início na data de compra inicial.

O Período de Garantia é de dois (2) anos para os Relógios, Smart Watches, Computadores de mergulho, Transmissores de frequência cardíaca, Transmissores de mergulho, Instrumentos mecânicos de mergulho e Instrumentos mecânicos de precisão a menos que especificado em contrário.

O Período de Garantia é de um (1) ano para acessórios, incluindo mas não limitado a bandas de peito, correias de relógio, braceletes, tubos, carregadores, cabos, baterias recarregáveis da Suunto.

O Período de Garantia é de cinco (5) anos para avarias relacionadas com o sensor da medição de profundidade (pressão) nos Computadores de Mergulho Suunto.

EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Esta Garantia Limitada Internacional não cobre:

1. a) a utilização e desgaste normal como riscos, abrasões ou alteração da cor e/ou material de alças não metálicas, b) defeitos provocados por manuseamento negligente, ou c) defeitos ou danos resultantes de uma utilização contrária à utilização prevista ou recomendada, cuidados incorretos, negligência e acidentes, tais como quedas ou esmagamentos;
2. materiais impressos e embalagem;
3. defeitos ou alegados defeitos provocados pela utilização com qualquer produto, acessório, software e/ou serviço não fabricado ou fornecido pela Suunto;
4. pilhas não recarregáveis.

A Suunto não garante que o funcionamento do Produto ou acessório será contínuo ou isento de erros, ou que o Produto ou o acessório funcionará em combinação com qualquer hardware ou software fornecido por terceiros.

Esta Garantia Limitada Internacional não é aplicável se o Produto ou acessório:

1. tiver sido aberto além da finalidade a que se destina;
2. tiver sido reparado com peças sobresselentes não autorizadas; modificado ou reparado por um Centro de Assistência não autorizado;
3. estiver com o número de série removido, alterado ou ilegível por qualquer via, por determinação à total discrição da Suunto; ou
4. tiver sido exposto a químicos, incluindo, sem cariz limitativo, a protetores solares e repelentes de mosquitos.

ACESSO AO SERVIÇO DE GARANTIA DA SUUNTO

Para acesso ao serviço de garantia da Suunto é necessária a prova de compra. Também deve registar o seu produto online em suunto.com/register para receber os serviços de garantia internacional em todo o mundo. Para instruções sobre como obter o serviço de garantia, visite suunto.com/warranty, contacte o revendedor local da Suunto ou contacte a assistência ao cliente Suunto em suunto.com/support.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Até à máxima extensão permitida pela legislação obrigatória aplicável, esta Garantia Limitada Internacional é a sua única e exclusiva forma de reparação disponível e substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas. A Suunto não se responsabiliza por danos extraordinários, acidentais, punitivos ou consequenciais, incluindo mas não se limitando à perda de benefícios antecipados, perda de dados, perda de utilização, custo de capital, custo de qualquer equipamento ou funcionalidades de substituição, reclamações de terceiros, danos materiais resultantes da aquisição ou utilização do artigo ou

decorrentes da violação da garantia, violação do contrato, negligência, ato ilícito ou qualquer lei ou teoria equitativa, mesmo que a Suunto tivesse conhecimento da probabilidade de tais danos. A Suunto não se responsabiliza por qualquer atraso na prestação do serviço protetores de garantia.

RU

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Suunto гарантирует, что в течение периода гарантии компания Suunto или авторизованный сервисный центр Suunto (в дальнейшем именуемый Сервисным центром) будет бесплатно устранять дефекты в материалах или сборке одним из следующих способов, выбранных по своему усмотрению: а) ремонт, б) замена, в) возмещение стоимости устройства при условии соблюдения положений данной международной ограниченной гарантии. Данная международная ограниченная гарантия действует и применяется независимо от страны приобретения.

Международная ограниченная гарантия не влияет на ваши права, определенные обязательным к применению национальным законодательством о продаже потребительских товаров.

ПЕРИОД ГАРАНТИИ

Отсчет периода международной ограниченной гарантии начинается с даты первоначальной розничной покупки.

Период гарантии составляет два (2) года для Часов, Смарт-часов, Компьютеров для погружения, Передатчиков частоты сердцебиения, Передатчиков для погружения, Механических инструментов для погружения и Точных механических инструментов, если не указано иное.

Период гарантии составляет один (1) год для принадлежностей, включая, но без ограничения, нагрудные ремешки Suunto, ремешки часов, браслеты, шланги, зарядные устройства, кабели и перезаряжаемые батареи.

Период гарантии составляет пять (5) лет для неисправностей, связанных с датчиком измерения глубины (давления) на компьютерах для погружений Suunto.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая международная ограниченная гарантия не покрывает:

1. а) обычный износ, например, царапины, потертости и изменения цвета и (или) материала неметаллических ремешков, б) дефекты, вызванные неосторожным обращением, и в) дефекты и повреждения, вызванные неправильной или противоречащей инструкциям эксплуатацией устройства, ненадлежащим уходом, небрежным обращением и авариями, такими как падение или раздавливание устройства;

2. печатные материалы и упаковку;
3. дефекты и предполагаемые дефекты, вызванные совместным использованием с любым устройством, принадлежностью, программным обеспечением и (или) услугой, которые не были произведены или предоставлены компанией Suunto;
4. батареи, не поддерживающие перезарядку.

Suunto не гарантирует, что эксплуатация Устройства или принадлежности будет происходить без сбоев или ошибок, или что Устройство или принадлежность будут совместимы с каким-либо оборудованием или программным обеспечением сторонних производителей.

Настоящая международная ограниченная гарантия на устройство или принадлежность перестает действовать в следующих случаях:

1. вскрытие устройства с нарушением правил использования;
2. ремонт устройства с использованием неутвержденных запасных частей; модификация или ремонт в сервисных центрах, не являющихся авторизованными Сервисными центрами;
3. удаление, изменение, порча серийного номера устройства или иные действия, делающие его нечитаемым (решение по этому вопросу принимается на усмотрение компании Suunto);
4. воздействие на устройство химических веществ, включая в том числе солнцезащитный крем и репеллент от насекомых.

ОБРАЩЕНИЕ ЗА ГАРАНТИЙНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ SUUNTO

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием Suunto, необходимо предоставить чек. Для доступа к услугам международной гарантии по всему миру также требуется зарегистрировать продукт онлайн на сайте suunto.com/register. Для получения инструкций по оказанию сервисного обслуживания перейдите по адресу suunto.com/warranty, свяжитесь в местном представителем Suunto или свяжитесь со службой поддержки Suunto по адресу: suunto.com/support.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В максимальной степени, допускаемой применимым законодательством, настоящая международная ограниченная гарантия является единственным и исключительным средством судебной защиты и заменяет собой все остальные явно выраженные или подразумеваемые гарантии. Компания Suunto не несет ответственности за специфические, случайные, штрафные или косвенные убытки, включая, помимо прочего, потерю предполагаемой прибыли, потерю данных, утрату возможности эксплуатации, стоимость капитала, стоимость любого заместительного оборудования или заместительных средств, претензии третьих лиц, ущерб собственности,

нанесенный в результате приобретения или использования данного изделия или в результате нарушения условий гарантии, договора, небрежности, строгого правонарушения или любого другого юридического или объективного обоснования, даже если компании Suunto было известно о вероятности возникновения такого ущерба. Компания Suunto не несет ответственности за задержки в предоставлении гарантийного обслуживания.

SK

MEDZINÁRODNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Suunto zaručuje, že počas záručnej lehoty spoločnosť Suunto alebo autorizované servisné stredisko Suunto (ďalej Servisné stredisko) podľa vlastného uváženia bezplatne odstráni poruchy materiálu alebo spracovania prostredníctvom a) opravy, b) výmeny alebo c) refundácie, v súlade so zmluvnými podmienkami tejto medzinárodnej obmedzenej záruky. Táto medzinárodná obmedzená záruka je platná a vynútiteľná bez ohľadu na krajinu kúpy. Medzinárodná obmedzená záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva zaručené povinným národným zákonom platným pre predaj spotrebiteľského tovaru.

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Lehota medzinárodnej obmedzenej záruky sa začína v deň pôvodnej maloobchodnej kúpy.

Záručná lehota na hodinky, inteligentné hodinky, potápačské počítače, vysielace srdcovej frekvencie, potápačské vysielace, potápačské mechanické prístroje a mechanické presné nástroje je dva (2) roky, pokiaľ nie je uvedené inak.

Záručná lehota na príslušenstvo vrátane (ale nie výhradne) hrudných pásov Suunto, remienkov na hodinky, nabíjateľných batérií, náramkov, hadičiek, nabíjačiek a káblov je jeden (1) rok.

V prípade porúch (tlakového) snímača na hĺbkové meranie na počítačoch Suunto Dive je záručná lehota päť (5) rokov.

VYLÚČENIA A OBMEDZENIA

Táto medzinárodná obmedzená záruka sa nevzťahuje na:

1. a) bežné opotrebovanie, ako sú škrabance, odreniny alebo zmena farby a/alebo materiálu nekovových remienkov, b) poruchy spôsobené neopatrným zaobchádzaním ani c) poruchy a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s odporúčaním, nevhodnou starostlivosťou, nedbanlivosťou a nehodami, ako sú spadnutie alebo pritlačenie;
2. tlačené materiály a obaly;
3. poruchy alebo predpokladané poruchy spôsobené používaním s akýmkoľvek výrobkom, príslušenstvom, softvérom a/alebo

- službou nevyrobenou alebo nedodanou spoločnosťou Suunto;
4. nenabíjateľné batérie.

Spoločnosť Suunto nezaručuje, že prevádzka výrobku alebo príslušenstva bude neprerušovaná alebo bezchybná, ani že výrobok alebo príslušenstvo bude pracovať s iným hardvérom či softvérom dodaným treťou stranou.

Táto medzinárodná obmedzená záruka nie je vymáhateľná, ak výrobok alebo príslušenstvo:

1. bolo otvorené nad rámec určeného používania;
2. bolo opravované pomocou neautorizovaných náhradných dielov; upravované alebo opravované neautorizovaným servisným strediskom;
3. má odstránené, upravené alebo inak poškodené výrobné číslo, o čom výhradne rozhodne spoločnosť Suunto na základe vlastného uváženia;
4. bolo vystavené pôsobeniu chemikálií vrátane, ale nie výlučne, opaľovacieho krému a odpudzovačov hmyzu.

PRÍSTUP K ZÁRUČNEJ SLUŽBE SPOLOČNOSTI SUUNTO

Pre prístup k záručnej službe spoločnosti Suunto musíte doložiť doklad o zakúpení. Aby ste mali nárok na medzinárodné záručné služby na celom svete, musíte svoj výrobok taktiež zaregistrovať online na adrese suunto.com/register. Pokyny na získanie záručnej služby získate na adrese suunto.com/warranty, kontaktujte miestneho predajcu Suunto alebo kontaktujte podporu Suunto na adrese suunto.com/support.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

V maximálnom rozsahu povolenom príslušnými povinnými zákonmi je táto medzinárodná obmedzená záruka vaším jediným a výhradným opravným prostriedkom a je náhradou za všetky ostatné záruky, vyjadrené alebo predpokladané. Spoločnosť Suunto nezodpovedá za zvláštne, náhodné, trestné ani následné škody, vrátane (ale nie výhradne) straty očakávaných výhod, straty údajov, straty použitia, náklady na kapitál, náklady na náhradné vybavenie alebo zariadenie, nároky tretích strán, poškodenie vlastníctva, ktoré sú následkom zakúpenia alebo používania výrobku alebo pochádzajú z nedodržania záruky, nedodržania zmluvy, nedbanlivosti, prečinu, zákonnej alebo spravodlivej teórie, aj keď spoločnosť Suunto vedela o možnosti týchto škôd. Spoločnosť Suunto nie je zodpovedná za oneskorenia pri uskutočňovaní záručnej služby.

SL MEDNARODNA OMEJENA GARANCIJA

Družba Suunto jamči, da bo v času trajanja garancije ona sama ali da bo njen pooblaščen servis Suunto (v nadaljevanju: servis) po lastni presoji brezplačno popravil napake na materialu ali pri izdelavi, in sicer s a) popravilom, b) zamenjavo ali c) povračilom stroškov, odvisno od določil in pogojev te mednarodne omejene garancije. Ta mednarodna omejena garancija je veljavna in izvršljiva ne glede na državo, v kateri je bila naprava kupljena. Mednarodna omejena garancija ne vpliva na vaše pravice, ki vam jih podeljuje državna zakonodaja glede prodaje potrošniških izdelkov.

TRAJANJE GARANCIJE

Obdobje mednarodne omejene garancije začne veljati z dnem nakupa izdelka.

Če ni drugače navedeno, velja za ure, pametne ure, potapljaške ure, oddajnike srčnega utripa, potapljaške oddajnike, potapljaške mehanske instrumente in natančne mehanske instrumente dvoletna (2) garancija.

Za dodatno opremo, ki med drugim vključuje tudi prstne pasove Suunto, pasove za uro, zapestnice, gibke cevi, polnilnike, kable in polnilne baterije, velja garancija eno (1) leto.

Garancijsko obdobje za napake, ki jih je mogoče pripisati tipalu za merjenje globine (tlaka) na potapljaških urah Suunto, je pet (5) let.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

Ta mednarodna omejena garancija ne krije:

1. a) običajne obrabe, kot so praske, odrgnine ali spremembe barve in/ali materiala nekovinskih pasov, b) napak, ki nastanejo zaradi grobega ravnanja z napravo, c) napak ali škode, ki nastanejo zaradi napačne uporabe, ki je v nasprotju s priporočili za uporabo, ali zaradi neustrezne nege, malomarnosti in nesreč, kot so padci ali stiski;
2. tiskanega gradiva in embalaže;
3. napak ali domnevnih napak, ki so nastale ob uporabi s katerim koli izdelkom, dodatno opremo, programsko opremo in/ali storitvijo, ki jih ni izdelala ali dobavila družba Suunto;
4. nepolnjivih baterij.

Družba Suunto ne jamči, da bo delovanje izdelka oziroma dodatne opreme neprekinjeno ali brez napak ali da bo izdelek oziroma dodatna oprema delovala s katero koli strojno ali programsko opremo drugih izdelovalcev.

Ta mednarodna omejena garancija ni izvršljiva, če:

1. je sta bil izdelek oziroma dodatna oprema odprta v nasprotju s predvideno uporabo;
2. je bil izdelek oziroma dodatna oprema popravljena z uporabo nepooblaščenih nadomestnih delov ali je

- izdelek oziroma dodatno opremo spremenil ali popravil nepooblaščen servisni center;
3. je bila serijska številka odstranjena, spremenjena ali postala nečitljiva, kar presodi družba Suunto; ali
4. je bil izdelek oziroma dodatna oprema izpostavljen kemikalijam, kar med drugim vključuje sredstvo proti komarjem.

DOSTOP DO GARANCIJSKIH STORITEV SUUNTO

Za dostop do garancijskih storitev Suunto je treba predložiti dokazilo o nakupu. Če želite izkoristiti mednarodne garancijske storitve po vsem svetu, morate registrirati izdelek na spletnem mestu suunto.com/register. Navodila za pridobitev garancijskega servisa lahko poiščite na spletnem mestu suunto.com/warranty, se obrnete na lokalnega trgovca izdelkov Suunto ali pa se obrnete na podporo Suunto na suunto.com/support.

OMEJITEV ODGOVORNOSTI

V največji meri, ki jo dopušča veljavna zakonodaja, je ta mednarodna omejena garancija vaše edino in izključno pravno sredstvo ter velja namesto vseh drugih izrecnih ali nakazanih garancij. Družba Suunto ni odgovorna za posebno, nenamerno, kazensko ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na, izgubo pričakovanih koristi, izgubo podatkov, izgubo možnosti uporabe, kapitalske stroške, stroške nadomestne opreme ali pripomočkov, zahtevke tretjih strank, materialno škodo, ki je nastala zaradi nakupa ali uporabe predmeta ali zaradi kršitev garancije, kršitev pogodbe, malomarnosti, odškodninske odgovornosti ali kakršnih koli pravnih teorij ali teorij o pravičnosti, tudi če je bila družba Suunto seznanjena z možnostjo takšne škode. Družba Suunto ni odgovorna za zamudo pri zagotavljanju garancijskih storitev.

INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI

Suunto garanterar att Suunto eller ett av Suuntos godkända servicecenter (hädanefter kallat "Servicecenter") under garantiperioden efter eget gottfinnande kommer att avhjälpa fel i material eller utförande utan kostnad antingen genom att a) reparera produkten eller b) ersätta produkten eller c) återbetala produkten, i enlighet med villkoren i denna internationella begränsade garanti. Denna internationella garanti är giltig och verkställbar oavsett vilket land produkten köptes i. Den internationella garantin påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som du har enligt tillämpliga nationella konsumentlagar.

GARANTIPERIOD

Den internationella garantin börjar gälla från det datum då den ursprungliga slutanvändaren köper

produkten.

Garantiperioden är två (2) år för klockor, smartklockor, dykdatorer, pulssändare, sändare för tryckmätning, mekaniska dykinstrument och mekaniska precisionsinstrument om inget annat anges.

Garantiperioden är ett (1) år för tillbehör, inklusive (men inte begränsat till) Suunto-pulsbälten som bärs över bröstet, klockarmband, armband, slangar, laddare, kablar och uppladdningsbara batterier.

Garantiperioden är fem (5) år för fel som kan kopplas till djup-/tryckmätningssensorn på Suuntos dykdatorer.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

Denna internationella garanti täcker inte

1. a) normalt slitage, som till exempel repor, nötningsskador eller färg- och/eller materialskiftningar på remmar i annat material än metall, b) defekter orsakade av ovarsam hantering och c) defekter eller skador orsakade av felaktig användning som strider mot anvisningarna eller avsett ändamål, felaktig skötsel, vårdslöshet och skador som orsakas av att produkten har tappats i marken eller krossats
2. trycksaker och förpackning
3. defekter eller påstådda defekter orsakade av att produkten har använts med en produkt, ett tillbehör, ett program och/eller en tjänst som inte har tillverkats eller tillhandahållits av Suunto
4. icke laddningsbara batterier.

Suunto garanterar inte oavbruten eller felfri funktion hos produkten eller tillbehöret eller att produkten eller tillbehöret kommer att fungera tillsammans med maskinvara eller programvara som tillhandahålls av tredje part.

Denna internationella begränsade garanti gäller inte om

1. produkten eller tillbehöret har öppnats mer än den är avsedd att öppnas
2. produkten eller tillbehöret har reparerats med reservdelar som inte är godkända, eller har modifierats eller reparerats av ett serviceställe som Suunto inte har auktoriserat
3. produktens eller tillbehörets serienummer har tagits bort, ändrats eller gjorts oläsligt på något sätt, enligt vad som fastställts av Suunto efter eget gottfinnande, eller
4. om produkten eller tillbehöret har exponerats för kemikalier inklusive men inte begränsat till sölskyddsmedel och myggmedel.

TILLGÅNG TILL SUUNTOS GARANTISERVICE

Du måste uppvisa kvitto för att få tillgång till Suuntos garantiservice. Du måste även registrera produkten online på suunto.com/register för att ha rätt att utnyttja den internationella begränsade garantin globalt.

Anvisningar om hur du får garantiservice finns på suunto.com/warranty. Du kan även kontakta din lokala Suunto-återförsäljare eller Suuntos support på suunto.com/support.

ANSVARSBEGRÄNSNING

I den utsträckning detta är tillåtet enligt gällande lag utgör denna internationella garanti din enda gottgörelse och ersätter alla andra garantier, såväl uttryckliga som underförstådda. Suunto ska inte hållas ansvarigt för särskilda skador, oförutsedda eller indirekta skador eller följdskador, inklusive men utan begränsning till förlust av förväntade förmåner, förlust av data, oförmåga att använda produkten, kapitalkostnad, kostnad för eventuell ersättningsutrustning eller -anläggning, anspråk från tredje part, skada på egendom till följd av köp eller användning av produkten, eller genom garantibrott, avtalsbrott, försumlighet, åtalbar handling eller annan juridisk eller sedvanerättslig teori, även om Suunto kände till sannolikheten för sådana skador. Suunto ska inte hållas ansvarigt för förseningar vid utförandet av garantiservice.

การรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดของ

TH

Suunto รับประกันว่าในช่วงระยะเวลาประกัน Suunto หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Suunto (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "ศูนย์บริการ") โดยขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้เชี่ยวชาญจะแก้ไขข้อบกพร่องจากวัสดุหรือผลงาน โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย ด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งดังนี้ ก) ซ่อมแซม หรือ ข) เปลี่ยน หรือ ค) คืนเงิน ภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไขของการรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดนี้ การรับประกันภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดระหว่างประเทศนี้สามารถใช้ได้และบังคับใช้ในประเทศที่ซื้อสินค้า การรับประกันภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดระหว่างประเทศไม่มีผลต่อสิทธิทางกฎหมายของคุณ ซึ่งได้รับการยินยอมภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้แก่ราชอาณาจักรสำหรับการจำหน่ายสินค้าอุปโภคบริโภค

ระยะเวลาการรับประกัน

ระยะเวลาการรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดเริ่มต้นนับตั้งแต่วันที่ซื้อจากร้านค้าปลีก

มีระยะเวลาการรับประกันสอง (2) ปีสำหรับนาฬิกาข้อมือ นาฬิกาสมาร์ทวอตช์ คอมพิวเตอร์ดำน้ำ เครื่องส่งสัญญาณอัตราการเต้นของหัวใจ เครื่องส่งสัญญาณดำน้ำ อุปกรณ์เชิงกลสำหรับดำน้ำ และอุปกรณ์ความแม่นยำเชิงกล นอกเหนือจากนี้จะมีการระบุไว้เป็นอย่างอื่น

มีระยะเวลาการรับประกันหนึ่ง (1) ปีสำหรับอุปกรณ์เสริม รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสายรัดข้อมือ สายนาฬิกา สายยาง เครื่องชาร์จ สายชาร์จ และแบตเตอรี่แบบชาร์จซ้ำได้ Suunto

ระยะเวลาการรับประกันคือห้า (5) ปีสำหรับความผิดพลาดที่เกิดจากเซ็นเซอร์วัดความลึก (ความดัน) บนคอมพิวเตอร์ดำน้ำของ Suunto

การยกเว้นและข้อจำกัด

การรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดจะไม่ครอบคลุม:

- ก) การสึกหรอตามปกติเช่น รอยขีดข่วน รอยขีดลอกหรือการเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุของสายรัดที่ไม่ใช่โลหะ ข) ความเสียหายที่เกิดจากการจับถือที่รุนแรงหรือ ค) ข้อบกพร่องหรือความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่ได้เป็นไปตามที่กำหนดไว้หรือการใช้งานตามที่แนะนำไว้ การดูแลที่ไม่เหมาะสม ความประมาทและอุบัติเหตุเช่น หล่นหรือกระแทก
- สิ่งพิมพ์และบรรจุภัณฑ์
- ข้อบกพร่องหรือข้อบกพร่องที่กล่าวอ้างว่าเกิดจากการใช้งานร่วมกับผลิตภัณฑ์ใด ๆ อุปกรณ์เสริม ซอฟต์แวร์และ/หรือบริการที่ไม่ได้ผลิตหรือจัดจำหน่ายโดย Suunto
- แบตเตอรี่แบบไม่สามารถชาร์จได้

Suunto ไม่รับประกันว่าการใช้งานของผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์จะปราศจากข้อผิดพลาด หรือว่าผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริมจะทำงานร่วมกับฮาร์ดแวร์หรือซอฟต์แวร์ที่ให้บริการโดยบุคคลที่สามได้

การรับประกันระหว่างประเทศอาจได้เงื่อนไขที่จำกัดจะไม่มีผลบังคับใช้ในกรณีของผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริม:

- มีการใช้งานนอกเหนือจากที่กำหนดให้ไว้
- ได้รับการซ่อมโดยใช้อะไหล่ปลอม; แก๊สหรือซ่อมแซมโดยศูนย์บริการที่ไม่ได้รับอนุญาต
- มีการนำหมายเลขซีเรียลออก แก๊สหรือทำให้อ่านไม่ได้ในทางใดก็ตาม โดยอยู่ในดุลยพินิจของ Suunto เพียงผู้เดียวเท่านั้น หรือ
- สัมปทานเคมีที่รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะครีมนักแข่งและสารใส่ถุง

การเข้าถึงบริการการรับประกันของ SUUNTO

คุณต้องแสดงหลักฐานการซื้อเพื่อเข้าถึงบริการการรับประกันของ Suunto นอกจากนี้ คุณต้องลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ออนไลน์ที่ suunto.com/register เพื่อให้มีสิทธิ์รับบริการการรับประกันระหว่างประเทศทั่วโลก โปรดดูคำแนะนำวิธีรับบริการการรับประกันใน suunto.com/warranty ติดต่อผู้จำหน่าย Suunto ในพื้นที่ของคุณ หรือติดต่อฝ่ายสนับสนุนของ Suunto ที่ suunto.com/support

ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

เพื่อการชดเชยสูงสุดตามที่กฎหมายบังคับ การรับประกันระหว่างประเทศอาจได้เงื่อนไขที่จำกัดนี้เป็นกรณีแก้ไขความเสียหายแต่เพียงผู้เดียวและมีผลแทนที่การรับประกันโดยนิตของการรับประกันอื่น ๆ ทั้งหมด ทั้งจัดแจ้งหรือโดยนิต Suunto จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายพิเศษ ที่ไม่ได้ตั้งใจ จากการลงโทษหรือที่เป็นผลสืบเนื่อง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการสูญเสียของผลประโยชน์ การสูญเสียการใช้งานข้อมูล ต้นทุนของเงินทุน ค่าใช้จ่ายในส่วนอำนาจความสะดวกต่าง ๆ หรืออุปกรณ์ตกแต่งใด ๆ การอ้างสิทธิ์ของบุคคลที่สาม ความเสียหายที่จะเกิดขึ้นกับทรัพย์สินที่เป็นผลมาจากการใช้หรือการซื้ออุปกรณ์ที่หรือเกิดขึ้นจากการละเมิดการรับประกัน ความประมาทเลินเล่อ หากการละเมิดหรือทฤษฎีทางกฎหมายอย่างเข้มงวด แม้ Suunto จะล่วงรู้ถึงความเป็นไปได้ของความเสียหายดังกล่าว Suunto จะไม่รับผิดชอบต่อความสำคัญในการบริการตามการรับประกัน

INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

Tinitiyak ng Suunto na sa Panahong Saklaw ng Warranty, aayusin ng Suunto o ng isang Awtorisadong Sentro ng Serbisyo ng Suunto (mula rito ay tatawaging Sentro ng Serbisyo), ayon sa sarili nitong pagpapasya, ang mga depekto sa materyales o pagkakagawa nang walang bayad sa pamamagitan ng a) pagkukumpuni, b) pagpapalit, o c) pagsasauli ng bayad, alinsunod sa mga tuntunin at kondisyon ng Internasyonal na Limitadong Warranty na ito. Ang Internasyonal na Limitadong Warranty na ito ay may bisa at maipapatupad saanmang bansa binili ang produkto. Hindi naaapektuhan ng Internasyonal na Limitadong Warranty ang iyong legal na mga karapatan, na ipinagkaloob sa ilalim ng mandatoryong pambansang batas sa pagbebenta ng mga produktong pang-konsumer.

PANAHONG SAKLAW NG WARRANTY

Magsisimula ang Panahong Saklaw ng Internasyonal na Limitadong Warranty sa petsa ng orihinal na retail na pagbili.

Dalawang (2) taon ang Panahong Saklaw ng Warranty para sa Mga Relo, Smart Watch, Dive Computer, Heart Rate Transmitter, Dive Transmitter, Dive Mechanical Instrument, at Mechanical Precision Instrument maliban kung iba ang nakasaad.

Isang (1) taon ang Panahong Saklaw ng Warranty para sa mga aksesorya kasama ang, ngunit hindi limitado sa, mga strap sa dibdib, strap ng relo, bracelet, hose, charger, kable, at rechargeable na baterya ng Suunto.

Limang (5) taon ang Panahong Saklaw ng Warranty para sa mga pagkakamaling maiuugnay sa sensor ng sukat ng lalim (presyon) sa mga Suunto Dive Computer.

MGA HINDI KABILANG AT LIMITASYON

Hindi sinasaklaw ng Internasyonal na Limitadong Warranty na ito ang:

1. a) normal na pagkasira gaya ng mga gasgas, pilas, o pag-iiba ng kulay at/o ng materyal ng mga strap na hindi metallic, b) mga depektong mula sa di-maingat na paggamit, o c) mga depektong mula sa taliwas na o nirekomendang paggamit, maling pag-iingat, pagpapabaya, at mga aksidenteng tulad ng pagkabagsak o pagkadurog;
2. mga naka-print na sanggunian at packaging;
3. mga depekto o di-umanong depektong dulot ng paggamit kasama ng anumang produkto, aksesorya, software at/o serbisyo na hindi gawa o hindi galing sa Suunto;
4. mga bateryang hindi nare-recharge.

Hindi ginagarantiyahan ng Suunto na hindi maaantala ang o walang magiging problema sa paggana ng

Produkto o aksesorya, o na gagana ang Produkto o aksesorya kasama ng anumang hardware o software na mula sa isang ikatlong partido.

Ang Internasyonal na Limitadong Warranty na ito ay hindi maipapatupad kapag ang Produkto o aksesorya ay:

1. nabuksan nang lampas sa itinakdang paggamit;
2. nakumpuni gamit ang mga di-awtorisadong parte; binago o kinumpuni ng di-awtorisadong Service Center;
3. natanggal, binago o ginawang hindi na mababasa sa anumang paraan ang serial number, at ibabatay ito sa tanging pagpapasya ng Suunto; o
4. nababad sa mga kemikal kabilang ngunit hindi limitado sa sunscreen at mga panlaban sa lamok.

ACCESS SA WARRANTY SERVICE NG SUUNTO

Dapat ay magbigay ka ng katibayan ng pagbili para magamit mo ang serbisyo ng warranty ng Suunto.

Dapat mo ring irehistro ang iyong produkto online sa suunto.com/register upang makatanggap ng mga internasyonal na warranty service sa buong mundo. Para sa mga tagubilin kung paano makakuha ng warranty service, bisitahin ang suunto.com/warranty, makipag-ugnayan sa iyong lokal na retailer ng Suunto, o makipag-ugnayan sa suporta ng Suunto sa suunto.com/support.

LIMITASYON NG PANANAGUTAN

Hanggang sa sukdulang pinapahintulutan ng naaangkop na mga mandatoryong batas, ang Internasyonal na Limitadong Warranty na ito ay ang iyong natatangi at eksklusibong remedyo at papalitan nito ang lahat ng iba pang warranty, ipinabatid man o ipinahiwatig. Hindi mananagot ang Suunto sa espesyal, nagkataon, napaparusahan, o kinahinatnang mga pinsala, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, pagkawala ng inaasahang mga benepisyo, pagkawala ng mga datos, pagkawala ng paggamit, halaga ng kapital, gastos para sa anumang kahalili na kagamitan o mga pasilidad, mga paghabol ng mga ikatlong partido, pinsala sa ari-arian bunga ng pagbili o paggamit sa aparato o dulot ng paglabag sa warranty, paglabag sa kontrata, pagpapabaya, kawalang-ingat, o anumang legal o makatarungang teorya, kahit pa alam ng Suunto ang posibilidad ng nabanggit na mga pinsala. Ang Suunto ay hindi mananagot sa pagkaantala sa pagbibigay ng serbisyo ng warranty.

ULUSLARARASI SINIRLI GARANTISI

Suunto, Garanti Süresi dahilinde Suunto'nun veya Suunto Yetkili Servis Merkezi'nin (bundan böyle Servis Merkezi olarak anılacaktır), kendi takdirine bağlı olarak, malzeme ya da işçilikteki kusurları, bu Uluslararası Sınırlı Garanti'nin hüküm ve koşullarına tabi olmak kaydıyla ücretsiz olarak a) onarım, b) değiştirme veya c) ücretini iade etme yoluyla gidereceğini garanti eder. Bu Uluslararası Sınırlı Garanti, satın alınan ülkeden bağımsız olarak geçerlidir ve uygulanabilir. Uluslararası Sınırlı Garanti, tüketim mallarının satışı için geçerli olan zorunlu ulusal yasalarca sağlanan yasal haklarınızı etkilemez.

GARANTİ SÜRESİ

Uluslararası Sınırlı Garanti Süresi, ürünün ilk satın alındığı tarihte başlar.

Aksi belirtilmedikçe Saatler, Akıllı Saatler, Dalış Bilgisayarları, Kalp Hızı Vericileri, Dalış Vericileri, Mekanik Dalış Cihazları ve Mekanik Hassas Cihazlar için Garanti Süresi iki (2) yıldır.

Suunto göğüs kayışları, saat kayışları, bileklikler, hortumlar, şarj cihazları, kablolar ve şarj edilebilir piller dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere aksesuarlar için Garanti Süresi bir (1) yıldır.

Suunto Dalış Bilgisayarlarındaki derinlik ölçümü (basınç) sensörleriyle ilişkili arızalar için Garanti Süresi beş (5) yıldır.

İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Bu Uluslararası Sınırlı Garanti aşağıdakileri kapsamaz:

1. a) çizikler, sıyrıklar gibi normal yıpranma ve aşınma veya metal olmayan kayışların renklerinin ve/veya malzemelerinin bozulması, b) kötü kullanım sonucu meydana gelen kusurlar veya c) amaçlanan ya da önerilenden farklı şekilde kullanım, düzgün yapılmayan bakım, ihmal ve düşürme ya da ezilme gibi kazalar sonucu meydana gelen kusurlar veya hasarlar;
2. baskı yapılmış malzemeler ve ambalaj;
3. Suunto'nun imal veya tedarik etmediği herhangi bir ürün, aksesuar, yazılım ve/veya hizmetin kullanılmasından kaynaklanan kusurlar veya kusur olduğu iddia edilen durumlar;
4. şarj edilemeyen piller.

Suunto, Ürün veya aksesuarın kesintisiz ya da hatasız olarak çalışacağını veya üçüncü taraflarca tedarik edilmiş herhangi bir donanım ya da yazılımla birlikte çalışacağını garanti etmez.

Bu Uluslararası Sınırlı Garanti, Ürün veya aksesuar aşağıdaki durumlara maruz kalırsa geçerli olmaz:

1. ürün kullanım amacından farklı bir amaçla açılmışsa;
2. onaysız yedek parçalarla onarılmışsa; yetkili olmayan bir Servis Merkezi tarafından değiştirilmiş veya tamir edilmişse;

3. seri numarasının silindiği, değiştirildiği veya herhangi bir şekilde okunamaz hale getirildiği yalnızca Suunto'nun takdirine bağlı olarak belirlenmişse veya
4. güneş kremi ve sivrisinek savarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla kimyasallara maruz kalmışsa.

SUUNTO GARANTİ HİZMETİNE ERİŞİM

Suunto garanti hizmetine erişebileniz için satın alma belgenizi sunmanız gerekir. Uluslararası garanti hizmetini küresel olarak alabilmek için ürününüzü suunto.com/register adresinden çevrimiçi olarak kaydetmeniz gerekir. Garanti hizmetinin nasıl alınacağına dair talimatlar için suunto.com/warranty adresini ziyaret edin, yerel Suunto satıcınız veya suunto.com/support adresinden Suunto destek birimi ile iletişime geçin.

SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI

İlgili zorunlu yasaların elverdiği azami ölçüde, bu Uluslararası Sınırlı Garanti tek yasal başvuru yolunuzdur ve açık veya zımni diğer tüm garantilerin yerine geçer. Suunto, beklenen faydaların sağlanamaması, verilerin kaybedilmesi, kullanım kaybı, sermaye maliyeti, yedek ekipman veya cihazların maliyeti, üçüncü taraflarca yapılan tazminat talepleri, ürünün satın alınması ya da kullanılmasından veya garanti ihlalinde oluşan mal ziyanı, sözleşme ihlali, ihmalkarlık, tazminat yükümlülüğü ya da herhangi bir yasal veya tarafsız yorum dahil ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla özel, arızı, cezaı ya da sonuç olarak ortaya çıkan hiçbir zarardan, bu tür zararların oluşabileceğini biliyor olsa dahi sorumlu tutulamaz. Suunto garanti hizmetinin yerine getirilmesinde oluşan gecikmelerden sorumlu değildir.

UK

МІЖНАРОДНА ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ

Компанія Suunto гарантує, що протягом гарантійного періоду Suunto або авторизований сервісний центр Suunto (далі — «Сервісний центр») на власний розсуд безкоштовно усуватиме дефекти матеріалів або виготовлення шляхом а) ремонту, б) заміни або в) відшкодування відповідно до положень і умов цієї міжнародної обмеженої гарантії. Ця міжнародна обмежена гарантія дійсна та підлягає виконанню, незалежно від країни придбання годинника. Міжнародна обмежена гарантія не впливає на ваші законні права, надані відповідно до обов'язкового національного законодавства, яке застосовується до продажу споживчих товарів.

ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД

Період дії міжнародної обмеженої гарантії починається з дати першого придбання в магазині.

Гарантійний період становить два (2) роки для годинників, смартгодинників, комп'ютерів для дайвінгу, датчиків пульсу, датчиків для дайвінгу, механічних інструментів для дайвінгу та механічних точних інструментів, якщо не зазначено інше.

Гарантійний період становить один (1) рік для аксесуарів, зокрема для нагрудних ремінців Suunto, ремінців для годинника, браслетів, шлангів, зарядних пристроїв, кабелів і перезаряджуваних акумуляторів.

Гарантійний період становить п'ять (5) років для несправностей, пов'язаних із датчиком вимірювання глибини (тиску) на комп'ютерах для дайвінгу Suunto.

ВИНЯТКИ ТА ОБМЕЖЕННЯ

Ця міжнародна обмежена гарантія не поширюється на такі випадки:

1. а) ознаки звичайного зносу, як-от подряпини, потертості або зміна кольору та/або матеріалу неметалевих ремінців; б) дефекти, спричинені недбалим поводженням; в) дефекти або пошкодження, які виникли внаслідок використання не за призначенням або всупереч рекомендаціям, неналежного догляду, недбалості та нещасних випадків, наприклад падіння чи розбиття;
2. пошкодження друкованих матеріалів і пакування;
3. дефекти або передбачувані дефекти, спричинені використанням будь-якого виробу, аксесуара, програмного забезпечення та/або послуги, що виготовлені або надаються іншим виробником, відмінним від Suunto;
4. перезарядні батарейки.

Компанія Suunto не гарантує безперебійного або безпомилкового функціонування виробу чи аксесуарів або сумісності виробу чи аксесуарів із будь-яким апаратним чи програмним забезпеченням, наданим третьою стороною.

Ця міжнародна обмежена гарантія втрачає свою чинність у таких випадках:

1. виріб або аксесуар було відкрито не за призначенням;
2. виріб або аксесуар було відремонтовано з використанням не схвалених компанією Suunto запасних частин; змінено або відремонтовано неавторизованим сервісним центром;
3. серійний номер виробу або аксесуара було видалено, змінено або зроблено нерозбірливим у будь-який спосіб, як визначено на власний розсуд компанією Suunto; або
4. виріб або аксесуар піддавався впливу хімічних речовин, зокрема сонцезахисного крему та засобів від комарів.

ДОСТУП ДО ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ SUUNTO

Щоб отримати доступ до гарантійного обслуговування Suunto, необхідно надати підтвердження придбання. Крім цього, зареєструйте свій виріб на сайті suunto.com/register, щоб мати право на міжнародне гарантійне обслуговування в усьому світі. Щоб дізнатися, як отримати гарантійне обслуговування, перейдіть за посиланням suunto.com/warranty, зверніться до місцевого дилера Suunto або до служби підтримки Suunto за посиланням suunto.com/support.

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Ця міжнародна обмежена гарантія є вашим єдиним і винятковим засобом правового захисту та замінює всі інші гарантії, чітко виражені або очікувані, максимальною мірою, установленою чинними вимогами законодавства. Компанія Suunto не несе відповідальності за особливі, випадкові, штрафні або непрямі збитки, зокрема втрату очікуваного прибутку, втрату даних, неможливість використання, вартість капіталу, вартість будь-якого замінного обладнання або засобів, претензії третіх осіб, матеріальні збитки, які виникли внаслідок придбання або використання виробу чи порушення гарантії, порушення умов договору, недбалості, суворого делікту або будь-якої правової чи справедливої теорії, навіть якщо компанія Suunto знала про ймовірність таких збитків. Компанія Suunto не несе відповідальності за затримку в наданні гарантійного обслуговування.

VI БẢO HÀNH GIỚI HẠN TRÊN PHẠM VI TOÀN CẦU

Suunto đảm bảo rằng trong Thời hạn bảo hành, Suunto hoặc Trung tâm bảo trì chính hãng của Suunto (sau đây gọi là Trung tâm bảo trì) sẽ đưa ra quyết định khắc phục miễn phí các khiếm khuyết về vật liệu hoặc tay nghề bằng cách a) sửa chữa hoặc b) thay thế hoặc c) hoàn lại tiền, tuân theo các điều khoản và điều kiện của Bảo hành giới hạn trên phạm vi toàn cầu này. Bảo hành giới hạn trên phạm vi toàn cầu này có hiệu lực và được thi hành bất kể quốc gia mua hàng. Bảo hành giới hạn trên phạm vi toàn cầu không ảnh hưởng đến các quyền hợp pháp của bạn, được cấp theo luật quốc gia bắt buộc áp dụng cho việc bán hàng tiêu dùng.

THỜI HẠN BẢO HÀNH

Thời hạn bảo hành giới hạn trên phạm vi toàn cầu bắt đầu từ ngày mua lẻ ban đầu.

Thời hạn bảo hành là hai (2) năm đối với Đồng hồ, Đồng hồ thông minh, Đồng hồ lặn, Máy truyền phát nhịp tim, Máy truyền phát lặn, Thiết bị cơ khí lặn và Thiết bị cơ khí chính xác trừ khi có quy định khác. Thời hạn bảo hành là một (1) năm đối với các phụ kiện bao gồm nhưng không giới hạn dây đeo ngực Suunto, dây đeo đồng hồ, vòng tay, ống mềm, bộ sạc, cáp và pin sạc.

Thời hạn bảo hành là năm (5) năm đối với hư hỏng do cảm biến đo độ sâu (áp suất) trên Đồng hồ lặn Suunto.

LOẠI TRỪ VÀ GIỚI HẠN

Bảo hành giới hạn trên phạm vi toàn cầu này không bao gồm:

1. a) hao mòn thông thường như trầy xước, mài mòn hoặc thay đổi màu sắc và/hoặc chất liệu của dây đai phi kim, b) khiếm khuyết do dùng lực mạnh khi thao tác, hoặc c) khiếm khuyết hoặc hư hỏng do sử dụng trái với mục đích hoặc khuyến nghị sử dụng, bảo quản không đúng cách, sơ suất và các tai nạn như làm rơi hoặc làm vỡ;
2. vật liệu in ấn và bao bì;
3. khiếm khuyết hoặc khiếm khuyết cáo buộc do sử dụng với bất kỳ sản phẩm, phụ kiện, phần mềm và/hoặc dịch vụ nào không do Suunto sản xuất hoặc cung cấp;
4. pin không thể sạc lại.

Suunto không đảm bảo rằng hoạt động của Sản phẩm hoặc phụ kiện sẽ không bị gián đoạn hoặc không có lỗi hoặc Sản phẩm hoặc phụ kiện sẽ hoạt động với bất kỳ phần cứng hoặc phần mềm nào do bên thứ ba cung cấp.

Bảo hành giới hạn trên phạm vi toàn cầu này không có hiệu lực nếu Sản phẩm hoặc phụ kiện:

1. đã được mở ra ngoài mục đích sử dụng;
2. đã được sửa chữa bằng cách sử dụng các phụ tùng thay thế trái phép; được sửa đổi hoặc sửa chữa bởi Trung tâm dịch vụ không được ủy quyền;
3. số sê-ri đã bị xóa, thay đổi hoặc làm cho không thể đọc được theo bất kỳ cách nào, theo quyết định riêng của Suunto; hoặc
4. đã tiếp xúc với các hóa chất bao gồm nhưng không giới hạn chỉ kem chống nắng và thuốc chống muỗi.

ĐIỀU KIỆN HƯỞNG DỊCH VỤ BẢO HÀNH CỦA SUUNTO

Bạn phải cung cấp bằng chứng mua hàng để được hưởng dịch vụ bảo hành của Suunto. Bạn cũng phải đăng ký trực tuyến sản phẩm của mình tại suunto.com/register để đủ điều kiện nhận các dịch vụ bảo hành quốc tế trên toàn cầu. Để biết hướng dẫn về cách nhận dịch vụ bảo hành, hãy truy cập suunto.com/warranty, liên hệ với nhà bán lẻ Suunto tại địa phương hoặc liên hệ với bộ phận hỗ trợ của Suunto tại suunto.com/support.

GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM

Trong phạm vi tối đa được pháp luật bắt buộc hiện hành cho phép, Bảo hành giới hạn trên phạm vi toàn cầu này là biện pháp khắc phục duy nhất dành riêng cho bạn và thay cho tất cả các bảo đảm khác, dù

được thể hiện rõ ràng hay ngầm định. Suunto sẽ không chịu trách nhiệm về các thiệt hại đặc biệt, ngẫu nhiên, mang tính trừng phạt hoặc do hậu quả, bao gồm nhưng không giới hạn việc mất các lợi ích dữ liệu, mất dữ liệu, mất khả năng sử dụng, chi phí vốn, chi phí của bất kỳ thiết bị hoặc phương tiện thay thế nào, khiếu nại của bên thứ ba, thiệt hại đối với tài sản do việc mua hoặc sử dụng mặt hàng đó hoặc phát sinh từ việc vi phạm bảo hành, vi phạm hợp đồng, sơ suất, sai lầm nghiêm trọng hoặc bất kỳ lý thuyết pháp lý hoặc công bằng nào, ngay cả khi Suunto biết về khả năng xảy ra những thiệt hại đó. Suunto sẽ không chịu trách nhiệm về chậm trễ trong việc cung cấp dịch vụ bảo hành.

ZH

国际有限保修

Suunto 保证, 在保修期内, Suunto 或 Suunto 授权服务中心 (以下简称“服务中心”) 有权在本国际有限保修的条款和条件限制范围内, 单方面酌情选择下列方式免费补救材料或工艺中的瑕疵: a) 维修, 或者 b) 更换, 或者 c) 退款。无论产品购买于任何国家/地区, 本国际有限保修均有效并具有强制效力。本国际有限保修不影响适用于消费品销售的强制性国家/地区法律所授予您的法律权利。

保修期限

本国际有限保修期限自原始零售购买之日起计算。

除非另有规定, 否则腕表、智能腕表、潜水电脑、心率传送器、潜水传送器、潜水机械仪器和机械精密仪器的保修期为两 (2) 年。

配件 (包括但不限于 Suunto 胸部心率传输带、表带、手链、软管、充电器、数据线和可充电电池) 的保修期为一年 (1) 年。

对于可归因于 Suunto 潜水电脑深度测量 (压力) 传感器的故障, 保修期为五 (5) 年。

例外和限制

本国际有限保修不包括:

a) 正常磨损, 例如非金属腕带颜色和/或材料的刮损、磨损或改变, b) 粗暴操作造成的瑕疵, 或 c) 因应用于非设计用途或建议用途、保养不当、疏忽以及掉落或挤压等意外而造成的瑕疵或损坏;

印刷材料和包装;

与非 Suunto 制造或提供的任何产品、配件、软件和/或服务一起使用而造成的瑕疵或声称的瑕疵;

非可充电电池。

Suunto 不保证产品或配件的工作不会中断或无差错, 亦不保证本产品或配件将能够与第三方提供的任何

硬件或软件兼容使用。

当产品或配件存在下列情况时，本国际有限保修不具有强制效力：

非因预期用途而打开产品或配件；

使用非授权备件维修产品或配件；由授权服务中心之外的任何人改动或维修产品或配件；

序列号被移除、篡改或以任何方式变得难以辨认（由 Suunto 单方认定）；或

产品或配件曾暴露在包括但不限于防晒霜和驱蚊剂的化学物质中。

访问 Suunto 保修服务

您必须提供购买凭证才能获得 Suunto 保修服务。您还须登录 suunto.com/register 在网上注册自己的产品，方有资格享受全球国际保修服务。有关如何获取保修服务的说明，请访问 suunto.com/warranty，联系您当地的 Suunto 零售商，或通过 suunto.com/support 联系 Suunto 支持人员。

责任范围

在适用的强制性法律允许的最大范围内，本国际有限保修是向您提供的唯一和专用补救方案，将替代所有其他明示或暗示的保修。对于特殊、偶发、惩罚性或继发性的损失，包括但不限于：由于购买或使用本产品而导致的，或者因违反保修条款、违约、疏忽、严格侵权、违反任何法律或平衡原则而造成的预期利益损失、数据丢失、效用损失、资本成本、任何替代设备或设施的成本、第三方索赔以及财产的损坏，即使 Suunto 已获知发生此类损失的可能性，Suunto 亦不承担任何责任。Suunto 不对提供保修服务过程中可能出现的延误承担任何责任。

关注颂拓Suunto微信公众号获取产品使用教程和专享服务



▲
SUUNTO
腕上电脑保修卡

公司存联

腕上电脑型号

序列号:

购买日期 _____

购买地点/商店名称 _____

附有购买日期商店盖章

--

姓名 _____ 电话 _____

地址 _____

电子邮件 _____

签名 _____

國際有限保固

Suunto 保證，在保固期間內，Suunto 或 Suunto 授權維修中心（以下簡稱維修中心）將依其裁量，根據本國際有限保固之條款與條件，以免費 a) 修理或 b) 更換或 c) 退款之方式補救材料或工藝上瑕疵。不論購買國家為何，本國際有限保固一律有效且可執行。本國際有限保固不影響您在適用消費性產品之銷售的強制性國家法律下之法律權利。

保固期

本國際有限保固之保固期從原始零售購買日期起開始計算。

除非另有規定，否則手錶、智慧手錶、潛水電腦、心率傳感器、潛水傳感器、潛水機械儀表和機械精密儀表的保固期限為兩 (2) 年。

配件保固期限為一 (1) 年，包括（但不限於）Suunto 胸帶、手錶錶帶、手環、軟管、充電器、纜線和充電電池。保固期為五 (5) 年，適用於因 Suunto 潛水電腦的深度測量（壓力）感測器故障而引起的問題。

除外與限制條款

本國際有限保固不含：

1. a) 正常磨損，例如刮傷、磨耗或非金屬帶子的顏色及/或材質改變，b) 粗暴操作導致的瑕疵，或是 c) 未依預期或建議方式使用產品而導致的瑕疵或損壞、不當保養、粗心，以及掉落或擠壓等意外；
2. 印刷材料和包裝；
3. 由於搭配任何非 Suunto 製造或供應的產品、配件、軟體及/或服務使用而導致的瑕疵或所謂的瑕疵；
4. 不可充電的電池。

Suunto 不保證產品或配件運轉不間斷、正確無誤，亦不保證產品或配件將能夠與第三者提供的任何硬體或軟體搭配運作。

若產品或配件發生以下狀況，則不適用本國際有限保固：

1. 非蓄意使用而開啟產品；
2. 產品使用未經認可的零件維修；由未經認可的服務中心進行修改或維修；
3. 序號已經被移除、更動或以任何方式改變以致無法辨認，而這種情形由 Suunto 完全自由裁量認定；或
4. 已接觸到包括（但不限於）防曬油或驅蚊劑等的化學物質。

使用 Suunto 保固服務

您必須提供購物證明書才能使用 Suunto 保固服務。您還必須在 suunto.com/register 完成產品線上註冊，

才有資格享有全球國際保固服務。如需如何取得保固服務的說明，請造訪 suunto.com/warranty、聯絡您當地的 Suunto 零售商，或是聯絡 Suunto 支援團隊，網址為：suunto.com/support。

責任限制

在適用之強制性法律允許的最大限度內，本國際有限保固係您唯一僅有之救濟，並取代所有其他保固，不論係明示或默示。Suunto 將不負責因為購買或使用產品或因為違反保固、違反合約、粗心、侵權行為或任何法律或公正理論所造成的特殊、意外、懲罰性或隨之發生的損壞，包括但不限於預期中的利益損失、資料損失、產品使用的損失、資金成本或任何替代性器具或設施的費用、第三方求償以及財產的損壞，即使 Suunto 對於此類損壞的可能性是知情的。Suunto 不為提供保固服務的延遲承擔責任。



suunto.com/support

Manufacturer:

Suunto Oy

Tammiston kauppatie 7 A,

01510 Vantaa FINLAND

© Suunto Oy 2026.

All rights reserved. Suunto is
a registered trademark of Suunto Oy.

